imburgs agblad
Boehhh!
rijdag 16 april 1993
75e jaargang nr. 89.
itgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. – Postbus 3100, 6401 DP Heerlen – Telefoon 045-739911 – Hoofdredacteur Ron Brown – Losse nummers ƒ 1,65

Meijer toch naar PSV

EINDHOVEN – PSV heeft de slag met VfB Stuttgart om Erik Meijer toch nog gewonnen. Gisteren bereikte de Eindhovense club met MVV overeenstemming over de hoogte van de transfersom, die rond de vier miljoen gulden schommelt. Kees Ploegsma, de manager van PSV, verwacht vandaag de onderhandelingen met de begeerde spits af te ronden. Meijer kan bij de landskampioen een contract voor drie jaar tekenen. „Bij VfB Stuttgart kan ik veel meer verdienen, maar dat interesseert me niet zoveel," gaf Meijer aan. „PSV is altijd mijn eerste keus geweest."

Zie verder pagina 19
● Meijer kiest voor vriendin en PSV


● Jean-Claude van Damme in 'Nowhere to Run'.

WVC eist keiharde maatregelen tegen gebruik van groeihormonen

Kwart runderen gedrogeerd

Van onze redactie binnenland

DEN HAAG – Eén op de vier runderen in Nederland is besmet met het verboden groeimiddel glenbuterol. Dit concludeert de Veterinaire Hoofdinspectie van WVC uit een onderzoek naar het gebruik van dit middel bij vee. Volgens de hoofdinspectie moet de overheid keiharde maatregelen nemen om het gebruik van het groeihormoon tegen te gaan, bij voorbeeld door de veestapel van een boer af te keuren.

Nu de controle op glenbuterol bij kalveren is opgevoerd, blijken boeren het middel op grote schaal te gebruiken bij mestst̲ieren en afgemolken koeien, waarvan er jaarlijks 1,5 miljoen worden geslacht. Uit recent onderzoek van de veterinaire inspectie, eind '92 en begin '93, is gebleken zo'n 12 procent van de dieren de wettelijke norm overschrijdt ten aanzien van glenbuterol.

Aantoonbaar

„Gelet op het feit dat glenbuterol na een bepaalde termijn niet meer aantoonbaar is, houden wij er rekening mee dat de percentages van werkelijk gebruik nog hoger kunnen liggen," aldus J. Goebbels van de inspectie. Hij schat dat bij zo'n 25 procent van de meststieren en afgemolken koeien glenbuterol is gebruikt.

Volgens T. Jorna van de Koninklijke Nederlandse Maatschappij voor Diergeneeskunde (KNMvD) zou het percentage zelfs nog hoger kunnen liggen. „Ik denk dat wanneer men hele strikte controles zou uitvoeren in sommige sectoren wel de helft van de meststieren is besmet met glenbuterol. We hebben daar echter geen bewijzen voor, omdat de controle niet wordt toegepast. Er wordt alleen gecontroleerd op de urine, maar daaruit is het middel na tien dagen al verdwenen."

Glenbuterol is een geneesmiddel tegen hoesten, maar bevordert tegelijkertijd de groei van vlees. Bij gebruik van het groeihormoon is de vleesopbrengst per dier hoger en dus lucratief voor de boer. Het middel heeft echter ook bijwerkingen die bij het consumeren van het vlees tot verhoogde bloedruk, hartritmestoornissen en ziekteverschijnselen kunnen leiden. Het middel is alleen toegestaan in de eerste drie maanden na de geboorte van een kalf.

Vervolgd

Rond de vijftig dierenartsen zijn inmiddels vervolgd of zullen binnenkort voor de rechtbank moeten verschijnen vanwege het voorschrijven van dit verboden middel. Dierenartsen verdienen soms zeer veel geld aan verkoop van glenbuterol. Onlangs werd een handelaar in glenbuterol door de rechtbank veroordeeld tot een boete van zes miljoen gulden.

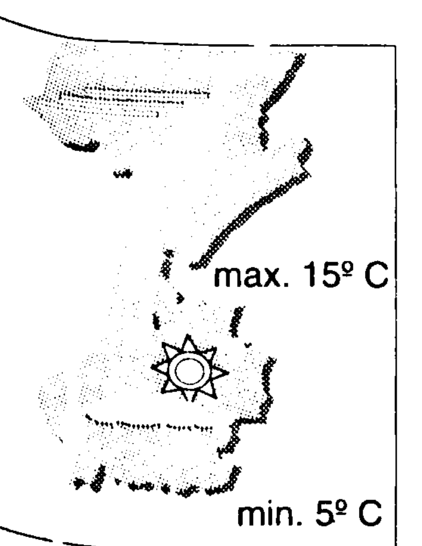


● *Op nieuwjaarsdag is al een beetje een voorschot genomen met een lasershow, maar nu is het dan officieel zover: Sittard wordt vandaag 750 jaar. De feestverlichting hangt op de eeuwenoude stadswallen en speciaal gemaakte vlaggen fleuren sinds kort de Sittardse binnenstad op. Tijdens een buitengewone raadszitting start vanmiddag officieel het 750-jarig bestaansfeest.* Foto: PETER ROOZEN

Na echtelijke ruzie met fiets op autosnelweg

MAASTRICHT – Na een echtelijke ruzie was de maat gisternacht om half twee voor een vrouw (56) uit Maastricht vol. Weg wilde ze bij haar man en wel meteen. Een kwartier later werd ze al fietsend op de autoweg ter hoogte van Meerssen aangehouden. De vrouw gaf te kennen naar Eindhoven te willen fietsen. Omdat ze 'binnendoor' de weg niet kon vinden, besloot ze de autoweg te nemen.

De politie bracht de vrouw en de fiets naar Maastricht Airport en adviseerde haar in het daar gelegen motel te overnachten. Vergeefse hoop, zo bleek even later: de vrouw had haar weg richting Eindhoven vervolgd, zij het nu via een normale weg.



ZONNIG

Een uitloper van een hogedrukgebied boven onze omgeving zorgt voor een mooie lentedag. Na het optrekken van nevel en mist wordt het, op een enkele stapelwolk na, zonnig en droog. De wind is eerst veranderlijk en later zwak uit westelijke richtingen. De middagtemperatuur stijgt naar 15 graden en komende nacht koelt het af tot 5 graden. Zaterdag is het bewolkt en valt wat lichte regen. Zondag zijn er opklaringen en valt een enkel buitje. Na het weekeinde wordt het warmer.

Voor verdere informatie betreffende het weer in Limburg kunt u bellen 06-9775.

VANDAAG:
zon op: 06.41 onder: 20.34
maan op: 04.01 onder: 13.58
MORGEN:
zon op: 06.39 onder: 20.35
maan op: 04.22 onder: 15.05

Doodkisten verwisseld


„Neemt U mij niet kwalijk"

Venlose mag haar ontvoerde kinderen in Egypte ophalen

Van onze verslaggever

VENLO/CAIRO – Will Pijpers uit Venlo hoopt dat ze deze maand eindelijk haar drie kinderen in de Egyptische hoofdstad Cairo op kan halen en mee naar huis nemen. Susan (9), Sarah (6) en Freddie (5) werden ruim vier jaar geleden ontvoerd door de ex-man van Will Pijpers, een Egyptenaar.

Sindsdien heeft de Venlose voor de rechtbank in Cairo het een na het andere proces gevoerd om haar kinderen terug te krijgen. De rechters stelden Will Pijpers steeds in het gelijk, maar haar exman tekende telkens beroep aan. Deze week bepaalde het gerechtshof in Cairo dat de drie kinderen definitief aan hun moeder moeten worden toegewezen. Haar ex-man heeft nog een laatste beroepsmogelijkheid, maar Will Pijpers gaat ervan uit dat ook die zal worden afgewezen.

Will Pijpers vloog de laatste maanden al enkele keren naar Cairo in de rotsvaste overtuiging dat ze haar kinderen mee mocht nemen. Daarom is ze nu ook nog niet helemaal gerust op een goede afloop. „Je weet maar nooit. Ik verbaas me intussen nergens meer over. Maar ik hoop dat ik de kinderen nu echt mee krijg. Ik leef al meer dan vier jaar in een hel. Het is om gek van te worden."

De Egyptische autoriteiten hebben Will Pijpers gevraagd zich op vrijdag 23 april in Cairo te melden. De Venlose probeert in de tussentijd geld voor een vliegticket bij elkaar te bedelen. „Ik heb zelf geen cent meer. Al mijn geld is opgegaan aan eerdere vluchten naar Egypte. De gemeente Venlo heeft me in het verleden een paar keer financieel gesteund, maar daar krijg ik nu ook niks meer van."

Griekenland geeft verzet schoorvoetend op

EG erkent Macedonië

DEN HAAG – Nederland heeft met de andere elf EG-landen Macedonië feitelijk erkend, dat wil zeggen als Staat. Dat is al gebeurd op 8 april, tijdens een stemming over toelating van het land tot de Verenigde Naties in New York. Daar stemden alle EG-landen, inclusief Griekenland, vóór. Woensdag pas stuurde Denemarken, dat op het ogenblik het voorzitterschap van de EG bekleedt, een felicitatie aan de president van Macedonië. Daarop reageerden pas de andere EG-landen.

Erkenning van Macedonië als Staat betekent overigens nog helemaal niet, dat er onmiddellijk diplomatieke betrekkingen worden aangeknoopt met de regering in Skopje. Hét grote probleem voor buurland Griekenland – ook EG-lid – zijn de naam en de vlag van het nieuwe land. Athene zag de in eigen land zo roemruchte naam 'Macedonië' in feite opgeslokt door een nieuw buurland, dat daar maar gedeeltelijk „recht" op kon maken. Men was bevreesd dat de nieuwe republiek aanspraak zou maken op de Griekse provincie van dezelfde naam.

Uiteindelijk heeft ook Griekenland in New York gestemd voor toelating van Macedonië tot de VN. „In de documenten wordt niet de naam 'Macedonië' gebruikt," lichtte woordvoerder Avgoustidis van de Griekse ambassade in Den Haag toe, „maar 'Fyrom'. Dat staat voor Vroegere Joegoslavische Republiek Macedonië." Er loopt nog een bemiddelingspoging van de onderhandelaars Vance en Owen om tot een akkoord te komen over de naam.

Een uiteindelijk „ja" van de Tweede Kamer over de erkenning leverd geen problemen op. Zowel CDA als PvdA hebben financiële steun aan het nieuwe land bepleit en de stationering van een VN-vredesmacht „voordat het vechten ook daar is uitgebroken".

In Griekenland is niet altijd even vriendelijk gereageerd op de Nederlandse inspanningen om Macedonië als land internationaal erkend te krijgen. Griekse radiostations riepen vorig jaar op Nederlandse produkten te boycotten.

Wilde actie bij girocentrale van Postbank

AMSTERDAM – De avondploeg van de girocentrale van de Postbank in Arnhem heeft gisteravond laat het werk neergelegd. De actievoerders willen daarmee hun cao-eisen kracht bijzetten. De wilde actie van de werknemers werd direct overgenomen door de vakbonden.

Een woordvoerder van de FNV Dienstenbond verklaarde dat het personeel van de girocentrale zeker tot in de vroege ochtend in staking zou blijven. Daarna zou overleg volgen. Volgens de zegsman gaat het om ruim honderd actievoerders, een meerderheid van het aanwezige personeel.

De bonden hebben de wilde actie overgenomen, omdat anders de rechtspositie van de stakers in gevaar komt. De onderhandelingen in Amsterdam verlopen zeer stroef. Bonden en werkgevers overleggen al vanaf tien uur gisterochtend. Rond middernacht was er nog geen enkel resultaat geboekt.



Diplomatieke missie in Bosnië faalt jammerlijk

SARAJEVO – De pogingen van de Verenigde Staten en Rusland om langs diplomatieke weg vrede te bereiken in Bosnië-Hercegovina zijn volledig mislukt. Ook de Verenigde Naties boekten gisteren weinig succes. Een konvooi om gewonde burgers uit de belegerde stad Srebrenica te evacueren moest nagenoeg leeg vertrekken.

Na het vruchteloze overleg met de Servische autoriteiten in Belgrado zei de Amerikaanse gezant Reginald Bartholomew dat de internationale gemeenschap niet lang meer kan wachten. Hij liet doorschemeren dat de Bosnische Serviërs opnieuw willen praten over het vredesplan om Bosnië-Hercegovina in tien autonome provincies op te delen. De Amerikaan waarschuwde wel dat als Servië het vredesplan blijft afwijzen, het rekening kan houden met 'zeer, zeer harde sancties'.

De autoriteiten in de door Servische milities belegerde Srebrenica weigerden gisteren burgers met het vrachtwagenkonvooi van de Verenigde Naties te laten vertrekken. Uiteindelijk kon de UNHCR, de vluchtelingenorganisatie van de VN, met slechts vijf oude vrouwen de stad verlaten.

In het zuiden van Bosnië is de strijd tussen moslims en Serviërs weer opgelaaid en lijkt het in maart overeengekomen bestand definitief van tafel te zijn.



bioscopen

● HEERLEN

Royal: The distinguished gentleman, dag. 18.45 en 21.15 uur, do t/m zo ook 16 uur. Nachtmarathon met 4 premières, za 24 uur. Look who's talking too, do t/m zo en wo 14 uur. Jungle Book, do t/m zo 14.15 en 16 uur, wo 14 uur. **Rivoli:** Unforgiven, dag. 18.15 en 20.45 uur. **Maxim:** Scent of a woman, dag. 20.15 uur. Honey, I blew up the kid, dag. 18.15 uur, do t/m zo ook 14 en 16.15 uur, wo ook 14 uur. **H5:** Forever young, dag. 14 19 en 21.30 uur, do t/m zo en wo ook 16.15 uur. De zevende hemel, dag. 14.15 18.45 en 21.15 uur, do t/m zo en wo ook 16.45 uur. Jungle Book, do t/m zo en wo 14.30 en 16.30 uur. De kleine blonde dood, dag. 14 18.30 en 21 uur, do t/m zo en wo ook 16.15 uur. Under Siege, dag. 18.30 en 21 uur. Sister Act, dag. 14 en 18.30 uur, do t/m zo en wo ook 16.15 uur. Bodyguard, dag. 21 uur. **Filmhuis de Spiegel:** Best Intentions, vr zo 21 uur.

● SCHAESBERG

Autokino: The last of the Mohicans, vr t/m zo 21.15 uur. De zevende hemel, vr za 23.30 uur.

● MAASTRICHT

Mabi: The distinguished gentleman, dag. 21.15 uur, do t/m zo ook 14.30 en 18.30 uur, wo ook 14.30 uur. Unforgiven, dag. 21.15 uur, do t/m zo ook 14.30 en 18.15 uur, wo ook 14.30 uur. Consenting adults, dag. 21.15 uur, do t/m zo ook 14.30 en 18.30 uur, wo ook 14.30 uur. Jungle Book, do t/m zo 14 16 en 18 uur, wo 14.30 uur. Scent of a woman, dag. 20.15 uur. **Ciné-K:** Daens, dag. 21 uur, za ook 18 uur. **Cinema- Palace:** Jungle Book, do t/m zo en wo 14.30 uur. De zevende hemel, dag. 18.30 en 21.30 uur, do t/m zo en wo ook 14.30 uur. Chaplin, dag. 20.30 uur. De kleine blonde dood, dag. 18.30 en 21.30 uur, do t/m zo en wo ook 14.30 uur. Dracula, dag. 18.30 uur. **Lumière:** Howards End, dag. 20 uur. Il ladro di bambini, dag. 20.30 uur. C'est arrivée près de chez vous, dag. 22.30 uur. The Player, do t/m za 23 uur. **Kinderfilmhuis Zoem:** Het sprookje van Janko en Marischka, zo 14 uur.

● *Whoopi Goldberg in 'Sister Act'.*

● GELEEN

Roxy: A few good men, dag. 20.30 uur. De zevende hemel, dag. 20.30 uur, za zo wo ook 14 uur. Tom & Jerry, za zo wo 14 uur.

● SITTARD

Forum: De kleine blonde dood, dag. 20.30 uur. The distinguished gentleman, dag. 20.30 uur. **Filmhuis Sittard:** Bitter Moon, wo 20.30 uur.

● ECHT

Royal-MicroRoyal: Death becomes her, vr t/m di 21 uur, za zo ook 14.30 uur. Under Siege, vr t/m di 21 uur. Honey, I blew up the kid, za zo 14.30 uur.

● ROERMOND

Royal: The distinguished gentleman, do t/m zo 21 uur, ma t/m wo 20.30 uur, zo ook 16.30 uur. Death becomes her, do t/m zo 19 uur, zo ook 14.30 uur. **Royaline:** Forever Young, do t/m zo 19 en 21.15 uur, ma t/m wo 20.30 uur, zo ook 14.30 en 16.30 uur. **Filmhuis Roermond:** Best Intentions, do 20.30 uur.

● VENLO

Filmhuis Perron 55: Bitter Moon, za 20 uur, do di 20.30 uur.

Vier premières goed voor zeven uur wakker blijven

Uitsluitend spektakel in filmmarathon Royal

DOOR HANS TOONEN

HEERLEN – Bijna zeven uur achter elkaar film kijken, terwijl de rest van Heerlen en wijde omgeving slaapt. Wie hiervoor te porren is, kan komende zaterdagnacht zijn/haar filmhart ophalen in Royal, Heerlen. Want vanaf middernacht start daar de bijna traditionele marathon met uitsluitend films die binnenkort landelijk in première gaan.

Van in slaap vallen zal geen sprake is. Royal-directeur Laurens van Bergen heeft namelijk bewust gekozen voor spektakel. „Bij vorige nachtmarathons kreeg ik van sommige filmnachtbrakers te horen dat ze geen boodschap hebben aan 'softe' films. Actie, liefst bikkelharde; daar willen ze hun nachtrust best voor opgeven. En daar heb ik nu volop rekening mee gehouden."

Vampier

Het begin van de nachtmarathon grijpt je meteen bij de keel: 'Innocent Blood'. Een even mooie als bloeddorstige vampier helpt de politie door zich vast te bijten in een maffiose bende.

Daarna schuift het doek nog verder opzij om te genieten van de Belgische mannetjesputter, Jean Claude van Damme in 'Nowhere To Run'. Van Damme speelt daarin een ontsnapte 'boef' die onderdak vindt in een dorpje dat echter geterroriseerd wordt door een bende. Uiteraard rekent Van Damme daar hardhandig mee af. En even vanzelfsprekend zoomt de camera regelmatig in op het granieten lijf van deze vetvrije Belg.

De derde film is vooral bedoeld om even op adem te komen. Want 'Loaded Weapon 1' is een pesterige parodie op de succesvolle 'Lethal Weapon'-serie. Emilio Estevez en Samuel L. Jackson steken de draak



● *Wesley Snipes in 'Passenger 57'.*

met het beroemde duo Mel Gibson en Danny Glover.

Kaping

Als het buiten Royal bijna zondag wordt, snoert de zaal zich in voor de spektakelfilm 'Passenger 57'. Onder dit nummer staat Wesley Snipes op de passagierslijst als een vlucht door een keiharde kaping een andere wending krijgt. Snipes (ook bekend van 'New Jack City' en 'Jungle Fever') is net ontslagen als dwarsliggende politieagent. Om een kaping zit hij dan ook allerminst te springen.

Het prijskaartje van deze nachtmarathon schommelt van dertig (zaal) naar vijfendertig gulden (loge).



● *Dreigend onderonsje in 'Innocent Blood'.*

'Chaplin' zegt weinig over Charlie

DOOR PIET VAN DE MERWE

Sir Richard Attenborough is heel wat jaren bezig geweest met de produktie van een speelfilm over het leven van Sir Charles Chaplin. Het resultaat draait nu onder de titel Chaplin in de bioscopen en daarin is de loopbaan en het leven van Charlie van zijn eerste optreden in een Engelse music-hall in de vorige eeuw tot de ontvangst van een ere-Oscar in 1971 te zien. De jeugdige generatie kent Sir Charles vooral in zijn gedaante van De Zwerver als beeldmerk in verschillende advertenties. Het valt Attenborough te verwijten dat we na het zien van zijn 2 uur en 22 minuten durende film niet veel meer weten over de man of de artiest dan er in die advertenties te zien is.

Attenborough baseerde zijn film op de autobiografie die Chaplin in de jaren zestig liet verschijnen onder de titel My Autobiography en een boek, Chaplin: His Life And Art, van de Engelse filmcriticus David Robinson, die overigens ook als adviseur aan de film meewerkte. Drie beroemde scenarioschrijvers, William Boyd, Bryan Forbes en William Goldman, staan op de credits als auteurs van het draaiboek en ongetwijfeld zullen nog veel meer knappe koppen in die jaren daaraan gewerkt hebben. Daarom stelt het extra teleur dat deze drie grote namen een weinig originele oplossing hebben gekozen voor het grote probleem hoe een leven lang in een film samen te vatten.

recensie

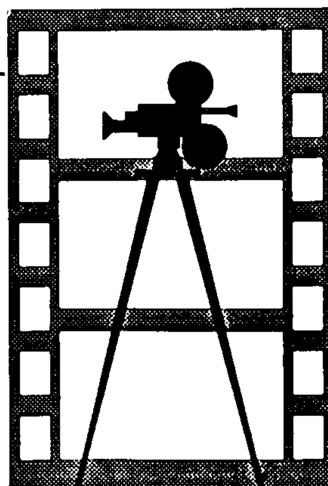
„Hoe zat dat nou met je gekwordende moeder en met je vele jonge vrouwen, Charles en was je communist toen je Amerika niet meer in mocht?" moet Anthony Hopkins als redacteur George Hayden, de enige fictieve figuur in de film, om opheldering vragen als hij Chaplin in zijn autobiografische tekst wat vaag vindt. En vervolgens neemt Attenborough ons terug in de tijd om te laten zien hoe de betreffende episode er ongeveer uit moet hebben gezien.

Het begin van de film is het meest interessant. De armoedige jeugd van Chaplin in Engeland en zijn carrière als variété-artiest voordat hij door de filmindustrie werd ontdekt zitten vol verwijzingen naar de latere films. Nadat de filmproduktie van Chaplin in de jaren twintig al aanzienlijk terugliep en na de komst van het geluid nog verder daalde verschuift de aandacht van Attenborough zich vooral tot het opsommen van feitjes. Het privéleven van Chaplin, hij hield van hele jonge meisjes, viel bij het grote puriteinse Amerikaanse publiek niet in de smaak. Dat en een persoonlijke vijandschap van FBI-baas J. Edgar Hoover waren volgens Attenborough de voornaamste reden voor zijn 'verbanning' naar Zwitserland en belangrijker om te vermelden dan dat hij in die periode ook films als Monsieur Verdoux heeft gemaakt.

Natuurlijk fietst Attenborough in het begin ook al met een sneltreinvaart door de filmgeschiedenis heen. D.W. Griffith, de vernieuwende filmregisseur waarmee Chaplin in 1919 United Artists oprichtte, heb ik niet gezien of horen noemen. Belangrijker vind ik echter dat Attenborough niet uitlegt waarom Chaplin nog voor zijn dertigste de beroemdste man van de wereld is geworden, zoals in de film gesteld wordt. Wat was het genie achter de artiest waardoor De Zwerver tot de verbeelding van miljoenen mensen sprak en spreekt?

Ter verdediging van Attenborough moet ik aanvoeren dat in al zijn langdradige films, zoals bijvoorbeeld Gandhi en Cry Freedom, altijd uitstekend geacteerd wordt. Deze op scenario- en regiegebied rammelende Chaplin wordt bij elkaar gehouden door hoofdrolspeler Robert Downey Jr. Hij speelt en spreekt op fabelachtige wijze Chaplin. Alleen heel goede kenners zullen verschil zien en horen tussen echt en namaak. Wat moet je nog meer doen om zo'n Oscar te krijgen? Verdiend heeft hij hem namelijk.

Te zien in Mabi Maastricht.



video vers

In Video Vers wordt aandacht besteed aan speelfilms die nu of binnenkort op video te koop of te huur zijn.

DOOR RON BROWN EN HANS TOONEN

'Patriot Games' van regisseur Philip Noyce roept de hardnekkige vraag op of je eerst het boek moet lezen en dàn de film gaan zien, of andersom. In dit geval luidt het antwoord: lees het gelijknamige boek van auteur Tom Clancy pas later.

De kijker die het boek niet kent, zal 'Patriot Games' een aardige, onderhoudende thriller vinden met een spannend, zij het wat ongeloofwaardig, slot. Wie het boek echter gelezen heeft, zal beseffen dat de film enkele boeiende elementen ontbeert en het boek een wat logischer afloop kent.

Bovendien haalt acteur Harrison Ford weinig gevoel uit het personage van de hoofdrolspeler, de CIA-agent Jack Ryan. Hij brengt een vlakke, emotieloze rol, die in zijn leuke maar pretentieloze avonturenfilms ('Indiana Jones') van geen belang is, maar hier opvalt in negatieve zin.

Ryan grijpt in bij een terroristische aanslag op een lid van het Brits koninklijk huis en wordt zo een doelwit voor de wraakactie van een splintergroep van het verboden Ierse Republikeinse Leger (IRA). Aanslagen op zijn vrouw en dochtertje worden door Ford in de rol van Ryan verwerkt met afstandelijke boosheid.

Anne Archer weet als Ryan's echtgenote de professionele kalmte van een arts zeer geloofwaardig te combineren met de ängst van een moeder voor haar kind en biedt een goed contrast met Ford's geprogrammeerd acteren.

De Ierse terroristen vertolken hun rol echter weer zo karikaturaal dat ze beter op hun plaats zouden zijn in een van de avonturen van 'Indiana Jones'. Al met al aardig vermaak, maar toch goed dat het boek er ook is. (Paramount/CIC).

'Dark Rider' is een klungel van een film. Zelden zo'n slecht acterende cast meegemaakt. Hoofdrolspeler Joe Estevez mag dan familie zijn van Martin Sheen, maar bij het uitdelen van het acteertalent moet hij op de plee hebben gezeten. Het verhaal is even slaapverwekkend zouteloos: dorpje wordt bedr door landje rovende schurken. de wet te omzeilen klimt de lo held en sheriff op zijn crossm Als een in leer gestoken, donke helmde Zorro jaagt hij het tuig godvergeten gat uit.

Een troost: eindelijk kan ik een noemen om aan te tonen dat 'H wood' ook schaamteloos shit-f aflevert.(Concorde).

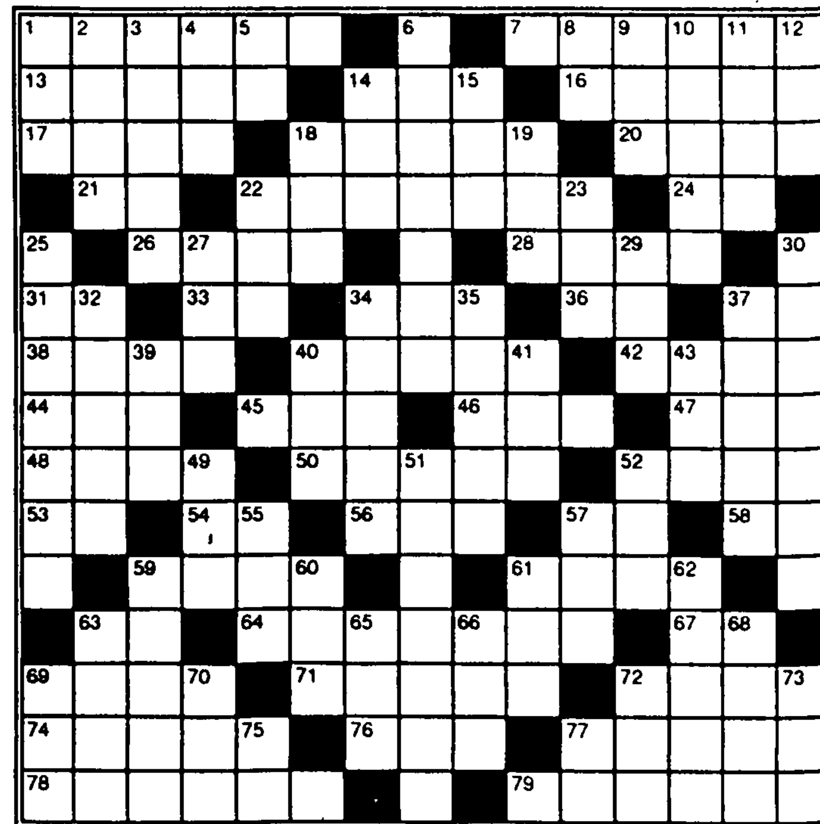
'Afterburn' is geen hoogvl zoals 'Top Gun'. Maar wie h van de wereld van 2 Mach, aa lengd met whiskey, beleeft er best video-avondje aan. Dat het haal waar gebeurd is, helpt al maar bij het blijven meeleven de weduwe (Laura Dern) van d gen een rotswand te pletter g gen F-16-piloot Harduvel. Al g wordt haar duidelijk dat haar door een technische en niet, gesuggeerd, door een mense fout is verongelukt. Tegengew door de luchtmachtbonzen en Amerikaanse oorlogsindustrie zij op zoek naar de platgedr waarheid. (Warner).

● *Scène uit 'Patriot Gam*

Gouden Kalf oo voor tv-drama

UTRECHT - Het bestuur van Nederlandse Filmdagen in Utre heeft een Gouden Kalf inges voor televisiedrama. Daarvoor men in aanmerking op film maakte series en televisiefilms, niet in de eerste plaats bestemd voor vertoning in bioscoop of theater. De 13de editie van de derlandse Filmdagen vindt va september tot en met 1 oktober Utrecht plaats.

puzzel van de dag



1	2	3	4	5		■	6	■	7	8	9	10	11	12
13					■	14		15	■	16				
17				■	18				19	■	20			
■	21		■	22						23	■	24		■
25	■	26	27			■		■	28		29		■	30
31	32	■	33		■	34		35	■	36		■	37	
38		39		■	40				41	■	42	43		
44			■	45			■	46			■	47		
48			49	■	50		51			■	52			
53		■	54	55	■	56			■	57		■	58	
	■	59			60	■		■	61			62	■	
■	63		■	64		65		66				67	68	■
69			70	■	71					■	72			73
74				75	■	76			■	77				
78						■		■	79					

P&P E2211

55	41	2	21	62	34	31	75	52	49	39	37	69	12	1

Welk winwoord komt er in het balkje?

HORIZONTAAL: **1** beroep; **7** wapenschouw; **13** vrucht; **14** waterkering; **16** schroef; **17** schaakfiguur; **18** sober; **20** steven; **21** nummer; **22** Zuid-Am. land; **24** trekdier; **26** drank; **28** slaginstrument; **31** landbouwwerktuig; **33** maanstand; **34** griezelig; **36** lengtemaat; **37** soort onderwijs; **38** draagriem; **49** snaarinstrument; **42** de edelen; **44** boomloot; **45** tuinhaag; **46** buidel; **47** priem; **48** rijsmiddel; **50** schrijfkosten; **52** coupe; **53** lidw.; **54** voegw.; **56** vochtig; **57** boksterm; **58** pers. vnw.; **59** varkensvlees; **61** stuk hout; **63** Gr. letter; **64** pl. in N.-Holland; **67** soort onderwijs; **69** grappenmaker; **71** zwier; **72** ploegsnede; **74** wijnmaat; **76** huisdier; **77** vrl. dier; **78** botsen; **79** vogel.

VERTIKAAL: **1** Europeaan; **2** zoogdier; **3** trede; **4** Jap. munt; **5** oude lengtemaat; **6** afwijkende vorm; **8** paardeslee; **9** waterbewoner; **10** kleinste deeltje; **11** poedelhond; **12** vreselijk; **14** laagte; **15** met ingang van; **18** rund; **19** delfstof; **22** snavel; **23** lichaamsdeel; **25** zegswijze; **27** schel; **29** familielid; **30** pistoolfoedraal; **32** uitblinker; **34** vertrouwelijk; **35** zwaarlijvig; **37** meelachtig; **39** wandversiering; **40** klein vertrek; **41** geslacht; **43** naaldboom; **49** hoogste punt; **51** schaaldiertje; **52** zangnoot; **55** hoofddeksel; **57** toiletart.; **59** hoofddeksel; **60** overblijfsel; **61** café; **62** kluit; **63** vochtmaat; **65** zwemvogel; **66** aanw. vnw.; **68** netheid; **69** schrede; **70** tennisterm; **72** waterdier; **73** alvorens; **75** zangnoot; **77** pers. vnw.

oplossing gisteren

HORIZONTAAL: **1** bladwijzer; **8** bel; **9** iel; **10** lijn; **12** las; **13** menen; **15** kei; **17** bol; **18** va; **19** el; **21** keg; **23** L.S.; **24** mede; **26** asem; **28** la; **29** sneer; **30** stoot; **32** alt; **34** nop; **36** ook; **38** soep; **39** kamer; **40** hola; **41** kol; **43** aar; **45** sec; **46** Trees; **49** groet; **52** al; **54** roet; **55** eind; **56** Fe; **57** kat; **59** N.N.; **61** T.T.; **62** bul; **63** kot; **65** store; **68** lat; **69** lid; **71** olé; **72** een; **73** komponent.

VERTIKAAL: **1** bes; **2** l.l.; **3** die; **4** wens; **5** ijle; **6** el; **7** rijk; **8** bal; **11** nek; **12** los; **13** made; **14** nest; **16** iel; **17** blaaskaak; **18** veel; **20** Leon; **22** gaskachel; **24** m.n.; **25** ernaast; **26** asperge; **27** M.O.; **29** stelt; **31** toost; **33** loo; **35** oma; **37** olé; **42** neon; **44** lont; **47** R.R.; **48** eens; **50** rite; **51** e.d.; **53** lak; **56** fut; **58** tol; **60** solo; **62** ban; **64** tik; **66** top; **67** ren; **68** Let; **70** do; **72** en.

Winwoord: OVERLEVINGSKANS

UITGEVERSMAATSCHAPPIJ
Limburgs Dagblad B.V.

Directie:
mr. F.A.M. van Hellemondt
K.J. Verwer

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37, 6411 RS Heerlen

Telefoon:

Abonnementen	045-739881
Advertenties	045-739886
Algemeen	045-739911
Piccolo-advertenties	045-719966

Fax:

Advertenties	045-739204
Algemeen	045-739364
Redactie	045-739264

Banken:

ABN-AMRO Heerlen	57 75 35 935
Postbank	10 35 100

Rayonkantoren:

Brunssum	045-256363
Geleen	046-746868
Heerlen-Centrum	045-717719
Kerkrade	045-452932
Maastricht	043-254477
Roermond	04750-18484
Sittard	046-515577
Valkenburg	04406-15045

Abonnementsprijzen:
Bij vooruitbetaling te voldoen.
Bij automatische betaling:

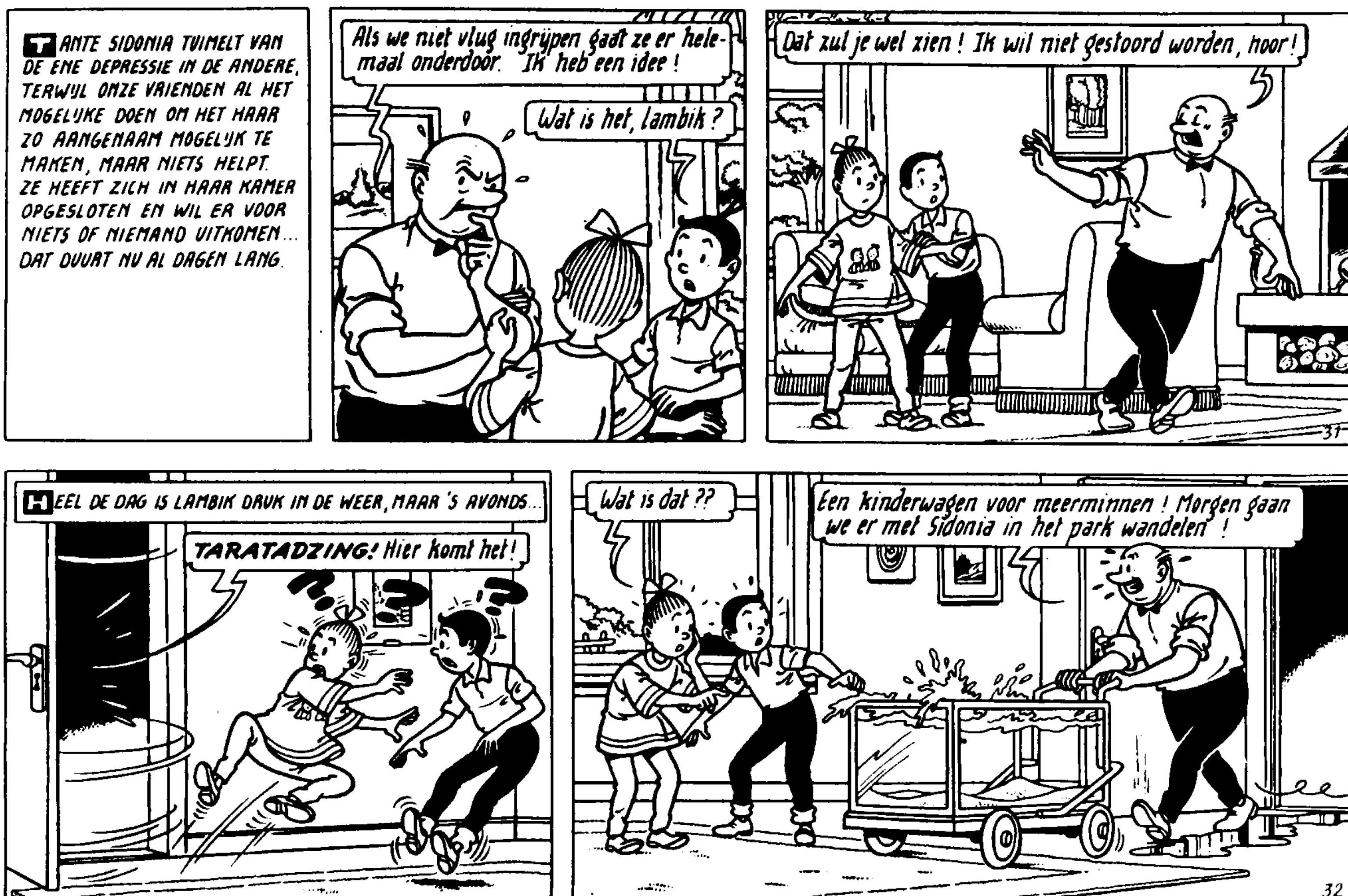
per maand	ƒ 28,40
per kwartaal	ƒ 85,20

Per acceptgiro:

per maand	ƒ 29,65
per kwartaal	ƒ 86,45
losse nummers	ƒ 1,65
	Bfr. 30

Alle orders worden afgesloten en uitgevoerd overeenkomstig de Regelen voor het Advertentiewezen en overeenkomstig de Algemene Voorwaarden van het Limburgs Dagblad.

de snikkende sirene



recept

Gebakken mosselen met kruidenboter

DOOR HUUB MEIJER

Serveer de mosselen met stokbrood of met sneetjes geroosterd brood zonder korstjes.

Benodigdheden bij dit voorgerecht voor vier personen: 1 kleine ui, 1 teen knoflook, 2 el (olijf)olie, 400 g gekookte mosselen, bloem, peper en zout, 50 gram kruidenboter, 1 el fijngehakte peterselie, 1 el kleingeknipte bieslook.

Pel de ui en de teen knoflook. Hak de ui fijn. Doe enkele eetlepels bloem in een plastic zak en breng dit op smaak met peper en zout. Schud de inhoud van de zak even heen en weer zodat bloem en kruiden zich mengen. Voeg de mosselen (eventueel in gedeeltes) bij de bloem en schud zo lang tot alle mosselen met een dun laagje bloem bedekt zijn.

Verhit de olijfolie. Fruit de uisnippers en de mosselen hier ongeveer 5 minuten in. Voeg de knoflook en kruidenboter toe en fruit nogmaals enkele minuten. Roer ten slotte de fijngehakte kruiden hierdoor en serveer direct.



'Hitler wilde paus Pius XII laten doden'

ROME — Hitler was volgens het Italiaanse tijdschrift Gente van plan in 1944 paus Pius XII te laten vermoorden. Het tijdschrift beroept zich op een geheim document van 26 september 1944 van de fascistische brigade Rodini.

Leden van de SS divisie Florian Geyer zouden in Italiaanse uniformen en met Italiaanse wapens het Vaticaan bestormen, de paus vermoorden en een bloedbad onder de Curieprelaten aanrichten. Om te voorkomen dat de toedracht van de moord bekend zou worden, zouden andere Duitse militairen het commando moeten liquideren. SS-generaal Wolff heeft verhinderd dat het plan werd uitgevoerd, aldus Gente.

De deskundige inzake de roomskatholieke Kerk in oorlogstijd, pater Robert Graham, is niets van een dergelijk plan bekend. Wel heeft generaal Wolff eens gezegd dat Pius XII door de nazi's zou moeten worden ontvoerd. Hitler haatte de paus, aldus Graham, omdat hij Pius verantwoordelijk achtte voor de val van Mussolini in 1943.

Rumoer rond bouw atelier Brinkman

LEIDEN — Het plan van CDA-fractieleider Brinkman om naast zijn huis in de Leidse Merenwijk een atelier voor zijn vrouw te bouwen heeft voor opschudding gezorgd in de Leidse politiek. Het college van B en W vindt dat voor het atelier wel vrijstelling van de bepalingen in het bestemmingsplan kan worden gegeven. Maar in de gemeenteraad wordt die mening alleen gedeeld door de partij van Brinkman.

De fractievoorzitter van het CDA in de Tweede Kamer wil het grote atelier voor zijn vrouw liefst zo snel mogelijk bouwen. Maar het bouwplan is strijdig met het bestemmingsplan. En dat betekent dat het lang kan duren voordat Brinkman volgens de gewone procedure een bouwvergunning krijgt.

D66 vindt dat Brinkman geen voorrang moet krijgen. De andere partijen beraden zich daar nog over, maar gaven al wel blijk van hun bedenkingen. Wethouder T. van Rij (PvdA) begreep niets van alle ophef. „En dat alleen maar omdat Brinkman een bekend persoon is," zei hij.

'Consument betaalt te veel voor bestaande huizen'

Makelaars vrezen forse prijsstijging woningen

DEN HAAG — Er dreigt een scheefgroei te ontstaan tussen de prijzen van bestaande koopwoningen en vergelijkbare nieuwbouwwoningen. Dat constateert de Nederlandse Vereniging van makelaars (NVM).

Volgens de NVM zou het [illegible] moeten zijn dat nieuwbouwwoningen duurder zijn dan vergelijkbare bestaande koopwoningen. Maar door de onevenredige stijging op dit moment van de prijs van bestaande woningen dreigt de consument te veel te betalen voor dit soort woningen, aldus de makelaars.

De NVM verkondigde deze mening gisteren tijdens een perspresentatie naar aanleiding van het jaarlijkse congres van de vereniging. NVM-voorzitter B. van Groeningen maakte tijdens die bijeenkomst de cijfers bekend over de eerste drie maanden van dit jaar.

Vergeleken met dezelfde periode vorig jaar is de gemiddelde prijs van een huis met 7,5 procent gestegen. Ook voor het tweede kwartaal van dit jaar verwacht Van Groeningen eenzelfde tendens.

Eengezinswoningen van 175.000 tot 200.000 gulden zijn in het eerste kwartaal van dit jaar gemiddeld 9,5 procent in prijs gestegen ten opzichte van dezelfde periode in 1992. De gemiddelde prijs van een huis is in de eerste drie maanden van dit jaar gestegen tot 199.600 ten opzichte van 186.100 gulden in het eerste kwartaal van 1992.

Van Groeningen zei bezorgd te zijn over de blijvende druk op de prijzen van goedkopere koopwoningen. Consumenten die voor het eerst een huis kopen, willen dat veelal doen tegen een bedrag tussen de 175.000 en 200.000 gulden. Omdat er te weinig nieuwe woningen worden gebouwd met een prijs tussen de twee en drie ton komt de doorstroming volgens de NVM-voorzitter onvoldoende op gang. Bewoners van eengezinswoningen tussen de 175.000 en 200.000 gulden kunnen volgens hem moeilijk een huis vinden in de prijsklasse tussen de 225.000 en 275.000 gulden.

Rijke Westen eist voortzetting politiek van hervormingen

Rusland krijgt miljarden in ruil voor steun Jeltsin

Van onze redactie buitenland

TOKIO — Rusland mag tevreden zijn met het resultaat van het G-7-overleg in Tokio, dat de Russen 43 miljard dollar (ongeveer 73 miljard gulden) aan hulp heeft opgeleverd. Dat is zeventien miljard dollar meer dan vorig jaar. De G-7-landen (de zeven Westerse industriële landen) willen de hervormingen in Rusland steunen en de economie stabiliseren. De hulp is echter gebonden aan voorwaarden, waarover de Russische regering zich nog moet uitspreken.

Voor het krijgen van de hulp moet de Russische regering beloven de hervormingen te verdubbelen en de inflatie aan banden te leggen. De Russische afgevaardigden die bij het G-7-overleg aanwezig waren, deden drie concrete beloften. Ze zeiden de hoeveelheid roebels aan banden te willen leggen, overheidsuitgaven te snoeien, en te voorkomen dat buitenlandse valuta het land uitstromen.

De Russische vice-premier Boris Fjodorov het zich echter sceptisch uit over het mogelijk succes van de maatregelen. Volgens hem kan de Russische regering geen controle over de Centrale Bank garanderen. En dus is het de vraag of de inflatie in toom kan worden gehouden.

Het hulppakket waarover de laatste twee dagen is vergaderd, bestaat uit twee delen. Er komt multilaterale hulp via internationale organisaties. Het Internationaal Monetair Fonds stelt dertien miljard dollar beschikbaar voor het stabiliseren van de roebel. De Wereldbank heeft vijf miljard dollar toegezegd voor herstructurering van energievoorzieningen, de bouw en landbouw. De Europese Gemeenschap geeft drie miljard dollar om het midden- en kleinbedrijf te steunen.

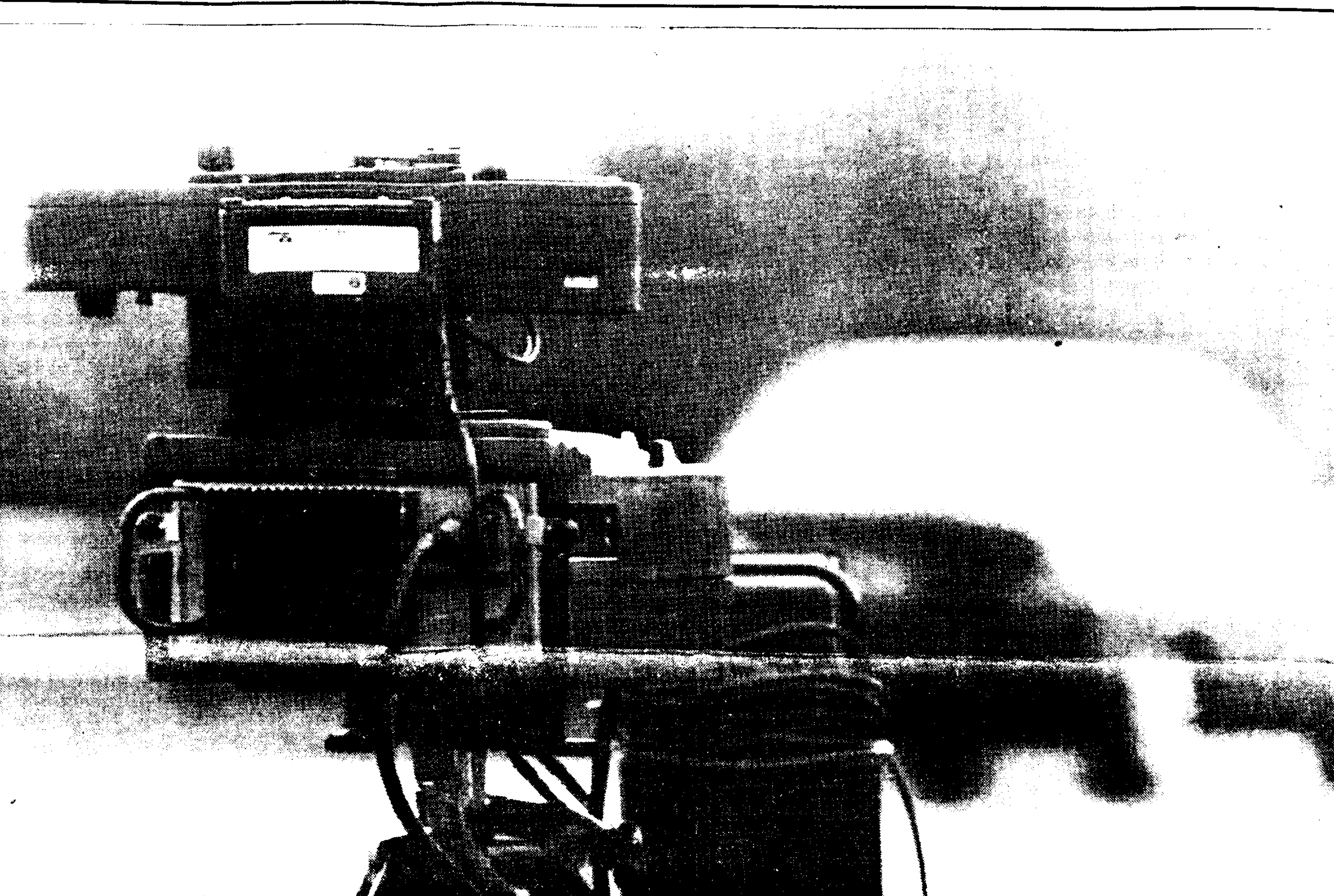
Dan is er de bilaterale hulp, de hulp van land tot land. De G-7 landen (Duitsland, Frankrijk, Engeland, Italië, Japan, Canada en de Verenigde Staten) geven gezamenlijk vijftien miljard dollar om schulden die Rusland heeft af te schrijven. Verder geven ze tien miljard dollar om export naar Rusland te bevorderen.

Of dit pakket het succes zal brengen dat de G-7 landen voor ogen hebben, is nog onzeker. Het gaat erom dat het Russische volk de inspanningen van de regering Jeltsin en de industrielanden zal accepteren. En dat wordt op 25 april duidelijk, wanneer het Russische volk zijn stem zal uitbrengen over de hervormingsplannen van Jeltsin.

Jeltsin benoemt conservatieve vice-premier

MOSKOU — De Russische president Boris Jeltsin heeft gisteren een conservatieve 'economie-tsaar' benoemd als kennelijke verdere concessie om steun van conservatieven te krijgen in het komende referendum. Hij benoemde Oleg Lobov (56) tot eerste vice-premier in de regering van premier Viktor Tsjernomyrdin. Maar uit een verklaring van Lobovs woordvoerder bleek dat Lobov als eerste vice-premier de topman voor 's lands economie wordt en als zodanig ook boven de liberale vice-premier Boris Fjodorov zal staan, die verantwoordelijk is voor de economische hervormingen.

Voorjaarsoffensief



• *De Algemene Verkeersdienst (AVD) houdt een voorjaarsoffensief tegen snelheidsovertreders. Vanaf aanstaande maandag zal het Aktiecentrum Naleving Snelheidslimieten in samenwerking met de AVD gedurende twee weken veertig snelheidscontroles van tevoren aankondigen. Het aankondigen gebeurt volgens woordvoerder J. Bennink om de controles „zichtbaar" te maken, ook voor niet passerende automobilisten (via de radio). Het Aktiecentrum hoopt dat de automobilisten zich daardoor bewuster worden van snelheidscontroles en zich aan de toegestane snelheid houden. Uit een enquête van het bureau InterView blijkt dat steeds meer mensen tevreden zijn over het aantal snelheidscontroles op de snelwegen, sinds het Aktiecentrum de controles aankondigt. Daarnaast resulteerde het aankondiger van de controles tot een daling van tien tot achttien procent van het aantal snelheidsovertreders. Gedurende de eerste drie maanden van dit jaar schreef de AVD 65.000 processen-verbaal uit bij niet aangekondigde acties. Overigens, als alle snelheidsovertreders in Nederland zich vanaf morgen een jaar lang aan de toegestane snelheden houden, zou de staatskas zestig miljoen gulden mislopen.* Foto: ANP

Tegenvaller van half miljard voor kabinet

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG — De opvang van asielzoekers en vluchtelingen uit het voormalige Joegoslavië kost dit jaar bijna vijfhonderd miljoen gulden meer dan geraamd. Het kabinet betrekt de tegenvaller bij de bespreking van de Kaderbrief over de bezuinigingen voor 1994 die vandaag voortgaat.

De tegenvaller bij de opvang van asielzoekers wordt vooral veroorzaakt door gebrek aan woningen waar de vluchtelingen geplaatst kunnen worden. Daardoor verblijven zij langer dan noodzakelijk in de duurdere centrale opvangtehuizen. Daarnaast ziet het kabinet zich geplaatst voor de opvangkosten van de circa 9.000 voormalige Joegoslaven die hun land zijn ontvlucht. Voor deze groep was nog geen geld gereserveerd op de begroting van WVC.

In de besprekingen tussen premier Lubbers en vice-premier Kok over de Kaderbrief is de tegenvaller meegenomen. Naar verluidt zou met name de begroting van minister Pronk (Ontwikkelingssamenwerking) worden aangeslagen voor de extra opvangkosten. Datzelfde geldt voor de tegenvaller bij Defensie van bijna 200 miljoen gulden door de hogere kosten voor de VN-missies in onder meer Joegoslavië (F16's) en Cambodja.

Kok en Lubbers leggen de ministerraad vandaag een pakket voor, waarin voor bijna 4,5 miljard aan structurele bezuinigingen is opgenomen. De beide bewindslieden stellen onder meer voor uitkeringen, salarissen van ambtenaren en trendvolgers en de kinderbijslag te bevriezen, aldus goedingelichte bronnen.

Uitkering

Ook wordt voorgesteld te korten op de studiefinanciering, een lagere basisbeurs die inkomensafhankelijk wordt) en subsidies voor de volkshuisvesting en openbaar vervoer. De bijstandsuitkering wordt verlaagd tot vijftig procent van het minimumloon, tenzij de aanvrager kan aantonen dat hij alleenstaand is. In de gezondheidszorg zullen er gen bijdragen en financiële risico's worden ingevoerd.

'Misstanden bij thuiszorg door particulieren'

HEERLEN/DEN HAAG — Veel particuliere thuiszorgbureaus hebben ongekwalificeerde verpleegkundigen in dienst. Ze maken veel gebruik van herintreedsters. Deze nieuwe werknemers worden vaak niet omgeschoold, terwijl de aard van het werk in de thuiszorg de laatste jaren veel complexer is geworden.

Dit blijkt uit een onderzoek naar de werkwijze van elf particuliere thuiszorgbureaus in Limburg. Volgens onderzoeker P. van Lin, inspecteur van de volksgezondheid, is het rapport representatief voor de overige particuliere thuiszorgbureaus in Nederland. Van Lin noemt de particuliere thuiszorgbureaus „zeer amateuristisch".

Zie ook pagina 5

• **Elke verpleegkundige kan bureau voor thuiszorg beginnen**

Tuinbouwakkoord stimulans voor werkgelegenheid

DEN HAAG — Een half jaar later dan de bedoeling was, is gisteren het tuinbouwakkoord gesloten. Kabinet, werkgevers en werknemers in de tuinbouw en de bestuurders voor de Arbeidsvoorziening verplichten zich alles in het werk te stellen het nijpende personeelsprobleem in de tuinbouw op te lossen. Tuinders hebben zich tevens verplicht geen illegale buitenlandse werknemers meer in dienst te nemen.

Het kabinet wil het werken in de tuinbouw voor mensen met een uitkering aantrekkelijker maken, door met ingang van volgend jaar op jaarbasis 3.100 gulden buiten de schouwing te laten bij de bijstandsverlening.

Voor uitkeringsgerechtigden die dit jaar in de aspergeteelt gaan werken, geldt een tijdelijke regeling waarbij een door de sector gefinancierde bindingspremie tot een maximum van 75 gulden per week niet verrekend behoeft te worden met de uitkering.

Politie breekt in

SCHIEDAM — De Schiedamse politie heeft de afgelopen twee weken 'ingebroken' bij een aantal bedrijven in het kader van een preventieproject. Daarbij werd nagegaan hoe diefstal-vriendelijk de bedrijfspanden zijn. Uit diverse aangiftes was gebleken dat goederen nogal eens door inklimping op klaarlichte dag waren weggenomen. Tachtig middelgrote en grote bedrijven in Schiedam werden bezocht. Dertig ervan, met name de grotere, konden eenvoudig betreden worden. Daarbij was het niet moeilijk goederen weg te nemen of zelfs vertrouwelijke gegevens in te zien. In de gevallen liet de politie een 'rode kaart' achter, een waarschuwing waarmee op de gevaarlijke situatie werd geattendeerd. De directies kregen een brief over het doel van de actie en over wat ze moesten doen om de spullen beter te beschermen.

ABP-project ontkracht borrelpraat over 'werkschuwe' wao'ers

Afgekeurde ambtenaar zelden weer aan de slag

DEN HAAG — Hooguit een tot twee procent van de om psychische redenen afgekeurde ambtenaren kan weer aan de slag. En dan alleen nog maar vrijwillig en onder zeer intensieve begeleiding.

Dat blijkt uit een proefproject van het Algemeen Burgerlijk Pensioenfonds (ABP), dat de wao voor ambtenaren ('invaliditeitspensioen') uitvoert. De uitkomsten zijn gisteren aangeboden aan H. Pont, topambtenaar personeelsbeleid van het ministerie van Binnenlandse Zaken.

De onderzoekers constateerden dat bij afgekeurden, die geen enkele band meer hebben met de voormalige werkgever, de psychische problemen nog erg groot zijn. Van verplichte deelname aan projecten die weer tot betaalde arbeid moeten leiden (uitstroomprojecten), mag dan ook geen groot succes worden verwacht. Het ABP-bestand telt ongeveer 47.000 mensen die vanwege psychische oorzaken zijn afgekeurd, vooral in het onderwijs.

Van dit bestand werden ongeveer 12.000 personen kansrijk geacht om weer aan de slag te gaan. Het project (op veel kleinere schaal) leerde dat hooguit 800 mensen ooit werkelijk weer „arbeid uit inkomen" zullen kunnen verwerven. De meest effectieve aanpak van het wao-probleem is volgens directeur arbeidsongeschiktheid M. Vaessen van het ABP dan ook het beperken van de instroom. „Die ligt tussen de twintig en dertig procent lager dan vorig jaar."

Voor topambtenaar Pont is het zeer beperkte effect van het uitstroomproject niet te mager. „Op deze schaal is het een buitengewoon rendabele investering. Als een wao'er het ABP gemiddeld vijf ton kost, en hij of zij komt tegen vijftig mille kosten weer aan het werk, dan is er 4,5 ton verdiend," rekende hij voor.

Pont zette vraagtekens bij het effect van het wao-beleid, dat uitgaat van herkeuring van arbeidsongeschikten, waarbij dan gekeken wordt of hij of zij nog kan werken. „Als je daar dan geen zeer intensieve begeleiding aan koppelt, kun je dat werken wel vergeten. Alleen de uitkering gaat dan omlaag."

De uitkomsten van het ABP-project halen wat hem betreft een forse streep door de 'borrelpraat' als zou de gemiddelde wao'er zo weer aan de slag kunnen. „Als blijkt dat maar een of twee procent van de arbeidsongeschikten bij het ABP met veel pijn en moeite weer aan de slag kunnen, dan mag je concluderen, dat de rest volkomen terecht een arbeidsongeschiktheidsuitkering heeft," aldus Pont.

Het ABP heeft overigens strengere toelatingsnormen voor een volledige wao-uitkering dan tot bedrijfsleven, Vaessen noemde een voorbeeld van [illegible].

punt uit

• Verduistering

Een 48-jarige gevangenbewaarder uit Velsen is aangehouden op verdenking van het verduisteren en stelen van cheques. De man is werkzaam op het hoofdbureau van de politie in Haarlem. De gevangenbewaarder zit in [illegible]. De Velsenaar was al [illegible] jaar in dienst bij de Haarlemse politie. De politie kwam de arrestantenbewaarder op het spoor nadat enkele verduisterde cheques werden ingewisseld. De cheques waren op het bureau gedeponeerd als gevonden voorwerpen.

• Jo Boer

De schrijfster Jo Boer is gisteren in Rotterdam op 85-jarige leeftijd overleden. Boer won in 1948 de Vijverbergprijs voor haar roman Kruis of Munt. Boer schreef een totaal van [illegible] romans die werden gekenmerkt door een zekere sombere romantiek.

• Chagall

Het [illegible] van Marc Chagall is woensdag op een veiling in Tel Aviv verkocht voor 2,85 miljoen gulden. Dat heeft het veilinghuis Sotheby's gisteren bekendgemaakt. [illegible] De waarde van het doek was geschat op 1,25 miljoen à 1,6 miljoen gulden.

• Verhaalsplicht

Staatssecretaris Ter Veld van Sociale Zaken en Werkgelegenheid [illegible]. Gemeenten moeten verhaalsrecht [illegible].

• Asielzoekers

Zeker twintig asielzoekers zijn [illegible] door Justitie op straat gezet [illegible]. De VVD en PvdA [illegible] de minister [illegible].

• Marteling

[illegible] in Rome [illegible].

• Bedreiging

De Rode Khmer heeft gedreigd VN-medewerkers in Cambodja te doden. Nederlandse mariniers in het [illegible] in het noordwesten van het Aziatische land troffen posters aan waarin de Rode Khmer oproept niet te stemmen in de verkiezingen volgende maand en tevens dreigt medewerkers van de VN te vermoorden.

• Parachutist

Een 59-jarige man uit Dronten is gisteren in Lelystad bij het parachutespringen verongelukt toen zijn valscherm niet openging. Volgens de politie heeft de man nog wel geprobeerd zijn noodparachute te openen, maar dat is niet gelukt. Volgens de politie was de Drontenaar een geoefend parachutist.

• Troepen

Een [illegible] van het Duitse leger gaat begin juni naar Somalië om te helpen bij de humanitaire operaties van de Verenigde Naties. Dat heeft de Duitse minister van Defensie Volker Rühe gisteren [illegible].

Politie: bedrog kost 95 miljoen ● Banken: nog niet de helft

Onduidelijkheid over fraude met cheques

Van onze verslaggeefster

AMSTERDAM – De jaarlijkse schade door fraude met creditcards, girobetaalkaarten en eurocheques bedraagt volgens gegevens van de Recherchedienst Betalingsverkeer ongeveer 95 miljoen. Dit bedrag schommelt licht. Een klapper, zoals die van deze week met een schade van tussen de vier en zes miljoen, maakt weinig verschil. „Elk jaar springen er wel een of twee grote zaken uit," zegt woordvoerder J. Hasper van de recherchedienst.

Een jaarlijkse schade van 95 miljoen? Dat bedrag klopt volgens secretaris H. Tijssens van de Stichting Bevordering Chequeverkeer 'absoluut niet' met de gegevens van de banken en de giro. Officiële cijfers over fraude worden door de creditcard-maatschappijen niet verstrekt, maar Tijssens kan zich niet voorstellen dat het verschil hem alleen daarin zou zitten. „Dat gaat er bij mij niet in." Hasper is niet onder de indruk van Tijssens' tegenspraak. „De banken hebben hun eigen cijfers. Wij baseren ons op de onderzoeken die we als recherchedienst doen in het geld- en waardeverkeer."

De Stichting Bevordering Chequeverkeer is een samenwerkingsorgaan van banken die eurocheques uitgeven. „De schade door fraude ligt voor het eurochequeverkeer rond de 15 tot 20 miljoen," stelt Tijssens. In dezelfde orde van grootte ligt het fraudebedrag bij de girobetaalkaarten, aldus woordvoerster K. Borghuis van de Postbank. Zowel bij de banken als bij de giro is het fraudebedrag al een paar jaar stabiel.

Het gesjoemel met de kaarten bleef toenemen van begin tachtig tot 1988. Maar na het 'rampjaar' 1987 - „toen werden we samen voor zo'n 100 miljoen gulden benadeeld" - zijn er maatregelen genomen, aldus Tijssens.

Cheques en betaalkaarten werden niet langer per post verstuurd, klanten werden beter voorgelicht en er kwam een verscherpte controle door winkeliers. Vandaar dat de chequefraude nu van 100 miljoen tot dik onder de helft is gezakt, aldus Tijssens.

In de toekomst zal de chequefraude nog verder afnemen, verwachten Tijssens en Borghuis, door de toename van alternatieve betalingsvormen. Door de mogelijkheden om elektronisch te betalen, worden cheques en girobetaalkaarten minder frequent gebruikt. Banken en Postbank hebben bovendien hun pakketjes cheques en betaalkaarten verkleind, waardoor criminelen ook minder van deze waardepapieren kunnen stelen en verzilveren.

Volksgezondheid bezorgd over groei onprofessionele organisatie

'Elke verpleegkundige kan thuiszorgbureau beginnen'

DOOR CARINE NEEFJES

HEERLEN – Directeur J. de Kroes van Netwerk Thuiszorg Nederland, de grootste overkoepelende organisatie van particuliere thuiszorgbureaus, geeft het ruiterlijk toe: er zijn genoeg bureaus die maar wat aan rommelen. „Vanaf de zolderkamer kan iedere verpleegkundige roepen: 'Ik ben een thuiszorgbureau'. De kleine zelfstandige is niet geïnteresseerd in een omscholingscursus. Kost tijd en geld. Ze willen vaak niet zeggen wat ze precies doen. Bang voor concurrentie. Het zijn schimmige praktijkjes. Want wat gebeurt er als zo'n verpleegkundige een medische fout maakt?"

Uit een onderzoek naar de werkwijze van elf particuliere thuiszorgbureaus in Limburg, dat representatief is voor de overige bureaus in Nederland, blijkt dat hier voornamelijk herintreedsters werken die soms al meer dan tien jaar uit het vak zijn en geen omscholingscursus hebben gevolgd. Inspecteur van de volksgezondheid P. van Lin noemt deze situatie zorgwekkend, omdat de thuiszorg de laatste jaren een stuk complexer is geworden.

Er zijn veel meer demente mensen en terminale patiënten die thuis specifieke zorg nodig hebben. Een verpleegkundige die tien jaar geleden in een ziekenhuis heeft gewerkt, kan niet zonder enige bijscholing in de thuiszorg aan de slag gaan, meent Van Lin.

Kritiek

Directeur De Kroes van Netwerk Thuiszorg Nederland (NTN), waarbij 25 particuliere bureaus zijn aangesloten met ruim 2000 verpleegkundigen en verzorgenden, erkent dat sommige bureaus nog niet professioneel genoeg werken. „Wij hebben inderdaad geen profiel in de kast waarin staat: 'een verpleegkundige draagt een stijf gesteven witte schort en is in het bezit van een diploma'. We zijn een organisatie in ontwikkeling. Profielen en protocollen die de kwaliteit bewaken, hebben we nog niet. Daar wordt aan gewerkt. Maar de zorg aan het bed is uitstekend."

NTN is - in tegenstelling tot vele andere bureaus - officieel erkend als leerbedrijf. Dat betekent dat in samenwerking met de opleidingen stageplaatsen worden aangeboden aan met name herintreedsters. De Kroes vindt dat strikt noodzakelijk. „Thuiszorg is een speciaal vak. Je bent bij mensen thuis, dus je bent gast. In een ziekenhuis moet de patiënt zich aanpassen aan de regels die daar gelden. In de thuiszorg moet de verpleegkundige zich schikken naar de normen en waarden van de patiënt. Dat vergt totaal andere mentaliteit."

Naast de bureaus die bij NTN aangesloten zijn er nog zo'n honderd organisaties die zich thuiszorg bezighouden. Er zijn middelingsbureaus die op verzo verpleegkundigen in loondienst besteden. Daarnaast zijn er kleine zelfstandigen van wie werkzaamheden schimmig blijv Een verpleegkundige die zelf 'particulier thuiszorgbureau' beg hoeft aan geen enkele vormeis voldoen. Vergelijkbaar met zwa werkende timmerlieden, glazenwa sers of andere klussers.

Dat deze ondernemers niet zo kr kijken, bevestigt verpleegkundi S. van Baarle, nu regio-manager v NTN in Leiden. Een paar jaar ge den had ze een parttime-baan en wat bij te verdienen werkte ze e poosje voor een particulier bure dat werd gerund door een hoogb jaarde vrouw.

Van Baarle: „Zodra er iemand hu nodig had, werd een willekeuri verpleegkundige gestuurd. De zin wist niet of de cliënt een kraa verzorgster, een ziekenverzorgs of een A- of B-verpleegkundige n dig had. Van te voren wist je ni wat de patiënt mankeerde, hoogu was je op de hoogte of het om e man of een vrouw ging."

Geen boodschap meer aan Mandela's gematigdheid

Zuidafrikaanse jongeren haten nu iedere blanke

DOOR PETER VAN NUIJSENBURG

SOWETO – Nelson Mandela ondervond het woensdag in Soweto aan den lijve. De vereerde ANC-leider sprak op een van de talloze herdenkingsbijeenkomsten voor de vermoorde zwarte leider Chris Hani een met vooral radicale jongeren volgestouwd stadion toe. Te midden van spandoeken die blanken de oorlog verklaarden, het gescandeer van slogans met dezelfde strekking en het geknetter van vuurwerk, vroeg Mandela om zelfbeheersing en waardigheid. Hij werd uitgejouwd.

Tegen het einde van zijn toespraak verscheen de leider van het ultraradicale, anti-blanke Pan Africanist Congress (PAC), Clarence Makwethu, op het podium. Hij werd toegejuicht. Voor elke waarnemer in het Jabulani-stadion werd toen duidelijk: de townshipjeugd heeft geen boodschap meer aan gematigdheid en redelijkheid. Haat jegens iedereen die blank is, van de traditionele vijand, de politieman, tot de bondgenoot van weleer, de verslaggever, was de overheersende emotie.

Ze worden de 'verloren generatie' genoemd, de naar schatting zeven miljoen zwarte jongeren tussen de 12 en 25 jaar die geen opleiding, geen baan en dus geen toekomst hebben. Ze hangen rond in townships, teren vaak op de zak van hun ouders, verdienen wat bij met onregelmatige baantjes of leven van de misdaad. Ze zijn vaak verslaafd aan drank en drugs en zijn de schrik van de andere townshipbewoners. Van politiek weten ze meestal weinig meer dan de leuzen die ze bij demonstraties roepen, maar hun haat is de voedingsbodem van partijen als het PAC, dat weigert het vermoorden van blanken te veroordelen.



● *Twee Zuidafrikaanse jongeren bij een in brand gestoken barricade. Na meer dan vijftien jaar onrust is een groot deel van de zwarte jeugd totaal losgeslagen.* Foto: EPA

Deze generatie is, zeggen deskundigen, het slachtoffer van de grote Soweto-opstand van 1976. In dat jaar kwamen de scholieren van dit zwarte miljoenengetto in verzet tegen onderwijs in het Afrikaans, de taal van de apartheid. De opstand duurde maanden en werd bruut neergeslagen door de politie.

1976 is één van die tragische waterscheidingen waar de Zuidafrikaanse geschiedenis rijk aan is. Niet alleen verloren honderden mensen, voornamelijk kinderen, het leven; het betekende ook het einde van het reguliere zwarte onderwijs. Veel scholen in townships als Soweto zijn sindsdien vaker dicht dan open en het schooljaar wordt bovendien bekort tot enkele maanden door politieke stakingen van leerlingen en onderwijzers. De eindexamenresultaten stemmen elk jaar tot wanhoop. De zwarte middelbare scholier die rechtstreeks naar de universiteit kan, is een uitzondering. Hij/zij is een wonder van doorzettingsvermogen; de meesten zijn al veel eerder afgehaakt.

Toen in 1985 het verzet opnieuw oplaaide, riep het ANC op om de townships 'onregeerbaar' te maken. Naar school gaan was collaboratie met het apartheidsbewind en het motto van de revolutie luidde 'Bevrijding eerst, onderwijs later'. Sommige scholen bleven jarenlang gesloten. Het resultaat werd tijdens betogingen zichtbaar op de spandoeken: de leuzen werden steeds minder vaak correct gespeld. In die jaren werd, aldus John Kane Berman, de directeur van het gezaghebbende Instituut voor Rassenrelaties, de wind gezaaid voor de storm die nu over het land raast.

Spelen met vuur

Na de plunderingen en brandstichtingen van woensdag vroeg menigeen zich af of het ANC onder deze omstandigheden, wetend dat de stemming onder de jeugd explosief is, de demonstraties wel had moeten houden.

Dat was spelen met vuur, was een veel gehoord verwijt. Het is in werkelijkheid een academische discussie. Het ANC had geen keus. Chris Hani was het idool van de townshipjeugd. Er moest een uitlaatklep worden geboden voor de gevoelens van woede, haat en verslagenheid.

De ANC-top heeft ook volgens waarnemers in de meeste gevallen al het mogelijke gedaan om de manifestaties rustig te laten verlopen. Maar wat in Soweto gebeurde, was onverantwoord. Na afloop van de bijeenkomst in het Jabulani-stadion werd de oproerige menigte naar een politiebureau gestuurd. Er was geen ANC-leider die kon ingrijpen, toen een aantal jongeren het complex wilde bestormen. De doden die daar vielen, kunnen niet alleen op rekening van de inderdaad onbezonnen politie worden geschreven.

Moreel gezag

De gebeurtenissen van woensdag hebben, voor wie het nog niet wist, aangetoond dat de verloren generatie een bedreiging van de toekomst is. Het ANC lijkt zijn greep op deze jeugd te hebben verloren. De huidige regering mist het morele gezag om effectief te kunnen optreden.

Een makkelijke en snelle oplossing is niet voor handen. Waarschijnlijk heeft alleen een regering die de hele bevolking vertegenwoordigt enige kans om orde op zaken te stellen.

'Belangrijke bijdrage aan democratie'

Boek geheime diensten opent VVD'er de ogen

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – „Dankzij dit boek weet ik meer van de Inlichtendienst Buitenland (IDB) dan via het wetsvoorstel dat de opheffing van deze dienst regelt." Voor het Tweede Kamerlid Dijkstal (VVD) komt het boek 'De Nederlandse inlichtingen- en veiligheidsdiensten' van de historicus F. Kluiters als geroepen. Hoewel 'in geen land ter wereld zo veel openbare debatten worden gehouden over geheime diensten als in Nederland', is het met de kennis daarover nog droevig gesteld, aldus het liberale kamerlid gisteren bij de aanbieding van het boek.

Kluiters heeft met zijn historische onderzoek naar de Nederlandse geheime diensten een werk van 'grote betekenis' geschreven, meent Dijkstal. Voor zijn partij is hij specialist op dit onderwerp, maar het nieuwe naslagwerk heeft hem een stuk wijzer gemaakt. Vandaar zijn opmerking over de Inlichtendienst Buitenland, die binnenkort wordt opgeheven.

In 'De Nederlandse inlichtingen- en veiligheidsdiensten' worden de vijftig in deze eeuw voorkomende vroegere en nog bestaande geheime diensten besproken. De auteur heeft hierbij een onderscheid gemaakt tussen de inlichtingendiensten (die informatie verzamelen over mogelijke vijanden in het buitenland) en veiligheidsdiensten, die zich op de veiligheid binnen de landsgrenzen richten.

Dat er totnutoe nog zo weinig bekend is over deze diensten is volgens Kluiters te wijten aan het wekken van de schijn 'van een amateuristische wijze van werken. Daardoor werd bij een deel van de Nederlandse bevolking eenzelfde neerbuigende welwillendheid bereikt, die eveneens ten onrechte ook de padvinderij ten deel viel. De associatie speelde de diensten in de kaart', aldus de auteur in zijn voorwoord.

Er is nu meer openheid bij bijvoorbeeld de bekendste geheime dienst de BVD. Maar de 'schijn van amateurisme' wordt volgens de VVD'er Dijkstal nog steeds gewekt. Als Kamerlid die nog steeds ontevreden is met de parlementaire controle op de BVD, hoopt Dijkstal dan ook dat het boek een belangrijke bijdrage zal leveren aan een betere werking van de democratie.

'De Nederlandse inlichtingen- veiligheidsdiensten; door F.A. Kluiters; 460 pagina's; paperback ISBN 90 12 08003 7; prijs f 79,9 Sdu Uitgeverij Koniginnegracht.

Korpsleiding vertrouwt soms manschappen niet

Politie op zoek naar corruptie in eigen kring

DOOR HENK POSTMA

HAARLEM – Dat corruptie in politiekringen bijna een normaal verschijnsel aan het worden is, wil de Haarlemse officier van justitie, mr C. Hemmes-Boender, beslist niet gezegd hebben. Maar dat er 'een aantal platte agenten is' staat wat haar betreft buiten kijf. Met de arrestatie, afgelopen maand, van een rechercheur uit de Utrechtse gemeente De Ronde Venen denkt ze er een aan de haak te hebben geslagen. De agent, Frans H. (36), zit nog steeds vast. Hij wordt ervan verdacht een drugsbende te hebben geleid die handelde in het pepmiddel amfetamine.

De zaak is in handen van de Haarlemse justitie. Rechercheur Frans H. werd vaak ingeschakeld bij politie-onderzoek naar drugszaken in de regio Utrecht. Hij was ook betrokken bij het onderzoek naar de dramatische afloop van een achtervolging op een bende roofovervallers, vorig jaar in Vinkenveen. Er ontstond toen, in motel Résidence, een schietpartij waarbij één van zijn collega's om het leven kwam.

Volgens de officier van justitie, mr C. Hemmes-Boender, is in H.'s woning een partij van 41 kilo amfetamine gevonden. Hij werd drie weken geleden aangehouden, samen met een plaatsgenoot en drie Haarlemse verdachten. H. behoort tot de twee hoofdverdachten. De rijksrecherche onderzoekt of de bende tentakels had naar misdaadorganisaties.

Ook elders in het land zijn de afgelopen maanden politie-korpsen in opspraak geraakt doordat agenten in de verdachtenbank terecht kwamen. Daarbij gaat het niet, zoals nu bij de rijkspolitie in De Ronde Venen, om handel in drugs, maar om het doorsluizen van vertrouwelijke politie-informatie naar drugsbendes of andere criminelen.

Zo loopt al enkele weken een onderzoek naar twee Zuidlimburgse rechercheurs. Ze zouden Maastrichtse onderwereldfiguren van tips hebben voorzien. De Bossche procureur-generaal Gonsalves heeft de rijksrecherche op deze zaak gezet. De twee agenten zijn geschorst.

In Amsterdam is begin dit jaar een under-coveragent op non-actief gesteld op verdenking van het doorverkopen van informatie aan drugshandelaars. Drie collega's kregen het verwijt te hebben geknoeid bij het declareren van overuren. Twee van hen werden ontslagen. Dat alles na een 'grootscheeps intern onderzoek' naar het functioneren van de afdeling Pseudokoop van de Amsterdamse politie, waarbinnen rechercheurs elkaar ervan beschuldigden ten eigen bate drugs te verhandelen. Andere rechercheurs werd wegens gebrek aan bewijs 'gerehabiliteerd'. Het onderzoek leidde tot het besluit de afdeling Pseudokoop versneld op te heffen.

Bij diverse politiekorpsen in het land vertrouwt de korpsleiding de eigen rechercheurs niet. November vorig jaar moest de korpschef van Almere zijn functie neerleggen nadat was gebleken dat hij nauw was betrokken bij het afluisteren van eigen medewerkers. In Leeuwarden loopt nog steeds eenzelfde affaire. Plaatsvervangend korpschef D. Scholten liet een verborgen microfoon installeren, omdat hij vermoedde dat een van zijn rechercheurs vertrouwelijke informatie doorspeelde naar topfiguren in de plaatselijke drugswereld. Eind vorig jaar werd de microfoon door een rechercheur ontdekt. Sindsdien speurt de rijksrecherche naar het lek. Volgens de officier van justitie F. Venenberg, verkeert dit onderzoek in de eindfase.

Het ministerie van Justitie maakt zich al enige tijd zorgen over de corruptie in politiekringen. Maar volgens de woorvoerder van Justitie is momenteel geen sprake van speciale aandacht. Eind vorig jaar meldden de ministers Hirsch-Ballin (Justitie) en Dales (Binnenlandse Zaken) dat 'het aantal bekende gevallen van politiële corruptie nog relatief gering' is. Wel erkenden ze dat het een 'reëel probleem' kan worden: de 'eerste symptomen' zijn 'ook in Nederland reeds waar te nemen'.

Reclame per gratis ansicht

HEERLEN – Wat vindt een mens nou leuker, zo is de hoop van een Amsterdams reclamebureau, dan zittend in zijn stamcafé voor niks een ansichtkaart uit te kiezen en die weg te geven óf te versturen. 'Ondubbelzinnig leuk' is dat zelfs, meent Pierre Karsten van Promodukties. Hij nodigt adverteerders uit de voorkant van de kaarten voor hun rekening te nemen, dan zorgt Promodukties voor de verspreiding.

Het reclame-idee, Boomerang genaamd, is in België met succes uitgevoerd. Promodukties claimt de eerste te zijn die het grootschalig aanpakt. Volgende week donderdag gaan 1,1 miljoen ansichten de deur uit, om te worden geplaatst in de kaartenrekken in ongeveer 750 horeca-gelegenheden in Maastricht, Amsterdam, Groningen, Rotterdam, Eindhoven, Den Haag, Leiden, Utrecht, Enschede en Nijmegen.

Er is plaats voor negen adverteerders in een rekje. Op dit moment zijn er vier bedrijven die zich hebben verplicht tot het leveren van in ieder geval 120.000 stuks. Bijvullen gebeurt twee keer per week. De adverteerder betaalt 18 cent per kaart, ruim 20.000 gulden dus voor één 'campagne'.

Volgens Karsten heeft een experimentje aangetoond dat het idee ook in Nederland zal aanslaan: vooral de plaatjes met weinig kleren en veel vel vonden gretig aftrek. „De rekken worden niet geplaatst in buurt- of volkscafés, noch in gelegenheden met een negatieve uitstraling", meldt Promodukties. De wel uitverkoren dranklokalen - doelgroep: de trendy stapper - halen een extra attractie binnen, vindt Karsten. Zo is iedereen blij: de klant met iets voor niets, de adverteerder met aandacht en Promodukties met het verschil tussen kosten en opbrengst.

Auto- en brandverzekeringen worden duurder

Goed vierde kwartaal krikt winst Fortis op

Van onze redactie economie

UTRECHT – De resultaten van Fortis, het concern waarin Amev, VSB-bank en de Belgische AG-Groep samenwerken, heeft 1992 met een veel beter resultaat afgesloten dan het concern zelf had verwacht. Tijdens een toelichting op de jaarcijfers zei topman J. Bartelds dat het vierde kwartaal 'ontzettend goed' is geweest.

De omzet steeg met 18,5 procent tot 19,1 miljard gulden. De netto winst nam met 11,1 procent toe tot 952 miljoen gulden. Vrijwel alle sectoren hebben aan de groei bijgedragen.

De enige sector waar het niet goed gaat, zijn de brand- en autoverzekeringen. Daar zullen de premies, die begin dit jaar al verhoogd zijn, opnieuw omhoog moeten. Dat ondanks de moordende concurrentie in de branche, maar Fortis zegt niet van plan te zijn aan 'premiedumping' mee toe doen. Het eventuele verlies van marktaandeel zal voor lief genomen worden.

Ook na de volgende premieverhoging is volgens directeur C.M. Boet van Amev Nederland het leed nog niet geleden. „Maar je kunt de premies toch moeilijk ineens met dertig procent verhogen", zei hij.

Oorzaak van de hogere kosten is het toegenomen aantal ongevallen waarbij mensen gewond raken. De claims worden steeds hoger. Volgens Boet is er sprake van een vorm van 'sociale inflatie'. Claims die tot voor kort rond de drie tot vier ton lagen, komen nu uit op zes tot zeven ton. Dat is ook de reden dat Fortis een fors bedrag reserveert voor nog openstaande claims.

Ook de brandschade neemt toe. Boet zegt niet te weten hoe dat komt: „Het brandt gewoon te veel". Over het lopende jaar is Fortis niet pessimistisch.

Voor het dekken van grotere risico's levens- en schadeverzekeringen

ING reserveert 2,5 miljard extra

Van onze redactie economie.

AMSTERDAM – De Internationale Nederlanden Groep (ING) heeft een extra 'potje' van zo'n 2,5 miljard gulden voor risico's van heel langlopende schade- en levensverzekeringen. Ongeveer een miljard gulden is bestemd voor pensioenverzekeringen die tientallen jaren geleden werden afgesloten. Verzekerden 'blijven langer leven dan destijds te voorzien was', aldus ING-voorzitter A.G. Jacobs. De rest zal waarschijnlijk gereserveerd worden voor langlopende verzekeringen tegen milieuschades en natuurrampen.

ING, samengesteld uit de voormalige NMB, Postbank en verzekeraar Nationale Nederlanden, voldoet ruimschoots aan de gestelde eisen voor dergelijke verzekeringen, aldus Jacobs. Maar het 'lange-termijn-risico' aan de ene kant en toenemende internationale problemen met het risico van verzekeringen tegen milieu- en natuurrampen te leiden aan de andere kant, maken een voorziening wel nodig.

Dat de verzekeringen bij ING toch groei lieten zien in de nettowinst van 7 procent tot f 952 miljoen in 1992 kwam vooral op het conto van een aantal andere, goedlopende buitenlandse activiteiten.

Het geld voor het extra 'potje' is gevonden in een nieuwe berekening van de waarderingen in het concern. Aandeelhouders van de 'bankverzekeraar' dringen al jaren aan op een andere, minder conservatieve manier van boekhouden bij de verzekeraar (Nationale Nederlanden). Dat maakt ook een vergelijking met concurrenten makkelijker die veelal minder conservatief boekhouden.

Grondslagen

Jacobs en zijn medebestuurders hebben vanaf 1993 van de nood een deugd gemaakt door die boekhoudkundige 'stelselwijziging' om te zetten in het rampenpotje.

Wanneer de nieuwe grondslagen over 1992 waren toegepast, zou bovendien de nettowinst 9 procent hoger zijn uitgekomen, ofwel zo'n f 150 miljoen, aldus Jacobs. Dat bedrag is overigens structureel voor de komende jaren. Over 1992 kwam de nettowinst van de ING Groep uit op f 1.676 miljoen, een stijging van 6,5 procent ten opzichte van 1991.

Amerika

De bancaire activiteiten lieten daarbij een beter resultaat zien dan die van de verzekeringen. Gezien de economische omstandigheden zegt Jacobs daarover 'niet tevreden, maar ook niet ontevreden' te zijn. Per aandeel steeg de winst van ING echter met slechts 2 procent. Omdat veel aandeelhouders vorig jaar gekozen hebben voor uitbetaling in nieuwe aandelen ('stock', in plaats van contant dividend) is de winst per aandeel enigszins verwaterd.

Verwaterd

Om die verwatering tegen te gaan, maar toch zowel particuliere als institutionele beleggers te vriend te houden, stelt ING nu een keuze voor uit contant dividend of 'preferente' aandelen. Daardoor wordt het gewone aandelenkapitaal niet verwaterd, maar stijgt wel het eigen vermogen van het financiële concern.

Dwang tot elektronisch betalen werkt

DEN HAAG – De taktiek van de Nederlandse banken om bedrijven goedschiks dan wel kwaadschiks tot elektronisch betalen te bewegen werkt goed. Ongeveer zeventig procent van de ondernemingen voelt zich min of meer gedwongen tot elektronisch bankieren, omdat de banken andere wijzen van betalen veel duurder hebben gemaakt.

Een enquête onder 413 Nederlandse bedrijven en instellingen met meer dan vijf werknemers wijst uit dat eind volgend jaar 60 tot 70 procent van de ondernemers verwacht elektronisch te bankieren. Nu maakt ongeveer dertig procent gebruik van papierloze bankdiensten, waarbij geldt dat hoe groter het bedrijf des te meer er elektronisch wordt betaald.

Tevergeefs



● *Ontslagen Daf-werknemers protesteren tijdens de aandeelhoudersvergadering van het failliete vrachtwagenbedrijf.* Foto: ANP

Geen geld, wel begrip van achter bestuurstafel

Boze aandeelhouders vangen bot bij Daf

Van onze redactie economie

EINDHOVEN – De aandeelhouders van Daf hebben gisteren zonder veel resultaat hun woede geuit over de ondergang van de beursgenoteerde Eindhovense vrachtwagenfabrikant. Tijdens de aandeelhoudersvergadering in het volgelopen Evoluon lieten de bewindvoerders en de Daf-top er nogmaals geen twijfel over bestaan dat de 'kleine' Daf-belegger zijn geld kwijt is.

Zij mogen slechts hopen dat de aangekondigde diepgravende onderzoeken en eventuele rechtszaken nog wat genoegdoening geven, al dan niet materieel. De aanwezigen achter de tafel – Daf-baas Cor Baan, oud-directeur Lambers, voorzitter Martin van Doorne van de oude raad van commissarissen en de beide bewindvoerders Meeter en Deterink – konden gisteren niet meer doen dan begrip tonen voor de boosheid van de beleggers.

Uit de voorlopige cijfers over 1992 blijkt dat Daf vorig jaar nog eens een verlies heeft geleden van 257 miljoen gulden, waarmee het totale verlies over de afgelopen drie jaar bijna 900 miljoen gulden bedraagt. De truckactiviteiten leverden wel geld op (79 miljoen gulden), maar de financieringsmaatschappij Daf Finance kwam 130 miljoen gulden in de min uit.

Dat de banken wèl geld zien, maakte de stemming bij de aandeelhouders er gisteren niet veel beter op. De boze beleggers wilden vooral weten waarom zij niet of te laat geïnformeerd zijn over de rampspoed in Eindhoven, terwijl de top van het bedrijf al lang wist hoe ernstig de situatie was.

Dat noopte Baan tot een uitgebreide beschrijving van de gang van zaken bij Daf vanaf de overname van British Leyland in 1987. Want het instorten van de Britse markt wordt door Daf steeds als belangrijkste oorzaak van de problemen aangevoerd.

Kwartaalwinst Océ duikelt naar beneden

VENLO – De nettowinst over het eerste kwartaal van de fabrikant van kopieerapparaten Océ-van der Grinten (december tot en met februari) is met 49 procent geslonken van f 21,1 tot f 10,8 miljoen. Het bedrijfsresultaat verminderde van f 33,5 miljoen tot f 14,6 miljoen, terwijl de omzet daalde van f 651,3 miljoen naar f 609,2 miljoen, zo heeft de onderneming gisteren bekendgemaakt.

De nettowinst is lager dan verwacht. Handelaren op de Amsterdamse effectenbeurs hadden gerekend op een resultaat van f 13 miljoen. Dat zou zijn neergekomen op een winst van ongeveer f 0,80 per aandeel. Dat is nu f 0,68.

De lagere omzet schrijft Océ-van der Grinten vooral toe aan de zwakke conjunctuur in Europa. In de Verenigde Staten verbeterde de omzet en tevens het resultaat tijdens het eerste kwartaal van dit jaar verder.

Voor de tweede helft van dit jaar rekent de onderneming op het succes van een aantal nieuwe machines die tijdens de Hannover Messe zijn geïntroduceerd. Océ verwacht dat hiermee de leidende posities zowel in Europa als in de Verenigde Staten zullen worden versterkt.

munt uit

● Spoorwegen

De leden van de vervoersbonden van FNV en CNV staan achter het principe-akkoord voor een nieuwe cao bij NS. Ook stemmen ze in met het sociaal plan. Daarin zijn de gevolgen van de reorganisatie bij de spoorwegen, die 3.500 banen kost, geregeld. In dat plan houdt NS de mogelijkheid open dat werknemers gedwongen ontslagen kunnen worden.

● Welzijnssector

De CFO en de AbvaKabo hebben hun leden in de gepremieerde en gesubsidieerde sector gisteren opgeroepen om acties te gaan voorbereiden als het overleg over de compensatie van de wao-maatregelen volgende week geen resultaat oplevert. Het gaat hierbij om de werknemers die onder veertien cao's in de sectoren zorg en welzijn vallen. Volgens de bonden hebben de werkgevers onaanvaardbare eisen gesteld om het ziekteverzuim terug te dringen, zoals het inleveren van vakantiedagen en een korting op het salaris bij ziekte.

● Horeca

Werkgevers en bonden in de horeca hebben overeenstemming bereikt over compensatie van de wao-maatregelen. Het overleg over andere onderdelen van de cao voor de 150.000 werknemers wordt volgende maand voortgezet. Over de wao is afgesproken dat er een collectieve regeling komt voor de looptijd van een tweejarige cao. De premie is voor rekening van de werknemers.

● Banken

Voor de tweede achtereenvolgende dag zijn medewerkers van banken gisteren in actie gekomen voor een nieuwe cao. Het zwaartepunt van de acties lag in Amsterdam, waar enkele honderden bankemployés meeliepen in een demonstratie.

● Wegener

De Fries Gronings Drentse Pers (FGDP) heeft het totale aandelenpakket (8,7 procent) in het uitgeversconcern Wegener verkocht aan het Amerikaanse investmentbureau Goldman Sachs in Londen. Met de transactie is 36 miljoen gulden gemoeid. De FGDP is uitgeefster van het Nieuwsblad van het Noorden en de Leeuwarder Courant.

● Boycot

De handels- en investeringsbelemmeringen die de Verenigde Staten opwerpt voor het bedrijfsleven in de EG zijn over het afgelopen jaar niet verminderd. Volgens een topambtenaar van de EG, verantwoordelijk voor de handelsrelaties met de VS, corrigeert het rapport het beeld dat de Amerikanen graag naar buiten brengen dat hun markt de meest toegankelijke is.

beurs

Positief

AMSTERDAM – De aandelenkoersen op de Amsterdamse effectenbeurs zijn gisteren opnieuw gestegen. Evenals op woensdag stonden ook nu weer de uitgevers volop in de belangstelling. Elsevier boekte slechts een winstje van twee dubbeltjes op f 136,80, maar Wolters Kluwer steeg tachtig cent tot f 94,20 terwijl VNU f 2,20 duurder werd op f 118,20.

Naast de uitgevers stonden ook een flink aantal cyclische fondsen in de schijnwerpers. Het staal- en aluminiumconcern Hoogovens klom zes dubbeltjes tot f 29,40, de Rotterdamse producent van raambekleding Hunter Douglas ging eenzelfde bedrag omhoog naar f 47, terwijl het machinebouwconcern Stork twee kwartjes hoger noteerde op f 34,70 en het chemieconcern DSM f 1,10 opliep tot f 88,40.

„Het publiek koopt momenteel aandelen," verklaarde een handelaar de gestaag oplopende koersen van de laatste dagen. De CBS-koersindex klom 0,5 punt naar het record van 222,3 punten. De EOE-index noteerde 1,47 hoger op 323,30. De totale omzet op Beursplein 5 kwam uit op ruim f 3,2 miljard, waarvan f 868 miljoen in aandelen.

Bij de internationals vielen de stijgingen echter tegen. Alleen Akzo noteerde f 1,50 hoger op f 154,80. Unilever steeg f 1,20 tot f 207,90, terwijl Koninklijke Olie niet meer dan twee dubbeltjes meer waard werd op f 162,20. KLM bleef op 29,40 staan en Philips moest zelfs zestig cent inleveren op f 25,40.

De vriendelijke stemming op Beursplein 5 werd voor een deel bepaald door vraag van de optiebeurs. Ook een gebrek aan stukken deed de prijs van de aandelen oplopen, terwijl de iets hogere dollarkoers eveneens meespeelde. De invloed vanuit het buitenland bestond uit hogere indexen op de beurzen van Tokio, Frankfurt en Londen.

Hoofdfondsen

Hoofdfondsen	v.k.	sk
ABN Amro	55,00	54,80
ABN Amro A.in F.	85,70	85,70
ABN Amro L.Gr.F.	173,40	173,50
ABN Amro Obl.Gr.f.	193,70	193,70
Aegon	83,20	83,40
Ahold	96,00	96,20
Akzo	153,20	154,80
Alrenta	228,70	228,80
Amev cert.	72,80	73,50
Bols Wes. c.	43,20	43,90
CSM cert.	62,00	61,20
Dordtsche Petr.	150,00	150,40
DSM	87,30	88,40
Elsevier	136,60	136,80
Fokker cert.	13,40	13,50
Gist-Broc. cert.	43,60	44,30
Heineken	189,00	190,40
Heineken Hold.	169,00	168,60
Hoogovens nrc	28,80	29,40
Hunter Douglas	46,40	47,00
Int.Ned.Gr. c.	64,60e	65,30
KLM	29,40	29,40
Kon. KNP BT	29,80	30,10
Kon. Olie	162,00	162,20
Nedlloyd	29,90	29,80
Océ-v.d.Gr.	45,80	45,50
Pakhoed cert.	40,40	40,70
Philips	26,00	25,40f
Polygram	50,40	49,60
Postb.Beleggf.	59,90	60,00
RG Florente F.	124,50	124,50
Robeco	108,00	108,50
Rodamco	54,80	54,90
Rolinco	106,80	107,30
Rorento	85,30	85,40
Stork	34,20	34,70
Unilever cert.	206,70	207,90
Van Ommeren nrc	38,30	38,10
Ver.Bezit VNU	116,00	118,20
Wolters-Kluwer	93,40	94,20

Avondkoersen Amsterdam

ABN Amro Hold. 54,80 (54,80)
DSM 88,60 (88,40)
Kon.Olie 162,20 (162,20)
Unilever 207,60 (207,90)

Binnenl. aandelen

Aalberts Ind	48,10	49,00b
ABN AmroHld.prf.	6,68	6,73
ABN AmroHld.div'93	53,50	-
ACF-Holding c.	42,50	42,00
Aegon div'92	82,00	-
Ahrend Groep c.	79,50	79,00
Asd Options Tr.	10,20	10,10
Asd. Rubber	2,20f	2,20
Ant. Verff.	390,00	-
Atag Hold. cert	117,00b	118,60
Athlon Groep	40,90	40,20
Athlon Groep nrc	40,00	40,00
Aut.Ind.R'dam	47,00	47,00
BAM Groep	93,00	93,50
Batenburg	153,00	152,50
Beers	122,50	122,20
Begemann Groep	51,50	55,00a
Belindo	285,50	285,50
Blydenst.-Will.	27,10	28,50
Boer Boekh. Kon.	23,90	22,90
Boer De Winkelb.	76,80	77,60
Bols cert.	51,00	52,50
Borsumy Wehry	87,50	89,00
Boskalis Westm.	28,20	28,40
Boskalis pref.	28,20	28,40
Braat Beheer	28,50	28,50a
Breevast	9,20	9,30
Bührmann-T.c.	29,20	-
Burgman-Heybroek	1700,00	1700,00
Calvé-Delft pref	825,00	825,00
Calvé-Delft cert	1290,00	1290,00
Cindu Intern.	103,50	103,50
Claimindo	280,50b	282,00b
Content Beheer	22,50	23,00
Credit LBN	27,50	28,00
Crown v.G. cert.	114,50	114,00
CSM	61,60	61,00
Delft Instrum.	19,10	19,00
Dorp-Groep	39,80	38,50d
Draka Holding	25,50	25,60
Econosto	20,70	20,70
EMBA	121,00	-
Eriks Holding	82,00	82,50
Flexovit Int.	53,00a	52,50a
Frans Maas cert.	43,00	44,00
Fugro McClelland	31,40	31,70
Gamma Holding	86,80	87,00
Gamma pref.	5,80	5,80
Garzarelli $	12,00	12,00
Getronics	37,60	37,80
Geveke	15,00	15,50
Giessen-de N.	160,20	160,20
Goudsmit	30,00	29,80a
Grolsch	202,00	202,00
GTI-Holding	178,00	178,00
Hagemeyer	152,20	152,20
HAL Trust B	13,80	13,80
HAL Trust Unit	13,70	13,80f
HBG	231,00	232,00
Hes Beheer c	10,80	11,00
Hoek's Mach.	59,90	60,50b
Holl.Sea S.	0,30	0,28
Holl. Ind. Mij	32,10	32,70
Hoop Eff.bank	8,00	8,00
Hunter D.pref.	2,10	-
IHC Caland	119,20	116,00
Internat.Muell.	63,50	63,80
Kas-Associatie	40,70	40,50
Kempen & Co	8,70	9,10d
Klene Holding	91,00	91,00
Kondor Wessels	33,80	33,70
KBB	83,20	84,20
Kon. Sphinx	59,00	56,50
Koppelpoort	399,00	399,00
Krasnapolsky	194,50	194,40
Landré & Gl.	43,00	43,00
Macintosh	44,90	45,70
Maxwell Petr.	135,00	135,00
Moeara Enim	1306,00	1321,00
M.Enim OB-cert.	17150,00	17150,00
Moolen Holding	29,50	29,40
Mulder Boskoop	45,00b	49,50
Multihouse	3,10	3,10
Naeff	440,00	-
NAGRON	58,00	56,20
Nat. Inv. Bank	76,20	76,00
NBM-Amstelland	10,20	10,20
NEDAP	38,20	38,50
NKF Holding	117,50	116,50
Ned.Part.Mij	49,20	49,20
Ned.Springst.	7100,00	7100,00
Norit	17,50	19,70
Nutricia GB	131,00	133,00
Nutricia VB	137,50	138,00
Nijv.-Ten Cate	75,50	76,50
Omnium Europe	4,00	-
OPG cert.	42,00	42,50
Orco Bank cert.	86,90	87,00
OTRA	274,00	275,00
Palthe	26,00	27,00
philips div'93	25,80	25,30
Pirelli Tyre	11,60	11,20
Polynorm	134,00	135,00
Porcel. Fles	130,00	125,00a
Randstad	50,10	50,00
Reesink	83,00	82,80
Samas Groep	32,20	35,20
Sarakreek	13,60	13,50
Schuitema	1705,00	1705,00
Schuttersveld	30,00	30,00
Smit Intern.	24,40	24,60
St.Bankiers c.	16,00	16,20
Stad Rotterdam c	43,50	43,80
Telegraaf De	111,00	116,50
Textielgr.Twente	79,00	78,50
Tulip Computers	10,10	10,10
Tw.Kabel Holding	147,90	148,50
Ubbink	63,00	67,00b
Union	46,00	46,00
Vereenigde Glas	504,00	507,00
Verto cert.	16,50	16,50
Volker Stevin	58,50	59,20
Volmac	19,30	19,40
Vredestein	15,10	15,30
VRG-Groep	25,40	-
Wegener	78,30	79,00
West Invest F.	8,00	8,50
West Inv.F. wb	85,00	85,00a
Wolters Kluwer	365,00b	366,00
Wyers	16,80	16,80

Beleggingsinstellingen

ABN Amro Aand.F.	85,80	84,30
ABN Amro Albefo	51,90	52,00
ABN Amro Amer.F.	70,80	70,20
ABN Amro Eur. F.	74,30	74,10
ABN Amro Far EF.	63,10	63,90
ABN Amro Neth.F.	95,20	94,90
ABN Amro rent.div	157,30	157,30
Aegon Aandelenf.	37,90	38,10
Aegon Spaarplus	5,30e	5,30b
Aldollar BF $	30,30	30,30
Alg.Fondsenbez.	233,50	232,50
Alliance Fund	10,00	10,00
Amro North Am.F.	69,20	70,00
Amvabel	103,50	103,60
Asian Tigers F.	74,70	75,30
Asian Select. F.	73,50	72,50
Austro Hung. F.	4,10	4,10
Beleg.f. Ned.	71,80	72,10
Bemco RentSel.	60,70	60,70
Bever Holding	2,60	2,60
CLN Obl. Div. F.	116,40	116,50
CLN Obl.Waardef.	124,90	125,10
Delta Lloyd Inv.	28,70	28,80
DP America Gr.F.	35,60	34,70
EGF Investm.	123,50	124,50
EMF Rentefonds	82,50	82,80
Eng-Holl.Bel.T1	11,50	11,50
Envir.Growth F.	44,00	44,00
Esmeralda part.	34,50	34,90
Eur.Ass. Trust	6,90	6,90
EMS Growth Fund	103,40	103,50
EMS Income Fund	101,90	101,90
EMS Offsh. Fund	102,60	102,60
EOE Index Fnd	343,00	347,00
Euro Growth Fund	46,80	47,00
Euro Spain Fund	7,70	7,70
Far East Sel.F.	65,00	66,50
Gim Global	57,50	57,60
Groeigarant	1,43	1,43
Holland Fund	76,20	76,20
Holl. Eur. Fund	52,10	51,90
Holl. Obl.Fonds	135,20	135,40
Holl. Pac. Fund	112,50	113,00
Holl. Sel.Fonds	91,50	91,70
ING Bnk Dutch Fnd	48,30	48,50
ING Bnk Geldm.Fnd	57,83	57,83
ING Bnk Glob.Fund	47,80	47,80
ING Bnk Oblig.Fnd	37,80	37,80
ING Bnk Spaard.F.	104,83	104,86
ING Bnk Rentegr.F	126,80	126,90
ING Bnk Vastg.Fnd	31,90	32,00
Innovest	61,10	61,30
Interbonds	516,00	516,00
Intereffekt 500	23,40	23,00
Intereffekt wt	55,60	55,50
Investa part.	68,70	69,20
IS Himal.Fund $	7,20	7,20
Jade Fonds	171,00	171,30
Japan Fund	21,80	20,00
Jap.Ind.Alpha F.	6100,00	-
Jap.Sect.Rat.Yen	5815,00	-
Korea Pac.Tr. $	8,20	8,20
Leveraged Cap	57,50	58,00
Liquirent	51,75	51,75
Mal.Capital F.$	11,20	11,30
Mees Obl.Div.F.	119,50	119,80
Mexico Income F.	13,50	14,10
MK Int.Ventures	9,10	10,00
Mondibel	76,60	76,60
Nat.Res.Fund	66,80	67,50
Nedufo A	129,00	131,00e
Nedufo B	128,00	130,00
Nevas	59,00	60,00
Nevas 17 cumpref.	58,50	59,90
New Asia Fund	7,50	7,50
Nomura Warr. F.	0,34	0,37
Obam, Belegg.	276,00	277,60
OAMF Rentefonds	14,80	14,80
Orange Fund	21,20	21,20
Pac.Dimensions	93,20	94,00
Pac.Prop.Sec.F.	31,20	31,60
Pierson Rente	123,20	123,50
Postb.Aand.f.	52,10	52,10
Postb.Obl.f.	51,40	51,40
Postb.Verm.gr.f.	59,60	59,80
Rentalent Bel.	164,70	164,90
Rentotaal NV	38,10	38,20
RG America F.	122,00	122,20
RG Divirent F.	52,80	52,80
RG Europe F.	103,00	103,00
RG Pacific F.	109,80	110,20
RG SP Groen	59,70	59,80
RG SP Blauw	58,50	58,60
RG SP Geel	54,80	54,80
Rodin Prop.$	84,00	84,00
Rolinco cum.p	90,00	90,50
Schrod.Int.Pr.F	27,00	27,00
Sci/Tech $	13,50	13,30
Suez Liq.Grf.	191,10	191,20
Technology Fund	17,00	17,00
Tokyo Pac.Hold.	230,00	225,20
Trans Eur.Fund	77,90	77,90
Transpac.F.	326,00	330,00
Uni-Invest	21,00	21,20
Unico Inv.Fund	77,90	77,20
Unifonds DM	29,50	29,60
Vaste Waard.Ned	48,60	49,50
Vast Ned	103,00	104,50
VIB NV	58,40	58,40
VSB Mix Fund	57,00	56,80
VSB Obl.Gr.f.	109,10	109,10
VSB Rente Fonds	116,50	116,60
WBO Intern.	71,50	71,50
Wereldhave NV	95,90	95,50
Yen Value Fund	78,50	78,00
ZOM Florida F.$	24,70	24,90

Parallelmarkt

Alanheri	28,30	28,30
ABF	118,50	118,50
Austria Global	1072,00	1072,00
Biogrond Belegg.	10,50	10,50
Comm.Obl.F.1	98,30	98,40
Comm.Obl.F.2	97,80	97,80
Comm.Obl.F.3	98,70	98,70
De Drie Electr.	11,10	11,10
Delta Ll.Dollarf.	69,90	68,70
Delta Lloyd ECU	62,20	62,30
Delta Lloyd Mix	67,10	67,20
Delta Lloyd Rent	65,20	65,30
Dico Intern.	64,00	64,00
DOCdata	2,80	2,80
Dutch Take Ov.T.	38,00	38,10
E&L Belegg.1	73,20	73,50
E&L Belegg.2	77,90	78,00
E&L Belegg.3	112,00	112,00
E&L Belegg.4	79,90	80,20
E&L Kap.Rente F.	115,50	115,50
Free Rec.Sh.	15,70	16,00
Gelderse Pap.	47,30	48,20
German City Est.	25,80	25,50
Gouda Vuurvast	48,00	48,00
Helvoet Holding	29,00	29,00
Holland Col.	47,00	47,00
Inter/View Eur.	4,20	4,10
Kühne+Heitz	29,10	29,10
Management Share	3,20	3,20
Neways	4,80	4,90
Ohra Aand.F.	55,10	55,30
Ohra Liq.GrF.	51,80	51,80
Ohra Obl.Df.	55,50	55,50
Ohra Obl.Grf	53,90	54,00
Ohra Onr.G.F.	58,70	59,30
Ohra Totaal F.	55,40	55,60
Pan Pac. Winkel	10,30	-
Simac Techniek	12,10	12,30
Suez Gr.Fund	51,40	51,50
Welna	41,00	41,00
Wereldhave	4,30	-
Wolff	52,10	53,10

Parallel top-15

Bergh. Pap.	31,20	31,60
Besouw, van	30,00	30,00
Ehco-Klm	35,60	35,30
Groenendijk	26,00	26,20
Grontmij	49,00	48,50
LCI Comput.Gr.	3,90	3,90
Melle, van nrc	62,80	62,60
Nedcon Groep	66,70	67,00
Nedschroef	53,60	54,00
Ordina Beheer	14,50	14,40
P & C Groep	81,00	81,00
Pie Medical	4,20	4,10
Sligro Beheer	66,00	66,00
Vilenzo	20,00	25,30
Weweler	16,90	17,50

Wall Street

allied signal	67¾	68⅝
amer.brands	30⅝	31⅛
amer.tel.tel	58¾	59¾
amoco corp	59⅛	57⅞
asarco inc.	21⅜	20⅝
bethl. steel	17¼	16⅞
boeing co	36¾	37
can.pacific	15⅛	15⅜
chevron	85⅛	83¾
chiquita	14¾	14½
chrysler	26⅝	43⅛
citicorp	29⅞	29¾
cons.edison	36⅝	36¾
digit.equipm.	41¾	40⅞
dupont nemours	50⅜	51⅜
eastman kodak	55⅛	55
exxon corp	68⅝	68
ford motor	55	54½
gen. electric	94¼	95¾
gen. motors	40⅝	40
goodyear	79⅞	78½
hewlett-pack.	74½	73⅞
int. bus.mach.	49	48⅞
int. tel.tel.	81¼	81⅞
klm airlines	16½	16¼
mcdonnell	59¼	60¾
merck co.	33¾	33
mobil oil	70¾	70⅛
penn central	27	26½
philips	14½	14⅛
primerica	49⅞	48⅜
royal dutch	90½	90⅛
sears roebuck	53⅞	52⅞
sfe-south.pac.	15½	15⅝
texaco inc.	64⅞	64½
united techn.	49¼	49⅜
westinghouse	15¼	15⅛
whitman corp	14¼	13¾
woolworth	30⅝	30¼

Advieskoersen

amerik.dollar	1,730	1,850
austr.dollar	1,23	1,35
belg.frank (100)	5,29	5,59
canad.dollar	1,360	1,480
deense kroon (100)	27,75	30,25
duitse mark (100)	109,80	113,80
engelse pond	2,64	2,89
finse mark (100)	30,50	33,00
franse frank (100)	31,60	34,35
griekse dr. (100)	0,72	0,92
ierse pond	2,59	2,84
ital.lire (10.000)	10,50	12,20
jap.yen (10.000)	154,00	160,00
noorse kroon (100)	24,90	27,40
oost.schill. (100)	15,66	16,19
port.escudo (100)	1,12	1,30
spaanse pes. (100)	1,45	1,63
turkse lira (100)	0,0150	0,0240
zweedse kr. (100)	22,65	25,15
zwits.fr. (100)	120,00	124,50

Wisselmarkt

amerik.dollar	1,79655-1,79905
antill.gulden	0,9890-1,0190
austr.dollar	1,2880-1,2980
belg.frank (100)	5,4565-5,4615
canad.dollar	1,42425-1,42675
deense kroon (100)	29,260-29,310
duitse mark (100)	112,3500-112,4000
engelse pond	2,7770-2,7820
franse frank (100)	33,200-33,250
griekse dr. (100)	0,7740-0,8740
hongk.dollar (100)	23,1250-23,3750
ierse pond	2,7360-2,7460
ital.lire (10.000)	11,610-11,660
jap.yen (10.000)	158,975-159,075
nwzeel.dollar	0,9649-0,9749
noorse kroon (100)	26,485-26,535
oostenr.sch. (100)	15,9660-15,9760
port. escudos (100)	1,1910-1,2310
spaanse pes. (100)	1,5520-1,5620
surin.gulden	0,9870-1,0270
zweedse kr. (100)	24,080-24,130
zwits.frank (100)	122,960-123,010
e.c.u.	2,1855-2,1905

Index Amsterdam

CBS-koersindex (1983=100)

algemeen	221,80	222,30
id excl.kon.olie	214,20	214,90
internationals	221,50	221,70
lokale ondernem.	224,00	224,90
id financieel	180,80	181,70
id niet-financ.	266,60	267,50

CBS-herbeleggingsindex (1983=100)

algemeen	330,00	330,80
id excl.kon.olie	299,20	300,20
internationals	343,60	343,90
lokale ondernem.	314,10	315,40
id financieel	284,70	286,10
id niet-financ.	349,90	351,10

CBS-stemmingsindex (1983=100)

algemeen	109,20	109,60
internation	103,30	103,60
lokaal	110,20	110,70
fin.instell	138,80	139,60
niet-financ	104,90	105,40
industrie107,10	107,80	
transp/opsl	79,50	79,50

Goud en zilver

Goud onbewerkt 19,340-19,940, vorige 19,080-19,680, bewerkt 21,540 laten, vorige 21,280 laten.

Zilver onbewerkt 190-260, vorige 185-255, bewerkt 300 laten, vorige 300 laten.

Dow Jones

Industrie 3455,89 +0,25

OPTIEBEURS

	serie		omzet	v.k.	s.k.
abn amro	c apr	50,00	1420	4,90	5,00a
abn amro	c apr	52,50	1550	2,60	2,50
abn amro	c apr	55,00	672	0,30	0,30
abn amro	c jul	55,00	598	1,20	1,10
abn amro	c j95	45,00	388	10,30	10,30
abn amro	c j96	52,50	317	5,60	5,40
akzo	c apr	150,00	501	3,60	4,70b
akzo	c apr	155,00	431	0,40	0,50
akzo	c jul	150,00	475	5,90	6,30
d/fl	c dec	195,00	326	3,40	3,50
dsm	c apr	85,00	349	2,80	3,40
eoe	c apr	315,00	483	6,60	7,80b
eoe	c apr	320,00	2131	2,40	3,00b
eoe	c apr	325,00	550	0,20	0,20
eoe	c mei	315,00	743	6,70	7,30b
eoe	c mei	320,00	457	4,00	4,30
eoe	c mei	325,00	330	2,30	2,20
eoe	p apr	315,00	580	0,10	0,10
eoe	p apr	320,00	382	0,70	0,20
eoe	p apr	325,00	890	3,50	2,50
eoe	p mei	310,00	2167	1,90	1,80
eoe	p mei	315,00	845	3,30	3,00
goud	c mei	350,00	320	1,50	1,50
hoog	c apr	27,50	432	1,30b	1,80
ing	c apr	57,50	312	7,30	7,80
ing	c apr	60,00	344	4,70	5,20
ing	c apr	65,00	1006	0,40	0,50
ing	c jul	65,00	595	1,50	1,80
ing	c okt	65,00	477	2,20	2,60
ing	c j95	47,50	385	17,10	17,80
ing	c j96	55,00	373	11,40	12,20
klm	c apr	27,50	399	2,10	1,80
nedl	p okt	27,50	315	2,30	2,10
nll	p mei	106,00	2000	0,90a	0,70
phil	c apr	22,50	1535	3,60	2,90
phil	c apr	25,00	4920	1,10	0,40
phil	c jul	25,00	376	2,30	1,90
phil	c jul	27,50	435	1,00	0,90
phil	c okt	27,50	368	1,90	1,50
phil	c okt	30,00	352	0,90	0,70
olie	c apr	150,00	959	12,30	12,60
olie	c apr	155,00	1014	7,40	7,40
olie	c apr	160,00	467	2,30	2,50
olie	c jul	160,00	532	4,20	4,30
top5	c apr	570,00	479	12,50	13,00a
top5	c apr	580,00	348	3,60	3,00
top5	c mei	570,00	610	10,00b	10,50
unil	c apr	200,00	344	7,30	8,20
unil	c mei	205,00	510	4,50a	5,00a
unil	p mei	200,00	505	1,60	1,30

a=laten	g=bieden+ex.div.
b=bieden	h=laten+ex.div.
c=ex-claim	k=gedaan+h
d=ex-dividend	l=gedaan+g
e=gedaan+bieden	vk=slotkoers vorige dag
f=gedaan+laten	sk=slotkoers gisteren

Auto-Info

'Uitgekleed' en verkleind model houdt desondanks pittig karakter

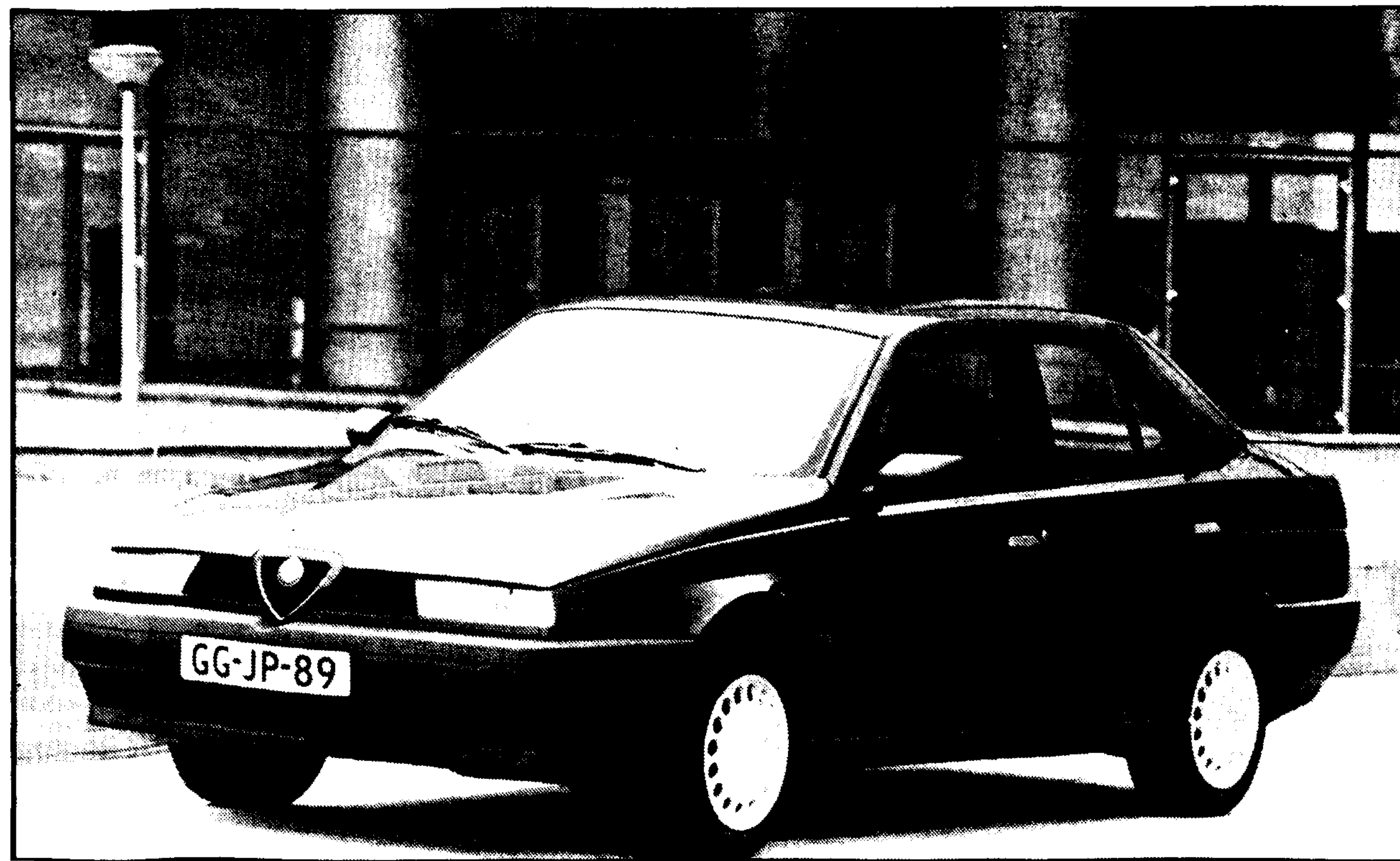
Soberder Alfa 155 onder de 40 mille

Het motorengamma van de Alfa 155 is uitgebreid met drie nieuwe krachtbronnen.

DOOR HARRY VAN VEENENDAAL

...n jaar na de introductie van haar nieuwe 155-serie voegt ...fa Romeo drie nieuwe motoren toe aan het al bestaande ...mma. Vanaf mei zullen deze nieuwe auto's ook in Ne...rland leverbaar worden. De eerste nieuweling is de 1.7 ..., die de nieuwe 'instapper' van de 155 serie moet gaan ...toriseren. Het gaat hierbij in feite om een wat uitgekle...en verkleinde versie van de al bekende 1,8 liter Twin ...ark (TS) motor. Deze versie moet de concurrentie aan...an met een aantal andere middenklassers als de Audi 80 ...de Opel Vectra.

...wel de Nederlandse prijzen ... niet zijn vastgesteld hoopt ...a Nederland de 1.7 TS aan te ...nnen bieden voor minder dan ...0.000. En dat is dan meteen ... zeer concurrerende prijs, ...n stuurbekrachtiging, centra...deurvergrendeling, warmte...rend glas en elektrisch be...egbare ramen in de voordeu...n behoren gewoon tot de stan...arduitrusting.



zitten we ook al weer op ruim 600 en met de toevoeging van deze nieuwe modellen moet het nog beter kunnen." Naast de altijd zeer merkentrouwe Alfarijder blijken met name de fans van Duitse auto's nogal eens over te stappen naar de 155.

Diesel

Ook in de dieselcategorie valt echter nog het een en ander te halen. Juist de veelrijdende zakenman is op zoek naar een zuinige dieselmotor. Uiteraard kan dit bij uitstek sportieve merk zich niet veroorloven om een trage zelfontbrander op de markt te brengen. Daarom nam men wat ruimer de tijd om de nieuwe diesels te ontwikkelen. Wij reden in de 2.5 liter versie, die evenals zijn kleinere broertje is uitgerust met een turbolader.

Het is een moderne motor met een elektronisch managementsysteem. Mede dank zij dit systeem voldoet de motor aan de hoogste internationale milieueisen. Het behoeft geen betoog dat ook het rijden in deze stille diesel een genot is. De auto stuurt messcherp en de acceleratie laat niets te wensen over. Zeker gezien de prijs van ƒ 54.000 zal deze topdiesel zijn weg naar de klant wel vinden.

...arakter

... verder is het natuurlijk een ...te Alfa, compleet met het ...ciale motorgeluid dat volle... past bij het pittige karakter ... de 1.7 vierpitter. Zeker wat ...e motor betreft hoeft de Alfa...er eigenlijk maar weinig in te ...veren in vergelijking tot de an...re auto's uit de 155-serie. ...teraard zijn acceleratie en top...lheid wat minder, maar dat ...et niets af aan het 'Alfa-gevoel' ... bovendien krijg je een zeer ...epele motor die bijvoorbeeld ... het hele toerengebied tussen ...0 en 5000 toeren zijn toch niet ...nge maximum koppel van ... Nm (15,2 Mkg) levert.

...ooie cijfers voor caravanrij...ers, maar ook in het dagelijkse ...keer betekenen ze dat men ... als een bliksemsnel schake...de coureur hoeft te rijden om ...n beetje mee te kunnen ko...n. Een aspect dat zeker zal ...bijdragen tot het rijcomfort.

...ersnellingsbak

...aartoe draagt ook zeker de ver...ellingsbak bij. Wilde dit onder...el in het verleden bij de Itali...nse fabrikant nog wel eens wat ...roblemen geven, op deze bak ...alt niets aan te merken. Gewil...laat de pook zich naar alle ...rsnellingen geleiden, die ver...olgens zonder enig krakend ...otest gewoon hun werk doen. ...ok de kwaliteit van dit onder...el past nu bij het algemene ...ago van kwaliteit dat Alfa zo ...g wil uitstralen.

...oordvoerder Hans Vervoorn: ...De 155 valt goed in ons land. ...orig jaar zijn we pas nà de zo...er met de verkoop begonnen ...n toch hebben wij ruim 1.250 ...uto's kunnen afzetten. Dit jaar

Systemen uit Amerika en Duitsland kostbaar

Dromen van een fiets met vering



● *De vering van de Proflex-ATB is vrij stug.* Foto: GPD

DOOR THEO VAN DER KAAIJ

Kuilen en kasseien, bulten en boomwortels, randen en richels. Deze kwellingen kennen geen pardon. De woon-werk-fietser, de mooi-weer-fietser, de racefietser en terreinfietser: ze lijden er allemaal onder en dromen van een fiets met vering.

Het hoeft niet bij dromen te blijven, want de geveerde fiets is te koop. Nederlandse fabrikanten wagen zich er nog niet aan. De veersystemen komen uit Amerika en Duitsland. De prijzen liggen hoog. Met voor- en achtervering heeft de fiets een meerprijs van tussen de 700 en 1000 gulden. Toch gaan de prijzen langzaam maar zeker omlaag, waardoor de toepassing op gewone fietsen interessant wordt.

De All Terrain Bike heeft de uitvinders van veersystemen pas goed aan het werk gezet. Juist in ruig terrein dempt vering de zwaarste schokken en helpt de fietser het juiste spoor te houden.

Het synthetische rubber elastomeer is het meest toegepaste veermateriaal. Daarnaast zijn er stalen veren en hydraulische systemen op olie en lucht. Elastomeer is het goedkoopst, maar heeft als nadeel een beperkte levensduur en verminderde werking bij vorst. De rubber blokken zijn echter eenvoudig te vervangen.

De Amerikaanse firma Proflex heeft al vier jaar ervaring met veersystemen voor de fiets. Een volledig geveerde ATB van het type 753 kreeg in januari een eervolle vermelding bij de verkiezing van de Fiets van het Jaar 1993. Aanleiding genoeg om deze fiets bij importeur Vertex in Zandvoort te bekijken.

Proflex monteert de vering niet uitsluitend op ATB's. Ook de hybride-modellen (tussenvorm van ATB en randonneur) hebben precies hetzelfde veersysteem. De goedkoopste oplossing is een verende stuurpen. Voor fietsen die op de weg blijven is dit systeem van Proflex, de Girvin Flexstem, meer dan voldoende om schokvrij te rijden.

De ATB-rijder die het ruige terrein in wil heeft meer profijt van een geveerde voorvork. De duurste oplossing is een hydraulisch systeem van Rock Shox. Iets goedkoper is een op elastomeer werkende voorvork. De achtervering is voor alle modellen van Proflex hetzelfde. De liggende achtervork is een stuk hoger geplaatst (elevated chainstay) en scharniert een flink stuk boven de trapas. Voordeel is dat bij krachtig trappen de fiets niet steeds inveert, waardoor energie verloren gaat. Het verende rubber bevindt zich tussen de staande achtervork en de zitbuis. Proflex noemt dit zelf ontworpen systeem Inter Damp.

De frameconstructie is afwijkend van andere fietsen. Toch is er na montage van een hulpstukje plaats voor een bagagedrager. Ook de bagage profiteert van de achtervering. Dat is niet het geval aan de voorkant van de fiets. Bij een verende stuurpen moet de bagage op een voordrager niet mee.

Nissan-terreinwagen rolt ook als Ford van de band

Terrano II, Japanner uit Spanje

DOOR NOL VAN BENNEKOM

Er is al eerder een tipje van de sluier opgelicht van de nieuwe Nissan terreinauto Terrano II. Dat kwam, opmerkelijk genoeg, doordat Ford ermee in het nieuws kwam nadat de auto als Ford Maverick op de autosalon van Genève was tentoongesteld. De Japans-Europese samenwerking tussen Nissan en Ford heeft aan de Spaanse wieg gestaan van deze nieuwe auto, die in Barcelona in een gloednieuwe Nissanfabriek wordt gebouwd. Nissan zal de Terrano II in het najaar op de markt brengen, ongeveer gelijk met Ford.

Het gaat om een volstrekt nieuwe auto, waarmee beide automerken inspelen op de toenemende vraag naar stationwagens met off-road-eigenschappen. Er zijn twee modelversies beschikbaar: een driedeurs met korte wielbasis en vijf zitplaatsen en een vijfdeurs auto met lange wielbasis en zeven zitplaatsen. Er is keuze uit twee motoren: een 2.4 benzine van 124 pk met drie kleppen per cilinder en een 2.7 turbodiesel van 100 pk.

Volgens de fabrikant heeft de Terrano goede terreineigenschappen als gevolg van een 'uitgekiend' onderstel, dat ook op de gewone weg een uitstekend gedrag oplevert.

Starre as

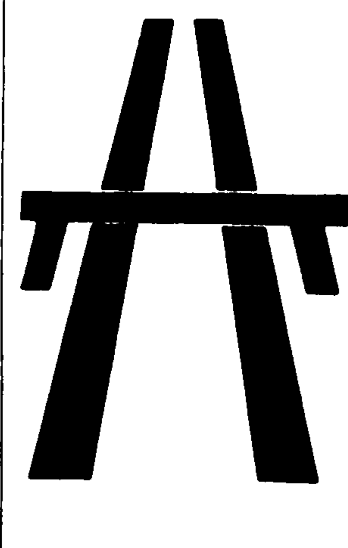
Vóór heeft de Terrano II onafhankelijke wielophanging met torsievering plus stabilisatorstang en achter een starre as met schroefveren. Van oorsprong is de Terrano een achterwielaandrijver, maar de voorwielaandrijving kan apart worden ingeschakeld. Voorts is er een tussenbak voor de hoge en lage gearing.



● *De Nissan Terrano II, waarmee het programma van de huidige Terrano-reeks en de Patrol wordt aangevuld.* Foto: GPD

Er zijn verschillende uitrustingniveaus beschikbaar, aangegeven met de letters LX, SLX en SGX. Alle versies hebben stuurbekrachtiging, elektrisch te verstellen en verwarmde buitenspiegels, in hoogte verstelbare hoofdsteunen, idem veiligheidsgordels, verstelbaar stuurwiel en een elektrisch te bedienen antenne.

De duurdere typen hebben wat extra's meer, zoals centrale deurvergrendeling. Het topmodel heeft airconditioning. Over de prijs is nog niets bekend.



Seat vervangt voor het eerst bestaand model

Nieuwe Ibiza met zes motorvarianten

DOOR NOL VAN BENNEKOM

Inclusief de 1.9 diesel komt de nieuwe Seat Ibiza met zes verschillende motoren op de markt. Het zijn allemaal Volkswagenmotoren, waarvan er één zo nieuw is dat hij zijn debuut maakt in een Seat en niet in een Volkswagen. Dat betreft een nieuw ontwikkelde 1600 cc benzine-motor. Een en ander houdt in dat de periode van de zogenoemde 'System Porsche'-motor in de Seat Ibiza voorbij is. De Spaanse fabrikant presenteert thans gedurende enkele weken de Seat Ibiza in de Spaanse kustplaats Mojácar aan de internationale autopers.

Verkoopdirecteur Gabriel Martin Aguilar heeft hoge verwachtingen van het nieuwe produkt. Hij denkt zelfs marktleider Renault in Spanje van de eerste plaats te verdringen. Het opmerkelijke van de nieuwe Ibiza is dat hij met zijn ruime maten tussen de twee marktsegmenten van de compacte klasse en de kleine middenklasse in zit.

Aguilar: „Bij het ontwerp zijn we gestart met een wit vel papier. We hebben geprobeerd een auto te ontwerpen met een eigen persoonlijkheid, een wagen voor iedereen. Een auto bovendien, die zich door de jaren heen zou weten te handhaven. Dat leidde tot een vijfdeursversie, bedoeld voor het kleine gezin. Daarnaast presenteren we het wat agressievere driedeurs model. Veiligheid en rijplezier hebben voor ons voorop gestaan."

Aguilar benadrukt dat de Ibiza een volstrekt nieuw ontworpen auto is, maar geeft toe dat er wel wat Volkswagen- en Audi-componenten zijn gebruikt. Belangrijk voor de fabrikant is, dat Seat met de Ibiza nu voor het eerst een bestaand model vervangt. Een model overigens dat tamelijk succesvol is gebleken. Van het vorige type werden er in totaal 1,25 miljoen verkocht.

Dealers

Dat de Ibiza nu wordt vervangen is ook van groot belang voor de Nederlandse dealerorganisatie. Dat zegt C. van der Nat, directeur van Seat importeur Pon Car in Leusden. Hij verwacht met de nieuwe auto een marktaandeel van 1 procent te zullen halen. Dat zou neerkomen op 4.500 verkochte auto's. Zijn dealerorganisatie omvat nu 130 ondernemingen, waardoor vrijwel geheel Nederland is gedekt. Sinds Volkswagen in 1986 Seat overnam is het grootste deel van de dealers vervangen. Nog dertig van de 130 dateren van het eerste begin van Seat op de Nederlandse markt.

Zeker is dat de nieuwe Ibiza een bijzondere verschijning is. Hij is met zijn 3.81 meter lengte kleiner dan de Opel Astra (ca 4 meter), maar optisch lijkt dat verschil erg klein. Inwendig is er veel ruimte voorhanden. Vier personen kunnen er uitstekend in reizen.

Als in september een versie met de kleinst mogelijke (een liter) motor in Nederland beschikbaar komt voor een prijs van circa 22 mille, dan is dat zonder meer een bijzonder aantrekkelijke aanbieding.

Uitrusting

De Ibiza komt overigens al in juni in Nederland op de markt met een uitgebreid modellenaanbod met vier uitrustingsniveaus, twee carrosserie-uitvoeringen en op termijn liefst acht motorversies, variërend van 1 tot 2 liter, waarbij ook een 2-liter zestienkleps motor beschikbaar is.

Alle versies beschikken over een vijf versnellingsbak. De automaat verschijnt later. In het najaar komt de dieseluitvoering naar Nederland. Pon Car start vooralsnog met de 1.3 liter 55 pk motor, die iets minder dan 24 mille zal gaan kosten. De volgende variant is de 1.6, die 75 pk levert. In dit type zit al standaard stuurbekrachtiging. Dan komt de 1.8 90 pk motor en ten slotte de 2 liter met 115 pk.

Afhankelijk van de gekozen versie kan als extra ABS en elektronische tractieregeling worden besteld, tamelijk ongewoon in deze klasse. Airbags voor de beide voorin gezeten personen zijn vanaf het najaar leverbaar.

De eerste kennismaking op de Zuidspaanse wegen riep een tevreden beeld op. De Ibiza combineert het karakter van de Middellandse Zee met de Duitse Gründlichkeit. Dat laatste is bijvoorbeeld te zien aan de snit van het dashboard dat in de Golf niet zou misstaan. Voorts is het een verzorgde auto, waarin veel aandacht is besteed aan de geluidsisolatie. Windgeruis dringt minimaal in het passagierscompartiment door en ook de motorbrom is nauwelijks waarneembaar.

Wegligging

De wegligging is opmerkelijk goed. Bochtenwerk geeft ook bij een sportieve aanpak geen problemen. Het neutrale stuurgedrag is aangenaam te noemen. Het verschil tussen bijvoorbeeld de eenliter en de tweeliter is natuurlijk aanzienlijk. Toch zal de niet veeleisende bestuurder de eenliterversie voldoende vinden. Het prijsverschil met de eerstvolgende 1300 cc is verhoudingsgewijs gering, zodat de importeur aan dit type de grootste verwachting verbindt. De standaard uitrusting in het goedkoopste model omvat van binnenuit verstelbare buitenspiegels, interval op de voorruitewissers en een wisser op de achterruit, ingebouwde antenne en radio-voorbereiding. Maar er is veel meer mogelijk, zoals elektrische ruiten, cenrale portiervergrendeling, ABS, airbag enzovoort.



● *De nieuwe Seat Ibiza.* Foto: GPD

Nederland 1

RO/Avro/Ncrv/HV
.53 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
.00 **Journaal.**
.08 **Heb ik iets gemist?** Terugblik op programma's van de afgelopen week.
.55 **Young riders.** Amerikaanse westernserie. Afl. 27: Dead ringers. Teaspoon ziet opeens posters, waarin Wild Bil Hickok wordt gezocht. Deze lijkt bijzonder veel op hem en wat erger is: Wild Bill heeft een bank beroofd. De eerste premiejagers arriveren al in Sweetwater.
.45 **Boggle.** Woordspel. Presentatie: Frank Kramer.
.15 **Sesamstraat.** Kinderprogramma. Afl.: Sterren.
.30 **(TT) Jeugdjournaal.**
.40 **(TT) Het klokhuis.** Kinderprogramma.
.58 **Vrijdagavond vroeg...Van Willigenburg.** Talkshow. Presentatie: Hans van Willigenburg.
.27 **True crimes.** Serie gedramatiseerde misdaadzaken. Afl. 7: De gifmoord. Een overspelige vrouw vergiftigt haar man. Pas na een jaar krijgt de politie argwaan.
.00 **(TT) Journaal.**
.26 **Ja, natuurlijk.** Natuurmagazine. Vandaag over Madagascar, het eiland van de geesten en zijn nog levende unieke bewoners.
.22 **Reporter.** Actualiteitenprogramma.
.58 **The House of Elliott,** 12-delige Engelse serie. Afl. 7. Als zijn duistere zaakjes aan het licht zijn gekomen, zit er voor Arthur niets anders op dan naar Amerika te vertrekken. De hele society laat zijn moeder Lady Lydia nu links liggen...
.53 **No problem!** Documentaire over de humaniste Klazien van Brandwijk-Wiltjer die deel uitmaakt van de VN-Vredesmissie in Cambodja.
.43 **Journaal.**
.48-23.53 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**

Nederland 2

Tros/VOO
13.00-13.07 Nieuws voor doven en slechthorenden.
14.10 Gala lirica. Galaconcert ter ere van het nieuwe muziektheater van Sevilla. M.m.v. Montserrat Caballé, Placido Domingo, José Carreras, Teresa Berganza e.a. (herh.).
15.39 Blinde hartstocht. Soapserie.
16.00 Journaal.
16.06 An almost perfect affair (An almost perfect affair). Amerikaanse speelfilm uit 1979 van Michael Ritchie. Met: Keith Carradine e.a. Een jonge idealistische filmmaker wordt verliefd op de mooie vrouw van een machtige en rijke Italiaanse filmproducent. Het lijkt allemaal zo mooi, maar politiek en corruptie zijn spelbrekers.
17.38 Ric the Raven. Tekenfilmserie.
17.45 Aktie. Informatieve serie over EHBO. Afl. 3: Vergiftiging.
18.00 Journaal.
18.19 Stuntmasters. Serie over stuntmannen en gevaarlijke stunts.
18.43 Dingbats. Cryptogramspel.
19.15 Dierenmanieren. Magazine.
19.51 De leukste thuis. Bloopers.
20.25 Bananasplit. Humor met de verborgen camera.
21.09 TROS Tv-show. Talkshow.
22.05 Jansen slaat door. Programma over de vragen des levens.
22.15 Crime time. Magazine over alle facetten van de misdaad.
22.54 Dat willen we even kwijt. Wekelijkse column.
23.00 Tv dokter. Medische tip.
23.03 Cop. Amer. speelfilm uit 1987 van James B. Harris. Met: James Woods, Lesley Ann Warren e.a. Brigadier Lloyd Hopkins krijgt een anoniem telefoontje met de mededeling dat er een moord is gepleegd in een flatgebouw. Behalve feministische boeken, vindt hij daar een advertentie waaruit blijkt dat het slachtoffer seksavonden bezocht. Hopkins spoort de vrouw op die de avonden organiseert en ontdekt dat haar appartement wordt afgeluisterd....... door een wijkagent!
00.54-00.59 Journaal.

Nederland 3

NOS/Vara/RVU
08.53-09.00 Nieuws voor doven.
18.00 Journaal.
18.15 Radiomakers, serie over beroepen in de communicatie. Afl. 4: Redacteur bij Omroep Gelderland.
18.45 Politieke Partijen.. Vandaag: Groen Links.
18.55 (TT) Lingo. Spelprogramma.
19.23 Tom & Herrie. Muziekprogramma. Vandaag: Jack Poels, zanger en componist van de Limburgse groep Rowwen Hèze. De bekendheid van deze groep, acht jaar geleden, begon met een rel. In het Limburgse plaatse America maakte de groep voor het carnaval het liedje 'Niks Stront Niks, over de twee dorpen Horst and America die respectievelijk, zo beweert het lied, de ongelijke verdeling van baten en lasten van de naburige vakantiekampen droegen. De wethouders, de buurt en de journalisten (uiteraard ook het Limburgs Dagblad - red.) gingen zich ermee bemoeien en 'Van Gewest tot Gewest' maakte een clip van het nummer. De 'zuidelijke muziek' van de groep heeft het ritme van de plaatselijke Limburgse blaaskapellen en fanfares en heeft ook veel weg van ferse folk en polka's. Het succes is grotendeels te danken aan de herkenbaarheid ervan. De teksten zijn in het Limburgs, simpel en direct.
19.59 De toverberg. Tv-bewerking van de roman Der Zauberberg van Thomas Mann. Afl. 1. Hans Castorp maakt kennis met de wereld van het sanatorium in Davos, waar een morbide sfeer hangt.
22.00 (TT) Journaal.
22.15 Sportjournaal. WK Turnen in Birmingham: meerkamp dames.
22.30 Nova. Reportage over thuissterven n.a.v. symposium over vrijwilligershulp bij thuissterven in Zwolle.
23.00 Trekking dagelijkse lotto.
23.01 Passages. Praatprogr. Vandaag: Italië. Gast: Marcello d'Orta, Raffaele Nigro en William Ward.
23.46-00.31 WK Turnen. Samenvatting van de finale meerkamp voor vrouwen tijdens de WK.

RTL4

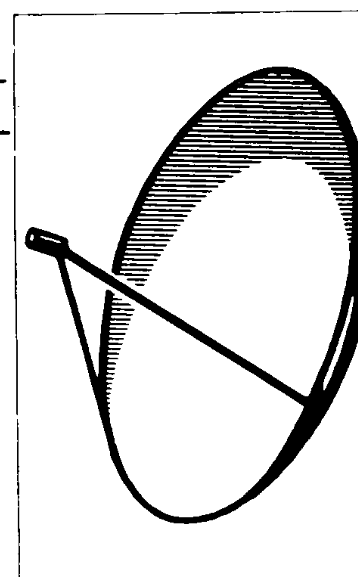
06.00 Hei elei kuck elei.
06.30 RTL Classique.
07.00 Nieuws.
07.05 Scooby Doo.
07.30 Nieuws.
07.35 Yogi Bear.
08.00 Nieuws.
08.06 The bold & the beautiful.
08.30 Nieuws.
08.35 Santa Barbara. Soap. (herh.).
09.00 Nieuws.
09.10 Rad van fortuin. Spel. (herh.).
09.35 Goede tijden slechte tijden.
10.05 As the world turns. Serie.
10.50 Sons & daughters. (herh.).
11.15 RTL Shop. RTL Club shopping.
11.25 Flora magazine. (herh.).
11.50 Scrabble. Spel. (herh.).
11.55 Clip van de dag.
12.00 Telekids. Kinderprogramma.
13.00 Showtime. (herh.).
13.30 Barend en van Dorp. (herh.).
14.30 Prijzenslag. Spel. (herh.).
15.00 General Hospital. Soapserie.
15.45 Santa Barbara. Soapserie.
16.15 The Oprah Winfrey show.
17.00 5 uur show. Gev. magazine.
18.00 Zes uur nieuws.
18.20 RTL Club.
18.35 The bold & the beautiful.
19.00 Rad van fortuin. Spelprogram.
19.30 Avondnieuws.
20.00 Goede tijden slechte tijden.
20.30 Wie ben ik. Spelprogramma.
21.20 Klasgenoten. Vanavond: Frank Govers.
22.20 Hunter. Amer. politieserie.
23.10 The killing fields deel I. Amerikaans oorlogsdrama uit 1984. De Amerikaanse oorlogsjournalist Sydney Schanberg doet in Cambodja zijn werk voor de New York Times. Hij wordt daarbij geassisteerd door zijn tolk en gids Dith Pran. Als de Amerikanen per ongeluk een stadje in de buurt bombarderen gaat Schanberg dit incident onderzoeken.
23.50 Laatste nieuws.
00.05 The killing fields, deel II.
01.45 Battle creek brawl. Amerikaanse speelfilm uit 1980.
03.20 Viva Max. Amer. speelfilm uit 1969. Met: Peter Ustinov e.a.
04.50 Nachtprogramma.

België/TV 1

14.10 Into the night. Amer. komische gangsterfilm uit 1985.
16.00 Bordertown. Frans-Amer.-Can. westernserie. Afl. 67: Bostonian.
16.30 Samson. Met tekenfilms.
17.30 Prins Vailant (The legend of Prince Vailant), tekenfilmserie. Afl. 1.
17.55 Tik tak. Animatieserie. Afl. 106.
18.00 Journaal.
18.10 Mooi en meedogenloos (The bold and the beautiful). Afl.665.
18.35 Top score. Spelprogramma.
19.03 Buren (Neighbours). Afl. 1089.
19.25 Mededelingen en overzicht.
19.30 Journaal en sport.
20.00 Fresh prince of Bel-Air. Afl. 3.
20.30 Tartufo. Spelshow waarin twee nietsvermoedende bruidsparen en twee jubilerende echtparen een wereldreis kunnen winnen.
21.45 Act of Will, Engelse dramaserie. Afl. 2. Bron: Naar het boek van Barbara Taylor Bradford. Aansl.: Paardenkoersen.
22.35 Vandaag en sport.
23.00 Dangerous curves. Amer. avonturenserie. Afl. 19: Obsession.
23.50-23.55 Coda. Patricia Lasoen leest voor uit eigen werk. Vandaag: Mijn tantes droevige poging.

België/TV 2

18.50 Journaal.
19.00 Schooltv: Natuur, wat doe je ermee? Afl. 3: Zij waren de pioniers.
19.30 Het Capitool (Capitol). Afl. 574.
19.53 Benny Hill. Engelse humor.
20.00 Vlaanderen vakantieland. Toeristische portretten. Binnen- (Lo-Reninge, West-Vlaanderen) en buitenland (Halkidiki, Griekenland).
20.40 Document: De steenhistorie. Documentaire over de vroegere steenbakkerijen van de Rupelstreek.
21.30 Journaal en sport.
22.00 Affiche. Kunstmagazine.
22.20 The birth of Europe. Engelse serie. Afl. 2: Botsende continenten en de bronstijd. Nederl. bewerking.
23.15-00.10 Luk Wyns - Theatershow. Vandaag: Vuil spel.



België/RTBF 1

12.05 Vacaturebank. **12.25** Jeunes docteurs (pour la vie). Afl. 148. **13.00** Nieuws. **13.20** Simenon: Crime impuni. Politiefilm. **14.35** Strip-tease. Magazine. **15.35** Autant savoir. **16.00** Filmrubriek. **16.10** Verkeerstips. **16.15** Nouba nouba. **17.10** Jeu des dictionnaires. 17.40 Jake and the Fatman. Amer. serie. Afl.: Plus jamais le meme. **18.30** Ce soir. **18.55** Le bon numéro. **19.30** Nieuws en weerbericht. **20.05** Bon week-end. Amusementsprogr. **20.45** La moutarde me monte au nez. Franse komedie uit 1974. **22.25** Inédits. Amateurfilms. **23.00** Laatste nieuws. **23.15-23.20** Int. beursnieuws.

België/Télé 21

18.30 Zie België/RTBF 1. **19.30** Nieuws (tevens in gebarentaal) en weerbericht. **20.00-23.00** WK turnen. Finale dames.

TV 5

06.00 Ochtendprogr. **11.55** Nieuwsflits. **12.00** La chance aux chansons. Amusementsprogr. **12.40** Weerbericht. **12.45** Zwitsers nieuws. **13.15** Le parc des braves. Serie. **13.40** Lance et compte. Afl. 8. **14.30** L'école des fans. **15.15** La bande des six. Journalistenforum. **16.00** Nieuws. **16.15** Vision 5. Gev. magazine met intern. actualiteiten. **16.30** Cultureel magazine. **16.55** Vrijetijdsmagazine. **17.20** Culinair magazine. **17.35** Vrouwenmagazine. **17.45** Dierenprogr. **18.00** Questions pour un champion. **18.30** Nieuws en weerbericht. **18.55** Mediasud. Arabisch persoverzicht. **19.00** Le jeu des dictionnaires. **19.25** Clin d'oeil. **19.30** Belgisch nieuws. **20.00** Objectif terre. **21.00** Nieuws en internationaal weerbericht. **21.30** Stars 90. Amusementsprogr. **23.00** Medisch magazine. **00.00** Nieuws. **00.20** Weerbericht. **00.25** Kiosk. Persoverzicht. **00.40** Dossiers justice. Vandaag: L'affaire Jégado. **01.10** La chance aux chansons. **01.50** Temps présent. **02.50** Henri Guillemin raconte Leon Tolstoi. **03.20** Les rendez-vous du lendemain. **03.45** Découverte. **04.15** Brésil, dernière frontière. **05.15** Eurojournal.

Rainforest / BBC 2 / Super Channel / Eurosport / MTV / CNN

Rainforest adventure. **18.00** Newsround. **18.05** Round the twist. **18.35** Neighbours. **19.00** nws. **19.30** Reg. nws. **20.00** Eldorado. Serie. **20.30** ■ The rock 'n' roll years. Afl.: 1956. **21.00** Casualty. Serie. **21.50** Points of view. **22.00** nws. **22.30** The riff raff element. Serie. **23.25** A star is born. Amer. speelfilm. **01.40-01.45** Weerbericht.

BBC 2

09.00 Breakfast news. **09.15** Westminster. **10.00** ■ Where there's a will. Engelse speelfilm uit 1936. **11.15** ■ A damsel in distress. Amer. musical uit 1937. **12.55** Toeristische tips. **13.00** Reportage over de schorsing van de chirurg Philip Lyndon die te ijverig het mes zou hebben gehanteerd. **13.30** Living on the land. **14.20** Postman Pat. **14.35** Natuurfilmserie. Afl.: Irises. **15.00** nws. Aansl.: Jumpcuts. **15.10** Toeristische tips. **15.25** Paardenkoersen. Met om 16.00 nws. **16.50** nws. **17.00** Treasure garden. **18.00** Top gear. **18.30** ■ Hell drivers. Engelse speelfilm uit 1958. **20.15** Gardener's world. **20.45** Persoverzicht. **21.00** Public eye. **21.30** WK Gymnastiek. Vanuit het NEC in Birmingham. **23.00** Have I got news for you. nwsquiz. **23.30** Newsnight. Actualiteiten. **00.15** Weerbericht. **00.20-01.55** On the run: Badlands. Amer. speelfilm uit 1973 van Terrence Malick. Met: Martin Sheen, Sissy Spacek, Warren Oates e.a.

Super Channel

05.30 Victory with Morris Cerullo. **06.00** Super shop. **06.30** Business tonight. **07.00** Business insiders. **07.30** European business today. **07.45** Agenda. **08.00** ITN World news. **08.30** Agenda. **09.00** Super shop. **12.00** Documentaire. **12.30** Business insiders. **13.00** Agenda. **13.30** Youthquake. Jongerenmagazine. **14.00** Close to the edge. Muziekshow. **15.00** The jam. Muziekshow. **16.30** On the air. Live showprogr. **18.30** Bonanza. Amer. westernserie. **19.30** Turn of fate. Serie bewerkingen van korte verhalen. **20.00** Wetenschappelijk magazine. **20.30** Europees filmnieuws. **21.00** Agenda. **21.30** European magazine. **22.00** ITN World news. **22.30** European business today. **22.48** US Market wrap. **23.00** ■ Most dangerous game. Amer. thriller uit 1932. **00.10** Absolutely live. **00.40** The mix. **02.00** China news Europe. Met om 2.00 Prime time news en 3.00 Economisch nieuws (in het Engels) en vanaf 3.30 Herhalingen in het Mandarijn en Cantonees. **05.00** The mix.

Eurosport

08.30 Aerobics. **09.00** Paardesport. Finale Wereldbeker vanuit Göteborg. **10.00** Basketball. Europacup, finale. **12.00** Voetbal. Kwalificatiewedstrijd WK '94. (herh.). **14.00** Rugby. World Cup Sevens. **17.00** NHL ijshockey. Hoogtepunten. **18.00** Intern. motorsport. **19.00** Motorsportmagazine. **19.30** Eurosportnews. **20.00** Ritmische gymnastiek. WK. Live. **23.30** NBA-basketball. **00.00** Boksen. **01.30-02.00** Eurosportnews.

MTV

07.00 Awake on the wildside. **10.00** Paul King. **13.00** Simone. **16.00** MTV's greatest hits. **17.00** The report. **17.15** At the movies. **17.30** News at night. **17.45** 3 from 1. **18.00** The soul of MTV. **18.30** Prime. **20.00** Dial MTV. **20.30** MTV's most wanted. **22.00** MTV's greatest hits. **23.00** The report. **23.15** At the movies. **23.30** News at night. **23.45** 3 from 1. **00.00** Bruce Springsteen plugged. **02.00** Chill out zone. **03.00-08.00** Night videos.

CNN

24 uur per dag nieuws, met om: 09.45 CNN newsroom. **12.30** Business morning. **13.30** Business day. **14.30** Business Asia. **15.00** Larry King. **17.30** CNN and Co. **20.00** World business tonight. **21.00** The international hour. **23.00** World business tonight. **23.30** Showbiz today. **00.00** The world today. **01.00** Moneyline. **01.30** Crossfire. **02.00** Prime news. **03.00** Larry King. **05.30** Showbiz today.

Duitsland 1

.00 **ZDF-Morgenmagazin.** Ontbijttv met elk half uur Heute-Nachrichten.
.00 **Heute.**
.03 **Dallas.** Afl.: Explosion. (herh.).
.45 **Let's move.** Fitness.
10.00 **Heute.**
10.03 **Wunderbare Welt.** Documentaire serie. Afl. 2: Traumschiffe.
10.50 **Hundert Meisterwerke.** Afl.: Pieter Bruegel.
11.00 **Heute.**
11.03 **Meine Show.** Amusement.
12.35 **Umschau.**
12.55 **Presseschau.**
13.00 **ZDF-Mittagsmagazin.**
13.45 **Wirtschafts-Telegramm.**
14.00 **Tagesschau.**
14.02 **Sesamstrasse.** Kinderprogram.
14.30 **(TT) Expeditionen ins Tierreich:** Natuurfilmserie over het Okavango-moeras midden in de Kalahari woestijn.
15.15 **Tagesschau.**
15.20 **The singing nun.** Amerikaanse speelfilm uit 1965.
17.00 **Tagesschau.**
17.05 **Sportschau-Telegramm.**
17.10 **Punkt 5 - Länderreport.**
17.25 **Fest im Sattel,** serie. Afl.: Abenteuer auf Island (1).
17.50 **Regionale informatie.**
18.00 **Fest im Sattel,** serie. Afl.: Abenteurer auf Island.
18.30 **Tagesschau.**
18.45 **Dingsda,** quiz.
19.15 **Herzblatt,** spelprogramma.
19.45 **Regionale informatie.**
20.00 **(TT) Tagesschau.**
20.15 **Die zweite Heimat,** 13-delige serie. Afl.3 : Eifersucht und Stolz.
22.14 **Tagesthemen-Telegramm.**
22.15 **ARD-exclusiv.**
22.30 **Tagestemen.** Met Bericht aus Bonn.
23.00 **Feine Komödien, feine Tragödien.** Cabaretprogramma.
23.30 **Sportschau.** Met Bundesliga-voetbal.
23.55 **Die Welt der Suzie Wong** (The world of Suzie Wong). Engelse speelfilm uit 1960. Met: William Holden, Nancy Kwan, Sylvia Syms e.a.
01.55 **Tagesschau.**
02.00 **Miami Vice.** Amer. politieserie. Afl.: Der Tod und die Lady.
02.45-02.50 **Z.E.N.** Afl.: Frühling in der Toskana: Ein alter Bauernhof.

Duitsland 2

06.00 Gezamenlijk programma ARD/ZDF. Zie Duitsland 1.
13.45 Nachbarn. Magazine voor buitenlanders en Duitsers.
14.30 Kaum zu glauben. Crazyshow. Gasten: Heidi Brühl en Heinz Schenk. (herh.).
15.00 Heute.
15.03 Reiselust extra. Reisemagazine. Vandaag de Balearen: Mallorca en Formentera.
15.20 ZDF-Glückstelefon.
15.25 Tom Sawyers und Huckleberry Finns Abenteuer, 4-delige tv-film van Wolfgang Liebeneiner. Afl. 1. Bron: Naar de romans van Mark Twain.
17.00 Heute, sport en weerbericht.
17.15 länderjournal. Aansl.: heute-Schlagzeilen.
17.55 Ein Heim für Tiere. Duitse serie. Afl.: Ein schlauer Hund.
19.00 Heute.
19.20 Weerbericht.
19.25 Forsthaus Falkenau. Serie. Afl.: Zwei Omas sind einfach zuviel.
20.15 (TT) Derrick. Duitse misdaadserie. Afl.: Geschlossene Wände. Irene Solm genoot ooit landelijke bekendheid, maar wordt nu ontslagen uit een psychiatrische kliniek. Journalist Rob Simon volgt haar uit nieuwsgierigheid en ruikt een primeur.
21.15 Die Reportage: Reportage over de zgn. gekke-koeienziekte.
21.45 heute-journal.
22.15 Welt der Mode. De nieuwe zomermode.
22.45 Die Sport-Reportage. Met o.a Bundesliga-voetbal, het WK Turnen in Birmingham en Basketball finales.
23.30 ■ Babeck, misdaadspel. Afl. 2: Das Geheimnis der Calasetta. Marianne Hohmann krijgt hulp van Manfred Krupka bij het onderzoek naar de dood van haar vader. (herh.).
00.30 Heute.
00.35-01.55 ■ Ein Doppelleben (A double life). Amer. speelfilm uit 1947. De toneelspeler Anthony John leeft zich zo in zijn rollen in dat hij ze ook privé speelt. Na drie maanden Othello voelt Anthony dat hij iemand vermoorden moet. Aangezien hij geen vrouw meer heeft, gaat hij op zoek naar een ander slachtoffer dat Desdemona kan spelen.

Duitsland 3 West

08.15 Tele-Gym. **08.30** Cursus economie. **09.00** Campbell's kingdom. Engelse speelfilm uit 1957. **10.35** Reportage over hoe de media moeten omgaan met extreem-rechts. **11.35** Reportage over Jen Lissitzky die probeert het kunstbezit van zijn vader terug te krijgen. **12.00** ■ The Munsters. Amer. serie. **12.30** Linie K. **13.15** Titelgeschichte: Das Geld geht aus - Pleite für die Kultur? Reportage. **14.00** West 3 aktuell. **14.05** Hit Clip. **14.30** Wetenschappelijke serie. Afl.: Vitamine, Frieden und Chemie. **15.00** FensterPlatz. **16.00** Huis-, tuin- en keukentips. **16.30** Cursus economie. Afl. 1. **17.00** West 3 aktuell. **17.05** KuK - Klön und Klaaf. **17.30** Leonie Löwenherz. **18.00** (OO) Sssssports... Afl. 2: Hockey - nur für Mädchen (In het Duits en Engels); Bas und die schnelle Pedale. (In het Duits en Vlaams). **18.30** Rückblende: Vor 50 Jahren entdeckt: LSD. **18.45** Aktuelle Stunde. Reg. magazine met nieuws en sport. **19.20** Fensterprogramme der Landesstudios. **19.40** West 3 aktuell. **19.45** Muziekprogr. met hits uit de jaren 60 en 70. Presentatie: Chris Howland. **20.15** Westpol. **21.15** Lustfaktor 10. **22.00** No Talk. **23.00** Rocklife Spezial. One World Music Festival 1992 in Keulen. M.m.v. Marisa Monte, Blood Sweat and Tears e.a. **00.30** Laatste nieuws.

Duitsland 3 SWF

08.15 Tele-Gymnastik. **08.30** Cursus economie. **09.00** Non-Stop-Fernsehen. **14.00** This week. **14.15** Actualités. **14.30** Schooltv. **15.00** Hallo, wie geht's? **15.15** Culinaire serie. **15.45** Na und? Thema: Televisiewaanzin. **16.45** Cursus economie. **17.15** Non-Stop-Fernsehen. **17.20** The bushbaby. Engelse speelfilm uit 1969. **18.26** Das Sandmännchen. **19.00** Hallo, wie geht's?. **19.15** Das Südwest-Journal. **19.45** Portret van de muziekgroep Die Flippers. **20.15** Thema M. **21.00** Nieuws. **21.15** Documentaire over een vakantiereis met psychiatrische patiënten. **22.00** Nachtcafé. **23.30** Hawkins. Misdaadserie. **00.40** Laatste nieuws. **00.45** Non-Stop-Fernsehen.

RTL Television

06.00 RTL aktuell.
07.00 Guten Morgen Deutschland. Ontbijttelevisie.
09.00 Der Chef (Ironside). Amer. serie. Afl.: Schachmatt in Montreal.
10.00 Reich und schön (The bold and the beautiful). Amer. serie.
10.30 Der Preis ist heiss. Spelshow.
11.00 Riskant! Spelprogramma.
11.30 Familienduell. Spelprogram.
12.00 Punkt 12. Middagmagazine.
12.30 Springfield Story (The guiding light). Amerikaanse serie.
13.20 California Clan (Santa Barbara). Amerikaanse serie.
14.10 Notruf California (Emergency). Amer. serie. Afl.: Die Pechsträhne.
15.00 Mord ist ihr Hobby (Murder she wrote). Amerikaanse misdaadserie. Afl.: Das verjährte Geheimnis. (herh.).
16.00 Hans Meiser. Talkshow. Thema: Vorsicht, Sonderangebot - Kaffeefahrten.
17.00 Wer ist hier der Boss? (Who's the boss?). Amerikaanse serie. Afl.: Die Sünden der Jugend.
17.30 Eine schrecklich nette Familie (Married with children). Amerikaanse serie. Afl.: Zahnweh. (herh.).
18.00 Elf 99. Live-magazine.
18.45 RTL aktuell.
19.15 Explosiv - Das Magazin. Magazine.
19.45 Gute Zeiten, schlechte Zeiten. Duitse serie.
20.15 Die Heimatmelodie. Muziekprogramma. Presentatie: Peter en Gerda Steiner.
21.15 Almenrausch & Pulverschnee. Duitse serie. Afl.: Die Seilbahn.
22.15 Wie Bitte?! Show.
23.15 Gottschalk. Late night show. Aansl.: RTL aktuell.
00.00 Hausfrauen-Report I - Unglaublich aber wahr (Hausfrauenreport 1. Teil). Duitse softsexfilm uit 1971.
01.30 Was nützt dem toten Hund ein Beefsteak? (Mr. Ricco). Amer. misdaadfilm uit 1975 van Paul Bogart. Met: Dean Martin e.a.
03.15 Hausfrauen-Report. Duitse softsexfilm. (herh.).
04.35 Notruf California (Emergency) Amerikaanse serie. (herh.).
05.20 Tekenfilm.



● *Scène uit het oorlogsdrama 'The killing fields'. (RTL4 - 23.10 uur).*

SAT 1

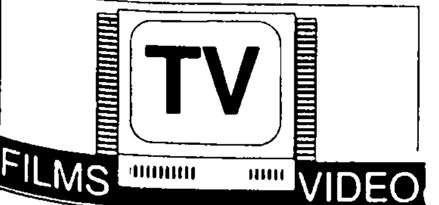
05.30 5 mal 5. Woordspel. **06.00** Ontbijttv met früh dran. **08.25** Knots landing, soapserie. **09.15** The young and the restless. Amer. serie. **10.00** ■ Liebeskrieg nach Noten. Duitse muziekfilm uit 1953. **11.35** Neighbours. **12.00** Glücksrad. **12.40** Dark justice II. Amer. misdaadserie. **13.30** The young and the restless. Afl.: Wer schoss auf Jill Abbott? **14.20** Neighbours. Afl.: Der Babysitter. **14.50** Knots landing. Afl.: Ich bin Dimitri. **15.45** ■ The avengers. Misdaadserie. Afl.: Das schottische Schloss. **16.45** 5 mal 5. **17.20** Geh aufs Ganze! **18.00** Regionale progr.'s. **18.30** dran. Sportmagazine. **18.45** Nieuws. Aansl.: NKL-trekking. **19.00** Geld, Tod, Liebe. Magazine. **19.30** Glücksrad. **20.15** The man with one red shoe. Amer. filmkomedie uit 1985. **22.00** ran. Voetbalmagazine. Aansl.: TopNEWS. **23.00** Hot Swedish girl. Zweeds/Amer. erotische speelfilm. **00.20** ■ Mit Schirm, Charme und Melone. **01.10** Schreinemakers live. **02.30** Ulrich Meyer: EINSPRUCH! **03.25** 5 mal 5. **03.50** Geh aufs Ganze! **04.15** Punkt, Punkt, Punkt. **04.40** Geld, Tod, Liebe. **05.05** klipp-klapp. **05.30** Bleib Gesund.

RAI UNO

06.00 Ochtendprogr. **12.00** Buona fortuna. **12.30** Nieuws. **12.35** La signora in giallo. Serie. **13.30** Nieuws. **13.55** TG 1 Tre minuti di... **14.00** Fatti e misfatti. **14.30** Cronache Italiane. **14.45** DSE. **15.15** L'albero azzurro. **15.45** Big! Kinderprogr. **17.55** Oggi al parlamento. **18.00** Nieuws. Aansl.: Appuntamento al cinema. **18.10** Italia, istruzioni per l'uso. **18.45** Il mondo di quark. **19.50** Weerbericht. **20.00** Nieuws. **20.30** Sport. **20.40** Uno sette. **21.50** I giorni dell'infanzia. **23.05** Nieuws. **23.15** Roma: Pugilato. **00.15** Nieuws en weerbericht. **00.45** Oggi al parlamento. **00.55** Mezzanotte e dintorni. **01.25** Guai ai vinti. Speelfilm.

BBC 1

07.00 Business breakfast. **08.00** BBC Breakfast news. **10.05** Attack of the killer tomatoes. **10.30** Vandaag o.a. vreemde figuren en buitenaardse wezens. **11.00** nws. **11.05** Playdays. **11.30** Gev. magazine met o.a. een stergast. Met om 12.00 en 13.00 nws. **13.05** Pebble Mill. **13.45** Good morning. Vervolg. **13.55** Reg. nws. **14.00** nws. **14.30** Neighbours. Soapserie. **14.50** Eldorado. Serie. **15.20** The flying doctors. **16.05** Turnabout. Quiz. **16.35** To Spring. **16.45** Bananaman. **16.50** Harum Scarum. **17.00** The Chipmunks. **17.15** Peter Pan and the pirates. **17.35**



Duitsland West 3
09.00 uur - Campbells Kingdom - (1958-GB). Groots opgezette avonturenfilm van Ralph Thomas met Dirk Bogarde en Stanley Baker. Centraal staat het conflict tussen een landeigenaar en een projektontwikkelaar die een dam wil aanleggen.

België/TV 1
14.10 uur - Into the Night - (1985-USA). Meeslepende film van John Landis over een mooie vrouw, Michelle Pfeiffer, die door moordenaars wordt opgejaagd. Ingewikkeld verhaal, waarschijnlijk geschikter voor filmgekken.

Duitsland 1
15.20 uur - The Singing Nun - (1966-USA). Mierzoet stripverhaal van Henry Koster over een Belgische non die haar toewijding verdeelt tussen devotie en het opnemen van platen. Met: Debbie Reynolds.

Nederland 2
16.06 uur - An Almost Perfect Affair - (1979-USA). Romantische komedie van Michael Ritchie over een affaire tussen een naïeve Amerikaanse filmmaker en de wereldse vrouw van de filmproducer. Met: Keith Carradine.



● *Scène met William Holden in de legendarische Engelse speelfilm 'The World of Suzie Wong'. (Duitsland 1 - 23.55 uur).*

Duitsland 1
23.55 uur - The World of Suzie Wong - (1960-GB). Legendarische film in de verschijning van een damesdrama. Amerikaanse schilder William Holden is verliefd op de prostituée Nancy Kwan. Regie: Richard Quine.

BBC 1
00.20 uur - Badlands - (1973-USA). Jonge vuilnisman schiet de vader van zijn vriendinnetje neer als deze bezwaar heeft tegen hun relatie. Samen vluchten ze schietend verder. Film van Terence Malick, gebaseerd op ware gebeurtenissen.

RTL4
01.45 uur - Battle Creek Brawl - (1980-USA/HK). Competent gemaakte actiefilm van Robert Clouse met Jackie Chan en Kristine De-Bell. Chan verdedigt de winkel van zijn oom tegen mafia-vertegenwoordigers. Zij nemen wraak.

RTL4
03.20 uur - Viva Max! - (1969-USA) Redelijke komedie van Jerry Paris over een dol geworden Mexicaanse generaal die, 'is het uit de historie, een fort in Texas verovert. Tot ieders verbazing verboden in Mexico. Met: Peter Ustinov.

radio

Radio 1
Elk heel uur en om 7.30, 8.30, 12.30, 13.30, 16.30, 17.30 Nieuws. 7.07 Het gebouw, met om 7.07 De nieuwstafel; 9.05 Standplaats Ghana; 9.35 De nieuwstafel; 10.05 Het interview; 11.05 De achtergrond reportage; 11.50 De nieuwstafel. 12.07 VARA Radio I vrijdageditie. 14.05 Argos. 15.05 NL-Magazine. 16.05 Welingelichte kringen. 17.07 TROS Aktua. 18.30 en 6.30 Nieuws. 18.07 TROS Aktua, vervolg. 19.04 God zij met ons. 21.04 NCRV-vrijdag-sport. 23.07 Met het oog op morgen. 0.04-7.00 TROS Nachtwacht.

Radio 2
7.04 KRO's Ontbijtshow. 8.50 Postbus 900. 9.04 Licht te verteren. 10.50 Postbus 900. 11.04 Adres onbekend. 12.04 Alleen op vrijdag. 14.04 In antwoord op. 15.04 Ratel plus. 17.04 VPRO's music hall. 18.04 Ekkel horizontaal. 19.04 De hits van... 21.04-24.00 Listen to the music.

Radio 3
6.02 Breakfast-club. 9.04 Arbeidsvitaminen. 11.04 Baas van de dag. 12.04 Steen & Been show. 14.04 Carola. 15.04 Popsjop. 17.04 Rinkeldekinkel. 18.04 De avondspits. 19.04 Spoor 7. 20.04 Paperclip magazine. 21.04 Villa 65. 0.04 Countdown café. 2.02-6.00 Oh, wat een nacht.

Radio 4
Om 7.00, 8.00, 13.00 Nieuws. 7.02 Ouverture: Barokmuz. 8.04 Opus 4. 9.00 Muziek voor miljoenen. 11.00 Het ochtendconcert: Radio Symfonie Ork. 13.04 En nu...mijn verzoek. 14.00 Middagconcert: Het internationale concertcircuit: Muz. voor piano, viool en cello. 15.30 Motetten van Campra en Delalande. 16.00 De Nederlanden: Obrecht/Schat. 17.00 Operette. Om 18.00 en 20.00 Nieuws. 18.04 De klassieken: Franse romantiek. 18.55 Uit VARA's archief: De onbekende Tsjaikovsky Klass. pianomuz. 20.02 Avondconcert: De VARA matinee. Radio Kamerork. met sopraan. 22.00 Het strijkkwartet. 22.50-24.00 Muziek van deze eeuw: Rond Federico Garcia Lorca.

Radio 5
6.45-6.50 Mededelingenrubriek met uitgebreid weerbericht en scheepsvaartberichten. 7.05 1008 AM. 8.50 Snippers. 8.55 Waterstanden. 9.02 Plein publiek. 11.02 Hans Brinker. 12.02 Werken aan werk. 13.10 Gebeurtenissen. 14.02 De ronde tafel van Pam. 15.02 Opium. 17.10 Radio UIT. 17.50 CD. 18.00 Nieuws. 18.02 Religieus programma: 18.02 De onbekende islam; 18.20 Hoda als islam; 18.40 Dinimiz islam. 19.00 Waar waren we ook alweer? 19.15 Nieuws en actulaiteiten in het Turks. 19.50 Nieuws en actualiteiten in het Marokkaans en Berbers. 20.40 Nieuws en actualiteiten in het Chinees. 21.00 Licht en uitzicht. 21.39 EO-Metterdaad. 21.40 Boekenwijzer. 22.00 Zicht op Israël. 22.20 De psalmen. 22.40 Theologische verkenningen. 23.00-24.00 Fresko.

Omroep Limburg
7.03 Limburg Aktueel (7.30 ANP-Nieuws). 8.00 (Inter)nationale actualiteiten. 8.30 Limburg aktueel. 9.03 Tussen de bedrijven door. Verzoekplaten van bedrijven en instellingen. 11.03 Op de valreep. Agenda voor het weekeinde. 12.03 Limburg actueel (12.30 ANP-Nieuws). 13.00 (Inter)nationaal nieuws. 13.30 De buurt. Discussie op straat. 14.03 Licht Limburgs. 15.03 Profiel. Gesprek met een gast. 16.03 Festival. Cultureel magazine. 17.03-18.00 Limburg Aktueel.

BRTN/Radio 2
O6.00 Nieuws. 6.05 Radio 2 regionaal. 8.00 Nieuws 8.10 Het leven is mooi. 10.00 Nieuws 10.03 Platenpoets (om 11.00 Weerbabbel door Bob de Richter). 11.50 Het koekoeksnest. 12.00 Radio 2 regionaal. 13.00 Nieuws. 13.10 Goed op vrijdag. 14.00 Het Algemeen Belang. 16.00 Abraham al gezien? 17.00 Radio 2 regionaal. 18.00 Nieuws. 18.10 Hitriders. Toppers en platen van vroeger. 20.00 Het eenzame hartenburo. Romantische muziek en telefoons met luisteraars. 22.00 nieuws. 22.05 Country-Side. Country- en westernmuziek. 23.30 Nachtradio (vanaf 24.00 elk heel uur nieuws).

België/BRF
Nieuws: 6.00, 6.30, 7.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 12.30, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00, 18.30 en 20.00 uur.
6.05 Radiofrühstück + Spiel 'Glückstreffer (6.15 Wort in den tag; 6.45 Hörergrusslotterie, 7.15 Veranstaltungskalender; 7.30 Regionalnachrichten; 8.30 Presseschau). 9.05 Regionalnachrichten 9.10 Gut Aufgelegt. Tips und Themen am Vormittag. 12.05 Musik à la carte (12.30 BRF Aktuell) 13.00 Presseschau 13.05 Musikbox 16.05 Popcorn. 18.00 Regionalnachrichten. 18.05 BRF-Aktuell (Aktuelles am tage). 18.40 Jazz 20.05-21.00 Lieder, Chansons & Folk.

RTL4 Radio
Elk heel uur nieuws.
07.03 De start met Bart, Bart van Leeuwen. 09.03 RTL Megahits 10.03 Koffiekringen, Jan de Hoop. 12.03 Goeiemiddag Nederland, Marc Jacobs. 14.03 Oorwarmers, Ron Bisschop. 17.03 Vrijheid-Blijheid, Jan van de Putte. 19.00 Seven o'clock rock. 22.00 RTL Megahits. 01.00 RTL Nightshift.

WDR 4
4.05 Radiowecker. 6.05 Morgenmelodie. 8.07 Morgenmelodie und Wetterbericht. 9.05 Musikpavillon 12.00 Nachrichten, Zur Sache 12.07 Gut aufgelegt (met om 13.00 Mitmenschen en 14.00 Nachrichten, Stichwort Wirtschaft). 15.00 Café-Konzert. 16.05 Heimatmelodie. 17.00 Der Tag um fünf. 17.07 Musikexpress. 20.00 Nachrichten. 20.05 Zwischen Broadway und Kudamm. 21.00 Musik zum träumen 22.30-4.05 Nachtexpress.

Deze pagina wordt gecoördineerd door de afdeling PR en Promotie. Voor inlichtingen: 045-739366.

17 APRIL
- ★ Eksel (B) 13e Kapellekenstocht. 7 - 15 - 50 km. Start: Sporthal, Eksel 06.00-14.00 uur Inlichtingen: (09-32) 11733771.
- ★ Maasmechelen (B) Krekeltocht. 5 - 10 - 15 km. Start: Basisschool Boseind, Oude Baan 07.00-15.00 uur Inlichtingen: (09-32) 11757587.
- ★ Paal (B) St. Joriswandeling 6 - 12 - 20 km. Start: St. Joriszaal, Brelaar 07.00-15.00 uur Inlichtingen: (09-32) 11427533.

17+18 APRIL
- ★ Nieuwerkerken (B) Bloesemtocht 7 - 13 - 23 km. Start: Zaal Vivario, Schansstraat, Wijer Inlichtingen: (09-32) 11253619.

18 APRIL
- ★ Berg en Terblijt, Lentetocht WSV Vilt 5 - 10 - 15 - 20 km. Start: Zaal Noben, Rijksweg 132 07.00-14.00 uur Inlichtingen: 04406-40585.
- ★ Zonhoven (B), 28e Internationale Wandeltocht O.K. 50. 8 - 12 -20 km. Start: Refter VSO, Kleine Hemmer 08.00-15.00 uur Inlichtingen: (09-32) 11814166.

19 APRIL
- ★ Echt, Zomeravondwandeling. 10 km. Start: 16.30-19.00 uur Inlichtingen: 04754-84593/ 82431.
- ★ Hasselt-Runkst (B) 3e Maandag Bloesemtocht 5 - 10 - 15 km. Start: St. Hubertuszaal, Runkstersteenweg 12.30- 20.00 uur. Inlichtingen: (09-32) 11270506.

21 APRIL
- ★ Gellik-Lanaken (B) Midweekwandeling. 6 - 10 - 15 km. Start: Vakantiecentrum Moorshof 13.00-17.00 uur Inlichtingen: (09-32) 89716101.
- ★ Wellen (B) Bloesemtocht 5 - 10 km. Start: Zaal Centrum, Molenstraat 13.00-19.00 uur.

DAGTOCHT NAAR KLEURRIJKE KEUKENHOF



Een van de grootste toeristische trekpleisters van ons land is de bloemenpracht in de Keukenhof. Drie maanden per jaar staat Lisse en omgeving in het middelpunt van de belangstelling. Keukenhof 1993 is ook dit jaar weer een lust voor het oog. De lentetuin van Europa bevat maar liefst 6 miljoen bloembollen, 160 jaar oude bomen, bloeiende heesters en prachtige waterpartijen. Niet voor niets is het park 28 ha groot.

Er is een "bollebozen"route voor kinderen en hun ouders en een schitterende Groningse korenmolen uit 1892. Daarnaast vindt u er thematuinen, bloemententoonstellingen en bloemsierkunst in de diverse paviljoens. U vertoeft louter tussen geuren en kleuren. Fotograferen en filmen is hier een must.

Wilt u een pauze inlassen dan kan dat in een van de koffieshops en restaurants of op een van de (als het weer mee zit) zonnige terrassen.

Busreis
In samenwerking met Schmitz Reizen hebben wij ook dit jaar weer een dagtocht voor u georganiseerd. Op woensdag 5 mei brengen wij u per comfortabele touringcar naar Lisse en kunt u urenlang volop genieten van de bloemenpracht ter plekke.
Natuurlijk vertrekken we vanuit diverse opstapplaatsen in Limburg waar u 's avonds (rond half acht) ook weer keurig wordt teruggebracht.

REISINFO

Datum:	woensdag 5 mei 1993
Prijs:	ƒ 48,- pp.
Inclusief:	* vervoer per luxe touringcar; * entree Keukenhof
Opstapplaatsen en -tijden:	Kerkrade 07.00 uur; Heerlen 07.15 uur; Geleen 07.40 uur; Sittard 07.55 uur; Susteren 08.10 uur.

Reserveren: Bij alle kantoren van het Limburgs Dagblad en de V.V.V. in Vaals, Simpelveld en Landgraaf onder betaling van de reissom.

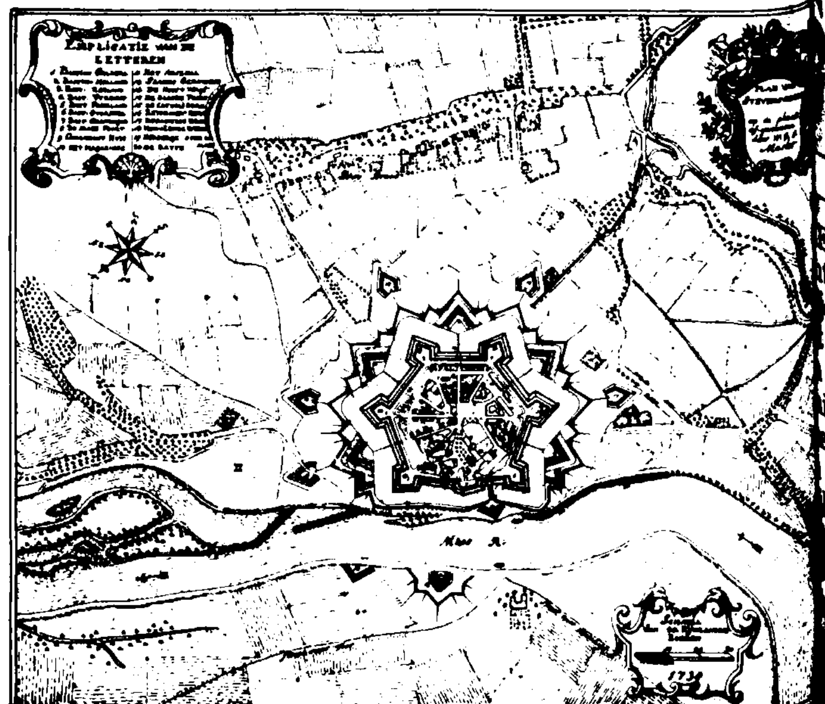
STREEKMUSEUM STEVENSWEERT / OHÉ EN LAAK

"Er ligt een Eiland in de Maas..."

Midden in de fraai gerestaureerde oude kern van Stevensweert vinden we het Streekmuseum. Aanvankelijk vond het museum onderdak in de Hervormde Kerk, maar na de herindeling in 1991, toen Stevensweert en Ohé en Laak werd toegevoegd aan Maasbracht, is de collectie overgebracht naar het gemeentehuis, een schepping van architect dr. P. J.H. Cuypers en daterend uit 1858.

Bij uw bezoek aan het museum wordt u verrast met een prachtige videofilm met de titel "Er ligt een Eiland in de Maas..."

Vervolgens volgt een confrontatie met boeiende facetten van de rijke geschiedenis van beide dorpen. Baggervondsten



met skeletdelen van mammoeten, een replica van de beroemde Kantharos en bijvoorbeeld een zilveren beker uit de Romeinse tijd.

Uiteraard is er aandacht voor de drie kastelen van het Eiland ~~in de Maas: nog een~~ halve toren resteert er van het middeleeuwse kasteel van Stevensweert; het verdwenen kasteel Walburg en het in de jaren zeventig gerestaureerde Hasselholt.

Fraaie maquettes herinneren aan vroeger tijden, aangevuld met diverse interieurstukken, waaronder schilderijen, afkomstig van de Walburg.

Ook de vesting Stevensweert is nauwkeurig nagebouwd. Straten, wallen, grachten en huizen, zoals deze in 1827 nog aanwezig waren.

Verder kunt u er een uitgebreide muntencollectie bewonderen. Koperen, zilveren en gouden duiten en daalders, de betaalmiddelen uit de 16de en 17de eeuw, geslagen door de Graven Van den Bergh.

Een wandelingetje door de historische kern van Stevensweert is een perfekte afsluiting van uw museumbezoek.

Het Streekmuseum is gelegen aan het Jan van Steffeswertplein 1 in Stevensweert. De openingstijden zijn van april tot oktober op zon- en feestdagen van 14.00 tot 17.00 uur. Overige dagen op aanvraag. De entree bedraagt ƒ 1,50 voor volwassenen en kinderen betalen twee kwartjes.

KIOSK-EXTRAATJE

Voor de lezers van KIOSK is er een extraatje. Bij uw bezoek aan het museum krijgt u op vertoon van onderstaande bon tot 1 juni aanstaande een aardig aandenken. Een ansichtkaart met daarop de maquette van de vesting dient als souvenir en herinnert aan tijden van weleer.

BON: Streekmuseum Stevensweert KIOSK

Naam: ....

Woonplaats ....

Op vertoon van deze bon ontvang ik tot 1 juni 1993 een gratis ansichtkaart.

17 APRIL
- ★ Oldi-avond met d.j. Hein Wienen. Café Seroo, Grachtstraat 1a, Eys. Aanvang 20.00 uur. Organisatie Damescomitee, Kanarievereniging "De Eysvogel".
- ★ Modegala Kerkrade'93, Socioproject Eygelshoven, aanvang 20.15 uur, entree ƒ 17,50. Medewerking van o.a. Maison Merdo, Inizio, Marca-Mode, Bruidshuis Pereboom, Schoenmode Olga, Juwelier Bemelmans, Leo Handels, Visagi en dansgroep Scope.

17+18 APRIL
- ★ Toneelvereniging Merkelbeek speelt "Drie vrouwen om een ....." door Johan Blaaser. Gemeenschapshuis De Henkhof, aanvang 20.00 uur.

18 APRIL
- ★ Van 10.30-19.00 uur Parainfo-dag Motel Heerlen, Ter Worm 10. Organisatie Spirituele Referentie, entree ƒ 10,--.
- ★ American Football, competitiewedstrijd Heerlen-Strikers tegen Zoetermeer Black Angels. Sportpark "de Varenbeuk", aanvang 13.00 uur, entree ƒ 3,50 incl. concumptie.
- ★ Rashondenshow Geleen. IJshal Sport- en Recreatiecentrum Glanerbrook. Aanvang 10.00 uur, entree ƒ 5,-, kinderen onder begeleiding gratis. Organisatie Kynologenclub Geleen e.o.
- ★ Landgraaf Tafeltennis Toernooi in sporthal "De Bende", Emmastraat 1, Landgraaf. Aanvang 09.00 uur, finales ca. 18.00 uur. Gratis entree. Organisatie T.T.V. Nieuwenhagen.
- ★ Creativiteitstentoonstelling georganiseerd door de Activiteiten Commissie Treebeek. In het Casino Brunssum zullen van 11.00 tot 18.00 uur tientallen hobbyisten exposeren en demonstreren. Entree ƒ 1,25, kinderen onder 14 jaar, mits onder begeleiding, gratis entree.

23 APRIL
- ★ Modeshow georganiseerd door damescomitee Harmonie St. Michael. Wijkcentrum Eikske, aanvang 20.00 uur, entree ƒ 5,-.

SURPRISEPOT GROTE CLUBACTIE 1992 GOED VOOR ƒ 17.100,-



● *De vertegenwoordigers van de winnende clubs verzameld in het bedrijfsrestaurant van het Limburgs Dagblad. Uiterst rechts Karel van Knippenberg die met assistentie van Maria Eussen (1e dame v. rechts) voor de prijsuitreiking zorgde.*

15 Limburgse verenigingen werden deze week verblijd met een extra geldprijs uit de surprisepot van de Nationale Stichting Grote Clubactie. Niet alleen konden zij al eerder de clubkas spekken omdat 80% van de lotenverkoop direkt naar de vereniging toevloeit, er kwam eergisteren nog eens een extraatje tussen de ƒ 400,- en ƒ 2.000,- bij. Het geld in de surprisepot is het niet afgehaalde prijzengeld uit 1991.
Clubs die correct en op tijd hun eerste lotenbestelling deden, maakten kans op een bedrag uit die bijzondere pot.
Daarom werden 15 van de 600 Limburgse clubs die in 1992 meededen aan de Grote Clubactie en daarmee goed waren voor een lotenomzet van ƒ 1.145.000,-, nog eens extra verrast met een aardige geldsom. Bij de surprisetrekking, waarbij de computer de verdeling bepaalt, was regio Limburg goed voor ƒ 17.100,-.
De besturen van de winnende verenigingen waren afgelopen woensdag bij het Limburgs Dagblad in Heerlen te gast om de surpriseprijzen in ontvangst te nemen. Karel van Knippenberg, hoofd van de afdeling PR en Promotie, speelde voor Sinterklaas. Hij had de plezierige taak vijftien cheques te overhandigen die bij alle aanwezigen uiteraard in zeer goede aarde vielen.
De verdeling onder de winnende clubs is als volgt: Voetbalvereniging Schorn ƒ 2.000,-; Z.V.T. Da Capo Hans Anders, Maastricht ƒ 400,-; Mannenkoor St. Gregorius, Maastricht ƒ 1.000,-; B.V. St. Joris, Echt ƒ 600,-; T.T.V. Succes, Landgraaf ƒ 400,-; De Dannemenkes, Roermond ƒ 1.600,-; Ontspanningsvereniging Gehandicapten Westelijke Mijnstreek, Geleen ƒ 1.000,-; K.V.V. Veritas, Wessem ƒ 1.600,-; Meetpoint S.F.C., Schinveld ƒ 800,-; G.B.C. Fortuna's, Sittard ƒ 900,-; L.R.V. Thull ƒ 1.600,-; Gymnastiekvereniging Castellum, Kessel ƒ 2.000,-; R.K.H.V.C., Hunsel ƒ 1.000,-; Katholieke Bond van Ouderen St. Pancratius Munstergeleen ƒ 1.400,- en St. Christinakoor, Eijsden ƒ 800,-

Zondag 25 april
Wijngrachttheater, Kerkrade
20.00 uur
WALTER BOEYKENS KWINTET

Als je in vier jaar tijd 15(!) CD's opneemt met alle belangrijke werken uit het kamermuziekrepertoire voor klarinet ben je niet bepaald een beginner. En dat zijn ze ook niet, Walter Boeykens en zijn musici Marjeta Korosec (viool), Peter Despiegelaere (viool) Therese-Marie Gilissen (altviool) en Roel Dieltiens (cello). Optredens in binnen- en buitenland zijn voor deze klarinetvirtuoos dagelijkse kost. In Kerkrade staat op het programma: * Brahms, Klarinetkwintet in B kl.t. op. 115 * Mozart, Klarinetkwintet in A gr. t. KV 581 * Von Weber, Introductie, thema en variaties in Bes gr.t.



Op vertoon van de bon ontvangt u een vriendenkorting van DRIE GULDEN. U betaalt dan ƒ 18,50 i.p.v. ƒ 21,50.**

BON: WALTER BOEYKENS KWINTET KIOSK

Naam: ....

Vriendenpasnummer: ....

Aantal pers.: .... max. 4

Zondag 2 mei 1993
16.30 uur
St. Jozefkerk, Vaals

UNIEK CONCERT MET John Bröcheler, Hubert Delamboye en Frans Kokkelmans

Het Koninklijk Mannenkoor Cecilia 1837 uit Vaals is er in geslaagd een uniek concert te organiseren.



Niemand minder dan John Bröcheler (bariton), Hubert Delamboye (tenor) en Frans Kokkelmans (lyrische bariton) werken mee aan dit muziekfestijn.
Samen met een strijkersensemble van het L.S.O., orgelbegeleiding door Wim Prick en uiteraard het Mannenkoor Cecilia 1837 brengen zij composities van Mercadente en Donizetti ten gehore.
De entree bedraagt ƒ 35,- pp.

Lezers van KIOSK ontvangen op vertoon van onderstaande bon een korting van ƒ 2,50 in de voorverkoop, uiteraard zolang de voorraad strekt.

Voorverkoopadressen: Limburgs Dagblad-kantoren in Heerlen, Sittard, Geleen; VVV-kantoren in Vaals, Landgraaf, Vijlen, Kerkrade, Gulpen, Maastricht, Margraten, Sint Geertruid, Eysden, Noorbeek, Banholt en Mheer. In Vaals bij de Rabobank en G.W.K., in Valkenburg bij het Toebackshuys.

BON: St. Cecilia 1837, Vaals KIOSK

Naam: ....

Woonplaats ....

Aantal personen .... max. 2

Vrienden van het Limburgs Dagblad

- * Kaartverkoop bij alle Limburgs Dagblad-kantoren en VVV Landgraaf, Vaals en Simpelveld.
- ** Kaartverkoop aan de kassa van het theater.

Op vertoon van de Vriendenpas en ingevulde bon, ontvangt u de aangegeven korting.

Wilt u lid worden van de vereniging „Vrienden van het Limburgs Dagblad", bel dan de service-afdeling 045-739881 (tijdens kantooruren). Voor lezers van het Limburgs Dagblad is dat lidmaatschap geheel gratis.

imburgs agblad egionaal

...dag 16 april 1993

Pagina 11

...geversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. - Postbus 3100, 6401 DP Heerlen - Telefoon 045-739911 - Hoofdredacteur Ron Brown

Rimburg geschokt door vernieling aan kapelletjes

...NDGRAAF – Vernie...gen aan twee kapelle... in Rimburg woens...middag hebben de ...nsen uit deze Land...afse kern in grote be...ring gebracht. Het ...eptepunt daarbij is de ...branding van een ge...kboek met namen ... oorlogsslachtoffers ...de Sint Jozefkapel. De ...litie heeft een onder...k ingesteld naar de ...der(s).

...politie van Landgraaf ...eg woensdagmiddag ... melding van vernie-lingen in de Mariakapel en Sint Jozefkapel in de kern Rimburg. De Mariakapel staat aan de Warderweg bij de watertoren, de Jozefkapel staat in het Rimburgerbos. Beide kapelletjes zijn voorzien van een ijzeren traliewerk. Het lukte de daders echter met een lange stok vazen, kandelaars en beeldjes door de tralies stuk te slaan.

Bij de Sint Jozefkapel, heeft de dader branden-de heide aan de stok gedaan en op die manier brand gesticht in de kapel. Daarbij is ook een losbladig boek waarin de namen van oorlogsslachtoffer uit Ubach over Worms waren gekaligrafeerd ontvreemd.

Een verzorgster van de kapel heeft later verbranden de resten van de bladen gevonden. „De schade bedraagt ongeveer 125 gulden, maar dat gedenkboek ligt natuurlijk veel gevoeliger," aldus L. Haarbosch.

F. Huntjens verzorgt de Mariakapel al dertien jaar. Ze zegt woensdagochtend nog bij de kapel te zijn geweest. „Het moet rond half drie 's middags zijn gebeurd. Ach, ik vind het zo erg. Ze hebben alles van het altaar af geslagen." Huntjens schat de schade op 250 gulden.

Te weinig gemeenten geven geld voor begeleiding

Aidssteunpunt overweegt stopzetten buddy-project

Van onze verslaggever

...ERLEN – Het Aidssteun...t Limburg zal het buddy...ect stopzetten, als dit jaar ... meer geld binnenkomt ...gemeenten en diverse or...saties. Nu zich steeds ...r vrijwilligers aanmelden ...aidspatiënten te helpen, ...t het budget voor hun be...ding te klein. Dat stelt ...rdinator G. Verheul van ...aidssteunpunt. Eind dit ... wordt het project nabe...ken, en valt de beslissing ...f al of niet doorgaan.

...start van het project in 1991 ...Verheul ook al bedelen om ...en voor het project. Dat le...40.000 gulden op. Van de 54 ...n in Limburg hebben er ...aar twee een bijdrage gele...„Een pover resultaat," vindt ...l. Hij wil nu opnieuw alle ge...en aanschrijven.

...ringe bijdrage is mede te 'dan...aan de decentralisatie. „Vroe...konden we in Den Haag aan...pen. Nu moeten we alle ge...en langs. Daar heb je een ...aak aan." Verheul gaat ook om ...agen vragen bij andere organi..., zoals kloosters en liefdadige ...llingen.

...provincie hoeft het buddy...niet aan te kloppen. Met ...000 gulden financiert Limburg ...aidssteunpunt. Dat geld is be...voor organisatiekosten en ...de voorwaarden scheppen ...verdere activiteiten. Gemeen...moeten bijdragen aan concrete ...iviteiten als het buddyproject, zo ...redenering.

...wel gemeenten allemaal geld ...veren voor aids- preventie, ...ze blijkbaar weinig in het ...dy-project. Hoewel de begelei...van patiënten strikt genomen ...preventie is, vindt Verheul dat ...enten dat geld wel degelijk ...voor kunnen aanwenden. „Het ...is geoormerkt voor aids.

...steunpunt heeft een budget van ...000 gulden voor de begeleiding ...e 60 buddies in Limburg. Iede...willger krijgt maandelijks een ...vergoeding van 50 gulden, en ...per kilometer voor reiskos...Dat komt gemiddeld neer op ...bedrag van 75 gulden. „Een ...ntje," vindt Verheul.

...is het met die geringe vergoe...niet moeilijk om aan vrijwilli...te komen. De meesten melden ...spontaan aan. Sinds 1991 is het ...buddies in Limburg bijna ...rievoudigd, van 24 bij de start ...60 nu.



● De PvdA-delegatie, met Tweede-Kamerleden, leden van de fractie van Provinciale Staten en vertegenwoordigers van de LLTB in gesprek met boer Kleijnen en zijn vrouw op de Huls in Simpelveld. Foto: CHRISTA HALBESMA

Gemeente bemiddelt in conflict Huls

Van onze verslaggever

SIMPELVELD – Het gemeentebestuur van Simpelveld wil bemiddelen in het conflict tussen boer Kleijnen en de familie Muijtjens. De boer en zijn buren hebben een diepgaand meningsverschil over de uitvoering van het agrarisch bedrijf van Kleijnen. De gemeente wil nu graag dat in overleg tussen beide partijen een hinderwetvergunning tot stand komt.

Ger Kleijnen voelt daar feitelijk niet veel voor. „Op deze manier willen mijn buren bepalen wat er voor voorwaarden gesteld worden in de Hinderwetvergunning. Ik vind dat nogal ver gaan," zei hij gistermiddag tegen een PvdA-delegatie die een bezoek aan zijn bedrijf bracht.

De agrariër heeft eind vorig jaar al een verzoek voor een nieuwe hinderwetvergunning ingediend en vorige week weer. „Beide keren hebben we echter de aanvraag weer ingetrokken omdat de buren dreigen beslag te laten leggen op het bedrijf," aldus Kleijnen.

De buren kunnen dat, omdat ze enige tijd geleden door de Raad van State in het gelijk zijn gesteld. Kleijnen moest toen aan zwaardere milieu-eisen gaan voldoen.

Wethouder Bèr Frijns van de gemeente Simpelveld bevestigt dat Kleijnen aanvragen voor een nieuwe hinderwetvergunning weer heeft ingetrokken. „Wij hebben er namelijk bij hem op aangedrongen, de kwestie in der minne te schikken. De familie Muijtjens en raadsman Meyers willen gekend worden in de totstandkoming van de nieuwe hinderwetvergunning. De gemeente wil via bemiddeling het zover zien te krijgen dat er overleg wordt gevoerd, voordat de aanvraag wordt ingediend," aldus de wethouder.

Boer Kleijnen gaf gisteren een PvdA-delegatie met onder andere de Tweede-Kamerleden Servaas Huijs en Marianne Ruigrok, uitleg over het conflict. Samen met vertegenwoordigers van de LLTB bezochten de politici bedrijven in Simpelveld, Epen en Noorbeek waar uitvoering van het boerenbedrijf bemoeilijkt wordt door strenge milieu-eisen.

...ritatie over vragen aan uitkeringsgerechtigden

'Sociale dienst in Geleen discrimineert'

Van onze correspondente ROSITA CUSTERS

...LEEN – De sociale dienst van ...leen stelt uitkeringsgerechtig...de vraag of zij gevangen heb...gezeten. Dit tot grote irritatie van het Landelijk Steunpunt voor Vrouwen in de Bijstand. Het steunpunt vindt dat er in Geleen bij de vragen over inkomensveranderingen in verband met een bijstands- of rww-uitkering sprake is van discriminatie.

Verblijft iemand een tijdje in de gevangenis, dan worden kost en inwoning voor die persoon door Justitie betaald. Dit bedrag wordt op de uitkering in mindering gebracht door de sociale dienst. Daarom is het volgens C. van Kaam, hoofd van de sociale dienst in Geleen, onvermijdelijk dat deze vraag wordt gesteld.

Nammy Bringsma, woordvoerster van het Landelijk Steunpunt vindt dit erg discriminerend. „Het kwalijke van deze vraag is dat de sociale dienst er kennelijk van uit gaat dat uitkeringsgerechtigden potentieel crimineel zijn, anders zou zij deze vraag niet stellen. Men houdt er rekening mee dat iemand met een uitkering in de gevangenis terecht komt," aldus Nammy Bringsma.

Het aantal uitkeringsgerechtigden dat in hechtenis zit valt mee, geeft Van Kaam toe. Hij zegt dat per jaar ongeveer dertig tot veertig uitkeringsgerechtigden uit zijn gemeente naar de gevangenis moeten. Dit zijn dus twee tot drie mensen per maand, gezien het totale aantal uitkeringsgerechtigden in Geleen (ongeveer 1.600), een gering aantal.

Volgens Nammy Bringsma worden onnodig veel mensen geconfronteerd met deze vervelende vraag die voor hen niet relevant is en voor velen ook nooit relevant zal worden.

'Kosten geen 750 miljoen, maar 1,5 miljard'

Afvalverbrander veel duurder dan gepland

Van onze verslaggever

ROERMOND – De geplande vuilverbrander in Midden-Limburg gaat eerder 1,5 miljard gulden kosten, dan de 750 miljoen gulden die de milieu-gedeputeerde Tindemans aangeeft.

Dit beweert de Stichting Afval en Milieu in Rijswijk. Ook de verwerkingskosten per ton zullen veel hoger uitpakken. De provincie hanteert een richtprijs van 140 gulden per ton. Afval en Milieu denkt dat uiteindelijk circa 250 gulden per ton betaald moet worden.

Genoemde stichting baseert haar beweringen op een rapport dat het bureau Berenschot Osborne uit Utrecht in opdracht van het Samenwerkingsverband Afvalverwijdering Zuid-Holland West (SAVA) maakte. Bij dit samenwerkingsverband waren 35 Zuidhollandse gemeenten betrokken, die van plan waren om in Ypenburg een vuilverbrandingsintallatie te bouwen met een capaciteit van 600.000 ton, net zo groot als de geplande vuilverbrander in het Middenlimburgse.

Tegenstrijdige berichten over de werkelijke kosten deed de gemeenten besluiten om een onafhankelijk onderzoek in te stellen. Mede op basis van deze cijfers zag men af van de bouw.

Volgens John Koorevaar en Arne Schroevers van Afval en Milieu zullen de kosten voor de burgers nog veel hoger uitvallen, omdat de capaciteit veel te groot zal blijken. De twee menen dat één vuilverbrander voor Zuid-Nederland meer dan voldoende is, in plaats van de geplande twee.

Zie verder pagina 13

● Nog geen klachten in Geleen binnengekomen

Gemeente wil uitvoerende taken afstoten

Heerlen richt zich op werkgelegenheid

Van onze verslaggever

HEERLEN – De gemeente Heerlen 'nieuwe stijl' zal veel nadruk leggen op het bevorderen van de lokale werkgelegenheid en economie. Dat is nodig vanwege de zwakke sociaal-economische positie. De gemeente wil veel uitvoerende taken juist afstoten.

Dat blijkt uit het concept-plan 'bestuurlijke opdracht' dat burgemeester en wethouders ter discussie voorleggen aan de gemeenteraad. Heerlen wil toe naar een afgeslankt, flexibeler gemeentelijk apparaat. Dat zou een besparing van vele miljoenen moeten opleveren en een vermindering van het aantal ambtenaren met enkele tientallen.

Het college doet nu een voorstel op welke zogeheten kerntaken de gemeente zich zal moeten richten. Zeer belangrijk wordt het stimuleren van de economie geacht. De gemeente wil veel energie steken in het aantrekken van werkgelegenheid. Het vestigingsklimaat voor bedrijven krijgt een grote prioriteit. Heerlen wil ook een netwerk opzetten met als doel kansarmen meer kansen te bieden op de arbeidsmarkt. Een belangrijke rol daarbij spelen onder meer het onderwijs en het arbeidsbureau.

Om de sociale scheefgroei op te lossen, zal Heerlen de bouw stimuleren van woningen die aansluiten bij de samenstelling van de bevolking. Omdat het Rijk de huursubsidies afbouwt, verwacht de gemeente dat steeds meer mensen een koopwoning willen.

De grote aandacht voor de economie leidt er toe dat Heerlen zich minder richt op het scheppen van een optimale ruimtelijke ordening. Als reden voert de gemeente ook aan dat het Rijk hier minder geld voor geeft.

Heerlen stelt verder een groot aantal gemeentelijke activiteiten ter discussie. Ze zouden zo mogelijk uitbesteed moeten worden. De belangrijkste zijn: de gemeentereiniging, de woonruimteverdeling, sport en recreatie (al per 1 januari 1994).

De kanttekeningen hierbij zijn dat de reiniging alleen afgestoten wordt bij een garantie dat de gemeente niet te zeer afhankelijk wordt van één externe uitvoerder. Het college noemt het overhevelen van de woonruimteverdeling naar woningcorporaties niet zonder risico. „Dit kan leiden tot sociaal-maatschappelijke problemen." Maar de nota gaat hier niet nader op in.

Ook bekijkt Heerlen of de afdeling bouwzaken, het landmeten, een aantal taken op het gebied van de ruimtelijke ordening, de incasso en de afdeling verzekeringen uitbesteed kunnen worden.

'Nederlandse Creditcards wel welkom'

AKEN – „Duitse pomphouders die direct aan de grens zitten, accepteren wel degelijk Nederlandse creditcards. We zouden wel gek zijn als we dat niet deden. Vijftig procent van onze omzet hebben we aan Nederlanders te danken."

Met deze woorden reageert Jo Dammers, die een tankstation heeft aan de Vaalserstraße in Aken.

Hij noemt de opmerkingen van zijn Nederlandse collega Direcks in Simpelveld dan ook 'onjuist.' Deze weigert buitenlandse creditcards uit een soort revanchegedachte tegenover Duitse pomphouders.

Dammers zegt dat de problemen met de creditcards zijn ontstaan door toedoen van de Creditkartenunion. Die heeft nog geen computerverbinding met tankstations.

„Tot voor kort verplichtte de Union ons om voor elk bedrag naar Frankfurt te bellen. Dat geldt sinds 1 maart nog voor bedragen boven de negentig Mark. De pomphouders aan de grens hebben die moeite er voor over, want tien procent van de Nederlandse klanten betaalt met creditcard. Dat geld laat je niet zo maar schieten."

Getuigen deels eens met visie verdachte moord op disco-portier

SITTARD/HEERLEN – Khalid Z. (22) uit Sittard blijft hardnekkig ontkennen verantwoordelijk te zijn voor de dood van de jonge discoportier Roger Geerlings (21). Getuigen die gisteren door de rechtercommissaris zijn gehoord, ondersteunen de visie van de verdachte gedeeltelijk met 'nieuwe' verklaringen. Dat heeft de raadsman van Z., mr. R. Corten gisteren desgevraagd bevestigd. Z. moet aanstaande dinsdag voor de rechtbank verschijnen en mogelijk worden dan ook de getuigen nogmaals gehoord.

Z. die op 25 januari de toegang tot disco Studio 54 aan de Emmastraat in Heerlen door het latere slachtoffer werd geweigerd, zegt dat hij zonder iets te ondernemen tegen de portier naar huis is gegaan. Justitie verdenkt hem er van de portier met een mes enige malen in hart- en longstreek te hebben gestoken. Een dag later overleed de portier aan zijn verwondingen.

Waarom Z. die avond niet binnen mocht, is niet bekend. Er is geen aanleiding voor de veronderstelling dat Z. vanwege zijn huidskleur werd geweigerd, omdat de disco regelmatig door Marokkanen wordt bezocht.

Z. die kort na de dood van Geerlings werd aangehouden, heeft geen strafblad.

Omleiding treinen naar Amsterdam

UTRECHT – Dit weekeinde rijden er geen treinen tussen Amsterdam en Utrecht. De NS begint vanaf vanavond 19.30 uur met de aanleg van een nieuw beveiligingssysteem op dit traject. Vanaf maandagochtend rijden de treinen weer volgens dienstregeling. De spoorwegen zetten bussen in om de reizigers op de plaats van bestemming te brengen. De intercitytreinen tussen Maastricht/Heerlen en Amsterdam worden omgeleid via Hilversum en stoppen daarom niet in station Amsterdam Amstel.

Verkoopster met traangas bespoten

MAASTRICHT – Bij een overval op een modezaak aan de Morenstraat in Maastricht is woensdagmiddag een verkoopster door de daders in een pashokje getrokken en daar met traangas bespoten. Omdat zij daardoor niets meer kon zien, konden de mannen zonder moeite met een grote hoeveelheid exclusieve kleding de haal gaan. De daders waren vier of vijf Franstalige mannen met een Zuideuropees uiterlijk. De verkoopster moest voor een behandeling naar het ziekenhuis maar kon al vrij snel naar huis. De waarde van de gestolen kleding is niet bekend.

Politie pakt notoire overtreder

KERKRADE – Een 27-jarige man uit Kerkrade die voor zestien overtredingen werd gezocht is in de nacht van woensdag op donderdag bij een verkeerscontrole in Landgraaf aangehouden. De man van kwam zestien keer voor in het opsporingsregister van de politie. In totaal moest hij 2533 gulden aan boetes betalen of 49 dagen in de cel doorbrengen.

Drugsdealers in Venlo aangehouden

VENLO – Het regionaal Monopolieteam van de politie heeft de laatste dagen in Venlo zes aanhoudingen verricht in verband met de handel in harddrugs. Bij de aanhoudingen werden 20 gram harddrugs in beslag genomen.

VVD-fractie naar Zuid-Limburg

HEERLEN – Twaalf leden van de VVD-fractie in de Tweede Kamer brengen maandag aanstaande een werkbezoek aan Zuid-Limburg. Zij worden vergezeld van de VVD-Statenfractie en enkele leden van de afdeling Heerlen. Het gezelschap brengt een bezoek aan het meetponton in Eijsden (om 13.00 uur) waar de vervuiling van de Maas wordt gemeten en aan de politie-shop tegenover het station in Heerlen (om 14.45 uur) gevolgd door een ontvangst op het politiebureau. Het bezoek begint en eindigt in de VVD-fractiekamer van het gouvernement in Maastricht.

Therapie geëist tegen skinhead

DEN BOSCH – De 20-jarige skinhead R.J. uit Horst is woensdag de rechtbank in Den Bosch uitgewandeld na vier en een halve maand voorarrest wegens mishandeling van een Somaliër, eind november, in een trein tussen Tilburg en Eindhoven. Officier van justitie mr. J. Freilink had twaalf maanden, waarvan zes voorwaardelijk tegen hem geëist mèt een therapeutische behandeling zolang dat nodig blijkt. Daar kan J. nu meteen aan beginnen. Het is niet geheel onwaarschijnlijk dat een verdachte op vrije voeten wordt gesteld nog vóór het vonnis valt. Dat wijst er wel op dat de rechtbank niet meegaat met de eis van de officier J. te veroordelen tot een straf die langer duurt dan zijn voorarrest. Volgens een psychiater is J. verminderd toerekeningsvatbaar. Hij is lid van de Centrum Partij en houdt er uitersst racistische ideeën op na. De rechtbank doet 28 april uitspraak.

Cockerill Sambre komt op verlies

BRUSSEL – Voor het Belgische staalconcern Cockerill Sambre is het afgelopen jaar uitgemond in verlies. De onderneming behaalde een negatief resultaat van 1,4 miljard frank (77 miljoen gulden) na een winst van 3,6 miljard frank (198 miljoen gulden) in 1991. Het dividend bedraagt onveranderd dertien frank per aandeel. Topman Jean Gandois liet donderdag bij de presentatie van de cijfers weten dat zijn onderneming er in de huidige crisis in de staalindustrie, die bij vrijwel alle staalproducenten tot verlies heeft geleid, redelijk goed vanaf is gekomen. De omzet verminderde met 3,4 procent tot 167,7 miljard frank (9,2 miljard). Gezien de sombere vooruitzichten en de slechte orderontvangst in het eerste kwartaal sluit Gandois niet uit dat de moedermaatschappij, die in 1992 nog een winst behaalde van 1,2 miljard frank (66 miljoen), dit jaar ook in het rood terecht zal komen. Cockerill is ook actief in onder meer de bouw.

o/z

Wij zijn heel trots op onze dochter

Charlotte Willemijn

Zij is geboren op 14 april 1993

Thea Mutsaers-Fibbe
Kees Mutsaers
Berkeloorsweg 29
6101 AV Echt

Geboren op 15 april 1993

Maarten

Broertje van Ronald, zoon van Emiel en Mariëtte de Vos-Dols,

Meezenbroekerweg 76,
6412 VL Heerlen.

Tijdelijk adres: Vroedvrouwenschool, Wijngracht 47, 6461 AL Kerkrade, kamer 52.

---

†

Dankbaar dat wij haar zolang in ons midden mochten hebben, maar ook bedroefd om het scheiden, delen wij u mede, dat na een werkzaam leven in Gods vrede is overleden, onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder, schoonzuster, tante en nicht

Maria Hubertina Herbergs

weduwe van

Jan Joseph Hubert Speck

Zij overleed in de leeftijd van 92 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken.

Ubach over Worms: A.G.G. Quaedvlieg-Speck
A.H. Quaedvlieg
Reymerstok: M.A.H. van Loo-Speck
A.P.P. van Loo
Ubach over Worms: M.J.H. Speck
Th.M.B. Speck-Houben
Heerlen: A.J.H. Speck
M.M.J.A. Speck-Klinckhamers
Ubach over Worms: P.J.H. Speck
P.H. Speck-Tillmanns
Hoensbroek: M.G.H. Robberts-Speck
N.P.M. Robberts
Ubach over Worms: J.J.H. Speck
J.M.J.G. Speck-Steinbusch
Lemiers: A.H.M. Hoppermanns-Speck
L.M.J. Hoppermanns
Kerkrade: M.C.H. Derscheidt-Speck
J.J. Derscheidt
Gilze: N.J.H. Speck
Ch.M.P. Speck-Claes
Heerlen: J.J.H. Speck
A.F.H. Speck-Kurvers
en haar klein- en achterkleinkinderen
Familie Herbergs
Familie Speck

Landgraaf, 14 april 1993
Bejaardenverzorgingstehuis Heereveld
Kloosterstraat 25
Corr.adres: Peter Schunckstraat 21
6418 XA Heerlen

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op maandag 19 april a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Jozef te Landgraaf-Waubach, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op de r.k. begraafplaats aldaar.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

[illegible] dene is op zondag 18 april om 17.30 uur in voornoemde parochiekerk.

Gelegenheid tot afscheidnemen in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen, dagelijks van 16.00 tot 17.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Dankbetuiging

Het is onmogelijk iedereen persoonlijk te bedanken voor het medeleven tijdens de korte ziekte en na het overlijden van mijn man, onze pap en opa

Josef (Jupke) Coenen

De volle kerk, de bloemen en de zeer vele persoonlijke en schriftelijke condoléances waren voor ons een grote steun.

A. Coenen-Wetzels
kinderen en kleinkinderen

Rothweg 14, Guttecoven

De zeswekendienst wordt gehouden op zondag 18 april a.s. om 10.00 uur in de H. Nicolaaskerk te Guttecoven.

Voor de vele blijken van belangstelling, zowel persoonlijk als schriftelijk en uw medeleven bij het overlijden en de begrafenis van

Hans Burggraaff

zijn wij u zeer erkentelijk.
Het is voor ons een grote troost dat zovelen hebben laten blijken wat hij voor hen heeft betekend.

Familie Burggraaff
Familie Meonen

De plechtige zeswekendienst wordt gehouden op zaterdag 17 april a.s. om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Jozef te Kaalheide.

Het is een jaar geleden dat wij afscheid moesten nemen van mijn lieve vrouw

Mieke Rams-Thiele

U kunt haar met ons gedenken in de h. eucharistieviering, welke gehouden wordt op zondag 18 april a.s. om 10.00 uur, in de parochiekerk van Christus Koning te Hoensbroek-Zuid.

L.H. Rams

Voor uw blijken van medeleven na het overlijden en voor uw aanwezigheid bij de uitvaartdienst en de begrafenis van onze lieve moeder, schoonmoeder, oma, overgrootmoeder, betovergrootmoeder, zus en schoonzus

Gazina De Jong-Bos

zeggen wij [illegible]

Kinderen, klein- en achterkleinkinderen

---

†

Eerst is je wereld groot
je kunt er reizen tot en met
maar heel dicht bij de dood
is hij niet groter dan je bed

maar als het wonder is geschied
waarop de mensen hopen
dan gaat als je je ogen sluit
een nieuwe wereld open

Na een leven van eenvoud en liefde is vanmiddag rustig ingeslapen onze lieve, zorgzame moeder en schoonmoeder, fijne oma, schoonzus en tante

Maria Barbara (Bertha) Coolen

* 19-4-1904 † 14-4-1993

weduwe van

Johann Wilhelm Snieders

Heerlen: Hans Snieders
Tiny Snieders-Hermans
Marcel, Patrick, Antoine
Familie Coolen
Familie Snieders

Kerkrade, 14 april 1993
Corr.adres: Titus Brandsmastraat 37
6414 BK Heerlen

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op maandag 19 april a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de O.L. Vrouw Onbevlekt Ontvangen te Kerkrade-Terwinselen, aansluitend zal de begrafenis plaatsvinden op de begraafplaats aldaar.

Samenkomst in de kerk, waar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Avondmis ter intentie van de dierbare overledene is op zaterdag 17 april om 18.00 uur in de kapel van het bejaardentehuis Firenschat.

Gelegenheid tot afscheidnemen in het mortuarium Schifferheide van Lindeman Uitvaartcentra, Schifferheiderstraat 7 te Kerkrade-West, dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Algemene kennisgeving

†

Diepbedroefd, maar dankbaar voor de liefde en zorg waarmede hij ons gedurende zijn leven heeft omringd, geven wij u kennis dat heden van ons is heengegaan, voorzien van de h. sacramenten, mijn lieve man, onze [illegible] zorgzame vader

Wim Rutten

echtgenoot van

Tiny Luijten

op de leeftijd van 58 jaar.

In dankbare herinnering:
Tiny [illegible]-Luijten
Michel [illegible]

14 april 1993
Meskensstraat 19
6171 TS Stein

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op zaterdag 17 april om 11.00 uur in de St. Jozefkerk te Kerensheide-Stein, gevolgd door de begrafenis op de r.k. begraafplaats aldaar.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.

Heden vrijdag om 19.00 uur avondwake in voornoemde kerk.

Ons bereikte het droeve bericht van het overlijden van onze collega

Annelies Ferdinandus-Marx

Zij werd slechts 40 jaar oud. In de periode dat zij voor het Abp werkte, hebben wij haar leren kennen als een prettige collega. Ons medeleven gaat uit naar haar nabestaanden. Wij wensen hen veel kracht om dit verlies te verwerken.

Namens alle Abp-collega's:
president-directeur
mr. drs. M.A.K. Snijders

Helaas hebben wij afscheid moeten nemen van onze collega

Annelies Ferdinandus-Marx

Wij hebben haar leren kennen als een fijne collega. Wij wensen de nabestaanden veel sterkte toe in deze voor hen moeilijke tijd.

Collega's BE Pensioenen
Produkteenheid Pensioen Aanspraken

Met grote verslagenheid namen wij kennis van het overlijden van onze collega

Annelies Ferdinandus-Marx

Wij wensen de nabestaanden veel sterkte toe in deze moeilijke tijd.

Directie en medewerkers
Bedrijfseenheid Pensioenen

Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is eenieder persoonlijk te bedanken voor het medeleven, ondervonden tijdens het overlijden en de begrafenis van onze geliefde moeder, schoonmoeder en oma

Maria Eggen-Kerff

willen wij u allen langs deze weg hartelijk danken voor de vele condoléances, h. missen en bloemen, alsmede voor uw aanwezigheid bij de begeleiding naar haar laatste rustplaats.

Hub Eggen
Bertien Eggen-Verhoeven
René, Yvonne
Mia Wiese-Eggen
Peter Wiese
Michael

6416 AZ Heerlen, april 1993
Zeterdagstraat 12

De zeswekendienst voor Maria zal worden gehouden zondag 18 april a.s. om 10.00 uur in de kerk H. Pius X te Heerlen/Molenberg.

---

†

Heden is in alle rust, na een moedig en waardig gedragen lijden, van ons heengegaan onze lieve moeder, schoonmoeder, oma, zus en schoonzus

Maria Hubertina Christine Souren

geboren te Schaesberg, 19-6-1925
overleden te Heerlen, 14-4-1993

echtgenote van wijlen

Gerard Jozef Hubert Roebroek

Sittard: Joop Roebroek
Margriet Roebroek-Diederen
Marc en Paul
Roosendaal: Fons Roebroek
Maud Roebroek-Crijns
Debbie en Casper
Heerlen: Serv. Roebroek
Marie-Louise Roebroek-Schrijnemaekers
Frederik en Alexander
Schimmert: Wiel Roebroek
Maria Roebroek-Starmans
Erik en Yvonne
Nieuwegein: Ton Roebroek
Loes Roebroek-Berkhout
Familie Souren
Familie Roebroek

Heerlen, 14 april 1993
Corr.adres: Baandert 86, 6136 ET Sittard

De plechtige uitvaartmis zal gehouden worden op maandag 19 april a.s. om 11.00 uur in de dekenale St. Pancratiuskerk te Heerlen. Aansluitend is de begrafenis op de r.k. begraafplaats te Slenaken.

Geen bezoek aan huis.

Gelegenheid tot schriftelijk condoleren voor aanvang van de mis, achter in de kerk.

Zondag is er, mede ter intentie van moeder, een avondmis om 18.00 uur in voornoemde kerk.

Moeder is opgebaard in de rouwkamer van het uitvaartcentrum v/h Crombach, Oliemolenstraat 30 te Heerlen.

Gelegenheid tot afscheidnemen dagelijks van 18.30 tot 19.00 uur.

Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

In verband met sterfgeval is het kantoor van

Mr. S.L.G.M. Roebroek

advocaat en procureur

Ruys de Beerenbroucklaan 27 te Heerlen
maandag 19 april a.s.
DE GEHELE DAG GESLOTEN

De plechtige eerste jaardienst voor mijn lieve vrouw en onze lieve moeder

Alicja van der Valk-Kruszel

[illegible] op [illegible] 18 april om 10.00 uur [illegible]

[illegible], Kristien, Berend en Martin

Bedroefd hebben wij kennis genomen van het toch nog onverwachte overlijden van ons lid, de heer

Jan Beckers

Wij verliezen in hem een vriend, die het wel en wee van ons koor, ook op afstand, met grote interesse bleef volgen.

Bestuur, dirigent en leden [illegible]

Dankbetuiging

†

Wij danken u voor de vele blijken van deelneming ons betoond bij het overlijden en de uitvaart van onze lieve moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder

Johanna Rooden-Jansen

De zeswekendienst wordt gehouden op zaterdag 17 april 1993 om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Walburga te Amby-Maastricht.

Kinderen Rooden

---

† [illegible], 69 jaar, echtgenote van [illegible], Wilhelminasingel 4, 6001 [illegible] Weert. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op zaterdag 17 april om [illegible] uur in het crematorium te Hesse.

† [illegible], 80 jaar, weduwe van Jan Smeets, Pius X hof 118, Weert. Corr. adres: R. van Hensen-Smeets, [illegible] plein 18, 6006 HL Weert. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden zaterdag 17 april om 10.30 uur in de parochiekerk van St. Joseph te Keent-Weert.

† Jan Casteleijn, 54 jaar, Linnerhof 27, 6067 EJ Linne. De crematieplechtigheid zal plaatsvinden heden 16 april om 10.15 uur in het crematorium Nedermaas te Geleen.

Geheel plotseling is met een grenzeloos vertrou[wen in] God tot ons groot verdriet, heden uit ons midde[n] genomen, mijn lieve vrouw, onze zorgzame m[oeder,] schoonmoeder, allerliefste oma, zus, schoonzus, en nicht

Miety Winants

echtgenote van

Victor van den Camp

Zij overleed in de leeftijd van 71 jaar.

Eygelshoven: V.F.H. van den Camp
Helmond: Marieke van den Camp
Eygelshoven: Louk van den Camp
José van den Camp-Smeets
Ruud, Thijs
Utrecht: Victor van den Camp
Astrid van den Camp-van G[...]
Lotte, Maaike
Heerlen: Jos van den Camp
Cecile van den Camp-Herm[...]
Herkenbosch: Ine-Mieke Jongen-van den C[amp]
Peter Jongen
Willem
Familie Winants
Familie Van den Camp
Familie Brull

6471 GW Eygelshoven, 14 april 1993
Bosweg 20

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden word[en op] maandag 19 april a.s. om 11.00 uur in de parochi[ekerk] van de H. Joannes de Doper te Eygelshoven, w[aarna] aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op d[e be]graafplaats aldaar.

Samenkomst in de kerk, waar gelegenheid [is tot] schriftelijk condoleren.

In de h. mis van zondag 18 april om 11.00 uur zal [...] tot intentie van de overledene gebeden worden.

De dierbare overledene is opgebaard in de rou[wkamer] van Lindeman Uitvaartcentra, Beuteweg 32 te [...]wenhagen. Gelegenheid tot afscheidnemen dag[elijks] van 18.45 tot 19.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, [gelie]ven deze annonce als zodanig te willen beschouw[en].

Daar het ons onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken [voor] de vele blijken van medeleven die wij van u mochten ontvang[en bij] het overlijden van onze zus, schoonzus, tante en nicht

Julie Damoiseaux

willen wij langs deze weg onze oprechte dank uitspreken. U was [voor] ons een grote steun.

Familie Wauthlé-Dam[oiseaux]
Familie Damoiseaux-Pira[...]

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zond[ag 18] april a.s. om 11.00 uur in de St. Dionysiuskerk te Schinnen.

---

† Val Steegs, 81 jaar, [echt]genoot van Tyn van Gils, [illegible] straat [illegible], Schaesberg-Maastricht. De uitvaartdienst vindt plaats op zaterdag 17 april om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Antonius van Padua te Scharn-Maastricht.

† [illegible] Sjeng Wetzels. Corr. adres: Burg. Binckhorststraat 9, Meerssen. De uitvaartdienst vindt plaats op zaterdag 17 april om [illegible] uur in de parochiekerk van St. [illegible]

Dankbetuiging

Hartelijk dank voor uw medeleven na h[et over]lijden van onze lieve moeder en oma

Elli Münsterman[n]

C.H. Meertens en [...]

De zeswekendienst zal worden gehou[den] zondag 18 april om 11.30 uur in de paroc[hiekerk] van de H. Moeder Anna te Bekkerveld, H[eerlen].

OVERLEDEN

[illegible] Bouman, 58 jaar, levensgez[el van] [...] der Aa, Tjalkstraat 1, 6051 H[...] [...]. De plechtige uitvaartdienst zal [...] [gehou]den zaterdag 17 april om 10.00 uur [in de paro]chiekerk van St. Gertrudis te Maasbrach[t].

Van onze verslaggever

VEENDAM – De politie krijgt nog dit jaar de mogelijkheid rechtstreeks na te gaan of op iemands naam meerdere auto's staan geregistreerd bij de Rijksdienst voor het Wegverkeer (RDW) in Veendam. Dat zegt RDW-directiesecretaris J. van Gils, naar aanleiding van de arrestatie van een 33-jarige Heerlenaar die duizend auto's op zijn naam had staan.

Juridisch zijn er geen belemmeringen om de politie via de

Overleg politie en Rijksdienst voor Wegverkeer

Natrekken kentekens op naam nog dit jaar

RDW-bestanden na te laten gaan of op iemands naam meerdere auto's zijn geregistreerd," zegt J. van Gils van de Rijksdienst voor het Wegverkeer in Veendam, „mits de politie er slechts gebruik van maakt in het kader van haar opsporingsbevoegdheid."

Nu kan de politie alleen nog kentekens natrekken via de RDW-bestanden. Voor het natrekken op naam moeten RDW-medewerkers volgens Van Gils nu nog hand- en spandiensten verrichten. „Maar over een half jaar kan het met een druk op de knop," verwacht hij.

De Rijksdienst overlegt met politie en justitie over het nog dit jaar creëren van de mogelijkheid om de politie rechtstreeks deze zoekmogelijkheid te geven.

Het bedrag dat de Heerlenaar vroeg om een auto op zijn naam te zetten, varieerde volgens politiewoordvoerder L. Steens: „Meestal vroeg hij een gulden of vijftig."

Duitsers introduceren ophaalservice patiënten

Van onze verslaggeefster

HEERLEN – De Duitse organisatie Fluchtrettung start ook in Nederland een patiëntenophaalservice. Wie lid is van de Nederlandse variant Medivlucht kan de SOS-centrale op Schiphol inschakelen op het moment dat reddingsvluchten nodig zijn, waar ook ter wereld. De Nederlandse dochteronderneming leunt financieel de eerste jaren op de Duitse moedervereniging, die 200.000 leden telt.

Medivlucht maakt in Nederland gebruik van KLM-toestellen en ERA-helicopters. Op dit moment zijn ongeveer driehonderd Limburgers bij Medivlucht aangesloten.

Het idee om ook in Nederland een soort luchtbrug op te zetten, heeft alles te maken met een Rotterdamse tweeling die werkte bij het moederbedrijf in Stuttgart. De broers maakten de directie warm voor het plan om ook in Nederland dit reddingssysteem op te zetten. Het duo krijgt binnenkort de leiding over Medivlucht dat het hoofdkantoor heeft aan de Rotterdamse Weena.

Klaus Mohn uit Mannheim probeert samen met Claus Wajand vanuit Limburg de actie in Nederland van de grond te krijgen. Mohn is ongeveer acht jaar geleden bij toeval in aanraking gekomen met Fluchtrettung.

Verzekering

Tijdens zijn verblijf in Agadir scheurde de maagwand, door langdurig gebruik van medicijnen. Hij zegt zijn leven te danken aan het snelle ingrijpen van de Duitse organisatie waarvoor hij nu vrijwilligerswerk verricht. „Ik werd binnen drie uur naar Saarbrücken gebracht. Op het nippertje belandde ik op de operatietafel. Na afloop kreeg ik wel de rekening van 38.000 Duitse mark. Het volle pond, omdat ik geen lid was. Maar dat betaal je graag."

Leden van Medivlucht zijn voor een jaarlijks bedrag van 96 gulden per persoon of 132 gulden per gezin verzekerd van repatriëringsvluchten vanuit het buitenland naar het ziekenhuis dat zo dicht mogelijk is gelegen bij de woonplaats van de patiënt. Maar ook ambulancevluchten binnen Nederland komen voor rekening van Medivlucht.

In Duitsland worden toestellen van Fluchtrettung ook ingezet bij rampen en zware verkeersongelukken. „We vlogen vorig jaar zo'n 6000 keer. Maar 36 keer was dat omdat leden ons daartoe verzochten. Die andere keren werd het volledige bedrag betaald voor onze inzet." Een vluchtuur van een ambulancejet kost 8000 Duitse mark.

Sociale taak

Mohn meent dat Medivlucht naast een medische ook een sociale taak heeft. „Een ziektekostenverzekeraar en de reisverzekering betalen de hulp ter plekke als die mogelijk is. Die financieren niet de reis van de patiënt en de familie naar een ziekenhuis in de buurt van je woonplaats. Want daar ben je toch het liefst als je ziek bent?"

Milieuvriendelijke primeur in gouvernement

Nieuwe warmtepomp met hoog rendement

Van onze correspondent

MAASTRICHT – Gouverneur Emile Mastenbroek heeft gisteren middag een nieuwe warmtepomp in werking gesteld, die met behulp van de warmte van het passerende Maaswater het provinciehuis op de juiste temperatuur moet houden. Bijzonder aan deze zogenaamde absorptie-warmtepomp is dat deze gedreven wordt door ammoniak, dat veel milieuvriendelijker is dan de CFK-houdende koelmiddelen die normaal gebruikt worden. Bovendien is het rendement van de nieuwe pomp opmerkelijk hoog, wat het gouvernement een energiebesparing van naar liefst 30 procent oplevert.

„Een wereldprimeur." Zo betitelt ingenieur Maurice Paulussen van Mega-Limburg de kersverse warmtepomp. Het provinciale energiebedrijf besloot onlangs tot de aankoop van de installatie, die ontwikkeld werd door de Kerkraadse fabriek van gasgestookte ketels Rendamax in samenwerking met ingenieursbureau Colibri.

De investering past uitstekend in het Bedrijfs-Milieu-Actieplan. Het voordeel van de pomp is namelijk dat ammoniak gebruikt wordt in plaats van het milieubelastende freon. Maar even belangrijk is natuurlijk de aanzienlijke rendementsverbetering, wat een grote energiebesparing betekent. Het huidige verbruik van 315.000 kubieke meter gas zal naar verwachting met ruim zelfs 40 procent afnemen," legt Paulussen enthousiast uit.

Zwembaden

Na de absorptie-warmtepomp naar tevredenheid blijkt te functioneren, gaat Mega-Limburg ook in zwembaden en tuinbouwkassen over tot installatie.

De totale kosten van het project bedragen f 600.000. Mega-Limburg verwacht dat dit bedrag door de voordelen van de nieuwe pomp binnen tot vijftien jaar terug wordt verdiend.

Hijskarwei



● *Twee olietanks die elk vijf miljoen liter olie kunnen bevatten zijn gisteren op een opslagterrein van Smeets & Geelen in de Beatrixhaven met een gigantische kraan op hun plaats gezet. Het vervoer- en hijskarwei nam diverse uren in beslag. Het huzarenstukje werd geleverd door de firma Frijns uit Cadier en Keer. De olietanks werden via het Julianakanaal aangevoerd en op het opslagterrein geplaatst in een betonnen bassin, waardoor wordt voorkomen dat er olie in de grond kan lekken. Met deze voorziening loopt het project ver vooruit op de nu bestaande wetgeving ten aanzien van milieu en veiligheid, zo werd gisteren door een woordvoerder van het bedrijf gezegd.*

Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

'Vraag moet zeker anders worden gesteld'

Nog geen klachten in Geleen gedeponeerd

Vervolg van pagina 11

GELEEN – De hoogte van de RWW- en de bijstandsuitkering is wettelijk vastgelegd. Toch kan het gebeuren dat door persoonlijke omstandigheden dit bedrag bijgesteld wordt. Om hierin inzicht te krijgen stuurt de sociale dienst haar cliënten elke maand een inkomstenformulier met allerlei vragen.

„Natuurlijk is dit soort informatie belangrijk voor iedere sociale dienst," vindt Jos Bogaert van de sociale dienst in Maastricht, „maar dat wil niet zeggen dat je dat op zo'n belachelijke manier aan de mensen moet vragen. In Maastricht vragen wij de uitkeringsgerechtigden of zij op een ander adres hebben verbleven dan hun woonadres. Dit kan dan bij je tante in Amsterdam zijn maar ook in een gevangenis. Hoe of wat, blijkt dan wel uit een persoonlijk gesprek dat daarop volgt," aldus Bogaert.

Iemand die het niet eens is met de wijze waarop hij wordt benaderd door de sociale dienst kan daarover een klacht indienen bij het hoofd van de sociale dienst. Volgens Van Kaam is in Geleen nog geen klacht binnengekomen over de vragen die vermeld staan op het inkomstenformulier voor uitkeringsgerechtigden.

Vrees

Dat dit nog niet gebeurd is, vindt Nammy Bringsma niet verwonderlijk. Volgens haar hebben veel uitkeringsgerechtigden drempelvrees om een klacht in te dienen bij de instantie waarvan ze volledig afhankelijk zijn. „Mensen denken vaak: laat ik mijn mond maar houden, dan krijg ik tenminste mijn geld. Een niet terechte maar wel begrijpelijke reactie," aldus Bringsma. Bovendien vindt zij dat het feit dat uitkeringsgerechtigden volledig afhankelijk zijn van de sociale dienst, een extra reden is om erg zorgvuldig je vragen samen te stellen.

Van Kaam neemt het allemaal niet zo hoog op. „Ach, ik moet toegeven dat ik er nooit eerder bij stilgestaan heb dat iemand een paar van onze vragen als discriminerend ervaart. Al kan ik mij daar nu wel iets bij voorstellen. Bovendien is het zo dat wij altijd bereid zijn ons beleid te wijzigen als dit nodig is. Maar dan moeten de mensen ons dat wel laten weten."

Hedy d'Ancona slaat speciale munt voor WMC

UTRECHT – Minister H. d'Ancona van WVC heeft gisteren bij 's Rijks Munt de eerste slag verricht van een speciale WMC-munt. Op de voorzijde van deze speciale circulatiemunt is de waarde van vijf gulden is een muziek afgebeeld. Dat is het logo van het Wereld Muziek Concours. Op de achterzijde staat het stadswapen van Kerkrade afgebeeld, het jaartal 1993, en de waarde-aanduiding in het Kerkraads dialect: Vunnef Jäo-...

De circulatiemunt is sinds gisteren verkrijgbaar bij de vestigingen van de SNS Bank in Kerkrade, Kerkrade-West en Heerlen. Bovendien wordt de munt verspreid onder horeca-ondernemers en winkeliers in Kerkrade. De WMC-munt is een geldig betaalmiddel tijdens het twaalfde WMC dat van 1 tot en met 25 juli gehouden wordt. Het muntstuk is inwisselbaar tot 1 september 1993.

DSM Kunststoffen betrokken bij proeven

Hergebruik plastic flessen een succes

HEERLEN – Een proef in Alkmaar en Heiloo waarbij plastic flessen en flacons zijn ingezameld, omgesmolten en hergebruikt is technisch een succes geworden. In negen maanden tijd werd bij vier supermarkten elf ton plastic ingezameld, waarvan 95 procent kon worden hergebruikt. De deelnemende bedrijven en gemeenten pleitten gisteren tijdens de presentatie van de resultaten in Alkmaar voor een grootschaliger opzet.

Bij voldoende interesse verwachten de initiatiefnemers Albert Heijn, DSM Kunststoffen en de wasmiddelenfabrikant Procter en Gamble dat het hergebruik van de plastic fles ook economisch aanvaardbaar zal zijn. Hoewel recycling zal besparen op de verbrandingskosten van de gemeenten, is een gering tekort waarschijnlijk onvermijdelijk.

Uit de proef is gebleken dat de kringloop technisch geen probleem vormt. Het omgesmolten plastic (o.a. bij DSM-recyclingdochter Reko in Beek) wordt tot korrels vermalen. Per nieuwe flacon wordt 25 procent „oud" plastic hergebruikt. Daarbij wordt voor het handhaven van de kwaliteit 75 procent vers plastic toegevoegd.

De initiatiefnemers zijn zeer te spreken over het enthousiasme waarmee het publiek flessen apart bewaart, omspoelt en in een aparte container deponeert. De aan de proef deelnemende gemeenten Alkmaar en Heiloo zeggen minder tevreden te zijn over de kosten van het hergebruik. Alkmaar heeft op de inzameling 12.000 gulden moeten toeleggen. De gemeente wil bij grootschaliger invoering in geen geval de afvalstoffenheffing voor de burgers verhogen, aldus milieuwethouder W. van der Ham.

De Vereniging van Nederlandse Gemeenten (VNG) verklaarde zich voorstander van een grootschaliger opzet, die waarschijnlijk meer rendabel zou zijn. Voorwaarde van de VNG is dat de gemeenten niet de eventuele tekorten hoeven te dragen.

Werkwijze 'importeurs' Limburgse auto's

Politie naar ex-DDR voor verhoor bende

DOOR ROB PETERS

HEERLEN/SITTARD – Leden van het speciale autoteam van de regionale politie zuid en vertegenwoordigers van het parket in Maastricht gaan in het voormalige Oost-Duitsland 'firmanten' van een internationale autobende aan de tand voelen. Zij willen een beter inzicht krijgen over de wijze waarop in Limburg gestolen auto's naar het oostblok worden doorgesluisd.

Vijf voormalige Oostduitsers namen verleden jaar en begin dit jaar naar schatting zeker vijftig in Limburg gestolen auto's over van een in Heerlen opererende 'exportfirma'. De vijftig auto's, vooral in Heerlen zelf gestolen, zijn teruggevonden. Math Vincken van het autoteam van de regionale divisie in Zuid-Limburg schat dat er de laatste drie jaar rond 700 gestolen auto's in Oost-Duitsland zijn afgezet.

Negen leden van de Heerlense bende, waaronder een aantal verdachten van autodiefstal, zijn in de loop van januari door het autoteam gearresteerd. De 'directie' van de firma zou volgende week voor de rechtbank in Maastricht moeten verschijnen op verdenking van het vormen van een criminele organisatie. Officier van justitie mr. J. Beaumont heeft echter om uitstel gevraagd in verband met het horen van de Duitsers.

De leden van het autoteam hebben inmiddels een goed contact met de collega's in het voormalige Oost-Duitsland. Volgens Math Vincken van de politie is het probleem dat de politie daar moet werken met verouderde apparatuur en vrijwel geen communicatiemiddelen. Processen-verbaal worden nog op oude typemachines vervaardigd.

Wanneer de zaak tegen de 'firmanten' zal dienen, is nog onbekend.

Toenemende invloed landelijke partijen

Rol van lokale politiek gering bij verkiezingen

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – De gevoerde plaatselijke politiek van een partij is bij gemeenteraadsverkiezingen in Nederland slechts voor een minderheid van de kiezers van belang bij het rood maken van het hokje. Overwegingen van nationaal-politieke aard voeren de boventoon. In de provincies Limburg en Noord-Brabant is bovendien sprake van een duidelijke afname van het aantal lijsten van lokale partijen en een toename van lijsten van landelijke partijen. Van een lokaal karakter van gemeenteraadsverkiezingen is dan ook slechts in geringe mate sprake, concludeert drs. Mario van Tilburg uit Maastricht.

Van Tilburg hoopt vandaag aan de Rijksuniversiteit Limburg te promoveren op zijn proefschrift naar het lokale karakter van de Nederlandse gemeenteraadsverkiezingen in de periode 1974-1990.

De promovendus spreekt van een 'nationalisering van de gemeenteraadsverkiezingen.' Persoonlijk toont hij zich een voorstander van een sterker lokaal karakter van de gemeenteraadsverkiezingen. „Je krijgt dan toch in sterkere mate dat een politicus op zijn functioneren wordt beoordeeld. Er is dan sprake van een meer inhoudsgerichte keuze. Daardoor raakt de burger ook meer gemotiveerd om te stemmen."

Aan het bolwerk van lokale lijsten in Limburg is flink getornd in de onderzochte periode. In 1974 haalden lokale lijsten nog 71,8 procent van de stemmen binnen, in 1990 34,2 procent. Met name in kleinere gemeenten is de invloed van lokale partijen nog erg groot, in grotere gemeenten voeren de plaatselijke afdelingen van landelijke partijen de boventoon.

Ook bij de keuze voor een politicus van een landelijke partij kunnen politieke overwegingen van lokale aard ten grondslag liggen. Daarom heeft Van Tilburg de gemeenteraadsverkiezingen ook vergeleken met niet-lokale verkiezingen. Ruim 70 procent van de kiezers stemt bij gemeenteraadsverkiezingen op dezelfde partij als bij Tweede-Kamerverkiezingen. Als de lokale lijsten die de stempercentages van de landelijke partijen beïnvloeden even buiten beschouwing gelaten worden, blijkt 80 tot 90 procent van de kiezers voor dezelfde partij te kiezen. Als lokale overwegingen al een rol spelen, leiden ze niet tot een andere partijkeuze, concludeert Van Tilburg.

Als mogelijke oorzaken voor het geringe lokale karakter noemt Van Tilburg onder meer dat de kiezers wel veel interesse hebben voor plaatselijke gebeurtenissen, maar niet voor de lokale politiek. Ook zijn er vaak geen duidelijke verschillen tussen de partijen die in de gemeenteraad zitten. Tegen die achtergrond is het weinig opmerkelijk dat slechts een beperkte groep kiezers zich bij hun partijkeuze laat leiden door overwegingen van lokaal-politieke aard.

De Maastrichtenaar constateert wel een verschil tussen kleinere en grotere gemeenten. Dat onderscheid wordt niet zo zeer veroorzaakt door een sterker partijpolitiek karakter, maar door een sterkere band met de directe leefomgeving, meent hij.

Hoogleraar RL

MAASTRICHT – Kenneth Merchant (46) is met ingang van 1 juni 1993 benoemd tot hoogleraar management accounting research bij de faculteit der economische wetenschappen van de RL. De parttime benoeming geldt voor een periode van drie jaar. Merchant is sinds 1990 hoogleraar aan de University of Southern California.

Limburgs Dagblad

piccolo's

Voor meer resultaat!

In de Cramer 37, Heerlen
Postbus 3100, 6401 DP Heerlen
Postbank: 1035100
Bank: ABN-AMRO 57.75.35.935
Fax: 045-739204 of 739364

Piccolo's
Over 1 kolom, in kleine letters met één woord in hoofdletters. Minimumhoogte: 10 millimeter. Prijs per millimeter hoogte: *ƒ* 1,35.
Afwijkende tarieven voor rubrieken Proficiat en Vermist/Gevonden *ƒ* 1,20 per mm, Onroerend Goed en Bedrijven Transakties *ƒ* 1,85.

Reuzepiccolo's
Over 1 of 2 kolommen, in 4 mogelijke lettergrootten met minimaal één woord in grotere letter (14-punts). Minimumhoogte: 10 millimeter. Foto's, logo's en illustraties zijn mogelijk. Prijs per millimeter hoogte per kolom: *ƒ* 1,85.
Advertenties onder nummer: *ƒ* 7,50.
Bewijsnummers op aanvraag: *ƒ* 4,75.

Prijzen zijn exclusief 17,5% BTW. Betaling contant of met de acceptgirokaart die u wordt toegezonden.

Enkele rubrieken UITSLUITEND à contant en mét legitimatie.

Telefonisch opgeven

045-719966

Maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Opgave - in de regel - tot 12.00 uur daags voor plaatsing.

Schriftelijk opgeven
Opgave via de 1e post daags voor plaatsing.

Persoonlijk opgeven
Via de balie van onze kantoren maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Voor plaatsing op zaterdag en maandag geldt vrijdag 11.00 uur.

Wij kunnen geen enkele aansprakelijkheid aanvaarden voor schade van welke aard dan ook, ontstaan door niet, niet tijdig of onjuist plaatsen van advertenties.

Het Limburgs Dagblad wordt dagelijks gelezen door bijna 250.000 personen van 13 jaar en ouder.
(Bron Cebuco Summo Scanner) 0930

Mededelingen

Spirituele referentie/para info dag
Zondag 18 april 1993, Motel Heerlen, Terworm, Heerlen.

Aktiviteiten
workshops, klankschalen, magnetiseren, aura lezen, psychognomie etc. Verkoop v. boeken, oliën en mineralen. NIEUW verkoop van hoogwaardige natuurprodukten (van Prof. Paul Bouts) gebracht door Annette Müller. Entree *ƒ* 10,- incl. lezing workshops en consulten Ook toegankelijk voor rolstoelhouders. Aanv. 10.30 tot 19.00 uur. Info. tel. 045-455895/417863. Stg. Spirituele Referentie i.o.

Open Dag Woonzorgprojekt "De Butting-inn" te Hoensbroek
Het woonzorgcomplex "de Butting-inn" is een complex van 208 flatwoningen gelegen aan de Buttingstraat op loopafstand van het centrum van Hoensbroek, met in de nabije omgeving winkels die voorzien in de eerste levensbehoefte.

De doelstelling van het projekt is, om ouderen zo lang mogelijk hun zelfstandige woon- en leefwijze te laten behouden. Bij toewijzing van een woning wordt al enige tijd speciale aandacht besteed aan de inplaatsing van ouderen.

Op dit moment is ook de gemeenschappelijke ruimte, c.q. het steunpunt voor onder andere Federatie Welzijn voor Ouderen, Gezinszorg, Kruiswerk en het Huisbezoekersprojekt gerealiseerd.

Het Bestuur van woningbouwvereniging "de Voorzorg" te Hoensbroek nodigt hierbij geïnteresseerden uit, de resultaten te komen bezichtigen op de daarvoor georganiseerde OPEN DAG welke gehouden zal worden op:

Zaterdag 17 april 1993 en wel van 10.00 uur tot 13.00 uur in de gemeenschappelijke ruimte "de Butting-inn", Buttingstraat 278 te Hoensbroek.

Medewerkers van verschillende zorginstellingen zullen u dan graag informatie verstrekken.

WONINGBOUWVERENIGING DE VOORZORG
voor meer dan wonen alleen

Personeel gevraagd

Modellenburo
Fashion & Style
vraagt
Mannequins, dressmen fotomodellen
Met of zonder ervaring, of mensen die hiervoor opgeleid willen worden.
Casting: dinsdag 20 april a.s. Grand Café Puccini, Markt te Kerkrade. Aanvang 20.00 uur. Info 045-422424.

Limburgs Dagblad
vraagt
Bezorg(st)ers voor Simpelveld.
Voor meer info over de aard van het werk, de duur van bezorgroute en de hoogte van de verdiensten en extra's kunt U tijdens kantooruren even langskomen of bellen. Geerstraat 5, Heerlen. Tel. 045-717719.

AlteA Hotel Limburg
zoekt voor zo spoedig mogelijk
zelfstandig werkende kok
voor 38 uur per week
boekhouder(ster)
met ervaring, voor 25 uur per week
Schriftelijke reactie's: AlteA Hotel Limburg, t.a.v. Dhr. H.J. Jaakke, Vliegveldweg 19, 6191 SB Beek.

Taxibedrijf zoekt CHAUFFEURS, weekend-chauffeurs en groepsvervoer. Persoonlijk aanmelden: Hompertsweg 12, Landgraaf.

Gevraagd oudere DAME, ervaring met dementie vereist voor 2 zondagen in de maand. Tel. 04492-5132 of 045-327017.

Wil je werken als MANNEQUIN, fotomodel, dressman? Bel 03445-2221. Ook gevr. oudere dames en grote confectiematen. U kunt door ons worden opgeleid.

Met spoed gevraagd colonnes IJZERVLECHTERS voor op montage en colonnes gevr. voor omgev. Düsseldorf. Mias Bouw. Na 18.00 uur: 045-217723.

Zoek je een leuke job als VISAGISTE bel dan nu voor informatie: 03445-2550. U kunt door ons worden opgeleid.

POETSHULP voor de ochtenduren gevr. voor café te Valkenburg. 04406-13737.

Concordia BVBA vraagt m. spoed PLOEGLEIDERS en vertegenwoordigers voor verkoop van onderhoudsprodukten in Vlaamstalig België, enige ervaring gewenst, doch niet noodzakelijk. Vervoer van en naar het werk is aanwezig. Ook vakantiewerkers en/of deeltijdwerkers. Opleiding via bedrijf. Minimale leeftijd 18 jr. Inl. tussen 19.00 en 21.00 u. Tel. 045-728594.

Gevr. voor week-ends: TERRAS-KELNERS en keukenhulp m/v. Tevens schoonmaakhulp voor iedere dag, uren in overleg. Café Aan de Meulen, Beek. Tel. 046-379452.

EUROBOUW zoekt nog vakbekwame metselaars en verlijmers voor Duitsland. 043-254669.

Wolf Europabouw vraagt voor Duitsland ervaren colonnes METSELAARS. Tel. 045-214500 na 13.00 uur 04499-4479.

Nette TAXICHAUFFEURS gevr. v. dag- en nachtdienst. Heerenweg 267, Heerlen.

KAPPER/STERS gevraagd; bediende en leerlingen gevr. Inl. 04450-4224.

AUTOPOETSER gevr. m/v, liefst met rijbew. en ervaring. Bel: 045-453355. Autobedr. van Leeuwen, Kerkrade.

KINDEROPPAS voor 2 kinderen, 2 dgn. p.wk. aan huis. Vergoed. *ƒ* 5,- p.u. Erv. gevr. leeft. 35-50 jr. omg. Waubach. Tel. 045-325364.

Wij vragen iemand die onze dochter BIJLES wil geven in Handelrekenen op Havo-4 nivo. Tel. 04451-1827.

Vlotte FRITUREHULP(V) met ervaring voor cafetaria in Brunssum. Werkt. tussen 17 en 20 uur. 045-253997.

Bouwbedr. J. Wouters vraagt METSELAARS met erv. vr. werken in Zuid-Limburg. Inl. 045-754593.

Gevr. part. BALIE-MEDEWERKER(-STER) voor nachtd., vrijd.av. 22.00 tot zat.morg. 07.00 u. Texaco Serv. stat., L.G.M. Kroes, Keulseweg, Oost-West, Hrl. Inl. 045-425390, 18 - 19 u.

Zeer discreet privéhuis met klasse vraagt mooie, jonge MEISJES. In 'n fijne gezellige huiselijke sfeer kun je in normale tijden prima werken. Inl. 046-749662 (ook intern).

Gevraagd KOK, hulpkok en medewerkers voor de bediening, voor het seizoen. Restaurant Le Bistro, Valkenburg. Tel. 04406-12620 na 12.00 uur.

Prehistorische MONSTERGROT in Valkenburg vraagt met spoed gidsen v.a. 20 jr. Tel. 04406-12922 tussen 9.00-11.00 u. en na 18.00 u.

Familiepark de VALKENIER vraagt per direkt voor het gehele seizoen 1993 nog medewerkers(sters) voor kassa's, buffetten, keukens, winkels, pretattracties, restaurant, terrassen en algemene functies. Tevens vragen wij een meisje voor het verzorgen van de paarden en het begeleiden van de paardentram gedurende het gehele seizoen. Leeftijd v.a. 16 jaar. Soll. na tel. afspr. van ma. t/m vr. van 9.00 tot 17.00 uur. 04406-12289.

AEROBIC-Jazzballet-lerares gevraagd voor min. 20 uur per week. In dienstverband. Met spoed aanmelden tel. 04405-1279.

Personeel aanbod

HEAO-student zoekt VAKANTIEWERK, beschikbaar va. 10 mei. Br.o.nr. B-03910, Limburgs Dagblad, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

DAKDEKKERSBEDRIJF vernieuwen en repareren van daken, schoorstenen en boeiboorden. 045-325326.

OG te huur

Tijdelijk van 15-5 tot 1-10 voll. gemeub. APP., 5 km. van M'tricht, *ƒ* 850,-, incl. 1 mnd. borg. Tel. 043-637120.

Gestoffeerde etage te SCHAESBERG, bestaande uit woonkamer, keuken, 1 slaapk., douche en toilet. Tel. 04450-1435 b.g.g. 3298.

Te huur gevraagd

Te h. gevr. per dir. zelfst. woonr. in HEERLEN e.o. v. werk. vrouw. 077-541657.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Onr. goed te koop aangeb./gevr.

Snel en goed Uw huis verkopen?
Jos Storms O.G. Past. Vonckenstr.44 Geleen 046-742550
Geen Verkoop! Geen kosten

ONAFHANKELIJK HYPOTHEEKADVIES
HUIS & HYPOTHEEK
R. de Beerenbroucklaan 28, Heerlen
045 - 741624
Bel voor een vrijblijvende afspraak.

Woningen met spoed ter bemiddeling gevraagd.
JSL
JOHN SEEGERS
onroerend goed
Sittard. Tel. 046-525318

Te koop
appartement.
Op gen Hoes te Brunssum. Ruime woonk. met open keuken, 1 slpk., mogelijkh. voor 2e slpk., douche en bergruimte, m. gr. balkon. Vraagprijs *ƒ* 105.000,-. Inl. 045-721781 bgg 751189.

Te koop gevr. ouder WOONHUIS met tuin (opknappen geen bezwaar). Tel. 046-753367.

Spaarhypotheek v.a. 7,2%. Unieke mogelijkheden voor 2 inkomens. Bel. 045-732514. STIENSTRA Hypotheek Service.

HUIZEN gezocht voor binnen- en buitenlandse kandidaten. Verkoper betaalt geen kosten. Wijman & Partners, 045-728671.

Vooroorlogs WOONHUIS met spoed te koop gevraagd, opknappen geen bezwaar. Tel. 040-520558.

VOERENDAAL halfvrijst. woonhuis met tuin, terras op zuiden, garage. Ind.: woonk., luxe open keuken met app., luxe badkamer met 2e toilet, 3 slpks, vaste trap naar ruime zolder, *ƒ* 159.000,- k.k. Meer inl. 045-753691 na 19.00 uur. Bezichtigen na tel. afspraak.

KERKRADE-WEST (Terwinselen), Strijthagenweg 126. Op goede lokatie gelegen hoekwoning met grote achtertuin. Ind. oa.: woonkamer, gesloten keuken, 3 slpks., vaste trap naar zolder, badkamer met serre. Enig achterstallig onderhoud. Vraagprijs *ƒ* 145.000,- k.k. Ruber makelaar en taxateur O.G. BV, tel. 04498-51900.

Te koop VOERENDAAL, Hogeweg: Winkel/kantoorpand met 2 verhuurde appartementen en achterliggende woning. 04493-5459.

Te k. gevr. BELEGGINGSPAND voor verhuren. Tel. 046-528006.

Kamers

KAMERS te huur met volpension, enkel v. alleenst. heren. Tel. 045-214804.

Bouwen/Verbouwen

Trappen Sierpoorten
op maat gemaakt en geplaatst meer dan 10 verschillende modellen
Trappenspecialist
H.T. Zelissen, Dorpstraat 25, Broeksittard. Showmodellen ter plaatse. Tel. 046-519970.

Bouwmaterialen & Machines

DABOMA dak- en bouwmaterialen BV. Uw adres voor al uw dak- en bouwmaterialen, met o.a. *Alle soorten bitumineuze dakrollen en shinglos. *Loden, pvc, zinken en aluminium afvoeren. *isolatiemateriaal, zowel PU als PS, dakplaten. *Dakramen en lichtkoepels. *Daktrimmen en goten. *Underlayment, balkhout, panlatten en tengels. *Gereedschappen. Om u nog beter van dienst te zijn is Daboma voortaan ook op zaterdag geopend en wel van 8.00 tot 12.00 uur. Daboma Dak- en Bouwmaterialen BV, Edisonstr. 13, 6372 AK Landgraaf. Tel. 045-314763.

Kanteldeuren en rolluiken bestellen? STRATEN Voerendaal bellen. Ook voor industrie. Tenelenweg 8-10. Tel. 045-750187.

Nu of NOOIT. Div. soorten licht beschadigde deuren v.a. *ƒ* 40,- t/m *ƒ* 85,-; div. soorten dakleer v.a. *ƒ* 10,- t/m *ƒ* 50,- per rol; daktrim 6 cm. *ƒ* 5,50 p.m.; primer *ƒ* 50,- per 25 liter; tempex isolatie 4 cm. *ƒ* 4,50 p.m2; underlaymentplaten *ƒ* 42,50 p.pl.; Laminaat parket *ƒ* 25,- p.m2. Rennemigerveldweg 70, Hrl. Tel. 045-727742 of 723076.

Te koop multiplex dak- en BEKISTINGSSCHOTTEN. Tel. 045-318693.

Reparaties

TV/VIDEO defect? Snelle en vakkundige reparaties. Meestal binnen 1 dag klaar. E + E Electronica, Servatiusstraat 2, Treebeek-Brunssum. Tel. 045-231340.

Diepvries en KOELKASTREPARATIE zonder voorrijkosten. Bel Geleen 046-745230, 24 uurs-service.

APK, garage en carwash, alle reparaties. Autoservices GOOIKER, Apollolaan 154, Heerlen. Tel. 045-740041.

Koelkast- en diepvries. Reparatie met garantie. Geen voorrijkosten. VROKO 045-441566 / 461658

Toenbreker WASAUTOMATEN: Reparatie-onderdelen-nw. en gerev. apparatuur. Miele specialist. Europaweg Nrd. 191, Landgraaf. Tel. 045-325819.

TV/VIDEO reparatie. Zonder voorrijkosten. Görgens. Industrieterr. Abdissenbosch. Landgraaf. Tel. 045-314122

Diepvries/koelkastreparatie meestal binnen 12 uur. TEBBEN koeltechniek (part) Geen voorrijkosten met garantie. 045-460471

Winkel&Kantoor

Te koop diverse VITRINEKASTEN. Tel. 04492-4493 of 3659.

Bedrijven/Transacties

SPAARBRIEFBEURS Eindhoven, 040-457080. Discrete verzilvering van waardepapieren aan toonder. Advies voor discreet sparen i.v.m. EG-maatregelen. Boschdijk 363.

Te koop FRITURE, langlopend huurcontract, geen verplichting aan leveranciers. Vr.pr. *ƒ* 55.000,-. Br.o.nr. B-03901, Limburgs Dagblad, Pb 2610, 6401 DC Heerlen.

Te koop goedlopend TAXIBEDRIJF met een behoorlijke klantenkring, in het oosten van Maastricht. Zonder contanten onnodig te reflecteren. Serieuze reacties: Antwoordnummer 5528, 6200 WE Maastricht.

Te koop interieur schoonheidssalon; ovale, bloem-, mahonie salontafel. NIEUW! Tel. 045-274131.

Landbouw en Veeteelt

ONDERDELENBANK. Tel. 04493-2715.

Raeven WERKKLEDING, nieuw: Rijksweg 61, Gulpen. Tel. 04450-3511

Te koop gevr. LANDBOUWGR. Geleen, Sittard of dir. omg. Br.o.nr. B-03844, Limburgs Dagblad, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

22, 23 en 24 April a.s. grandioze MECHANISATIESHOW. Profiteer van de vele, zeer scherp geprijsde aanbiedingen. Collé Prinsenbaan 155, Koningsbosch. Tel. 04743-1205.

Te k. 2½ jr. bruine HENGST, Saros x Eros, zeer goede bewegingen: 045-316341.

Te koop twee-wielige TRACTOR; cultivator; wentelploeg; plateauwagen v. pony; ponytuig; C-pony, dragend. Tel. 045-242870.

Te koop TEXELAAR met 2 lammeren (ooien), pr. *ƒ* 240,-. Tel. 04492-3446.

Te koop Swifter en Tex. SCHAPEN met lammeren. Mareheiweg 1, Ransdaal. Tel. 04459-1323.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Auto's

Eurocasion zoals het hoort

Citroën C 15 benzine rood	03-1990
Opel Kadett 1.2 S wit	04-1984
Nissan Cherry 1.7 diesel groenmet.	04-1984
Nissan Bluebird 2.0 LX blauwmet.	02-1986
Citroën Visa 1.1 RE wit	09-1986
Citroën BX 1.4 RE rood	02-1988
Citroën BX 1.4 Palmares wit.	01-1989
Fiat Panda 750 CLi grijs	01-1989
Seat Marbella GL wit	03-1989
Opel Corsa 1.2 Swing wit	02-1989
Suzuki Swift 1.3 GS wit	11-1990
Citroën BX 1.6 TGi blauwmet.	03-1990
Citroën BX 1.4 i Cannes wit	02-1991
Hyundai Lantra 1.6i 16V rood	06-1991
Nissan Primera 2.0 SLX grijsmet.	12-1991
Citroën XM 3.0i V6 rouge mandarin.	05-1991
Citroën XM 2.0i break comfort vert triton.	04-1992
Motor Kawasaki Chopper 454 LT zwart	1985

Demonstratieauto's
Citroën ZX 1.8i Furio
Citroën ZX 1.4i Avantage 3-drs
Citroën ZX 1.8i Aura
Citroën ZX 1.4i Avantage 5-drs
Citroën AX 1.4i TGS

UW AKTIEVE CITROËN-DEALER IN ZUID LIMBURG

Autobedrijf
SONDAGH BV
De Koumen 34-36
Heerlen (Hoensbroek)

Tel. 045-223300.
OPENINGS-TIJDEN: Ma. t/m vr. van 9.00-18.00 uur. Zaterdags van 10.00-17.00 uur.

Ford Scorpio 2.9i 4-deurs ghia, bouwjaar mei '90, met o.a. ABS, airco, automaat etc.
Nieuwprijs plm. *ƒ* 78.000,-. Nu *ƒ* 29.450,-.
Uw Opel-dealer
Loven Kerkrade BV. Tel. 045-453030.

ZONDAG "EXPO" KIJKDAG

Renault 19 TR Chamade	1991
Toyota Corolla 1.3 XLi 12V	1990
VW Golf 1.3 Manhattan	1990

LPG

Fiat Uno 1.0 S, 5-d. IE kat/LPG	
Subaru Legacy 1.8 GL LPG	1990

BEDRIJFSWAGENS

Fiat 1.4 Ducato 2500 Diesel	1991

FIAT & UNO VANAF 1986

Fiat Tipo 1.4 DGT IE	1991
Fiat Croma 2.0 IE S	1987

ƒ 3.000,- INRUILPREMIE BIJ NIEUWE TIPO & TEMPRA
Persoonlijke lening, financial lease en/of verzekering vlot geregeld.
FIAT SCHOBBEN BRUNSSUM
Tegelstraat 3, tel. 045-250675.

Bovagbedrijf John Koullen biedt aan
ANWB gekeurde auto's met 2 jaar garantie
* en nationale autopas. BMW 318i Touring grijsm. 75.000 km. div. acc. '89; BMW 520i div. acc. rood '89; Peugeot 605 SV 3.0 groenm. nw.st. 82.000 km. '90; Peugeot 309 Profil d. blauw '90; Peugeot 505 SX grijsmet. nw.st. '87; Ford Siërra 5-drs. Azur zwart 30.000 km '91 Ford Siërra 2.0 GL 5-drs. grijsmet. '89; Ford Siërra 1.6 CL Sedan blauw div. acc. '90; Ford Scorpio 2.0i GL blauwmet. '88; Ford Escort XR3i rood nw.st. '88; Fiat Tipo 1.6 AGT rood '91; Fiat Regatta 70 wit 48.000 km '88; Audi 80 1.8 S rookzilvermet. z.mooi '88; Opel Omega 1.8 S d.blauw '89; Opel Ascona 1.8 LS Traveller 5-drs. zilvermet. '87; Opel Kadett 1.7 D 3-drs. d. blauw '90; Opel Kadett 1.3 LS Sedan wit 75.000 km. '87; Opel Kadett 1-3 S 3-drs. rood z. mooi 72.000 km '85; Renault 25 GTX 2.2 inj. z.v. extra's grijsm. '88; Renault 19 Chamade rood 4-drs. '90; Renault 21 TL nw.model wit '90; Citroën BX Palmares uitv. wit '88; Citroën BX Leader zilver '86; Honda Accord 1.6 Luxe zilvermet. '86; Volvo 440 GL d. baluw 67.000 km '90; Volvo 440 DL 1.7 groenmet. 65.000 km '90; Volvo 440 GL wit 88.000 km '89; Volvo 240 GL 2.3 polarwit '86; Hyundai Pony 5-drs. 1.3 GL '86; VW Golf 1.6 CL 5-drs. zwart div. acc. '88; Lada 2105 GL; Alfa 90 2.0 IE wit '87;

Diesels:
Peugeot 405 GLD wit nw.st. '90; Mercedes 190D 2.5 div. extra's wit '86; Opel Kadett 1.7 D 3-drs. blauw '90;

Stationcars:
BMW 318i Touring 75.000 km. grijsm. '89; Renault 21 Nevada GTD zilverm. '89; Opel Kadett 5-drs. station 1.6 D wit '89; Renault Express geel kent. wit '88; Austin Meontego station 7-pers. zilvermet. '85; Ford Escort 1.6 L station blauwmet. '83.

4x4:
Isuzu Trooper turbo diesel wit '89; Mitsubishi Pajero turbo D zwart div. acc. '86; Daihatsu Rocky 2.0 benz. grijs kent. rood '86.

Camper:
Mercedes 407 diesel kompl. inger. klein rijbewijs.

2 jaar volledige garantie
* gratis afleveringsbeurt * Auto's niet ouder dan 5 jaar.
-Alle auto's met ANWB rapport - inruil auto/motor mog.
-snelle discrete financiering - financiering 100% mog.
-Alle auto's met autopas - eigen werkplaats
Autobedrijf John Koullen, Locht 17, Kerkrade.
tel. 045-426995/424268.

Daihatsu Quadflieg Terreinauto's
Toyota Landcruiser '86
Ford Bronco II pers. uitv. '87
Suzuki Vitara JLX '90
Automaten
Daihatsu Cuore '88
Opel Kadett 1.3S autom. '82
Opel Ascona '83
Ford Orion 1.6 CL '86
Nissan Bluebird 2.0 SLX '86
Diesels
Mazda 2.2 D bestel lang '87
Volvo 345 DL rood '87
Ford Siërra 2.3 GL '88
VW Golf CL wit '89
Peugeot 405 GRi LPG '90
Renault 21 GTS LPG '87
Div. Occasions
BMW 318i S coupé nieuw
Honda Civic '89
Audi 80 1.8 S '89
Daih. Charade Limited '92
Daih. Charade 5-drs '89
Daih. Cuore CX 5-drs '91
Mazda 323 1.5 Sedan '87
Mini 1000 E '88
Mitsubishi Lancer GL '90
Mitsubishi Starion '82
Renault Clio TR '91
Nissan Sunny 1.6 SLX '90
Nissan Sunny Coupé '87
Nissan Sunny 1.3 SLX '87
Ford Escort 1.4 CL '89
Ford Escort 1.6 RS '89
Ford Siërra 1.6 Laser '86
Ford Siërra 2.3 GL '84
Siërra 2.0 GL Sedan '87
Ford Escort 1.1 Laser '84
Ford Orion 1.6 L '86
Ford Orion 1.6 GL '86
Fiat Panda 34 White '85
Fiat Panda Carrera '87
Fiat 126 '81
Citroën BX 1.4 '85
Honda Civic Shuttle '85
Opel Omega 2.0i '87
Opel Kadett 5-drs. '86
2x Opel Kadett GT '86
Opel Kadett 1.3 S Club '88
Opel Ascona 1.6 S '84
Opel GT rood '69
Opel Corsa 1.2 TR '85
VW Golf Madison '90
VW Passat 1.8 CL '89
VW Jetta 1.6 4-drs '87
VW Golf 1.6 CL wit '85
VW Polo coupé 1.3i '90
Diverse inruilers v.a. *ƒ* 500,-.
Reeweg 112, Landgraaf.
Tel. 045-321810.

Te k. CADILAC Limousine, 6 mtr lang, bwj. '80, APK, i.z.g.st., inr. mog. Torenstr. 26, Oirsbeek.

AUTOHANDEL O.K. Cars: Mercedes 380 SEL bwj. '85; Mercedes 230 E '86; Opel Corsa bwj. '83; Siërra 1.6 '83; Kadett 1.6 nov. '85; Kadett stationcar, '83; Kadett '83; Kadett '82; Honda Prelude EX '83; Opel Manta GTE '83; BMW 316 automaat nw. type '83; 2 x Ford Fiësta, '83, '84; Honda Civic 1.3 L, bwj. '84, nw. type. Verlengde Lindelaan 23, Oirsbeek. Tel. 04492-5782.

Omega combi 2.0i '92; Passat combi 2.0 16V '91; Vectra 1.8i '91; Audi 80 '92; Kadett automaat 1.6i '88; Golf 1.3i '91; Kadett 3-drs. 1.4i '91; Kadett Combi 1600 5-drs. '91; Astra 2.0i CD '92; Astra 1.4i 5-drs. '92.Garage BUISMAN, Stenen Brug 6, Landgraaf. Tel. 045-323800. Inruil en financiering mogelijk, 1 jaar garantie.

Autobedrijf P. van DIJK & Zn. Ford Siërra 1.8 CLX Turbo diesel combi 16.000 km 8-'92 *ƒ* 33.750,-; Ford Siërra 2.0i CLX Sedan 17.000 km 6-'92 *ƒ* 30.750,-; Ford Siërra 2.0i Solar combi 12.000 km 8-'92 *ƒ* 32.750,-; Ford Siërra 2.0 CL Sedan 20.000 km '92 *ƒ* 28.750,-; Ford Siërra 1.6i CL div. access. 7.000 km 8-'92 *ƒ* 23.750,-; Ford Siërra 1.6 Azur 5-drs. '91 *ƒ* 21.500,-; Ford Escort 1.4i CL 20.000 km '92 *ƒ* 22.750,-; Ford Orion 1.6 CLX rood '91 *ƒ* 21.500,-; Audi 100 CC 2.3E airco 52.000 km '88 *ƒ* 22.500,-; Audi 80 1.6 stuurbekr. centr. vergr. '90 *ƒ* 24.750,-; Peugeot 405 GL combi '89 *ƒ* 20.750,-; Opel Omega 1.8 LS '87 *ƒ* 13.000,-; Opel Astra 1.4i GL roodmet. '92 *ƒ* 24.750,-; Opel Vectra 1.6i GL '91 *ƒ* 25.750,-; Opel Vectra 1.8 LS '89 *ƒ* 21.500,-; Citroën BX 1.4 1e eig. '91 *ƒ* 18.500,-; Citroën BX 1.4 '89 *ƒ* 12.750,-; Renault 25 TX '90 *ƒ* 23.750,-; Renault 21 TL 40.000 km nw. model '90 *ƒ* 16.750,-; Ford Scorpio 2.0i CL Sedan '90 *ƒ* 24.750,-; Ford Scorpio 2.0i CL aut. '88 *ƒ* 18.750,-; Ford Siërra 2.0 CL 3-drs. '88 *ƒ* 10.750,-; Ford Siërra 2.0 CL Sedan '87 *ƒ* 11.750,-; Ford Siërra 1.6 CL 3-drs. '89 *ƒ* 12.750,-; Ford Siërra 2.0 '85 *ƒ* 8.500,-; Ford Siërra 2.0 Ghia '82 *ƒ* 4.750,-; Peugeot 405 GLi '90 *ƒ* 20.500,-; Peugeot 309 XR 1.4 plus 20.000 km '91 *ƒ* 20.500,-; Mazda 626 coupé 2.2i GLX div. acc. 25.000 km 10-'91 *ƒ* 28.500,-; Mazda 626 1.8 LX Sedan '89 *ƒ* 17.750,-; Peugeot 305 GL '83 *ƒ* 2.250,-. Inruil, financ. en Bovag-garantiebewijs. Autobedrijf en APK keuringsstation P. van Dijk & Zn., Hompertsweg 33, Landgraaf. Tel. 045-311729.

SCORPIO 2.L CL, '89, c.v., w.w. glas, *ƒ* 12.750,-; Renault R 25 V.6.i, '86, alle extra's, *ƒ* 5.950,-; Opel Omega 1.8 S, bwj. '87, LPG, *ƒ* 7.950,-; Golf 1.6, bwj. '81, *ƒ* 2.500,-; Carina, bwj. '80, *ƒ* 650,-. 045-211071, Overbroekerstr. 54, Hoensbroek.

Opel Omega 2.0 GL '91; Mercedes 190 E 2.3 '87; Mercedes 190 D '88; Opel Kadett '85; Opel Kadett '86; Ford Siërra '90; Ford Siërra '88; BMW 316 '87; BMW 318i '85; BMW 518 '84; Seat Fura '86; Renault Express bestel '86; Renault 11 GTL '86; VW Golf 1.3 Tour '88; Nissan Sunny D '84; Nissan Cherry autom. '83; Suzuki Alto '89; Suzuki Alto blauw '86; Suzuki Alto wit '86; Suzuki Alto '83; Suzuki Alto '82; Suzuki Carry bus '90; Suzuki Vitara GLX '91. Autobedrijf REUBSAET, Groenseykerstraat 17, Geleen. Tel. 046-757777. Uw adres voor APK keuring en alle auto-reparaties. (tevens carwash).

Te koop GEVRAAGD personenauto's en alle types bedrijfsauto's. Steeds voorradig plusm. 100 occasions tegen superlage prijzen. Autobedrijf Loek Schaepkens, Klimmen. 04405-2896.

VAKMAN!
Alle gereedschappen voor de vakman.
van dooren
In de Cramer 17, Heerlen, tel. 045-711778

Citroën AX '88
Citroën AX HIT '88
Citroën BX 14 TE '90
Citroën BX 14 Cannes '90
Citroën BX 16 TRI '88
Citroën CX 2200 TRS '86
Citroën XM V6 '91
Citroën ZX 1.4 Avantage '92
van Leeuwen Citroën
Strijthagenw. 129 Kerkrade

Ford Escort
1.6 Special bwj. sept. 1989, kleur rood, schuifdak enz. Garantie, inruil, financiering. Van Leeuwen, Strijthagenweg 129, Kerkrade.

Opel Kadett 1.2 '86
Opel Corsa 1.3 '89
Opel Corsa 1.2 '85
Opel Omega 2.3 D '87
van Leeuwen
Strijthagenw. 129, Kerkrade.

Te k. zeer mooie BMW 320i, van 2e eigenaar, bwj. '86, APK 12-'93, met uitgebreid alarm. Tel. 045-228398.

BMW 318i, bwj. '81, nw. APK, i.g.st., t.e.a.b, rijdt 100%. Tel. 04454-61991.

Toyota Corolla
1.8 XL diesel, wit, bwj. 1991, als nieuw. Garantie, financ., inruil. Van Leeuwen, Strijthagenweg 129, Kerkrade.

Te k. gevr. loop-, sloop- en
Schadeauto's
Ik betaal de hoogste prijs in Limburg. Tel.045-272019.

Te k. BMW 323i, autom., bwj. '83, d.grijsmetal., electr. schuif/kanteld., 15" sportv., verlaagd, alarm, enz. serviceboekje aanw. 045-454175.

Te koop BMW 315, bwj. '83, *ƒ* 3.500,-. Tel. 04455-1502 na 17.00 uur.

BMW 525 E, bwj. '84, vr.pr. *ƒ* 6.000,-, APK '94. Tel. 045-457339.

Te k. BMW 325i bwj. '90, 82.000 km, zwartmet. div. extra's, pr. n.o.t.k. Tel. 045-456166.

Te koop BMW 316, bwj. '84, verlaagd, lm. velgen, elec. spiegels, vraagpr. *ƒ* 9.000,-. Tel.045-224059.

Te koop MERCEDES 200 D '89, wit, als nieuw. Tel. 04704-4987.

Voor de liefhebber: CHRYSLER Le Baron Cabrio, 1988, 4 cyl., in st.v.nw., radio, airco, serieus geïnteress. uitsluitend op tel. afspr. na 20 uur tel. 045-421094.

Te k. CITROËN CX 2400 GTi bwj. '82, APK 10-'93, vr. pr. *ƒ* 1.750,-. 045-451914.

KOOPJE! Citroën BX 16 TRS, '83, APK, inr. mogelijk. Kasteellaan 2A, Heerlen.

Te koop Citroën VISA, 4-cylinder,bwj. '83, Rimburgerweg 1c, Brunssum.

Johan SCHMIDT autohandel heeft diverse auto's in voorraad van *ƒ* 750,- tot *ƒ* 6.000,-. Alles met APK. Tel. 04492-2888. Hommert 24, Vaesrade.

Fiat PANDA 1000 CL, bouwj. '87, i.z.g.st. Tel. 045-245099.

Te koop Fiat UNO diesel, bwj. '84, APK 9-'93. Tel. 046-338360.

Te koop Fiat PANDA 1000 L IE, wit, bwj. '90, km.st. 30.000. Tel. 046-334944.

Te k. Ford TAUNUS 1.6 autom., bwj. '75, APK okt.'93, techn. en motorisch 100%, koopje. Tel. 046-526567.

Proficiat!

Proficiat
Pap
met je 60 ste.

Proficiat
Lynn Berg 2 jaar en Daphne Heuts 1 jaar Kusjes van Oma, Ma en Gerard. Tot vanavond

Reageren op advertenties onder BRIEFNUMMER
Stuur uw brief (voldoende gefrankeerd) naar het Limburgs Dagblad, postbus 2610, 6401 D Heerlen en vergeet niet onder op de envelopp nummer uit de advert te vermelden.

Te k. Suzuki Swift 1.3 GL antracietmetal. 1-'92; Mercedes 230 E '83 blauw type 123. Garage KEVIN, Beitel 6A, Kerkrade. 045-421741

Te k. RENAULT 5 automaat, 1300 '79; Talbot Horizon 1.5 GLS '81; Capri 1.6 GL uitgebouwd '79; etc. inruil mogelijk. Tel. 045-212896.

INKOOP goede auto's, cont. geld. Joosten, Scharnerweg 3, Maastricht. 043-634978.

"NESUD" Intercars inkoop auto's, bwj. '82 t/m '88 (ook schade). Direct contant geld! 046-518401 of 337742

Autohandel MARIËTTE heeft verschillende leuke goedkope en duurdere auto's voor u. Vele verschillende merken. Tev. het adres voor gebruikte meubelen. Heerlerbaan 76, Heerlen.Tel. 045-416388.

Te k. gevr. AUTO'S/bedrijfsauto's, schade/defect geen bezw. 045-727742 / 724000

Wij geven het MEESTE voor uw auto! U belt, wij komen! 045-422610 ook 's avonds.

Voor verkoop en service van het KÄRCHER reinigingsprogramma voor zowel bedrijf als particulier. Collé, Nusterweg 90, Sittard. Tel. 046-519980.

Te koop gevr. AUTO'S en bedrijfsauto's, schade/defect geen bezwaar 045-720200.

VAUXHALL, Opel bwj. '78, 2.0, trekh., i.z.g.st., kl. beige 4-drs., APK eind jan. '94, pr. n.o.t.k. 045-217520.

PEUGEOT 205 GTi, rood, electrische ramen, centrale deurvergrendeling, schuifdak, org., 6 jr. oud., sportuitl., t.e.a.b. Tel. 043-631908.

Weg. omst. te k. LADA 2105 1.5, 3 mnd., vr.pr. *ƒ* 11.500,-. Na 19 uur tel. 045-413021.

Voordelig te koop Suzuki JEEP SJ 410 Cabrio/hardtop, bwj. 10-'83, APK, i.g.st. Tel. 045-224225.

Te k. Ford FIESTA 1600 D CL, nw. mod. km.st. 74.000, bwj. '87, met stereo-install., met APK. Deze auto is in nw. st., vr.pr. *ƒ* 7.750,-. Tel. 045-720905.

SIËRRA Combi Diesel Laser, bwj. '85, *ƒ* 8.000,-. Tel. 046-524330.

Ford ESCORT 1300, type '82, 3-drs., APK, i.z.g.st., *ƒ* 2.150,-. Tel. 045-724993.

Ford ESCORT Bravo, 5-deurs, APK 4-'94, bwj. '82, *ƒ* 2.250,-. Tel. 045-721474.

Te k. Ford ESCORT 1600i CLX, rood, bwj. 12-'90, 44.000 km, schuif/kanteld., trekhaak, vele access., *ƒ* 24.000,-. Tel. 045-442481.

Ford SIËRRA 2.0 Ghia, schuifd., centr. vergr., Pullman bekl., toerenteller, klm. st. 86.000, blauwmet., APK '94, bwj. '84, in st.n.vw., *ƒ* 4.750,-. Tel. 045-323178

Te koop Ford SIËRRA, 2.0 Laser, bwj. 11-'86, 3-drs., APK '94, in prima staat, vr.pr. *ƒ* 7.250,-. Tel. 045-720200.

Te koop Ford ESCORT 1100 Laser, bwj. 11-'84, LPG, 3-drs., in perf. staat, *ƒ* 4.000,-. Tel. 045-720200.

Te koop Ford SIËRRA Cosworth uitg., als nw., compleet met CD-instal., *ƒ* 17.000,-. Tel. 045-425252.

Ford ESCORT 1300, bwj. '81, 4-drs., APK nov. '93, pr. n.o.t.k.. Oppevenerwg. 31, Oirsbeek. Tel. 04492-3472.

Te koop FORD Taunus Bravo, bwj. '81, i.z.g.st., *ƒ* 1.950,-. Tel. 045-442800.

Te k. Ford ESCORT 1.3 L, Bravo, type '83, bijz. mooi, APK, champagnemet., vr.pr. *ƒ* 2.950,-. Tel. 045-420274.

Te k. Ford ESCORT bwj. '82, sportvlgn. sunroof, alarminst. mooie auto, pr. *ƒ* 4.250,-. Tel. 045-231480.

Ford FIËSTA nw. model Laser '85, APK, bijz. mooi, *ƒ* 4.250,-. Tel. 045-454087.

Te k. Ford ESCORT 1.1 L, '83, geh. uitgeb., apart mooi, *ƒ* 3.750,-. Tel. 045-217268.

Ford ESCORT 1.3 L '84, bijz. mooi, APK '94, *ƒ* 4.950,-. Tel. 045-424128.

Ford FIËSTA 1.1 Laser '85, rood, zeer mooi, *ƒ* 5.500,-. Tel. 045-424128.

Te koop Honda CIVIC, bwj. '78, APK, *ƒ* 1.150,-. Tel. 04499-4529.

Te k. Honda CIVIC Sedan 1.5, bwj. '89, i.z.g.st. Tel. 045-412405.

Te k. HONDA CRX 1.6i '87, rood, i.z.g.st., bijzonder mooi, APK. Tel. 045-246051.

Te koop Honda JAZZ, i.z.g. staat, *ƒ* 4.900,-. Dorpstr. 3, Bingelrade.

Te koop MERCEDES 190E autom., bwj. '83, div. extra's, 114.000 km, met onderhoudsboekje, *ƒ* 13.900,-. Tel. 04404-1571.

Te k. JEEP Suzuki 41 brio, ANWB gekeurd, uitv. *ƒ* 8.500,-. 045-2267

Te koop DAIHATSU D, bwj. 3-'88. Vele km.st. 70.000. *ƒ* 22.000,-. Tel. 04450-3

Te k. DAIHATSU Jeep soft-top 2500 D, bwj. kent., i.z.g.st., vele *ƒ* 8.750,-. Tel. 045-2412

Te koop Lada NIVA 4x4 reinwagen, geheel bwj. '80, sportwielen, roof, schijnwerpers, dio/cass., recardos geel kent., nieuwe zwartmetal., *ƒ* 4.250,- nw, zo mooi. 045-323178

Te koop LANCIA Thema bwj 10-'89, nieuw blauwmetall., alle extra's perfecte staat, *ƒ* 14.500,-. 045-729506.

Te k. MAZDA 323 GTX bwj. '86, 74.000 km, APK '94, diverse extra's, alu gen, alarm, etc.; pr.n.o. Tel. 045-250071.

MAZDA MX5 Sport, km.st. 28.000, bwj. okt. z.g.a.n., 1½ jr. gar. *ƒ* 40.000,-. Tel. 045-4623

Fiat PANDA 1.000 CL eigen., 27.000 km., veel tra's, bwj. '90, schade *ƒ* 9.500,-. Tel. 04450-282

BMW 524 TD nw. mod diamantzwart, *ƒ* 27.5 BMW 316 nw. model *ƒ* 6.950,-; Ford Siërra veel extra's '91, *ƒ* 19.5 Escort '88 *ƒ* 8.950,-; 2 x Escort '85 *ƒ* 4.950,-; Fiat da 1000 Fire nw. mod *ƒ* 6.950,-; Chrysler 2.5 '88; Mercedes 190 D extra's, 1e eig. '88; Murena 2.2 '83 *ƒ* 15.9 Porsche 924 t. '82, *ƒ* 11.900,-; Talbot Cabrio '83 *ƒ* 9.950,-; zeer mooi '88 Opel Senator 2.5 E bijna '87, *ƒ* 8.950,-; Audi coupé '84 *ƒ* 6.950,-; Buggy Targa Ferrari zeer apart, *ƒ* 8.750,-; MG Cabrio, koopje; 340 diesel '87 *ƒ* 4.950,- guar XJ 6 '83 *ƒ* 12. Snelle diskrete financiering binnen 4 uur. Autobedr. JOOSTEN, Scharnerweg Maastricht. Tel. 043-634978

Te k. VW-GOLF 1300 bwj. '84,nw. model, beige APK '94, m. steekpr sportvelgen. spec alarm, i.z.g.st. *ƒ* 5.750,- 046-527379.

Te k. 50 tot 100 AUTO'S *ƒ* 750,- tot *ƒ* 6.000,-, met APK. Handelsweg Susteren. Tel. 04499-520

Te k. 4-koloms HEFBRU 5 ton, nw.pr. *ƒ* 14.000,- *ƒ* 4.250,-. Huisbergerstr. Heerlen. Tel. 045-724000.

MERCEDES 300 Diesel cyl., automatic, met revisie motor, sportwielen, schuifd., radio, bwj. '81, 31-3-'94, i.z.g.st., *ƒ* 3.450 Tel. 045-323178.

Te koop MERCEDES 190, bwj. '84, LPG, 163.0 km, met ond.houdsboekje in nw.st., vr.pr. *ƒ* 15.750 Tel. 04498-53367.

Mini METRO, bwj. '84, 3-'94, kl. rood, zeer mooi *ƒ* 2.650,-. Tel. 046-522182

Nissan Sunny AUTOMATIC bwj. '80, i.g.st., *ƒ* 1.350 Tel. 045-455432.

Nissan SUNNY 1.3, bwj. vele extra's, in nieuwstaat Tel. 045-272802.

NISSAN 280 ZX '84, nieuwstaat, div. extra's, vr. *ƒ* 8.750,-. Inl. 045-455778.

Te k. van part. OLDSMOBILE Cutlass en Ciera, bwj. '88, perfecte staat, km.st. 13.6 Te bevragen: J.P. Camp Eynattenstr. 6, Voerendaal Tel. 045-752560.

Te koop Opel REKORD S, bwj. '83, LPG, vr. *ƒ* 1.950,-. Tel. 04406-15349

Te koop Opel KADETT bwj. '84, i.z.g.st., *ƒ* 3.250 Aanhangwagen, dubb. 300 x 190, *ƒ* 975,-. Tel. 04 581087 na 19.00 u.

Opel CORSA TR 1.2 S, '84, 2-drs., APK 9-'93, *ƒ* 4.000,-. Tel. 045-720200.

KOOPJE! Opel Kadett S, D-model, 5-deurs, velgen, APK sept. *ƒ* 1.750,-. Tel.045-217685.

Te koop ASCONA 1.8 E Sport, veel accessoires. inl. 045-251569.

Te k. van part. VECTRA 1.6i GL, donkerrood, 24.500 *ƒ* 25.750,-. Tel. 045-456827

Te koop Opel KADETT bwj. '86, 14" velgen, spoiler sunroof, Recaro, hele mooie auto, vaste prijs *ƒ* 8.950 Tel. 045-326420.

Te k. VOLVO 440 DL, motor, bwj. 6-'92, grijsmet km.st. 19.000, pr. *ƒ* 24.750 Te bevr. 04498-56986.

Voor Piccolo's zie verder pagina 16

Diverse schoten uit een alarmpistool lokken zondagnacht even voor half drie ruim tweehonderd mensen de straat op. Zij zijn getuige van een hevige ruzie. De politie houdt, na een aantal verklaringen van ooggetuigen, even later op de Groene Boord een auto aan. In het voertuig zitten vier Marokkanen, waarvan er één illegaal in ons land verblijft. Bij nader onderzoek vindt de politie het gebruikte alarmpistool, een aantal patronen en een kleine hoeveelheid cocaïne.

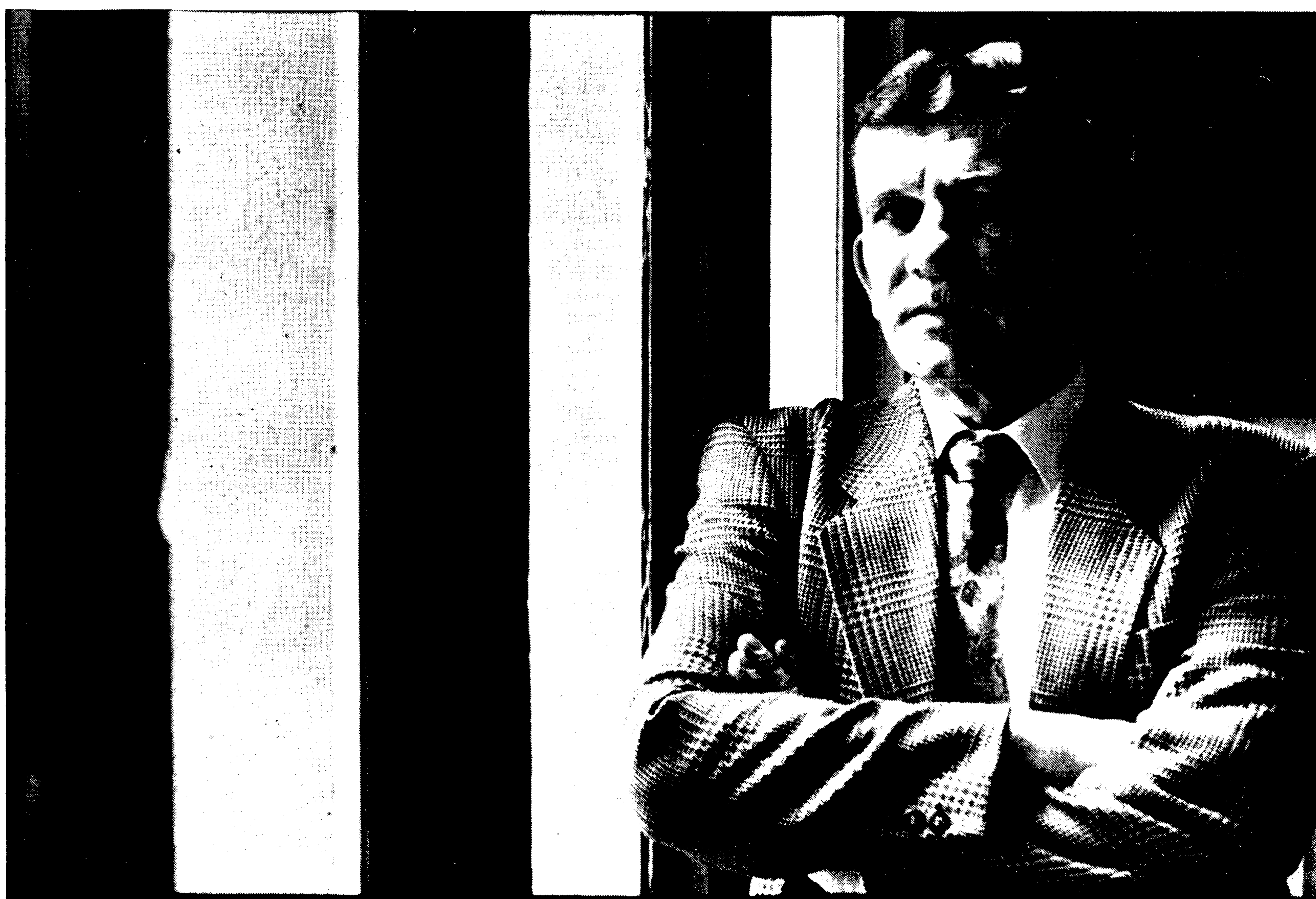
„Een incident," noemt de persvoorlichter van de Heerlense politie de ruzie op het Wilhelminaplein. Een incident? En al die eerdere, massale vechtpartijen in Heerlen dan, waarbij in de meeste gevallen groepen etnische minderheden waren betrokken? „Toch blijven de ongeregeldheden in het paasweekeinde een incident. Gewoon omdat het dit jaar de eerste maal is dat er op het Wilhelminaplein is gevochten..." De woordvoerder heeft volgens 'politienormen' wellicht gelijk, maar de daar sinds medio 1991 uit de hand gelopen rellen met etnische minderheden zijn niet meer op de vingers van een hand te tellen.

Een zoektocht naar de achtergronden. Waarom met name Marokkaanse jongeren uit diverse windstreken in de weekeinden zo massaal naar Heerlen komen. De Heerlense politie spreekt van een 'enorm cultuurgat', dat gedicht moet worden.

in het nieuws

Discotheken 'met naam' zorgen voor invasie Marokkanen

Heerlen probeert enorme cultuurkloof te dichten



● *Lokaal preventie-coördinator Jan Bol.* Foto: CHRISTA HALBESMA

DOOR HANS ROOIJAKKERS

HEERLEN – De Heerlense discotheken Studio 54, La Diligence en de Peppermill hebben met name bij Marokkanen een (heel) goede naam. In politiekringen wordt Studio 54 aan de Emmastraat zelfs de 'smeltkroes van culturen en rassen' genoemd. Dáár is het volgens veel groepen van etnische minderheden goed toeven. Want dáár worden zij in tegenstelling tot Belgische discotheekhouders niet massaal geweigerd. Dáár is het ook niet zo duur als in België. Dáár in de buurt – en dat zal de Heerlense politie helaas niet zo fijn vinden – floreert de drugshandel.

Argumenten die steeds meer Marokkanen in de weekeinden naar Heerlen lokken. Uit Kerkrade, Geleen, Maastricht, zelfs Tegelen, Venlo en de Belgische grensplaatsen komen zij naar Heerlen. Die grote toeloop leidt meer dan eens tot botsende culturen.

Een enorme 'cultuurkloof', die de gemeente Heerlen tracht te verkleinen. Een eerste aanzet om de hardnekkige problemen met allochtonen aan te pakken, is het samenstellen van een werkgroep bestaande uit medewerkers van het straathoekwerk, het Haltproject, de jeugd- en zedenpolitie. In die groep zit ook de lokaal preventie-coördinator Jan Bol.

Hij spreekt van een 'enorm cultuurgat'. En dat gat moet volgens hem, zeker voor de 1800 in Heerlen woonachtige Marokkanen, worden gedicht. „Met allochtonen die Westers georiënteerd zijn, komen minder problemen voor. Toenemende moeilijkheden ontstaan er met Marokkanen, Antillianen en Surinamers. Met name in Marokko is de cultuur heel anders. Een cultuur, die in ons land tot botsingen leidt," aldus Jan Bol.

Vader

„Bij Marokkanen", vervolgt de 47-jarige politiefunctionaris „is vader thuis de baas, op school de onderwijzer en op straat de politie. De Marokkaanse vader vindt dat zijn bevoegdheid bij de voordeur van zijn woning ophoudt. Als zijn kinderen iets doen wat niet door de beugel kan, moet volgens hem de politie zeer streng optreden. Maar de politie hier en in Marokko is niet te vergelijken. In Marokko wordt een arrestant vanaf de eerste dag tot zijn vrijlating hardhandig aangepakt."

Het gegeven thuis-is-vader-de-baas en het feit dat groepen etnische minderheden dikwijls in te kleine woonruimtes moeten vertoeven, drijft veel Marokkaanse jongeren de straat op. Bol: „Daarbij komt dat vanuit hun cultuur Marokkaanse mannen het liefst tot diep in de nacht op straat vertoeven in grotere groepen. Een reden waarom veel Marokkaanse jongeren niet in een café, maar op straat verblijven is het feit dat zij geen zakgeld krijgen. Het geld dat vader verdient, wordt grotendeels opgestuurd naar het geboorteland om ook de daar nog verblijvende familieleden te onderhouden. Dat gehang en die kliekjesvorming leidt in het Heerlense uitgaanscentrum wel eens tot moeilijkheden."

Taal

Als voornaamste oplossing draagt de werkgroep aan het doorbreken van een taalbarrière aan: „Met mensen die je taal niet spreken is communiceren onmogelijk. Vandaar dat kinderen van allochtonen maar ook de oudere generaties de mogelijkheid geboden moet worden om ondermeer de Nederlandse taal machtig te worden en op een andere manier leren omgaan met sociale vaardigheid."

Overleg

Ook de eigenaren van Studio 54, La Diligence en de Peppermill zitten niet stil. Bol: „Onlangs is nog overleg gevoerd met de bezitters van de Heerlense discotheken, die bij Marokkanen zeer in trek zijn. Zij zien net als ons in, dat er naar oplossingen gezocht moet worden en dat hen niet zo maar de toegang tot de zaak wordt geweigerd. De aanpak van de allochtonen-problematiek vergt echter overleg, tijd, begrip en een bredere aanpak, die zeer zeker verder moet gaan dan politie en justitie"

prikbord

● Ruildag

De Filatelisten Vereniging 'Sittard en Omstreken' houdt dit jaar de Grensruildag in het kader van de viering van 'Sittard 750 jaar Stad'. Het evenement vindt plaats op zondag 18 april van 10.00 tot 17.00 uur in het Gemeenschapshuis Baandert, Frans Erensstraat 12, Sittard-Baandert, nabij de kerk. De veiling begint om 14.00 uur. Voor inlichtingen en reserveringen: 046-515407, of 046-512830.

● Loterij

De tweede editie van de Scouting Jamboree-loterij is deze maand van start gegaan. Jeugdleden van scoutinggroepen in heel Nederland bellen bij honderdduizenden deuren aan om voor 2,50 gulden per stuk loten te verkopen. De opbrengst is bestemd voor de groepen zelf en voor de organisatie van de Wereld Jamboree, een internationaal scoutingevenement dat in de zomer van 1995 plaatsvindt in Dronten. De trekking van de loterij wordt op 24 juni gehouden, waarna de winnaars schriftelijk op de hoogte worden gesteld.

● China

De cursus Chinees die de Vriendschapsvereniging Nederland-China in Maastricht wilde geven, gaat niet door. Het aantal aanmeldingen is te gering, meldt een woordvoerder van de vereniging. In andere Nederlandse steden als Amsterdam, Utrecht, Den Haag, Groningen en Eindhoven is de belangstelling wel groot. Daar zijn inmiddels de eerste cursussen al gestart. De cursus was bedoeld voor Chinareizigers.

● Stamboom

De beide Limburgse afdelingen van de Nederlandse Genealogische Vereniging hebben voor maandag 19 april een lezing gepland over het 'Personenstandsarchiv'. Spreker is dr. Füchtner, leider van het Nordrhein-Westfälisches Personenstandsarchiv Rheinland in Brühl. De bijeenkomst begint om 19.30 uur in Cultureel Centrum De Oranjerie in Roermond.

● Kinderopvang

De Stichting Provinciaal Emancipatiewerk Limburg houdt op woensdag 21 april van 19.15 tot 22.00 uur een lezing over kinderopvang met als titel: 'Gemeentelijk emancipatiebeleid en kinderopvang'. Mevrouw A. Pelzer, beleidsmedewerkster van het FNV Vrouwensecretariaat praat over de relatie tussen emancipatie en kinderopvang. Mevrouw M. Slangen van stichting Liose zal het onder meer hebben over de stand van zaken in Limburg met betrekking tot uitbreiding van de kinderopvang en het werkgelegenheids- en personeelsbeleid van de instellingen. Iedereen die zich interesseert voor kinderopvang in brede zin is van harte welkom. Voor meer informatie: 04750-11623.

● Wonen

Vrouwen met ideeën over bevordering van de kwaliteit van wonen en woonomgeving kunnen deelnemen aan een scholingsproject over dit thema van de Stichting Provinciaal Emancipatiewerk Limburg (Spel). Het project zal worden uitgevoerd in de Oranjerie in Roermond op vijf vrijdagen (van 9.00 tot 16.00 uur) tussen april en juni. Spel verschaft alle benodigde inlichtingen: telefoon 04750-11623.

● Oprichting

Oud-Indiëgangers die in Limburg woonachtig zijn, kunnen zich met ingang van 20 april aansluiten bij de Limburgse VOMI-vereniging. Op die dag vindt in het Cultureel Centrum Herteheym in Herten de oprichtingsvergadering van de Limburgse club plaats. De bijeenkomst begint om 13.30 uur.

● Feest

De 'Fifty-One Club Maastricht' viert op zaterdag 23 april de viering van de driehonderdste statutaire vergadering. De Fifty-One Club is een serviceclub, behorende tot de organisatie Fifty-One International, met als belangrijke doelstelling: de dienst aan de gemeenschap. Zo zorgt de club voor het jaarlijkse onderhoud en de reparatie van het niet-gesubsidieerde gedeelte van het onlangs gereed gekomen technisch lokaal van het Franciscusoord, het instituut voor gehandicapte kinderen in Valkenburg aan de Geul. Het jubileumfeest wordt gehouden in de Scala Dancing in Valkenburg.

streeksgewijs

per persoon

Pastoor Dirix gouden priester

● Pastoor Leo Dirix (74) van de St.-Lambertusparochie in Maastricht viert zaterdag zijn gouden priesterjubileum. De eucharistieviering begint om 14 uur in de kapel van de Zusters onder de Bogen. Aansluitend is receptie. Pastoor Dirix woonde vroeger in Wyck en verhuisde op jonge leeftijd naar Heerlen. In 1943 werd hij tot priester gewijd en als neomist droeg hij zijn eerste mis op in de kapel van het Bernardinuscollege te Heerlen. Na werkzaam te zijn geweest in Reuver en Roermond volgde in '69 zijn benoeming tot pastoor van de Lambertusparochie in Maastricht.

Theo Delissen gouden priester

● Emeritis-pastoor Theo Delissen (74) van de H. Jacobus de Meerdere-parochie in Bocholtz staat zondag in het middelpunt van de belangstelling in verband met zijn gouden priesterfeest. De viering voert terug naar zijn geboortegrond. Naar Houthem-St. Gerlach waar zondag om 11.30 uur een h. mis wordt opgedragen. Van 13 tot 14 uur is in 'De Pul' aan de Onderstestraat in Houthem een receptie. Theo Delissen was de afgelopen jaren werkzaam in Gronsveld, Roermond, Sittard en Bocholtz.

Boringen voor Ikea



● *De provincie maakt haast met de sanering van het vervuilde terrein In de Cramer in Heerlen. Deze week is de firma Geoconsult al begonnen met noodzakelijke proefboringen. De daadwerkelijke afgraving start begin juli, zodat de bouw van een Ikea-vestiging in september kan beginnen. De totale sanering gaat het lieve sommetje van 28 miljoen gulden kosten. Het ministerie van Vrom betaalt het leeuwedeel daarvan.* Foto: KLAUS TUMMERS

Wandelen met Service Gilde

LANDGRAAF – Het Service Gilde Landgraaf gaat wandelingen verzorgen onder het motto: 'Ken uw eigen woonplaats'. De organisatie doet dit om Landgravenaren bekend te maken met de eigen omgeving.

Om de activiteiten in goede banen te leiden is het Service Gilde op zoek naar drie groepen vrijwilligers: mensen die interessante verhalen kennen over Landgraaf, mensen die bestaande wandelroutes willen nawandelen en begeleiders van wandeltochten.

Belangstellenden kunnen bellen met ☎045-330057 of op dinsdag- en vrijdagmiddag een bezoekje brengen aan het Dienstencentrum aan de Daniëlstraat 17 in Schaesberg. Medewerkers van het Service Gilde zijn daar te vinden van 13-16.30 uur.

kort

HEERLEN
● In jongerencentrum 't Mallegat, Limburgiastraat 36, wordt zaterdag vanaf 19.30 uur een swinghouse-party gehouden voor jongeren van 10 tot 18 jaar.
● In het kader van de cursus over Duurzame Ontwikkeling geeft Martin Jansen van het Vluchtelingenwerk dinsdag 20 april om 20 uur een inleiding in het Missionair Centrum, Gasthuisstraat 19.

KERKRADE
● In het kader van het Nationaal Museum Weekeinde is het Mijnmuseum, Heyendahllaan 80, zaterdag en zondag van 10 tot 17 uur gratis toegankelijk. Zaterdag begint een overzichtstentoonstelling van de steenkolenmijnbouw in het Wormdal tussen de 12e en de 19e eeuw. Oud-mijnwerkers zijn dit weekeinde aanwezig om vragen van het publiek te beantwoorden. Voor de jeugd liggen speurtochten en vragenlijsten klaar.
● In het CMW, Kloosterraderstraat 20, wordt maandag van 14 tot 16 uur spreekuur voor ex-mijnwerkers gehouden.

TREEBEEK
● De Activiteitencommissie Treebeek houdt zondag van 11 tot 18 uur de Treebeek Creatief 1993 in Casino Brunssum aan het Treebeekplein.
● De Zonnebloem en de KBO St.-Barbara houden zaterdag van 10 tot 14 uur rommelmarkt in Wijkcentrum In de KAJ aan de Sterrestraat.

SCHINVELD
● In cultureel centrum Fa-si-la houdt de fanfare St.-Lambertus zondag om 11 uur een koffieconcert. Medewerking verleent fanfare St.-Barbara uit Brunssum.

BRUNSSUM
● Wethouder Hennie De Boer geeft geeft maandag om 21.15 uur voor de P.v.d.A. een lezing over de realisatie van het centrumplan Brunssum. Iedereen is welkom in De Burcht, Wieënweg 19.

LANDGRAAF
● Uitvaartvereniging Hulp en Steun houdt donderdag 29 april de algemene ledenvergadering in De Brandpoort in Nieuwenhagen. De stukken liggen vanaf 19 april ter inzage bij het secretariaat, Grensstraat 113 in Waubach, ☎045-319220.

HOENSBROEK
● In Ons Huis, St.-Josefstraat 21, houden de burgerraadslieden maandag van 14-16 uur spreekuur.

Toneel in Merkelbeek

MERKELBEEK – De Toneelvereniging Merkelbeek voert zaterdag en zondag in gemeenschapshuis 'De Henkhof' de klucht 'Drie vrouwen om ... een' van Johan Blaaser op. Aanvang om 20.00 uur. Entree 5 gulden.

Het stuk speelt zich af bij een fabriek in hondensport-artikelen die het moeilijk krijgt als kunststof-artikelen de markt veroveren.

Spirituele dag in Motel Heerlen

HEERLEN – In Motel Heerlen wordt zondag van 10.30 tot 19 uur een Para/Spirituele Referentiedag gehouden.

Naast stands met hoogwaardige natuurprodukten van professor Paul Bouts, is er een stand van Annette Müller waar zij psychognostisch te werk gaat. Dit wil zeggen dat ze een diagnose stelt aan de hand van uiterlijke kenmerken van mensen. Deze methode wordt veelal toegepast bij relatieproblemen, beroepskeuze en bij het begrip kweken voor je kinderen.

Ook worden er lezingen gehouden over praktische zaken zoals bewust leven en spiritueel genezen.

Verder zijn er onder andere stands aanwezig over handlijnkunde, kaartleggen, magnetiseren, reiki, astrologie, healing, en muziek.

Diamanten paar



● *Het echtpaar Leo en Elly Stijns-Maassen, wonende aan de Grensstraat 117 in Ubach over Worms, viert op woensdag 21 april het 60-jarig huwelijksfeest. Om 14 uur wordt in de Sint Joseph-parochiekerk in Waubach de dankdienst opgedragen. De receptie vindt van 18.30 tot 20 uur plaats in het Parochiehuis, Kloosterstraat 20 in Waubach.* Foto: KLAUS TUMMERS

Auto's

Liefhebbersauto Opel OLYMPIA, '56, red. st., ƒ 3.750,- vast. 045-453572.

Opel KADETT 1.6 diesel, bwj. 11-'83, APK 13-11-'93, vr.pr. ƒ 2.000,-. 045-410754.

Opel KADETT 1200 bwj. '81, vr.pr. ƒ 1.750,- APK 7-4-'94. Huskensweg 50, Heerlen.

Opel KADETT 1.3, bwj. '87, in nieuwstaat. Tel. 045-272802.

Te koop OPEL Ascona automaat Berlina uitv., bwj. '80, ƒ 1.450,-. Schaesbergerweg 160, Heerlen.

Te koop Opel KADETT 1.2 N, bijna '80, APK, vr.pr. ƒ 1.150,-. Tel. 045-426993.

Te k. Opel KADETT 12S, m. '80, APK dec. '93, ƒ 1.400,-. Lampisteriestr. 2, H'broek.

Zuinige PEUGEOT 205, 1100 cc, 5-drs., 12-'83, i.z.g. st., ƒ 4.650,-. 045-453572.

Te koop RENAULT 5 GTL, bwj. '83, ƒ 1.450,-. Tel. 045-724260.

Te koop ROVER type SD1, 2400, turbo diesel, bwj. '86, i.z.g.st., vraagprijs ƒ 5.750,-. Tel. 045-724287.

Te k. van dame Seat IBIZA, bwj. '88, diverse extra's, z.g. a.nw., vraagprijs ƒ 7.750,-. W. de Rijkestr. 11, Landgraaf/Kakert.

Te k. SUZUKI Alto, bwj. '85, APK tot dec.'93, i.z.g.st., vr. pr. ƒ 4.500,-. 045-720905.

Te k. Toyota STARLET DX, bwj. '86, div. extra's, zeer mooi, 69.000 km, ƒ 7.250,-. Tel. 04493-3492.

Toyota STARLET 1.0 LX 12 Valve '86, bijz. mooi, ƒ 6.950,-. Tel. 045-424128.

Te k. VW POLO C beige-met., bwj. '85, APK, ƒ 4.000,-. Bloemendalstr. 1, Vaals.

CABRIOLET Golf GTi, rood, bwj. 12-'82, verl., 7jx15" ATS, getuned, vr.pr. ƒ 15.500,-. Inr. mog. Tel. 045-232350.

Geheel uitgebouwde VW GOLF met motor 2.0 E, uitbouwset met dikke bumpers van Cabrio, nieuwe bekleding, ABS wielen 195x15, en nog vele acc. bwj. '80, ex. pertiese rapp. aanwezig, APK 17-3-'94, zien is kopen, geheel gerestaureerd, pr.n.o. t.k. Tel. 045-323178.

Te k. VW GOLF 1100 bwj. '78, zeer zuinig, APK 13-4-'94, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 1.050,-. Haesenstr. 44, Landgraaf.

Te k. VW SCIROCCO 1600 bwj. '77, sportvelgen. Tel. 045-232350.

VW GOLF 1300 CL, bwj. '84, nw. model, ld. beigemet., APK '94, met steekproef, sportvelgen, spec. grill, alarm, i.z.g.st., ƒ 5.750,-. Tel. 046-527379.

Te k. van Volvo-medew. VOLVO 440 GL, bwj. 5-'92, ld. rood, 17.000 km., vr.pr. ƒ 28.000,-. 04498-56729.

AUTO'S, U belt wij kopen!! Ook 's zondags. Met vrijwaringsbewijs. 045-427671.

Auto KALDENBORN. Wij betalen de hoogste prijs voor Uw auto!!! 045-411572.

Mercedes Jeep stationwagon 300 GD, 5 cyl., 8 zitplaatsen, geel kent., '80; Ford Escort 1.6 CL, 5-bak '87; Ford Fiësta 1100 S, 5-bak '84; Opel Kadett E 1200 Sedan '85; Opel Manta HB 1.9 N '82; Toyota Starlet Van, grijs kent. '86; Mazda 323 Sedan '83; Toyota Starlet DL '80, ƒ 1500,-. Alle auto's APK gekeurd tot '94. Autobedrijf M. HOGENHOUT, Wilhelminastraat 146, Hoensbroek. 045-215557.

Te koop gevr. AUTO'S met of zonder APK. Tel. 045-423199.

Te k. Amerik. KLASSIEKER AMC, 6 cyl., bwj. '73, in uitst. st. Torenstr. 26, Oirsbeek.

Sloopauto's

Te k. gevr. SCHADE- sloop- en loopauto's, en verkoop gebr. auto-onderdelen. Joep Wolters. Tel. 045-411480.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADE-AUTO'S de hoogste prijs van Limburg. Tel. 046-512924/046-519637

Te k. gevr. SLOOP- en schade auto's, tev. in- en verkoop gebr. auto-onderd. A. Körfer. Tel. 045-229045.

RAPIE vraagt loop- sloop- en schadeauto's, met vrijwaringsbewijs. Locht 70, Kerkrade. Tel. 045-423423.

Te koop gevraagd sloop- en SCHADE-AUTO'S. Autosloperij Marxer: 045-720418.

Wij geven U de HOOGSTE prijs voor Uw auto, sloop- en schade-auto. 045-225774.

Wij betalen de beste prijs voor Uw AUTO en sloopauto. Tel. 046-523828.

Onderdelen/acc.

Te k. gebruikte ONDERDELEN van Opel, Ford, BMW, VW enz. van bwj. '80 t/m '92. Autodemontage Deumens, Haefland 20, Brunssum. Tel. 045-254482.

Ink. verk. met gar., goede gebr. AUTOBANDEN, alle maten voorradig. Passartweg 39, Hrl. 045-222675.

Bedrijfswagens

Wegens reorganisatie Fiat DUCATO 14 Diesel, verhoogd, aug. 1991, 35.000 km., in uitm. staat, financ. mog. Tel. 045-426330.

Te k. MITSUBISHI L 300 2500 D, verl. en verh. bwj. '89. Tel. 045-512543.

Aanhangwagens

Bagage-, open en gesloten AANHANGWAGENS voor betaalbare prijzen, v.a. ƒ 700,-. Kom vandaag nog kijken. Wijngaardsweg 54, Heerlen. Tel. 045-222455.

Te k. enkel ass. AANHANGWAGEN afm. 2.50x1.30 mtr. Huisbergerstr. 5, Heerlen. Tel. 045-724000.

Motoren

Te koop BMW K100, met Richman kuip, incl. koffers, bwj. '86; Kawasaki 450 LTD, bwj. '90, 3.300 km, pr.n.o.t.k. Tel. 04450-4160.

CHOPPER Kawasaki Vulcan 750 VN, ƒ 9.500,-. Tel. 045-442750, na 17.00 uur.

Te koop HONDA Pacific Coast bwj. sept. '92. Tel. 045-753863.

Te k. HONDA XL 500 R, bwj. '84, rood, gerevis.,i.z.g.st. Vr. pr. ƒ 4.700,-. 045-414680.

Te k. YAMAHA FZ 750, bwj. '89, pl. schade FZ 750, bwj. '90. Tel. 046-525155.

Te koop SUZUKI GS 750 E, zeer mooi, bwj. '79, ƒ 4.500,-. Tel. 045-323179.

Te k. Harley DAVIDSON Sportster 1000 XLCH, bwj. '72, i.z.g.st., m. div. acc., ƒ 10.000,-. 04454-65887.

Te k. KAWASAKI GPZ 305 '87, rood, 7.000 km, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 4.250,-. 045-213357.

Te k. HONDA CB 750, Nighthawk, bwj. '85, 22.000 miles, prijs ƒ 7.000,-. i.z.g.st. Tel. 045-224179.

Te k. SUZUKI GSX 600 F bwj. '91, zeldz. mooi, vr.pr. ƒ 10.750,-. Tel. 045-210072.

Te koop weg. omst.heden HONDA CBX 6-cyl., 24 V, bwj. '81, RDW-gek., interessante prijs. 04492-5688.

Te k. HONDA Magna V 45, bwj. '83, i.z.g.st., pr.n.o.t.k. Tel. 045-455622.

Te koop KAWASAKI 500 Vulcan, bouwjr. febr. '90, ƒ 8.500,-. Tel. 045-353399.

KAWASAKI EN 500 Vulcan, extra's, bwj. '90, ƒ 8.500,-. Tel. 045-321469 of 319483.

(Brom)fietsen

Goedkope Bromfietsverzekering
Automaat ƒ 145,-. Met verzekering ƒ 440,-. Incl. kosten.
Assurantiebedrijf Offermans,
Kaalheidersteenweg 107, Kerkrade. Tel. 045-410500.

BATAVUS fietsen, collectie 1993, alle types. Inruil en financiering mogelijk. Simon Olthof twee-wielers, Maristraat 14, Geleen-Zuid. Telefoon 046-749237.

SCOOTERS, Scooters, T.W. Aprilia, Honda, Yamaha, BWS, Peugeot en Vespa uit voorraad leverb. Willy Rekers Fiets- en schaatssport Brunssum. 045-252361.

Overjarige FIETSEN in div. uitvoeringen. Willy Rekers Fiets- en schaatssport Brunssum. Tel. 045-252361.

Gebruikte RACEFIETSEN o.a. Koga, Giant, Gazelle, Diamant en diverse koopjes. Willy Rekers Fiets- en schaatssport Brunssum. Tel. 045-252361.

Te koop gebruikte FIETSEN, z.g.a.nw. Anjerstraat 8, Schinveld. Tel. 045-256719.

Te koop PEUGEOT meisjessportfiets, 5 versnellingen. Vraagprijs ƒ 350,-. Tel. 045-419906 na 18.00 u.

Te k. SCOOTER Vespa, PK 80, plus veran., t.pr.st., ƒ 650,-. Tel. 045-416023.

Te koop HONDA MT ƒ 850,-. Tel. 045-442800.

Te koop 2 MOUNTAINBIKES z.g.a.nw. ƒ 500,-. Tel. 04406-13432.

Te k. Vespa CIAO met sterwielen, z.g.a.nw. ƒ 650,-. Tel. 045-351659.

De mooiste BROMSCOOTERS bij Rens Janssen op voorraad leverbaar, o.a. Peugeot, Vespa, Yamaha. Financ. mog. Ganzeweide 54, Heerlen. 045-211486.

Nieuw van GIANT! Terra-go'S met verende voorvork, ƒ 1.245,-, uit voorraad leverbaar. Rens Janssen BV, tel. 045-211486.

BROMFIETSVERZEKERING voor bromfietsen W.A. vanaf ƒ 260,- bij Rens Janssen, Ganzeweide 54, Heerlen. 045-211486.

Te koop VESPA, Puch en snorbrommer. Tel. 045-321231.

In en om de tuin

Geïmpregneerde TUINPLANKEN, palen en vlonderplanken. Houthandel Jos Kuijpers, Holstraat 43, Margraten. Tel. 04458-1982.

TUINHUISJES, 10 à 20 types hondehokken, schuurtjes enz. vele afm. reeds v.a. ƒ 195,-. Houtbouw Ubachs, 50 jr. Direkt af fabriek aan gebruiker. Kerkrade-Vink. Tel. 045-460252.

KINDERKOPPEN alle soorten, goedkoper dan in Ned. Zuidendaal: 09-32.89611290.

Te k. blauwe CONIFEREN, 1.50 tot 1.70 mtr. hoog, ƒ 12,- p.st. Tel. 04492-2258.

Vandaag nog modder en zand, morgen groen. GRASZODEN, verder coniferen, heesters, heide enz. Jawel Tuincentrum. Tel. 045-256423.

Rijles

10 AUTORIJLESSEN voor ƒ 300,-. Tev. theorie en spoedcursus. Tel. 04451-1795 na 19.00 uur.

Opleidingen

ANWB & Bovag erk. Verkeersschool WISCHMANN & ZN, Europaweg Zuid 340, Landgraaf. Tel. 045-321721, fax 324744 voor alle rijbewijzen en chauffeursdiploma's; theoriecertificaat voor AB in 4 weken op examen.

MAL-MAKER. Wie kan mij helpen van een bestaande vorm een gietmal te maken. Tel. 04750-18050.

Watersport

Te koop RUBBERBOOT merk Zephyr, met grote trailer, dekzeil, compl. stuurinrichting, Volvo-motor 25 pk. Tel. 045-457339.

Te koop 5-pers. open MOTORBOOT. met access. en Evenrude motor. Semmelweisstr. 15, Brunssum.

Huw./Kennism.

Vrouw 45 jr. 1.76, met 2 thuiswon. kind. zoekt MAN 50-60 jr., die geen problemen heeft met mijn hobby: showgroep. Br.o.nr. B-03905, Limburgs Dagblad, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

J.vr. 19 jr. 1.82 mtr., flink, zkt. MAN 20-30 jr. met lief karakter. Br.o.nr. B-03906, Limburgs Dagblad, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Zonwering

Te k. electrisch, bedienbaar bruin ROLLUIK, afm.: 3.05 x 1.00 mtr, vr.pr. ƒ 500,-. Tel. 045-242326 na 17.00 u.

Een PICCOLO in het Limburgs Dagblad helpt u op weg naar snel succes. Bel: 045-719966.

Vakantie en Recreatie

Costa Valencia
12 daagse busreis incl. excursies 5 en 19 mei ƒ 755,-, 16 juni ƒ 840,-.
Cote D'Azur
8 daagse busreis inkl. excursies 29/5, 19/6, 10 en 24/7 ƒ 897,-
Montreux
8 dg Zwitserse Rivièra, 27/6 ƒ 725,-, 10-24-31/7 ƒ 825,-.
Ook voor andere mooie reizen.
Kristal Reizen 073-131491.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Te huur op 1½ uur autorijden van Maastricht/Heerlen, bij Gerolstein, comfortabele 6-pers. VAKANTIEBUNGALOW in park. Rustige ligging, div. arrangementen mogelijk, redelijke prijs. 04405-1462.

ARDENNEN, klein dorp in de nabijheid van St. Hubert, te huur vakantiehuis met alle voorzieningen (linnengoed enz.) voor 6 personen, W-E, per week, per maand. Tel. 09-32.61612391.

Te k. MULTIPLEXPLATEN geschikt voor vlonders, afm. 110 x 120 cm, 3 cm dik. Tel. 045-318693.

Caravans/Kamperen

VOUWWAGENS gebruikt: Alpenkreutzer Super GT 83, ƒ 2.500,-; Raclet vouwwagen, pol. bak ƒ 2.900,-; Scout vouwwagen, 4 pers., ƒ 2.150,-; Roadmaster Ideal als nieuw, 1990, ƒ 5.500,-. Tillemans, Recreatie, Haefland 19, Brunssum.

DETHLEFFS Caravans 1993, 20 verschillende uitvoeringen in onze showhal. Tillemans Recreatie, Haefland 19, Brunssum.

CARAVAN- en botenstalling aangeb.: Gronsveld, Stationsstr. 44. 04408-1251.

Nieuw voor Limburg. Dealer van de zeer luxe moderne Franse Raclet VOUWWAGEN 4 tot 8 pers., met oplooprem etc. etc. tevens diverse gebruikte vouwwagens. De Olde Caravan, Dr. Nolenslaan 141, ind.park Nrd. Sittard. 046-513634.

Voor Wilk, Beijerland, Sprinter, Vitesse, Quartz en Award TOURCARAVANS 1993, nog enkele zeer scherp geprijsde 1992 modellen showcaravans en diverse gebruikte caravans naar De Olde Caravan, Dr. Nolenslaan 141, ind.park Nrd. Sittard. 046-513634.

NIEUW voor Limburg, De Larsen caravan voortent, Deense kwaliteit voor een Nederlandse prijs. Nu in onze showroom, 4 verschillende modellen v. 250 cm tot 370 cm diep. Alleen bij De Olde Caravan, Dr. Nolensln. 141, ind.park. Nrd. Sittard. Tel. 046-513634.

Te k. caravan GRUAU 90, 3 pers., i.g.st., incl. voort. Keulenheide 60. Nieuwenhagen.

SPRITE Major 5-pers. toiletruimte, verwarming, koelkast, reservewiel en luifel, bwj. okt.'85, vr.pr. ƒ 7.500,-. Tel. 045-250296 of 255578.

Te koop weg. omst. Lord MÜNSTERLAND De Luxus, bwj. '90, lengte 4.90 mtr, doucheruimte, kach., ijsk. en voort. Tel. 045-318480.

Te k. 2x 6 pers. VOUWWAGENS, Trigano, bwj. '84 met oplooprem, Alpenkreuzer '83, met rolbeugels, ƒ 1.500,- p.st. 045-323178.

Te k. HOBBY Prestige 455, bwj. '84, voort., ijsk., kachel en wasr., ringverw., antenne en rolhorren, in pr.st., vr.pr. ƒ 9.250,-. Tel. 045-720200.

Te k. BÜRSTNER Holiday 460, bwj. '89, wit inter., ijskast, kachel, wasruimte, antenne, voortent, rolgordijnen, in pr.st., vr.pr. ƒ 13.250,-. Tel. 045-720200.

Te k. 4 à 5-pers. ADRIA Caravan, type 410 SLT, 1981, aparte wasr., electr. 220/12V, grote uitritsb. voort., ijsk. 220V, in uitst.st., vr.pr. ƒ 4.150,-. Tel. 045-256650.

Te k. ADRIA Optima 400 TD, bwj. '88, met ijsk., kachel en nwe. voort. Tel. 045-411122.

Te k. VOUWWAGEN Schout Routir Deluxe, 8 jr., i. z.g.st. Tel. 04936-94493.

Campers

Te koop Fiat DUCATO Weinsberg 542, geh. compl., bwj. '89. Tel. 045-323274.

Te k. camper MERCEDES 207 D 6-pers., compl. inger., met grijs kent., bwj. '81. Huskensweg 50, Heerlen.

(Huis)dieren

De grootste KENNEL van Limburg. Alle jonge rashondjes. Meer dan 60 rassen plus gar. en tatoeage. Kl. America, Th.Watsonln 34 Achel(B). 09-3211644489 Zond. open maand. gesl.

Te koop jonge HENNEN. Einighauserweg 3, Einighausen. Tel. 046-520322.

Dierenartsenpraktijk Nuth, sterilisatie POES, ƒ 70,-, hond ƒ 225,-. 045-244247.

OPENHUIS dagen op 17-18-19 april. Grote kortingen. Sane dierenspeciaalzaak, hekwerken, honderennen, paardeboxen. Maastrichtersteen 198, Maaseik. Tel. 09-32-89562616.

Te k. LABRADOR Retriever pups, ontw., ing., met stamboom. Tel. 04135-1247.

Te k. VIJVERVISSEN, eigen kweek. Luiperbeekstr. 21, Weustenrade. Ma./vr. 14-20 uur. Za./zo. 10-17 uur.

Te k. Tervuerense HERDERPUPS en 1 reu van 7 mnd. Tel. 04408-2282.

Te koop DWERGSCHNAUZERS, zwart/zilver en zwart, met stamdb., ingeënt en ontwormd. Nusterweg 44, Sittard. Tel. 046-514659.

Diverse soorten VOGELS te koop. Laurierstr. 66, Heerlen.

Te k. weg. eind. hobby, 21 broedkooien; 16 tentoonst. -kooien; KANARIES, rood, intens. zalm. 04492-2968.

Te koop SCHAPEN met en zonder lammeren Hampthire Down. Tel. 046-374400.

Te koop nestje BASTAARDJES. Tel. 045-752970.

Te k. Duitse HERDER 9 mnd. teefje, met stamboom, pr. ƒ 450,-. Tel. 045-230264.

Te koop: halsband- roodrugboerix- kakariki- veel kleuren rozella- en grasparkieten. Jappanse nachtegalen, mozambieksijzen, rijstvogels, grijze roodstaartjes, loodbekjes, zwart- witkopnonnen, zebravinken, oranjekaakjes, citroenwevers, oranjewevers, witwanggaaien, diamant- en zwartmaskerdruiven, beo's, hamster, cavia's, dwergkonijntjes en chinchilla's. Tevens hebben wij een grote sortering vijvervissen van 10 tot 60 cm. en alle toebehoren. Wij ruilen alle vogels en dieren in. "LAVOME alles voor uw huisdieren". Weerterveld 37 (bedrijventerrein) Meerssen. Tel. 043-650563.

Bel de Vakman

Riet- en BIEZENSTOELEN, repareren ƒ 50,- p. st. met garantie. Tel. 043-435761 b.g.g. 646919.

SCHILDERS kunnen nog diverse behang- en binnen schilderwerk aannemen. Tel. 045-210020.

NEW LOOK BV Schaesberg. Gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154 of 045-312709.

Hans LIPS voor timmer-, dak en zinkwerk met garantie. Vraag vrijbl. advies/offerte. Bel 045-453818.

MAATWERK voor al uw timmerwerk en kl. verb. binnenshuis. 045-244609.

Voor SIERBESTRATING, terras, oprit enz. erkend Stratenmakersbedrijf Nico Gerards. Vrijbl. prijsopgave en advies. Tel. 045-313956.

Diepvries en KOELKAST-REPARATIE zonder voorrijkosten. Bel Geleen 046-745230, 24 uurs-service.

Kleine aannemer voor verbouw en nieuwbouw, OPRITTEN, terras- en sierbestrating. Tel. 045-250238.

Klein BOUWBEDRIJF kan nog alle voorkomende werkzaamh. aann. dak- metsel- timmer- tegelwerkzaamheden. Tel. 045-419764.

Reparatie, renovatie, service en montage aan uw AANBOUWKEUKEN. Gratis info 045-210627 / 712955

OPRITTEN en terrassen in klinkers of sierbestrating. Ook tuinaanleg, vrijbl. prijsopgave. Telefoon 045-324249 of 045-310872.

Zonnebanken/-hemels

Nieuw! Zojuist geopend! De grootste zonne-vakspeciaalzaak in de regio. GOERGEN Zonnehemels. Spectaculaire openingsaanbiedingen met extra korting, alles met 3 jaar garantie! Rijksweg Noord 97 Sittard, tel. 046-583002 (t.o.v. ziekenhuis, oude pand Smeco), ruime parkeergelegenheid.

ZONNEHEMELVERHUUR Mezo: 10-lamps gebogen zonnehemel op kantelstatief. Huurprijs 3 wkn. ƒ 160,-. Tel. 045-312956

TV/Video

Goede KLEUREN-TV'S met garantie. Zeer grote sort. v.a. ƒ 95,-. Reeds 25 jaar TV-Occasioncentrum Geel. Grasbroekerweg 25, Heerlen. Tel. 045-724760.

Kleuren TV's 12-16 kan. v.a. ƒ 75-, met afst.bed. v.a. ƒ 125,-, met teletekst v.a. ƒ 250,- o.a. Philips. Radio/TV FRANK BV, Bokstr. 33 Heerlerheide. 045-213432.

Kachels/Verwarming

BRANDHOUT te koop. Container vol. Telefoon 043-632433.

Huish. artikelen

IJSK., gasforn. ƒ 95,-; wasaut. ƒ 175,-; diepvr. ƒ 175,-; wasdr. ƒ 175,-. 045-725595.

Van maandag t/m vrijdag, van 8.30 tot 17.00 uur, kunt u uw PICCOLO telefonisch opgeven. Tel. 045-719966.

Muziek

Kwaliteitsaxofoons
Voor waanzinnige prijzen!! (Halve winkelwaarde)
Vanwege Duitse fusie kochten wij
Musica alt sax (excl. koffer) ƒ 995,-
B+S alt sax (excl. koffer H.fis) ƒ 1.295,-
Musica tenor sax (excl. koffer) ƒ 1.295,-
Stalmeier zelf was o.a. gediplomeerd saxleraar
dus dat zit snor!!
2 jaar volledige garantie en... niet goed? geld retour!!
STALMEIER MUSIC
de muziekspecialist
HOOFDSTRAAT 32 TEL 045-214253 HOENSBROEK
Donderdag koopavond.

Feestweek van 12 t/m 17 april
Koperen bestaansfeest waarbij de cliëntèle op muzikale hoogstandjes wordt getracteerd.
Muziekhuis Lyana
De muziekzaak van de jaren '90
Mauritsweg 48, Stein. Tel. 046-333227.
Maandag t/m zaterdag open. Donderdag koopavond.

Te k. 5 snarige Westone BAS, ƒ 650,-, plus Headless Weststone Quantum, ƒ 350,-. Tel. 045-721684.

BOURBON blues band zoekt ervaren zanger. Tel. 043-646809.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Kunst en Antiek

Te koop antieke TAFEL, 1.50x70, 110 jaar oud. Tel. 04405-2152.

Te k. 2 Relig. SCHILDERIJEN, 100 bij 78 cm; orig. lijst, plm 1870, geh. gerest. één koop! Tel. 075-355131.

Braderieën/Markten

MEUBELMARKT Voerendaal
VRIJDAG 16 APRIL van 15-19 u.
Huize St. Laurentius, Spekhouwerstraat 2.

ROMMELMARKT Voerendaal
ZONDAG 18 APRIL van 10-16 u.
Huize St. Laurentius, Spekhouwerstraat 2.

Uitgaansagenda

Dancing 't Heukske
Elke zaterdag dansen
met DJ Ferrari.
Kruisstraat 2, Stein.
Tel. 046-331968.

Diversen

Bel voor dag, maand of jaar van de Chinese of gewone
horoscoop
06-320.330.89 100 cpm.

Te koop JUKEBOX 60er jaren, i.z.g.st. Torenstr. 26, Oirsbeek.

JUKE-BOX, bwj. '71, 100%, ƒ 1.400,-; div. baby-art. o.a. Fisher-price, br. box m. laden, etc. Tel. 045-424981.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

50-er jaren COCA-COLA gekoelde flesjesautomaat (machine), 1952, in perfecte staat. Tel. 045-224225.

Te k. 2-drs. MATERIAALKASTEN, nieuw en gebr. v.a. ƒ 150,-. Huisbergerstr. 5, Heerlen. Tel. 045-724000.

Te koop gevr.

Wij betalen de hoogste prijs voor al uw oude METALEN. Gebr. Swinkels, Beitel 74, Heerlen. 045-422025.

Wonen Totaal

Nu ons grote winkelpand geheel door brand is verwoest heropenen wij a.s. zaterdag 6-3-1993 onze geheel vernieuwde meubelafdeling en slaapkamerafd. in de winkelpanden Akerstr. Nrd. 248 en 252 te Hoensbroek
Met extra grote kortingen
Nu blank eiken salonkasten ƒ 2.950,- nu ƒ 1.975,-
Blank eiken eethoek compl. masive ƒ 2.450,- nu ƒ 1.850,-
Leder bankstel blank eiken ƒ 4.950,- nu ƒ 3.750,-
3-2 lederen bankstel zeer apart ƒ 2.795,- nu ƒ 1.950,-
3-2 lederenlook bankstel ƒ 975,- nu ƒ 695,-
Verder diverse radio en TV-kasten nu voor spotprijzen
Uit onze nieuwe slaapkamerafd.
Complete slaapkamers modern wit ƒ 2.450,- nu ƒ 1.950,-
Zeer aparte eiken slaapkamer ƒ 3.875,- nu ƒ 2.950,-
Grote keuze in dico bedden 1 en 2 persoons nu v.a. ƒ 295,-
stapelbedden div. soorten
Grote keuze in matrassen 1 en 2 persoons nu v.a. ƒ 139,-.
Vandaag gekocht morgen in huis, directe levering.
Meubelhuis Kleba
Akerstraat 250-252 Hoensbroek. Tel. 045-212854.

In- en verkoop 2e HANDS meubelen en antiek. Tel. 045-724943, Rotterdamstr. 80a, Heerlen.

Zkt. u 2e hands MEUBELS? Veel keus, ook antiek. Kouvenderstr. 208, Hoensbroek.

Te koop als nieuw, midden eiken JACHTKAST, ƒ 500,-; tev. Oud Hollandse eethoek, ƒ 450,-; massief eiken salontafel 1 mtr. bij 1 mtr., ƒ 175,-; 2 Luxaflex (breed 1 mtr., hoog 1.75 mtr. en breed 2.60 mtr., hoog 1.90 mtr.) samen ƒ 100,-. Tel. 045-259537.

In- en verkoop antiek en 2e hands MEUBELEN. Voskuilenweg 91, Heerlen. 045-741708 of 06-52925320. Geopend donderdag, vrijdag, zaterdag, 10.00-18.00 uur.

Te koop complete, klassieke SLAAPKAMER, ƒ 2.000,-. Tel. 04492-3446.

Modern, grijs, leren 3-2-zits BANKSTEL, nieuwprijs ƒ 4.595,-, nu 2½ jr. oud, ƒ 1.050,-. Tel. 045-717081.

Pers.Kont./Klubs

Porky's Pretpark zoekt leuk MEISJE. Zeer hoog loon gegar. Tel. 045-228481.

Nette DAMES gevraagd voor zeer goedlopende SM-Club. Zeer goede verdiensten. Tel. 045-414338.

Privé Club in Geleen vraagt met spoed een GASTVROUW, liefst met erv. Br.o. nr. B-03912, Limburgs Dagblad Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

06-lijnen

Bij u in de buurt zijn er ook genoeg meiden die het bed in willen!
Luister voor 50 cphm.
06-350.340.77

Rijpe vrouwen
zkn. sexcontact, 50 cphm.
06-350,300.88

Sex-Hoteline
snel sexcontact, 50 cphm.
06-340.320.25

Sex voor 2
voor hete jongens en meiden
06-320.325.00
Limburgs vluggertje
06-320.325.92
ƒ 1,- p.m.

Homo Contact
direct apart met iemand uit je eigen regio 75 ct.p.m.
06-9519

Nymf Linda
Geniet v. 2 kanten 100 cpm
06-320.320.14

!!! Grieks !!!
Marcha v. achter, 100 cpm
06-9618

De eerste tienerlijn
18 jr. 100 cpm
06-320.320.10
Bel mij snel of ik doe je wat!

Tienersex, 18 jr. 100 cpm
06-320.320.50

S&M LiveBox
Er is dagelijks een bazin op de Box. Durf je! 75 cpm
06-96*26

Een Live Sexgesprek met meisjes vanaf 18 jr. Wij helpen snel. 100 cpm
06*96*36

Kom eens thuis met me vrijen
mijn adres, mijn tel.nr. en hoe ik eruit zie, vertel ik je als je me belt. 100 cpm
06-96.88

Rijpe vrouwen
Ze geeft sexles. (Grieks).
06-320.325.06 100 cpm

06-320.320.06
Jonge tieners 18 jr. 100 cpm

Sexy tiener
18 jr. lekker wild en ongeremd... Hmmmm. geef me nog een beurt.
06-320.320.07 100 cpm

Keiharde sex
in de pauze. De man weet niet wat 'm overkomt.
06-320.320.08 100 cpm

De lekkerste Privé-Adresjes in Nederland !! (100 cpm)
06-320.320.80

Ze zijn jong, 18 jaar, bizar en banaal !! (100 cpm)
06-320.320.79

Sado-Porno absoluut LIVE! (100 cpm)
06-96.58

Geheime privé (Sex) adressen!! 100 cpm
06-96.45

Wij willen dolgraag 100% LIVE met je vrijen!! 100 cpm
06-340.340.25

Kenners van pure live-porno vergeten nooit nr: (100 cpm)
06-340.340.11

Heb jij zin in echte & pure live-sexspelletjes? 100 cpm
06-340.340.10

Ruige PORNO! Ik woon in een flat en neem sex op wat echt gebeurd op dat moment. Ik ben vaak alleen en kick op porno. Ik loop nu in lakleer. 75 cpm
06-320*320*53

Frans! Grieks! Russisch! vrijen, nr. 69, kussen, zijlings! sexstandjes. 75 cpm
06-320*320*59

X Straat-Grieten X
Uitdagend mokkel. 75 cpm
06-320*320*77

Rijpe vrouwen Live met jou in bed! Sexlesjes. 75 cpm
06-320*323*56

TopSex
2 handen vol. 75 cpm
06-320*325*25

Grieks met een rijpe vrouw. Haar lichaam trilt van opwinding als ze voorover bukt naar jou. 75 cpm
06-320*327*17

DE VROUW
In het fietshok geeft ze sexles. 75 cpm. Hoe meer jongens, hoe lekkerder!
06*95*09

Haar mond is voor haar man, de knul uit de adv. achter haar.
Grieks
06-320.329.24 50 cphm.

Schandaal
achter de dichte luiken van een keurig gezin.
06-320.329.23 50 cphm.

Nel heeft een nieuwe vriend. Ben je nog
Maagd
vraagt hij. Ja en jij mag me als eerste nemen.
06-340.340.55 (ƒ 1,- p.m.)

Ze vinden mij
Het heetste 06 meisje. Bel me snel privé thuis op 06-320.324.96 (100 cpm)

Wilde Ria, 21 jr.
Ik zoek een man voor sex in mijn huis. (1x per week) 06-320.324.97 (100 cpm)

Prive-adresjes
voor echte hete meiden?
06-350.222.23 (75 cpm)

Nu direkt een afspraakje met een leuk meisje (100 cpm)
06-320.322.33

Direkt kletsen
met een leuk meisje!
06-320.330.90 (100 cpm)

Lesbikontakt
ook trio en partnerruil
06-320.326.01 (75 cpm)

Homo
Waar gebeurd, echt live
06-320.327.01 (75 cpm)

Ongelijke strijd. Een mooie gehuwde vrouw belandt in een bizar sexhuis
Feuilleton
06-350.250.55 50 cphm.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Hardcore!
Lekkere Harde Ruige Porno. Het lekkerste kun je met je telefoon herhalen. 75 cpm
06-97*94

Tong-streelmassage
Meisjes 18, zonder slipje. Je kunt ze zo strelen! 75 cpm
06-320*320*52

Meisjes en vrouwen die elkaar verwennen met sex! 75 cpm
06-320.320.37

SEXMEISJE! 75 cpm.
Kom je in bad met me
06-320*320*22

Hoogtepunten
van 35 vrouwen die minder dan 1 min. nodig hebben. Zappen!! 100 cpm. 06-98.58

Adressen
Ze vertellen wat over zichzelf geven hun adres en tel. nr. wachten dat jij ze belt. 100 cpm.
069-789

Nee, niet stiekem kijken....
Erotifoon
06-320.320.12 ƒ 1,- p.m.

Met haar vochtige tong maakte zij mijn .... glad
Lesbi Live
06-320.323.12 ƒ 1,- p.m.

Onderdanige jongens bellen met strenge meesters.
SM voor 2
06-320.329.99 (75 cpm)

Homokontakt
Zoek je 'n hete jongen?
06-320.330.18 (75 cpm)

Hete vrouwen
die alleen thuis zijn zoeken stiekem sexkontakt
06-320.330.42 (75 cpm)

Direkt een hete meid
Sexkontakt
06-320.320.55 (75 cpm).

06-320.326.66
Jonge meiden kontakt voor snel sexkontakt (100 cpm)

Direkt apart
met een meisje of jongen, voor 'n heet sexgesprek.
06-320.330.81 (75 cpm)

400 MEISJES
willen direkt kontakt!
06-320.322.11 (75 cpm).

Homo-jongens
Hoor ze heet TEKEER gaan
06-320.330.88 (75 cpm)

Sex voor Twee
direkt kontakt met meiden, en jonge vrouwtjes.
06-320.330.89 (75 cpm)

Partnerruil
direkt apart met vrouwen en mannen voor 'n hete sexruil
06-320.330.91 (75 cpm)

06-9880
Direkt een leuk meisje aan de telefoon (100 cpm)

Zoek je een lekkere knul?
Gay-dating
06-320.330.95 (75 cpm)

Direkt een leuk meisje aan de lijn. Vraag haar tel.nr. voor een avondje uit (75 cpm)
**** 06-9810 ****

Hete meisjes willen echt snel Sexkontakt. Nu telnr. 06-320*330*66 (75cpm)

Triokontakt
Sex met twee vrouwen
06-320.325.04 (100 cpm)

SM kontakt
voor strenge sexafspraken
06-320.325.80 (100 cpm)

Prive-kontakt
Je krijgt direkt 'n meisje aan de lijn 06-9570 (100 cpm)

Vrouwen
en meisjes zoeken voor straks sexkontakt, vraag naar hun telefoonnummer. Bel 06-9661 (75 cpm)

06-9665
Hete meisjes willen sexkontakt met tel.nr. (75 cpm)

Direkt een meisje. Druk op de nul voor meer meisjes.
06-320.322.05
75 cpm

Nieuw
35 plus sexdating. Volop rijpe vrouwen zoeken snel sexkontakt.
06-9616 (100 cpm)

Gratis sexkontakt, meer dan 400 ondeugende hete meiden. (100 cpm)
06-320.330.45

Homo direkt apart
Direkt prive met een hete knul. Druk op de nul voor meer hete jongens.
06-320.322.75 (75 cpm)

Kontakt/Klubs

Sauna Club Rustica
Spekholzerheide, V.d. Weijerstr. 9. Tel. 045-412762.
Open ma. t/m vr. 11-24 uur.

Club Levant
Tel. 045-275199.

DE OLIFANT GELEEN
Film en erotische handmassage ƒ 50,-. Dinsdag en donderdag speciale triodag. Aanwezig: Deborah, Suzy, Linda, Brigitte, Goedele en Rosa. Ook voor al Uw hard en soft S.M. - wensen. Open v.a. 14.00 uur. Rijksweg Zuid 105, Geleen. Tel. 046-756335.

Nieuw .... Nieuw
Club Merci
Nieuwe meisjes aanwezig.
Lesb. trio mogelijk.
Relaxen met hydromassage.
Rijksweg Zuid 241, Geleen.
Tel. 046-745814.

Escort op nivo
zoekt u een dame bij u aan huis/hotel?
Call: H.H.S. 04750-342

HUIZE LYDI
First Class, puur discreet, warmte, begrip en...
U komt (terug). 11-23 uur. 046-749662.
ZATERDAG'S EEN UUR VOOR ƒ 125,- VAN 2 T

Huize Exclusief
Nieuw! Iedere middag erotische body to bod massage ½ uur ƒ 50,-.
Ook voor al uw privé wensen, nu 7 dagen per wee
Tel. 046-379987.

Club Mirabelle
* het bekendste TOP-TEAM van plm. 10 jonge mei de beste service willen verlenen !!!
* Geen verplichtingen, maar ongedwongen gez babbelen maakt u ook tot graag geziene gast
* BIJ ONS: NIET GOED-GELD TERUG-GARANT
* NIET DUUR !!! Gezien wat u geboden wordt
* Wij scheppen op en MAKEN HET WAAR !
Drempelvrees? Bel dan onze ESCORT-SERVIC
Deze staat reeds lang als nummer 1 bekend
Club MIRABELLE, Burg. Franssenstr. 4, Kerkra
Bel gerust: 045-427120.
Tot vanavond dan. KARIN !!!

Nieuwe meisjes: Kati, Elizabeth, Mariza, Patricia, Marina
Club Elite
Ma-do. 14-03 uur, vrij-zat-zond 14-04. uur.
Hammolenwg. 15, Kerkrade.
Tel. 045-458916.

Monika's escort
M. jong meisje 045-727854

Escort All-In
045-326191
14.00 t/m 4.00 uur 's Nachts.

Peggy Privé
Escort ma-vr 11.00-22.30, wo tot 19.00 uur. 046-374393. Tev. meisje gevr. Nieuw: Natascha, Chantalle en Yvonne DD Cup.

Nieuw Candy
Voor al uw wensen.
Tel. 045-429020.

Escort Saskia
Ook in hotel
☎ 045-418606

Frans-zonder
Privé. Tel. 045-714707.

SM huis Rachel
4 dames voor al uw SM-fantasieën aanwezig.
Tel. 045-414338.

Buro Sittard
Met jonge adressen
Tel. 046-523203

Jonge volslanke
vrouw ontvangt privé.
Discr. verzekerd.
Tel. 043-647571.

Maastricht Privé
Biedt haar klanten vanaf a.s. zaterdag iedere zaterdag-avond een opwindende
lesbische show
maar natuurlijk kunt u ook op andere dagen bij ons terecht. Wij zijn dag. geopend v.a. 12.00 uur. Zat. v.a. 19.00 uur. Zo. v.a. 13.00 tot 20.00 uur. Adres: Jodenstraat 2.
043-254183

Brigitte
Met vriendinnen (Grieks)
v. 13.- 23.00 u. 045-254598.

Paradiso club Relax
045-317032.

Regina Privé
Tel. 045-723583.

Parenclu Legér
op 1000 m2 zijn grootste en exclusie in de Benelux. Wo. v.a. 20.00 uur voor alleenstaanden. Iede derdag Nudistenpa 20.00 uur. Vrijdag erotische show m mooie Franse. Woe vrij entree. Eerste z van de maand voor p alleenstaanden, de zaterdagen alleen v ren. Op 17 april gro pool openingsparty Miss Léger verkiezin Poelsplein 33, Simp Bandinfo met verras 045-442469.

Play Girl Es
Voor een lief meis jongen bij U thuis. O Grieks, Striptease, Show. Open van 14.0 06.00 uur, 7 dagen p Tel. 046-37956

ƒ 50,- all
Tel. 045-42360

Let op! Vrijdag, 23 start nieuwe paren
Cupido
Info 046-58380
Peter en Nelly

Sexy Blon
af. 10.00 u., ook zat.
045-721759, meisje

Nadja Priv
045-729410.

(Delight) Es
Tel. 045-22915

Wild boys
Escort. Tel. 045 - 22

Door 1 of 2 jonge m
Ontsp.mass
Tel. 045-353489

Privé Cand
intieme sfeer, charm. jes. 045-212616/21
Privé bij Anita
☎ 045-3525

Diana Esc
045-320323 v.a. 10.0
Nieuw Lisette.

Jetaime
Gezellige en intieme Erotische body tot b massage. Nieuw Th Irres. Nieuwe meisje kom. Maandag tot v van 14.00-??? zate 20.00-??? Stationsstr. Hoensbroek. 045-22

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

weekend diensten

[De] avond- en weekenddiensten [be]ginnen op vrijdagavond en [ein]digen de volgende week vrij[da]g om 8.30 uur.

[A]RTSEN

[He]erlen: Voor spoedgevallen [☎]71.14.00 (brandweercentrale) [be]llen.
[Ke]rkrade-Oost: Bij spoedgeval[le]n telefonisch contact opnemen [me]t de eigen huisarts.
[Si]mpelveld/Bocholtz: Vrijdag, zaterdag Schiffelers, [☎]04451-1500. Zondag Jehne, [☎]44.03.33.
[Ho]ensbroek: Patiënten van Gezondheidscentrum Hoensbroek-[N]oord kunnen dag en nacht bel[le]n, ☎21.48.21. Uitsluitend voor [sp]oedgevallen: ☎23.18.00. An[de]rs eigen huisarts bellen.

[A]POTHEKEN

[B]runssum/Schinveld: Brunssum, Rumpenerstraat 2a, [☎]25.42.33.
[He]erlen: Meezenbroek. Kasteel[la]an 70, ☎72.13.44.
[La]ndgraaf: Landgraaf, Pasweg 6 [Sc]haesberg, ☎32.69.00. Voor [sp]oedgevallen dag en nacht be[rei]kbaar.
[Ke]rkrade/Eygelshoven: Van [G]ersch, Hoofdstraat 41, [☎]45.20.10.
[Ke]rkrade-West: Maussen, Aker[str]aat 79, ☎41.54.40.
[Bl]eijerheide: Bleijerheide, Bleijerheiderstraat 52, ☎46.20.50. [Da]gelijks open van 8 tot 22 uur.
[Si]mpelveld/Bocholtz: Voncken, [Dr]. Ottenstraat 6, ☎44.11.00. Zaterdag 11-15 uur, zondag [1]0.30-14.30 uur. Voor spoedgevallen van 22-22.30 uur of na telefonische afspraak.
[Ho]ensbroek/Heerlerheide: Gan[ze]weide, Stanleystraat 23, [☎]21.07.72.
[N]uth: Voor spoedgevallen eigen [ap]otheek (b.g.g. ☎711400).

[T]ANDARTSEN

[He]erlen/Hulsberg/Voerendaal: [Ze]mmer-Lie, Zandweg 28 Heer[le]n, ☎42.74.81. Spreekuur zaterdag en zondag van 11-12 uur. [B].g.g. TIGH, ☎71.14.00.
[K]erkrade/Ubach over Worms/ [N]ieuwenhagen/Eygelshoven: [S]iederen, Europaweg 201 Ubach [o]ver Worms, ☎31.23.41. Spreek[u]ur 11.30-12 uur en 19-19.30 uur.
[S]impelveld/Bocholtz/Gulpen/ [V]aals/Wijlre/Wittem: Curfs, Rijksweg 101 Gulpen, ☎04450-3098. Spreekuur 11.30-12 uur en 17.30-18 uur.
Brunssum/Schinveld/Nuth/ Hoensbroek/Schinnen: Schmitz, Mozartstraat 20a Brunssum, ☎25.25.36. Spreekuur 11.30-12 uur en 17.30-18 uur.

[H]OMEOPATEN

[V]oor spoedgevallen dag en [n]acht bereikbaar: Zaterdag en [z]ondag R. Toussaint, ☎25.44.34. [V]anaf maandag drs. Zelen, [☎]31.42.85.

[G]ROENE KRUIS

[W]achtdienst voor spoedgevallen: Heerlen: ☎71.37.12. Nuth/ [V]oerendaal/Simpelveld: [☎]04405-2995. Brunssum/Schinveld/Jabeek/Merkelbeek/Bingelrade:: ☎25.90.90. Hoensbroek: [☎]22.55.88. Landgraaf: ☎32.30.30. [K]erkrade/Eygelshoven: [☎]45.92.60.

[D]IVERSEN

[T]IGH - Heerlen: ☎71.14.00. Informatie over avond- en weekenddiensten van artsen, tandartsen, apothekers en het Groene Kruis.
Hulpdienst SOS: Dag en nacht bereikbaar, ☎71.99.99.
Geslachtsziektenbestrijding: 24- uurs infolijn, ☎74.01.36.

De Koepel doet beroep op Heerma

KERKRADE - Huurdersorganisatie De Koepel in Kerkrade denkt dat staatssecretaris Heerma niet blij zal zijn met de uniforme huurverhoging die de woningbouwverenigingen in de Oostelijke Mijnstreek hebben afgesproken.

De Kerkraadse organisatie zal Heerma van de afspraak tussen de woningcorporaties in deze regio op de hoogte stellen. Volgens De Koepel strookt hun overeenkomst niet met het landelijke beleid.

„Een gemiddelde huursomstijging van 5,5 procent is in strijd met het uitgangspunt de huren zo laag mogelijk en dus betaalbaar te houden. De rijksoverheid geeft aan dat een gemiddelde stijging van 4,75 procent voldoende is," stelt De Koepel.

Woningvereniging Pietersrade uit Kerkrade is inmiddels met De Koepel in onderhandeling over de besteding van de meeropbrengst van 0,75 procent. De Kerkraadse huurdersclub hoopt dat ook andere corporaties dit voorbeeld zullen volgen.

Autodieven na achtervolging in kraag gevat

LANDGRAAF - Drie autodieven uit Landgraaf zijn gisteren na een achtervolging door Kerkrade, Heerlen en Landgraaf door de politie aangehouden bij de grensovergang Bocholtz. De politie zag het drietal gisteren rond kwart over acht 's ochtends op de Heistraat in een grijskleurige auto.

Uit mobilofonische controle bleek dat de auto op 13 april gestolen was in Wessem. De bestuurder ontdekte dat de politie hem achtervolgde en verhoogde de snelheid. Tijdens de achtervolging die ontstond werden snelheden bereikt van 120 kilometer per uur. De drie Landgravenaren, één van 22 en twee van 20 jaar, probeerden via de grensovergang Bocholtz te ontkomen.
De marechaussee blokkeerde de grens echter en kon de drie tot stoppen dwingen. De autodieven zijn ingesloten voor verder onderzoek.

Gemeente laat uitvoering ideeën over aan anderen

Heerlen wil meer cultuurvernieuwing

Van onze verslaggever

HEERLEN - Burgemeester en wethouders van Heerlen willen meer aandacht voor culturele vernieuwing en stimulering. De gemeente wil initiatieven ontplooien, maar de uitvoering ervan zo veel mogelijk overlaten aan instellingen of het particulier initiatief.

Dat staat in de concept-nota 'bestuurlijke opdracht' over de toekomstige rol van de gemeente.

Hoe die verdergaande cultuurvernieuwing in de praktijk vorm moet krijgen, is onduidelijk. Want tegelijkertijd stelt het college voor om het project Culturele Innovatie te beëindigen.

De evaluatienota Culturele Innovatie komt dinsdag aan de orde tijdens de raadscommissie cultuur. Het college stelt voor om de subsidie voor het Cultureel Café en het jazzfestival voort te zetten. Ook moeten de contacten met andere steden verder uitgebouwd worden.

Vernieuwend

Het project Culturele Innovatie heeft de afgelopen drie jaar voor een groot aantal nieuwe cultuuruitingen in Heerlen gezorgd. Daaronder een jazzfestival, het Cultureel Café, vernieuwende kunst op het plein Campus Niger, een theatertent tijdens de Kerstmarkt, een promotiecampagne moderne bouwkunst, exposities op het gebied van design.
De beleidsmedewerkster Culturele Innovatie hield zich ook bezig met Euregionaal cultuurbeleid en culturele Knooppuntsamenwerking met Maastricht.

Meisje beroofd van portemonnee

HEERLEN - Een 16-jarig Heerlens meisje in dinsdagavond met geweld van haar portemonnee beroofd. Het meisje liep over de Grasbroekerweg, toen haar weg werd versperd door een man met een grijze sjaal voor zijn mond. Hij droeg ook een baseballpet, een groene legerjas en een donkere spijkerbroek.

Het meisje zei geen geld bij zich te hebben. De man sloeg haar daarop in het gezicht. Het slachtoffer gaf hem haar portemonnee met onder meer een bankpas, de trein- en busmaandkaart en een bibliotheekpas. De man rende vervolgens weg.

Club van nierpatiënten



● *Mathieu Heinen (staande links) en Juup Haagen (geheel rechts) op de dialyse-afdeling van het De Wever- ziekenhuis in Heerlen.* Foto: DRIES LINSSEN

Heerlense dialysevereniging 'De Wever' bestaat tien jaar

Een kunstnier zuigt je voortdurend leeg

DOOR FERDI SCHROOTEN

HEERLEN - „Elke jaarvergadering opnieuw moet ik bekend maken dat een aantal van onze leden is overleden." Aan het woord is Juup Haagen (64) uit Bocholtz, secretaris van 'De Wever', met 150 leden de grootste Limburgse vereniging voor nierdialysepatiënten en hun partners.

„Bij het schrijven van het afgelopen jaarverslag heb ik zelfs getwijfeld of ik de dertien mensen die ons vorig jaar zijn ontvallen, wel zou noemen. Dat heb ik toch maar gedaan, want ook nierdialysepatiënten kunnen een hartaanval krijgen of van ouderdom overlijden. Maar het blijft moeilijk om mede-patiënten en hun partners tijdens een bijeenkomst zo indringend met de dood te confronteren."

De nierdialyseclub viert zondag haar tien jarig bestaansfeest. Zolang al maakt ze zich sterk voor mensen die vanwege slecht functionerende nieren, elke twee dagen vier uur aan een kunstnier moeten liggen om hun bloed te zuiveren.

„Je merkt duidelijk dat veel leden echt uitkijken naar onze uitstapjes en bijeenkomsten," vertelt Haagen, wiens vrouw al jaren nierpatiënt is. „Zo belde onlangs een vrouw in een rolstoel, die dolgraag mee wilde met een dagtocht naar een kasteel. Dat ze door die rolstoel het kasteel niet in kon en dus in de bus moest wachten, vond ze niet erg."

Familie

Mathieu Heinen (52), zelf nierpatiënt, licht toe: „Als we onder elkaar zijn, is het een grote familie. Ondanks dat iedere patiënt anders is, anders voelt, andere ervaringen heeft, voel je je toch op je gemak. Iedereen begrijpt waar je het over hebt, ze kunnen zich in jouw situatie verplaatsen. Bovendien zie je tijdens een gezamenlijke kienavond of een diner dat je niet alleen bent en besef je dat er altijd mensen zijn die het veel moeilijker hebben."

De Landgravenaar weet waar hij over praat. Heinen is 16 jaar geleden onderging hij een niertransplantatie. Heinen hoopte daarmee voorgoed van de dialyse verlost te zijn, maar sinds een jaar of drie heeft hij last van afstotingsverschijnselen.

„Ze hebben me direct na de transplantatie al gezegd dat de nier werkt, maar dat daar ook alles mee gezegd is," vertelt Heinen nuchter. Om te voorkomen dat zijn lichaam de nier daadwerkelijk afstoot, slikt hij elke dag bijna vijftig pillen, geeft hij zichzelf regelmatig injecties en volgt hij een streng dieet. Maar het enige dat echt helpt, is de nieuwe nier waarop hij nu al ruim twee jaar wacht.

Raar

Hoe raar het kan lopen, blijkt wel uit de ervaringen van Juup Haagen en zijn vrouw. „Na de eerste transplantatie in 1983 hebben we alleen maar problemen gehad, terwijl de nier die ze onlangs gekregen heeft voor honderd procent haar werk doet. De zes weken vlak na de eerste operatie was het maar de vraag of het orgaan ooit zijn werk zou doen. Dat bleek redelijk te gaan."

Twee jaar later echter had het lichaam van zijn vrouw er genoeg van en heeft ze, om afstoting te voorkomen, tot aan de tweede transplantatie honderd tabletten per dag moeten slikken. „Het leek wel alsof je naar de supermarkt was geweest wanneer je met twee volle boodschappentassen terugkwam van de apotheek," lacht Haagen. „Gelukkig doet de huidige nier haar werk perfect."

De meeste leden van 'De Wever' verkeren in een minder gelukkige situatie dan Haagens echtgenote. Het komt regelmatig voor dat het lichaam het nieuwe orgaan afstoot, ondanks alle medicijnen en diëten. Dat is extra wrang gezien de gemiddelde wachttijd van drie jaar voor een donornier. Het is mogelijk om, mits het om een vergelijkbare bloedgroep gaat, een orgaan van een familielid te transplanteren. Dit kan echter niet altijd: slechts tien procent van de nieren komt van een familielid.

„Daarom is het ook jammer dat zo weinig mensen een donorcodicil invullen," zegt Heinen. „Eerlijk gezegd had ik voor mijn nierziekte ook niet zo'n papiertje. Maar nu weet ik wat het is om drie keer per week vier uur aan een apparaat te liggen, omdat anders je bloed vergiftigd raakt."

Heinen legt uit dat de nier overtollig vocht en afvalstoffen uit het bloed haalt. „Iemand die een streefgewicht van tachtig kilo heeft, komt binnen de twee dagen dat hij niet in het ziekenhuis is geweest, gemakkelijk vier kilo aan. Dat moet er in die vier uur om drie keer af. De kunstnier zuigt je in korte tijd dus letterlijk leeg. Mensen die geen donorcodicil hebben, zouden eens een paar uur als een slappe vaatdoek aan het dialyse-apparaat moeten liggen."

Vooralsnog gaat het leven van de nierdialysepatiënten en hun partners gewoon door. De aanwezigheid van succesvol getransplanteerden op de bijeenkomsten is voor degenen die nog afhankelijk zijn van een kunstnier een enorme steun in de rug. „Je bent jaloers op iemand met een nieuwe nier," geeft Heinen toe. „Maar zolang de getransplanteerden op onze bijeenkomsten blijven komen, besef je tenminste dat het wachten de moeite waard is."

Nevenvestiging Verpleegklinieken Heerlen

Eerste spade voor kliniek Valkenburg

Van onze verslaggever

VALKENBURG - Gouverneur Emiel Mastenbroek zal volgende week dinsdag de eerste spade de grond in steken voor de bouw van de verpleegkliniek in Valkenburg. Dit gebeurt om half vijf. De kliniek wordt een nevenvestiging, met negentig bedden, van de Verpleegklinieken Heerlen.

Het verpleeghuis zal bestaan uit drie afdelingen van ieder dertig bedden. Elke afdeling is een zelfstandig geheel wat de verzorging en verpleging betreft. Bouwkundig zal er sprake zijn van identieke gebouwen waarbij de indeling zo is dat alle categorieën patiënten op elk der afdelingen ondergebracht kunnen worden, ongeacht de behoefte aan begeleiding, verzorging of verpleging.

Kapsalon

De drie verpleegafdelingen worden gecompleteerd met gemeenschappelijke recreatie- en ontmoetingsruimten. Verder komen er een kapel, een winkel en een kapsalon.

De kliniek is ontworpen door de vorig jaar overleden Heerlense architect H. Debije. De kliniek wordt geheel in laagbouw uitgevoerd. Met de bouw door Smeets Bouw in Maastricht, is een bedrag van zestien miljoen gulden gemoeid. Medio 1994 zullen de eerste bewoners hun intrek in het gebouw kunnen nemen.

Been gebroken bij botsing

HEERLEN - Een 6-jarig jongetje heeft woensdagmiddag bij een aanrijding in Heerlen een been gebroken. Het kind stak plotseling de Palestinastraat over, vlak voor een rijdende auto. De 43-jarige automobilist remde en week uit naar links. Maar het jongetje liep tegen het rechtervoorwiel aan en brak het linker onderbeen.

Autozager maakt brokken

HEERLEN - Een man die een gestolen auto in twee stukken zaagde, heeft in Heerlen met het wrak botsingen veroorzaakt. De 24-jarige Heerlenaar zaagde de auto in en garage in de Prins Willemstraat in twee stukken. Het achterste deel vloog daarbij in brand.

Met een jeep sleepte de man het wrakstuk weg, maar daarbij raakte hij twee geparkeerde auto's en een boom. Toen de politie de man aanhield, bleek de in stukken gezaagde auto op 2 april in Heerlen gestolen te zijn. De jeep had een vals kenteken.

De politie heeft elders in de stad twee andere auto's van de man opgehaald. Uit onderzoek moet blijken of daar iets mee aan de hand is.

Fanfare inviteert alle negentigjarigen

BOCHOLTZ - Fanfare St.-Cecilia in Bocholtz heeft de veertien inwoners van de gemeente Simpelveld die (minstens) even oud zijn als de fanfare zelf, uitgenodigd. De aanleiding vormt het jubileumfeest van de fanfare: die viert van 4 tot en met 7 juni het negentigjarig bestaansfeest. In de gemeente Simpelveld wonen veertien mensen die negentig jaar of ouder zijn. Zeven leven in Bocholtz en zeven in Simpelveld. Ze zijn tijdens de seniorenmiddag die de fanfare op 5 juni houdt de eregasten.

De fanfare heeft nog een tweede bijzonderheid in petto. Aan de vooravond van het feest wordt de film 'De klok van Simpeldorp' in de etalages van diverse winkels vertoond. De fanfare speelde een belangrijke rol in deze televisiefilm van de komiek Dorus.

Bij de koffie

Les

● *Af en toe krijg je toch de kriebels van de belerende taal van sommige instanties. Neem nu het jongste busboekje 92/93 voor het Zuidlimburgs streekvervoer. In de rubriek 'Wijzer op weg' staat onder het kopje 'Wat niet mag' onder meer te lezen dat de autobus onklaar maken of buiten noodzaak besturen niet mag. 'Heeft U vast niet gedacht,' staat er bij. Nee, dat hadden we inderdaad niet gedacht.*

Pendelen

● *De streekvervoerbedrijven, dus ook de VSL, gaan steeds meer de vrije markt op. Zo bijvoorbeeld het pendelvervoer naar de vakantielanden. Reisondernemingen huren bussen in om hun vakantievierende klanten naar het adres van hun bestemming te brengen en weer op te halen. Op dit ogenblik lopen scholingsprogramma's voor een aantal VSL-chauffeurs, die zich hebben opgegeven voor dat pendelen. Onze vriend Harry doet echter niet mee. „Nee," zegt hij, „ze hebben mij wel gevraagd om met een bus achter mijn pendelende collega's aan te rijden."*

Pendelen 2

● *Op onze verbaasde blik licht hij met pretoogjes nader toe: „Ze zijn zeker bang dat, vooral in het eerste jaar, nogal eens reizigers met koffer en al uit de bus worden gezet en langs de weg komen te staan. En die mensen zullen toch ook op de plaats van hun bestemming moeten komen." Ja, pendelen naar een vakantieland is nog wat anders dan bij elke dikke boom stoppen met de lijnbus.*

Mensen

● *In de bus naar Aken zegt de chauffeur tegen een reiziger die zich nogal druk maakt of hij de trein haalt in Aken: „Als jij denkt dat ik kan vliegen dan moet je toch eerst bij mijn bazen zijn en vragen of ik vleugeltjes kan krijgen."*

Vleugels

● *Over vleugels gesproken. Kerkrade krijgt er één. Maar niet zo'n vleugel waarmee je kunt vliegen, maar eentje waarop je kunt spelen. Het duurt nog wel even, maar vrijdag 7 mei wordt een nieuwe Steinway-vleugel in gebruik genomen in de Kerkraadse muziekschool. Dat gebeurt met een concert, een zogenoemd presentatieconcert. De vleugel is niet nieuw, maar komt uit het conservatorium van Rotterdam. Er heeft een grondige revisie plaatsgevonden en nu staat er toch een echte Steinway in de Kerkraadse muziekschool, tot vreugde van de piano-leerlingen.*

Vleugel

● *Het is heel vervelend als in een vliegtuig iemand aan de vleugel zit, die niet kan spelen. Eigenlijk zouden ze daar bij het instappen toch rekening mee moeten houden. Naar correcte kleding wordt wel geïnformeerd, want iedereen krijgt de vraag voorgelegd: 'Smoking of no-smoking?' Kan daar niet de vraag 'Kunt u piano-spelen?' aan toegevoegd worden? Trouwens het is altijd weer een openbaring te ervaren dat je in een vliegtuig zo hoog kunt zingen.*

Limburgs Dagblad
EDITIE OOSTELIJKE MIJNSTREEK
Chef editieredactie Wim Dragstra
KANTOREN
Heerlen
Hoofdkantoor, In de Cramer 37, 6411 RS Heerlen, tel: 045 - 739911, fax: 045 - 739264.
Servicekantoor, Geerstraat 5, 6411 NM Heerlen, tel: 045 - 717719, fax: 045 - 713279.
Kerkrade
Rayonkantoor, Markt 42, 6461 ED Kerkrade, tel: 045 - 452932, fax: 045 - 455506.
Brunssum
Rayonkantoor, Rumpenerstraat 81, 6443 CB Brunssum, tel: 045 - 256363, fax: 045 - 259056.

GEZELLIG UIT

Voor inlichtingen/reservering advertenties op deze pagina. Els Swaans 045-739383.

Provincie Limburg
Bureau Bibliothe
Postbus 5700
6202 MA Maastri
tel. 043-897386

mededeling M 109/15-93
Gedeputeerde Staten van Limburg mak bekend, dat op 6 april 1993 een melding 5 april 1993 als bedoeld in artikel 8.19 v Wet milieubeheer van Betonfabriek J. Ge BV te Posterholt is ingekomen, voor haar richting aan de Heerbaan 58 te Posterh Gemeld worden wijzigingen (verplaatsing vanging) in/van apparatuur. De melding inzage van 19 april 1993 tot 19 mei 1993 wel: - in het Provinciehuis te Maastricht (reau Bibliotheek) tijdens de werkuren; - in gemeentehuis van de gemeente Posterh tijdens de werkuren en tevens na telefoni afspraak op dinsdag van 19.00 tot 22.00 in het verzorgingstehuis "Petrusberg", W Alexanderlaan 1 in St. Odiliënberg.



Leiding VfB Stuttgart laaiend na afketsen transfer van MVV'er

Meijer kiest voor vriendin en PSV

DOOR FRANS DREISSEN

EERLEN – Stuttgart was laaiend, MVV hield er een lichte ter aan over en PSV was de lachende derde. De 'klucht' nd de transfer van MVV-international Erik Meijer bereikte steren zijn climax. Meijer tekent vandaag een driejarig conct voor PSV. Gisteren kwamen de clubs al tot overeenstemng. „Mijn vriendin Sandra zag Stuttgart niet zitten. We zijn g niet rijp genoeg voor een overstap naar het buitenland. Ik n mijn vriendin zes jaar, Stuttgart pas een maand. Ik kon in itsland meer verdienen, maar centen interesseren me niet. SV heeft bovendien sportief meer te bieden," vertelde de op training aan zijn enkel geblesseerd geraakte Meijer.

penkast in stadion De Geusselt. evisieploegen van NOS en ARD gen elke beweging van Meijer op trainingsveld. In de catacomben est druk telefoon- en faxverkeer. or de kassa's staan fans in lange n in de hoop alsnog een kaartje or het treffen met Feyenoord te achtigen. Het zijn hektische da voor MVV. „Ik ben blij dat er open worden doorgehakt. Echt ben ik echter pas als het geld op bank staat," vertelde MVV-nager Ron Weyzen.

ransfersom

et de overgang van de kopsterke its Meijer naar PSV is een bedrag moeid dat aanzienlijk hoger ligt n de oorspronkelijk geboden 3,5 iljoen gulden. Op het laatste moent heeft PSV wat dieper in de uidel moeten tasten: naar schatng ruim vier miljoen gulden. PSV-anager Ploegsma, die in Meijer n toekomstige Europese topper et, voerde de onderhandelingsruk op MVV gisteren nog wat op. n een uitvoerig gesprek werd ober meer de relatie tussen beide erenigingen aangehaald. „We wiln ook in de toekomst goed met elaar om blijven gaan," sprak Ploegsma, daarmee verwijzend naar en wellicht soepele opstelling bij de verkoop van Twan Scheepers an MVV en een eventuele verhuur an Kalusha.

errassende ontwikkelingen dus in aastricht. Terwijl iedereen er bij uttgart vanuit ging dat gisteren m 18.00 uur in Düsseldorf een conact zou worden getekend, opende on Weyzen de onderhandelingen et PSV. „We hebben Erik Meijer erst zwart op wit laten zetten dat ij geen toezeggingen had gedaan an Stuttgart. Toen we die garantie adden, zijn we met PSV rond de afel gaan zitten." Weyzen is desonanks niet bepaald te spreken over e hele gang van zaken. „Ik heb ch een rotgevoel richting Stuttrt. Ik kan hun boosheid begrijen."

loeness

n de touwtrekkerij om Erik Meijer eende VfB Stuttgart aan het lange eind te trekken. „Om 15.00 uur elde zaakwaarnemer Peter Geards. Hij zei dat er problemen waen met de vriendin. Ik voelde me oor joker gezet. Meijer had immers ijn woord gegeven," sprak een geelgde Dieter Hoeness. „Aan de anere kant kan ik begrip opbrengen oor de situatie. Beter nu zeggen at je niet komt, dan straks met eimwee in Stuttgart vertoeven. Ik eloof niet dat we stappen zullen ndernemen. Hier is sprake van vermacht."

Vandaag worden de details uitgewerkt tussen Erik Meijer en PSV. Ploegsma verwacht dat Erik Meijer rond vier uur met zijn krabbel het contract zal bezegelen. De Meerssense slagerszoon houdt zelf liever nog een slag om de arm. „Zolang er nog niets getekend is, heb ik geen reden tot juichen. Dat heb ik de laatste jaren geleerd. Ik ben wat dat betreft voorzichtiger geworden."

De toekomstige miljonair (zijn salaris bij PSV ligt naar schatting rond de zes, zeven ton) zegt vorig jaar op de koffie te zijn gekomen na de vermeende interesse van Feyenoord. „Op het laatste moment was er geen geld. Er wordt gesold met spelers, dus waarom mag ik Stuttgart niet even aan het lijntje houden? Ik heb de afgelopen jaren genoeg meegemaakt."

Een argument voor het afzeggen van Stuttgart was onder meer het langdurige verblijf in Duitsland. „Je kunt er immers vanuit gaan dat je voorlopig niet meer naar Nederland kan. Met het nieuwe transfersysteem word je te duur voor een Nederlandse club. En dat heeft een grote rol gespeeld in de uiteindelijke beslissing."

Oude mannen

Erik Meijer ziet in PSV een uitdaging en avontuur tegelijk. „Mijn vader noemde PSV een oude mannenclub. Dat komt voor zijn rekening. Ik geloof dat ik me best thuis zou kunnen voelen in Eindhoven. Ik ben bovendien niet bang voor Romario, Ellerman en Kieft. Het zijn gezonde concurrenten. Ik moet voor mijn plaats knokken. Ik ben niet anders gewend. Toen ik voor een half miljoen aan MVV werd verkocht, was ik ook niet zeker van een basisplaats."

Toch doemt het schrikbeeld Anton Janssen op. Ondanks een flinke investering van PSV-zijde (1 miljoen gulden) kwam de Fortunees in Eindhoven zelden aan de bak. „Ik ben echter geen Anton Janssen," aldus Meijer die eerder speelde voor Fortuna, FC Antwerp en Eindhoven.

Meijer is in ieder geval blij als de zaken afgerond kunnen worden. „Dan ga ik een dag doorzakken met vrienden." Ondertussen heeft zich echter de eerste tegenslag aangediend. Erik Meijer raakte gisteren tijdens een botsing op de training geblesseerd aan zijn linkerenkel.

„Daar zit nou een paasei op." De goaltjesdief wordt vandaag intensief behandeld. Over het meespelen komend weekeinde tegen Den Bosch kan hij geen zekerheid geven. „Ik ga er in de laatste wedstrijden voor MVV echter nog eens flink tegenaan. Afscheid nemen bij MVV met plaatsing voor Europees voetbal, dat is nu mijn vurigste wens."



● Zenuwenoorlog in de Geusselt. Erik Meijer (links) meldde zich gisteren telefonisch af bij VfB Stuttgart. Rechts MVV-directeur Weyzen. Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Dordrecht'90 moet naar eerste divisie

DORDRECHT – Dordrecht'90 verkeert in ernstige financiële problemen. De club van voorzitter en geldschieter Cees den Braven kan het zich daardoor niet veroorloven om nog een jaar in de eredivisie mee te draaien. Busondernemingen, leveranciers van medicamenten, hotels waar de club vorig jaar in trainingskamp was, auto-leasebedrijven en het Contractspelersfonds van de KNVB (CFK) hebben gezamenlijk een vordering van vele tonnen op de Dordtse club.

Deze week is (intern) het beleidsplan gepresenteerd voor het volgend seizoen, waarbij al wordt uitgegaan van een verblijf in de eerste divisie. Hoewel de spelers en trainer Han Berger - voormalig coach van Fortuna Sittard - na maanden van conflicten, achterklap en sportieve ellende de benen weer uit hun lijf lopen, ziet het bestuur van de Dordtse club meer brood in een degradatie.

Manager Wim de Jong ontkent de moeilijke positie van Dordrecht'90 niet. „Het is zo dat het economisch onverantwoord is om nog langer in de eredivisie te blijven. We moeten terug naar een begroting van 2,2 miljoen gulden. We gaan van 29 naar 16, misschien 18 contractspelers. Op de post salarissen moet enorm worden gesneden. Dat betekent dat wij spelers zullen laten vertrekken die nog een kapitaal vertegenwoordigen, maar die echt geen nieuw contract van ons krijgen. Dat betekent dus weer dat het elftal niet zal worden versterkt en we in de eredivisie net zo zouden moeten aanmodderen als dit seizoen."

Toch doen Han Berger en de spelers er alles aan om uit de eerste divisie weg te blijven. Een bizarre situatie. De Jong: „Let wel, sportief gezien blijf ik ook liever in de eredivisie. En als we de nacompetitie zouden halen, wat ik trouwens nooit geloof, zou dat zelfs een deel van onze financiële problemen kunnen oplossen. Maar we moeten wel realistisch blijven. We moeten onze kop niet als struisvogels in het zand steken. Sinds april vorig jaar heeft het elftal thuis geen wedstrijd meer gewonnen. Dan is het logisch dat het publiek hard wegloopt. Bij de laatste thuiswedstrijd kwamen er 540 bezoekers. Daar kan je niet van leven. Niemand heeft interesse voor een verliezend elftal. In de eerste divisie kan de ploeg straks lekker bovenin meedraaien. Dan loopt het stadion weer vol. Het is dus beter om nu een stap terug te doen."

Van Basten doet weer mee



● Marco van Basten was gisteren eindelijk fit genoeg om weer eens met de selectie van AC Milan mee te trainen. Een heuglijk feit voor de Milan-fans, want het genezingsproces van Van Bastens vier maanden geleden geopereerde enkel duurde veel langer dan verwacht. Het lijkt er nu dan toch op dat de Utrechter in Milanese dienst weer de oude wordt. Toch wil Van Basten over een eventuele rentree nog niets kwijt. De technische staf bij Milan - onder leiding van hoofdtrainer Fabio Capello - wordt echter ongeduldig. De oefenmeester hoopt dat Van Basten eind deze maand weer inzetbaar is.

Dan zou Van Basten met Oranje op Wembley mee kunnen doen tegen Engeland, want het zo belangrijke wk-kwalificatieduel wordt op woensdag 28 april gespeeld. Foto: EPA

Selex overbluft Amsterdammers

WEERT – De basketballers van Selex/BSW slaagden er gisteravond in de stand in de halve finales van de play-offs gelijk te trekken. In een emotioneel beladen duel wonnen de Weertenaren met 74-68 van Graydon/Canadians waardoor Selex zeker nog een keer op herhaling mag op eigen bodem.

In de eerste helft zag het er naar uit dat beide partijen, inclusief de scheidsrechters, de confrontatie hadden uitgezocht voor een foutenfestival. Zowel Selex als Graydon waren niet in staat te profiteren van elkaars fouten maar het was dan toch Selex dat de eerste tussensprint plaatste (18-11). De Weertenaren waren echter niet bij machte over te schakelen van verdediging naar aanval, waardoor de ballen verloren gingen.

Met Van Dinthen als 'aanjager' kwamen de Weertenaren na hun inzinking te boven. dat ging wel gepaard met fysiek geweld en de irritatie over de overigens slechte leiding kreeg meer en meer de overhand.

De normaal zo fysiek spelende Amsterdammers werden in die grimmige fase volledig overbluft (66-52). Wat restte was een kleine opleving van Graydon in de slotfase, maar verder dan de 66-61 kwam de ploeg van de furieus foeterende coach Jan Willem Jansen niet. Morgen treffen beide ploegen elkaar voor de derde wedstrijd in de Amsterdamse Apollohal.

sport kort

● BASKETBAL – Als eerste Franse basketbalclub heeft Limoges de Europese titel veroverd. De ploeg van de Servische trainer Maljkovic bleef in de enerverende eindstrijd in Athene het favoriete Treviso uit Italië de baas. De uitslag viel uitzonderlijk laag uit: 59-55. Bij de rust leidde Treviso, met topspelers als Kukoc (Kroatië) en Teagle (ex-Los Angeles Lakers), nog met 28-22.

● TURNEN – Vitali Tsjerbo heeft bij de wereldtitelstrijd in Birmingham zijn status als beste turner bevestigd. De zesvoudige olympische kampioen uit Wit-Rusland won de meerkamp met een puntentotaal van 56,174. Zijn landgenoot Sergei Tsjarkov werd tweede (55,625). De Duitser Andres Wecker eindigde met 55,450 punten verrassend op de derde plaats.

Gijon stelt Bert Jacobs op non-actief

GIJON – Het bestuur van de Spaanse club Gijon heeft trainer Bert Jacobs op non-actief gesteld. Dat meldde een regionaal radiostation. De oud-coach van Vitesse en Roda JC is in Spanje aan zijn eerste seizoen bezig. De prestaties van Gijon in de hoogste divisie zijn na de winterstop povér. De ploeg zakte uit de subtop naar de onderste regionen. Op dit moment bezet Gijon de zestiende plaats, nog maar vier punten verwijderd van de degradatiestreep.

Debutant in Engels team

LONDEN – Coach Graham Taylor heeft de veel scorende spits Teddy Sheringham als debutant uitgenodigd in de selectie van 22 spelers voor de WK-kwalificatiewedstrijd van 28 april op Wembley tegen Nederland. Sheringham maakte dit seizoen in 41 wedstrijden voor Tottenham Hotspur 25 doelpunten.

Met boot naar bekerfinale

HEERENVEEN – Circa 300 supporters zullen de voetballers van Heerenveen op ludieke wijze vergezellen naar de bekerfinale, op 20 mei tegen Ajax. Ze stappen 's ochtends in Lemmer op de boot die 's avonds nabij het Feyenoord-stadion in Rotterdam hoopt af te meren. Dit ter ondersteuning van de reputatie van Friesland als watersport-provincie.

Zweedse skister verongelukt

TARNABY – De 18-jarige Zweedse skister Karin Thorin is om het leven gekomen tijdens een training voor de nationale alpine-kampioenschappen. De afdaalster kwam maandag bij een snelheid van circa 60 kilometer per uur ten val, raakte van de piste en liep ernstig hoofdletsel op. Gisteren overleed ze in het ziekenhuis van Umea.

Sittardia start met thuisduel

HEERLEN – De handballers van VGZ/Sittardia beginnen de tweestrijd om de nationale kampioen moet opleveren, met een thuiswedstrijd tegen E&O. De meeste van de Sittardse spelers gaven de voorkeur aan een poging in eigen hal de eerste klap uit te delen. Mocht dat lukken en zou de return in Emmen verloren gaan, dan wordt de beslissende ontmoeting weer in Sittard gespeeld. Speeldata: 24 april, 1 mei en (eventueel) 8 mei.

Roda JC in beeld

KERKRADE – De gezamenlijke sportuitzending van de omroepen Tros en Veronica, die iedere zondag rechtstreeks op tv komt, wordt overmorgen vanuit Kaalheide uitgezonden. Het programma TV-Sport wordt geheel aan de wedstrijd Roda JC - FC Twente, die zondag om 14.30 uur plaatsvindt, opgehangen.

Nijssen naar Monte Carlo

NICE – Het Philips Open in Nice is voor Tom Nijssen voorbij. Na zijn verlies in het enkelspel tegen Stefan Edberg, moest hij gisteren in de kwartfinale van het herendubbel tegen het Amerikaanse dubbel Shelby Cannon en Scott Melville spelen. Het geplaatste Nederlands/Tsjechische dubbel verloor kansloos. Nijssen reist nu door naar Monte Carlo waar hij komende week speelt.

Zevenbergen neemt afscheid

UTRECHT – Pieter Zevenbergen treedt in november bij de jaarvergadering terug als voorzitter van de Nederlandse Wielren Unie (KNWU). De burgemeester van Bergen op Zoom stelt zich niet herkiesbaar. Hij krijgt het te druk met zijn werkzaamheden als vice-voorzitter van de Europese wielerbond (UEC). Tijdens de Unieraadsvergadering in Utrecht werd Joop Atsma voorgedragen als zijn opvolger.

Fermonia dicht bij sensatie

MELICK – De laatste Limburgse vertegenwoordiger in de strijd om de zaalvoetbalbeker, Fermonia Boys, heeft in de kwartfinales bijna voor een sensatie gezorgd. De Roermondse tweededivisionist bracht de koploper van de eredivisie, Hoornsche Veerhuis, aan de rand van de afgrond. Pas twee minuten voor tijd konden de gasten hun achterstand wegwerken (3-3), waarna de bezoekers middels strafschoppen de taaie tegenstander alsnog op de knieën kregen.



GELEEN – De salarissen van de ijshockeyers zullen in het nieuwe seizoen drastisch verlaagd moeten worden en mogen de door de ijshockeybond gestelde norm niet meer overschrijden. Dit heeft de Nederlandse IJshockeybond tijdens een voorzittersvergadering waarbij vertegenwoordigers van alle eredivisieclubs aanwezig waren, besloten. In het door de NIJB ontworpen plan wordt de kostenpost salarissen (dat van de spelers én de trainer) geraamd op maximaal vier ton. Dat bedrag mag door de clubs niet overschreden worden. Met deze maatregel wil de NIJB

IJshockeyers moeten buikriem aanhalen

voorkomen dat tijdens het ijshockeyseizoen clubs in betalingsmoeilijkheden komen. De bond hoopt hiermee de financiële chaos die afgelopen seizoen is ontstaan door de veel te hoge salarissen in de toekomst te voorkomen. De maatregel - die er voor moet zorgen dat er voldoende ploegen financieel gezond blijven om een competitie te kunnen houden - komt geen moment te vroeg. De financiële toestand bij de Nederlandse eredivisieclubs is immers opnieuw zorgwekkend. Zoals bekend heeft Tilburg het faillissement enkele weken geleden aangevraagd, en het Geleense Meetpoint/Eaters staat nog tot 31 december onder curatele. Daarnaast balanceren Utrecht en Assen ook nog steeds op de rand van de afgrond.

Op de bijeenkomst in Zoetermeer werd ook bekend dat technisch directeur Larry van Wieren bij de Nederlandse IJshockeybond blijft. De Velthovenaar verlengde zijn contract met één jaar.

De oud-prof van Heerenveen is sinds 1988 in dienst van de NIJB. Onder leiding van de Nederlandse Canadees eindigde het Nederlands team begin deze maand bij het B-WK in Eindhoven op de derde plaats.

Receptie Blauw wit in Neerbeek

HEERLEN – Bekerwinnaar Blauw Wit recipiëert morgen in De Keulsteeg te Neerbeek, naar aanleiding van het winnen van de handbalbeker. Na de receptie, die van 18.30 tot 20 uur wordt gehouden, vindt een feestavond plaats die voor iedereen toegankelijk is.

Handbalfinale tussen Swift en V&L om des keizers baard

Karen Hillen verbijt pijn

Van onze correspondent
FRITS FEULER

GELEEN – De handbalsters van Evic/Swift en ADB/V&L komen morgen voor de derde maal dit seizoen tegen elkaar uit. In competitieverband sprak de ontmoeting in Geleen tussen de toonaangevende Limburgse dameshandbalteams tot de verbeelding. Het ervaren Swift had de handen meer dan vol aan een dapper strijdend V&L dat pas in de slotfase capituleerde. De Roermondsen kwamen met de schrik vrij, balanceerden lange tijd op het randje van de afgrond. Morgen, tijdens de finale om de Nederlandse handbalbeker (20.15 uur, Sportcentrum te Sittard) zal het niet anders zijn.

V&L is vast van plan de uitschakeling voor de play offs met een bekersensatie te vereffenen. Dat zou tegelijkertijd ook een sportieve revanche betekenen voor de nipte nederlaag in de bekerfinale van verleden jaar.

Noodlot

V&L-opbouwspeelster Karen Hillen is ditmaal niet van de partij. Twee weken geleden sloeg het noodlot bij de speelster uit Simpelveld toe in het duel tegen Aalsmeer: de voorste kruisbanden van de rechterknie scheurden af. Hillen kan slechts vanaf de kant toekijken, evenals de Swift-speelsters Monique Gijsman en Petra Jordens die al langere tijd uit de running zijn.

„Doodzonde natuurlijk dat ik in de belangrijkste periode van het seizoen voor mijn ploeg nietys kan betekenen. In vier seizoenen speelden we driemaal in de eindstrijd. De allereerste keer ging mijn optreden ook al de mist in vanwege een blessure. En nu dan weer dit."

Oranje

Sinds kort is de tweehandige, talentvolle opbouwspeelster in de selectie van Oranje opgenomen. „Ook die uitnodigingen moet ik voorlopig naast me neer leggen. De studie heeft trouwens de meeste aandacht, want leven van handbal is in ons land niet mogelijk."

Toch is de onfortuinlijke speelster nuchter in haar constatering dat V&L net zoveel kans op de Cup maakt als het favoriete Swift. „Ervan uitgaande dat Swift over een maand ook de landstitel pakt, spelen wij dus in ieder geval altijd in het Europacup 2-toernooi. Het zou natuurlijk leuker zijn als wij deze keer de 'echte' bekerwinnaar zouden zijn."

● *Karen Hillen verbijt de pijn. Zij moet voor de tweede maal de bekerfinale door een blessure laten schieten.*
Foto: KLAUS TUMMERS

sport kort

● MOTORCROSS – Op het motorcrosscircuit van Wanrooy wordt zondag een internationale motorcross verreden. Verdeeld over vier klassen nemen maar liefst 57 Limburgse motorcrossers deel. Favoriet in de super 250- en 500 cc klasse is tienvoudig landskampioen Ben Scheres uit Sint Joost.

● AUTOSPEEDWAY – Zondag vinden op de autospeedwaycircuits van Gruitrode en Venray internationale races plaats. In alle categorieën tellen de races mee voor het internationaal kampioenschap. Op beide circuits beginnen de eerste heats om 12.00 uur. Er wordt gereden in twee manches en in een finale.

● VOETBAL – Het inhaalduel in 4F tussen Victoria en SVVH is geëindigd in een 6-1 overwinning voor de club uit Maasniel. Huybregts (2x), Beunen (2x), Deusen en Heymans scoorden. Nelissen scoorde tegen voor SVVH.

● TENNIS – In het nationale jeugdtoernooi in het Brabantse St.-Anthonis zijn nog slechts twee Limburgse speelsters in de strijd. Judith Starmans versloeg in de kwartfinale een andere Limburgse, Joyce Hagenaars met 7-5, 7-5. Janneke van der Linden moet haar kwartfinale tegen Josine Vloed spelen.

Max van Heeswijk leert meedenken in Teleflex-Toer

Etappewinst na donderspeech

Van onze correspondent
RAYMOND KERCKHOFFS

SINT OEDENRODE – Na een donderspeech volgde de euforie. In de ochtendetappe van Den Bosch naar Schijndel in de Teleflex-Toer miste Giant als enige grote landelijke amateurploeg de beslissende slag. Ploegleider Van Vaanhold tracteerde zijn renners, waaronder Max van Heeswijk uit Baexem, op een scheldpartij. Enkele uren later kon Van Heeswijk echter weer jubelen om de ritwinst van zijn ploegmakker Godert de Leeuw.

„De wielersport is een wereld van uitersten," blikte Van Heeswijk terug. „Het verschil tussen winnen en verliezen is klein. In het paasweekeinde won ik twee maal. In zowel Haelen als Stein was ik de beste. In de Teleflex-Toer waar een internationaal topdeelnemersveld rijdt, sta ik echter weer met beide benen op de grond. Dan besef je weer hoe extreem goed je moet zijn om aansprekende successen te boeken."

Max van Heeswijk, die voor het tweede jaar bij de amateurs fietst, richt zich in deze ronde vooral op het slotweekeinde. „Ik kijk reikhalzend uit naar de klimtijdrit naar het Drielandenpunt die zaterdag op het programma staat. Niet dat ik daar start voor een overwinning, maar een plek bij de eerste tien zou al fantastisch zijn. Dit is eigenlijk mijn eerste echte meerdaagse wedstrijd. Ik reed in februari wel al de Ronde van Taiwan, maar die is niet te vergelijken met deze ronde. Elke minuut van de dag leer ik in deze dagen wel iets."

Ook zijn ploegleider Van Vaanhold heeft vertrouwen in zijn Limburgse pupil. „Max rijdt heel goed," vertelde hij gisteravond. „Alleen is hij te makkelijk voor zichzelf. Hij moet zich nog aanpassen binnen een grote ploeg als Giant. Van de ploegentaktiek snapt hij nog weinig. Maar hij is ambitieus, dus de tijd zal hem dat wel leren."

Leider in de Teleflex-Toer is de 25-jarige Harm Jansen. De renner uit de Europolis-ploeg won de ochtendetappe en nam daarnaast ook de leiderstrui van Jeroen Blijlevens over.

Zabel uit leiderstrui

HUESCA – De Duitse neo-prof Erik Zabel is de leiderstrui in de derde etappe van de Ronde van Aragon kwijtgeraakt aan de Spanjaard Alfonso Gutierrez. Laatstgenoemde eindigde na de koninginnerit van Barbastro naar Huesca als tweede achter zijn landgenoot Laudelino Cubino. De zes seconden bonificatie die Gutierrez meepakte was voldoende voor een voorsprong van zeven tellen op Cubino in de algemene rangschikking. Cordes werd zesde in de derde etappe. Erwin Nijboer arriveerde in gezelschap van Zabel op 4 minuut 13.

Roemgens vijf wedstrijden geschorst

MECHELEN – Jung Roemgens, trainer van het in de vierde klasse B in degradatienood verkerende RKMVC uit Mechelen, mag zijn team in de slotfase van de competitie niet meer vanuit de dugout begeleiden. Roemgens kreeg van de KNVB vijf wedstrijden schorsing, aan de broek, plus een boete van 250 gulden terwijl RKMVC ook nog eens de KNVB-kas met 25 gulden mag spekken.

Roemgens kreeg aanvankelijk twee wedstrijden schorsing, maar omdat hij in de competitiewedstrijd RKMVC-Gulpen de scheidsrechter onheus bejegende, werd de voorwaardelijke straf verzwaard. Een niet door de KNVB nader genoemde 'club uit het Zuiden' rapporteerde de misstap bij de KNVB en die reageerde prompt.

lucky 10

HEERLEN – De winnende getallen van gisteren: 5 - 10 - 11 - 17 - 18- 24 - 27 - 31 - 33 - 36 - 37 - 38 - 43 - 49 - 50 - 52 - 55 - 72 - 76 - 78 (onder voorbehoud).

Wesselink op kop; Van Lith kampioen

APELDOORN – Twee ronden voor het einde van het 75ste nationale damkampioenschap heeft Wieger Wesselink alleen de leiding genomen. Hij won fraai van Auke Scholma, terwijl koploper Hans Jansen voor het eerst verloor en naar de met Harm Wiersma gedeelde derde plaats afzakte. Rob Clerc passeerde hen door twee remises, waaronder in de afgebroken partij uit de achtste ronde tegen Wiersma.

Bij de vrouwen, die hun 21ste titelstrijd in Leeuwarden afwerken, werd de 27-jarige Karin van Lith kampioen. Dat was voor de achtste keer in haar loopbaan, een record. De titelverdedigster behield twee punten voorsprong op haar enige concurrente Jacqueline Schouten, die zij vandaag in de slotonde tegenover zich krijgt. De nummer twee plaatst zich ook voor het WK, dat in augustus in Brunssum wordt gespeeld.

sport in cijfers

TENNIS

Charlotte. Mannen, 540.000 gulden. Tweede ronde: Yzaga-Pereira 6-1 6-2, Rostagno-Arias 6-7 6-4 6-3, Pernfors-Schaller 4-6 6-4 6-1, De la Pena-Frana 6-3 6-3, Mezzadri-Witt 6-2 6-4, Shelton-Agenor 6-4 6-7 7-6.

Pattaya. Vrouwen, 180.000 gulden. Tweede ronde: Rottier-Quentrec 2-6 6-2 6-1, Probst-Oremans 3-6 7-5 6-4, Fendick-Stubbs 6-3 6-3.

WIELRENNEN

Huesca. Ronde van Aragon, derde etappe Barbastro - Huesca: 1. Cubino 155,9 km in 3.46.24 (41,316 km/uur), 2. Gutierrez, 3. Edo, 4. De Clercq, 5. Santamaria, 6. Cordes, 7. Gelfi, 8. Abreu, 9. Thijs, 10. Diaz Zabala, 59. Zabel 4.13, 65. Nijboer, 90. Hanegraaf 18.35, 91. Van Poppel, 96. Jakobs. **Algemeen klassement**: 1. Gutierrez 11.39.42, 2. Cubino 0.07, 3. De Clercq 0.09, 4. Edo 0.13, 5. Orlando Rodriguez 0.14, 6. Mauri 0.15, 7. Manuel Fernandez 0.16, 8. Cordes 0.17, 9. Gelfi, 10. De Santos , 16. Delgado, 44. Zabel 4.16, 46. Nijboer 5.30, 82. Jakobs 18.52, 84. Hanegraaf 20.17, 89. Van Poppel 22.23.

Carpentras. Ronde van de Vaucluse (open), eerste etappe Cairanne - Carprentas: 1. Leblanc 149 km in 3.46.24 (39,662 km/uur), 2. Caritoux, 3. Hervé, 4. Bourguignon, 5. Lebreton 0.25, 6. Gomes , 7. Baldinger 1.41, 8. Currit, 9. Orcel, 10. Bagot. **Algemeen klassement**: 1. Caritoux 3.46.31, 2. Leblanc 0.01, 3. Bourguignon 0.02, 4. Hervé, 5. Gomes 0.27, 6. Lebreton, 7. Orcel 0.39, 8. Pereira 0.40, 9. Arsac, 10. Baldinger.

Schijndel. Teleflex-toer. Tweede etappe, Den Bosch-Schijndel: 1. Jansen 120 km in 2.36.48, 2. Rutgers, 3. Thebes, 4. Schmiedel, 5. Reinerink, 6. Jordan, 7. Beneta, 8. De Vries, 9. Dorgelo, 10. Warmerdam. Derde etappe St.-Oedenrode-St.-Oedenrode: 1. De Leeuw, 2. Van Bon, 3. Van Steen. Limburgers: 18. Van Heeswijk, 25. Van de Donk, 27. Ubben, 28. Vaessen, 33. Thoolen, 72. Knarren, 80. Cuijpers, 93. Smeets, 127. Hendriks, 128. Lemmens, 131. Nuij. **Algemeen klassement**: 1. Janssen, 2. Rutgers, 3. Tebes. Limburgers: 26. Van Heeswijk, 33. Ubben, 34. Vaessen, 38. Thoolen, 67. Cuijpers, 74. Smeets, 110. Lemmens, 112. Van den Donk, 120. Nuij, 129. Knarren, 130. Hendriks.

DAMMEN

Apeldoorn. NK mannen. Elfde ronde: Wesselink - Scholma 2-0, Van Aalten - Raven 1-1, Van Berkel - Oudshoorn 0-2, Boom - Meijer 1-1, Clerc - Krajenbrink 1-1, Hoopman - Jansen 2-0; inhaalpartij achtste ronde: Clerc - Wiersma 1-1. Stand: 1. Wesselink 15 punten (uit 11 partijen), 2. Clerc 14 (10), 3. Jansen, Wiersma 13 (10), 5. Krajenbrink, Meijer, Oudshoorn 11 (10), 8. Hoopman 10 (10), 9. Van Aalten 10 (11), 10. Raven 8 (10), 11. Scholma 7 (10), 12. Van Berkel 6 (10), 13. Boom 3 (10).

Leeuwarden. NK vrouwen. Achtste ronde: De Vos - Verhoef 1-1, 2. Nicolai - Van Kuijk 1-1, Van Lith - Graas 2-0, De Boer - Rijdertse 0-2, Schouten - Wanders 2-0. Stand: 1. Van Lith 14 (kampioen), 2. Schouten 12, 3. Nikolai 10, 4. Graas, Rijndertse, Verhoef 8, 7. De Vos en Wanders 7, 9. Van Kuijk 4, 10. De Boer 2.

VOETBAL

Lyon. WK-kwalificatie, Afrikaanse zone, groep C: Egypte - Zimbabwe 0-0. Eindstand: Zimbabwe 6-10, Egypte 6-8, Angola 5-4, Togo 5-0. De wedstrijd Angola - Togo is niet gespeeld. Zimbabwe naar tweede ronde, waarvoor Kameroen en Guinee al waren gekwalificeerd.

Tokio. WK kwalificatie, Aziatische zone, groep F: Japan-Sri Lanka 5-0. Verenigde Arabische Emiraten-Bangladesh 1-0. Stand: Japan 3-6, Ver. Ar. Em. 3-6, Thailand 3-2, Bangladesh 3-2, Sri Lanka 4-0,

sport op tv

VANDAAG
13.30-14.30 RTL 4: Match Barend en Van Dorp.
17.00-17.15 Dld 2: Sport Heute.
17.05-17.10 Dld 1: Sportschau-Telegramm.
19.30-20.00 BRT 1: Sport.
21.30-22.00 BRT 2: Sport.
22.15-22.30 Ned 3: Sportjournaal.
22.30-22.55 BRT 1: Sport.
22.45-23.30 Dld 2: Die Sport-Reportage.
23.30-23.55 Dld 1: Sportschau.
23.56-00.41 Ned 3: Studio Sport: WK turnen.

schaken

met michiel bunnik

Hoe staat het met de zusjes Polgar? Judit, de jongste, heeft zich weten te plaatsen voor het interzonetoernooi in Biel. Zsuzsa, de oudste, is in de WK-cyclus bij de dames uitgeschakeld in de kandidatenfinale. In het zonetoernooi van Boedapest eindigde zij op de zevende plaats. Weinig horen we nog van Sofia. De nu 18-jarige Hongaarse behaalde in 1989 haar meest opmerkelijke resultaat. Ze won toen een sterk bezet open toernooi in Rome. Met een score van 8½ uit 9 en een tpr (toernooi prestatie rating) van 2879 liet ze de schaakwereld van zich horen. Een partij uit dat toernooi.

S. Polgar-A. Chernin Siciliaans **1. e4,c5 2. Pf3,e6 3. d4,c:d4 4. P:d4 5. Pc3,Dc7 6. Le2,Pf6 7. 0-0,Le7 8. Le3,0-0 9. f4,d6 10. Kh1,a6 11. De1,Pa5 12. Dg3,Pc4 13. Lc1,b5 14. a3,Db6 15. Td1,Lb7?** Te passief. Beter is 15. ...,e5 16. L:c4 (16. f:e5,d:e5 17. Lh6,Ph5! 18. L:h5,D:h6) 16. ....,b:c4 17. f:e5,d:e5 18. D:e5,Te8 19. Dg3,Ld6 en zwart heeft compensatie voor de pion. **16. b3,Pa5 17. Lf3,Tac8 18. Lb2,Tfd8?** Zwart overziet de volgende witte combinatie **19. Pd5!** De diagonaal a1-h8 komt open. **19. ...,P:d5** De alternatieven waren niet beter. Op 19. e:d5 volgt 20. Pf5 en 19. ...,L:d5 20. e:d5 is ook zeer triest voor zwart. **20. P:e6,g6 21. P:d8,D:d8** Weinig baat 21. ...,Pe3 22. Ld4. **22. e:d5,T:c2 23. Tab1,Lh4** Direct 23. ...,P:b3 faalde op 24. Le4. **24. Dh3,Lc8 25. Lg4,L:g4 26. D:g4,P:b3 27. g3,Le7 28. f5,a5?** Dit verliest snel. Beter was 28. ...,Dd7. **29. f:g6,h:g6 30. Dh3,T:b2** Gedwongen. Na 30. ...,Lf6 31. L:f6,D:f6 32. T:b3 dekt de toren f3. **31. T:b2,a4 32. Tf2,Pc5 33. Tdf1,f5 34. g4,Pe4 35. Tg2 1-0.**

De elo van Sofia is in de afgelopen jaren gestegen van 2295 naar 2415. Vorige maand deed ze mee aan een maandelijks georganiseerd first saturday toernooi. Ze eindigde in de middenmoot, maar behaalde wel een overwinning op toernooiwinnaar Jozef Horvath.

S. Polgar-J. Horvath Siciliaans **1. e4,c5 2. Pf3,e6 3. d4,c:d4 4. P:d4,Pc6 5. Pc3,Dc7 6. Le2,a6 7. 0-0,Pf6 8. Le3,Lb4 9. Pa4,0-0 10. P:c6,b:c6 11. c4.** H... ternatief is 11. Pb6,Tb8 12. P:c8,... 13. La6,Td8 14. Ld3,Ld6. **11. ...,**... Veiliger is 11. ...,Le7 bijv.: 12. D... 13. f4,d6 14. Lf3,Lb7 en de stelli... in evenwicht. De nadelen van... tekstzet komen in de partij fraai... het licht. **12. f4!,P:e4 13. Ld3,P**... **Lb6!** Laat zwart geen keus. **14. ...** **15. Ld4** Zwart kan niet en 15. L:... 15. Pb6 pareren, geraakt derhalv... het nadeel. **15. ...,Le7 16. Pb6,c5... L:f6,L:f6 18. P:a8,L:b2**

Lukt het zwart dan toch om het... deel te beperken? Wit heeft e... nog een doeltreffende combinatie ter de hand. **19. L:h7!** Hierna be... wit een gewonnen stelling. **19. ...** **20. Db1+,Kg8 21. Tf2,D:a8 ... T:b2,Dc6 23. De1,Lb7 24. Tab1,L... De2,Dc7 26. De5,d6 27. De2,Lc6 ... Tb3,d5 29. De5,D:e5 30. f:e5,d:c4** ... voert het resterende eindspel ... kwaam tot winst. **31. Tb8,T:b8 ... T:b8+,Kh7 33. Tc8,Ld5 34. Kf2... 35. g4!** Houdt de zwarte koning o... stand. **35. ...,c3 36. T:c5,L:a2 ... T:c3,Ld5 38. Kg3,f6 39. Ta3,Lc4 ... Te3,f5 41. Kf4,f:g4 42. K:g4,Kh6 ... Th3+,Kg6 44. Kf4,Lb5 45. Th8,Lc4 ... Td8,Kh5 47. h4!,Le2 48. Td7,Kg6 ... Td6,Kf7 50. Kg5,Lb5 51. h5,a5 ... Tb6,Le8 53. Tb7+,Kf8 54. h6,g:h6+ ... Kf6,a4 56. Ta7,h5 57. K:e6 1-0.**

dammen

met john van den borst

Een half jaar geleden trad Hans Jansen in het huwelijk. Sinds de echtelijke verbintenis gaat het opvallend goed met de grootmeester. Zijn buitenissigheden heeft hij met zijn trouwen niet afgelegd, hij is nog altijd bezeten van getallenmystiek, maar toch lijkt het haast of hij iets van realiteitszin heeft gekregen. Het valt aan zijn damprestaties te merken. Waren die eerder sterk wisselvallig, het laatste half jaar presteerde Jansen zeer constant. In de afgelopen clubcompetitie was hij een van de topscorers, de zware halve finales doorliep hij met imponerend gemak en in het lopende NK is hij op het moment dat ik dit schrijf een van de koplopers. Vandaag wat extra aandacht voor hem.

Jansen vond al vroeg in het NK zijn draai, zie daarvoor het diagram.

Toen Bert Raven hier in de derde ronde **34-29?** speelde (beter is 49-43), kon Jansen scoren met een van zijn specialiteiten, de verdekte combinatie: **(18-23)! 29x27 (24-29) 33x24 (14-20) 25x23 (13-18) 23x12 (17x8) 26x17 (11x44)** en Raven gaf het terecht meteen op.

Een dag later, de zwarte woensd... waarop Ton Sijbrands uit het toern... stapte, liet Jansen tegen collega-gr... meester Auke Scholma zien dat ... een partij ook 'gewoon' positio... kan winnen.

Jansen - Scholma: 1. 32-28 16-... 31-26 11-16 3. 38-32 18-22 4. 43-38 ... 5. 49-43 9-13 6. 37-31 21-27 7. ... 16x27 8. 41-37 19-23 9. 28x19 14x23. In de WK-match Gantwarg-Clerc uit 19... is deze vlijmscherpe variant volledi... uitgeplozen. **10. 33-29 6-11 11. 37-... 11-16 12. 32x21 16x27 13. 47-41 7-11.** In de achtste ronde kreeg Jansen m... wit tegen Van Berkel exact dezelf... stelling op het bord. Van Berkel de... echter 13. .. 20-25 en dat is zover ... weet ook de zet die de theorie voo... schrijft. **14. 41-37 11-16 15. 37-32 2-7 ... 32x21 16x27 17. 46-41 20-25 18. 41-... 23-28 19. 29-24 17-21.** Er dreigde ... 24-19 en 34-29 met dam. **20. ... 12x21 21. 34-30 25x34 22. 40x29 21-... 23. 39-33 28x39 24. 44x33 10-14 ... 50-44 8-12 26. 33-28! 22x33 27. 31x... 18x27 28. 43-39 14-20 29. 39x28 20-... 30. 45-40 25-30 31. 44-39 30x19 32. 28-... 19x28 33. 37-31 26x37 34. 42x33.** Er zij... veel schijven van het bord gegaa... maar van evenwicht is geen sprake... De witte stukken vinden haast aut... matisch de centrale velden en Schol... ma kan daar amper iets tegen doen... **34. .. 5-10 35. 35-30 10-14 36. 33-28 ... 37. 30-24 12-17 38. 38-32 7-12 39. 39-... 13-18 40. 36-31 1-7 41. 48-42 7-11 ... 42-37 14-20 43. 28-23 11-16 44. 32-27 ... 45. 37-32 20-25 46. 40-34 9-14 47. 33-... 14-20 48. 24-19! 16-21 49. 27x16.** Hie... ging Scholma door zijn vlag maar h... is toch helemaal uit: op (18-22) wi... 19-13 (22x24) 13x2 (24-29) 2-35 simpel... Nu maar afwachten of Jansen zich... weet te plaatsen voor het WK '94 in... Brunssum. Morgen, na de laatste NK-... ronde in Apeldoorn (stadhuis, aan... vang 11.00 uur), zullen we het weten.

bridge

met michel franssen

Dwangposities kunnen ons zó bezighouden dat we betere kansen over het hoofd zien. Dat komt eerder door gebrek dan overvloed aan kennis van deze eindspelen. Studie kan geen kwaad. Soms kan een dwang de kans van slagen van onze speelwijze zelfs tot 100% vergroten. Op het volgende spel moet West 6♥ zien te halen:

West	Oost
♠HT3	♠A95
♥T986432	♥HV
♦V	♦AT4
♣H7	♣AB632

Zuid heeft met een weak two in ♦ geopend, waardoor het afspel in de zwakke hand is gekomen. Jammer. Noord legt ♦3 op tafel. We nemen ♦A en zien dat Troefboer moet vallen om ons een kans te geven. Zuid pakt ♥H meteen en speelt ♦H terug. We troeven en gaan door met ♥4. Tot onze opluchting produceert Noord ♥B. We gaan nu verder met ♣H, ♣A en een ♣ getroefd, want de snit geeft ons amper 50% kans. Zuid gooit ♦2 bij. Noord heeft ♣V en omdat Zuid ♦T heeft weten we nu zeker dat minstens één verdediger in de problemen komt. Noord komt in een ♣/ ♠-dwang en anders Zuid in ♦/ ♠-dwang, mits we al onze troeven uitspelen. Laten we eerst eens zien wat er gebeurt als ♠V en ♠B verdeeld zitten, want dat komt het meeste voor:

♠V74 ♣V
♠HT3 ♣6 ♠A9 ♦T ♣B
♠B86 ♦B

Noord kan ♣V niet missen en moet ♠4 dus wegdoen. Oost's ♣B wordt bedankt voor bewezen diensten en nu gaat Zuid door de wringer. Hij ziet ♦T liggen en moet dus ♠6 laten gaan in de hoop dat zijn maat ♠H nog heeft. We weten dat beide NZ-spelers nog twee ♠ over hebben. We spelen daarom ♠A en ♠H en vangen twee vliegen in één klap. De twaalfde slag is voor ♠T.

Het wordt iets abstracter wanneer ♠V en ♠B op één hand zitten. Het spelen op een dubbele dwang vertelt ons dan hoe de ♠ zitten. Na het troeven van ♣3 weten we dat Zuid met 3-2-6-2 of 2-2-7-2 is begonnen en Noord derhalve met 4-2-3-4- of 5-2-2-4. We gaan door met ♥9, waarop Noord en Oost een ♦ afgooien en Zuid een ♦. Op ♥8 laten Noord en Zuid een ♦ los en Oost een ♣. De positie is nu:

♠VB7 ♣V
♠HT3 ♥6 ♠A9 ♦T ♣B
♠864 ♦B

Op ♥6 doet Noord ♠7 weg, waarna ♣B weer in het mapje kan. Zuid mag ♦T tot slag promoveren of de leider vertellen hoe de ♠ zitten. Ook wanneer Wést ♠B heeft moeten we het van deze show-up squeeze hebben en niet van de snit op ♠V:

♠V87 ♣V
♠HB3 ♥6 ♠A9 ♦T ♣B
♠T64 ♦B

Op ♥6 moet Noord ♠V tweede zetten, waarna ♣B weer van tafel kan en Zuid ♠4 moet dumpen. Het is 100% zeker dat ♠V valt, ook als Zuid die heeft.

Jonge vereniging verandert fietsenkelder in wedstrijdbaan

SV Doeltreffers schiet uit slof

● *Een schutter van SV De Doeltreffers Landgraaf legt liggend aan voor een schot met een klein kaliber geweer.*
Foto: KLAUS TUMMERS

DOOR ROB SPORKEN

LANDGRAAF – Diep verscholen onder het studiecentrum AenS in Landgraaf bevindt zich het lokaal van schietvereniging De Doeltreffers Landgraaf. Het lijkt alsof het daglicht de aktiviteiten die in deze kelders plaatsvinden niet kan verdragen. Het tegendeel is waar. „De meeste mensen in Landgraaf weten helaas niet wat de schietsport inhoudt, laat staan dat ze op de hoogte zijn van het bestaan van onze vereniging," aldus voorzitter Hein Raats. Als het aan hem ligt, komt daar vanaf heden verandering in.

Wie zijn club een beetje in de schijnwerpers wil krijgen, moet twee zaken geregeld hebben. De resultaten moeten aansprekend zijn en de accommodatie moet op een zichtbare plaats liggen. Dat laatste ontbreekt bij SV De Doeltreffers Landgraaf. Desondanks verdient de vereniging een groot compliment voor de manier waarop ze haar leden de mogelijkheid biedt de schietsport te beoefenen. De twee schietbanen van respectievelijk tien en twaalf meter lengte zijn namelijk aangelegd in een voormalige fietsenkelder. Niet bepaald de meest logische lokatie beaamt ook Raats. „Vorig jaar zijn we gestart met het zoeken naar een geschikte ruimte. Dat leverde de nodige problemen op. We mogen blij zijn dat Mai Theunissen ons geholpen heeft. Zonder hem was ons dit nooit gelukt."

Kracht

Met Mai Theunissen wordt meteen de drijvende kracht achter de eerste stuiptrekkingen van de vereniging genoemd. De schutter maakt deel uit van de Nederlandse selectie en had zodoende de nodige ingangen bij verschillende instanties. Dat was ook nodig, want geld om een nieuwe schietbaan aan te leggen had de jonge vereniging niet. Na veel zoeken speurwerk kreeg Raats een tip over de ongebruikte fietsenkelder onder het studiecentrum. „Ik ben gaan kijken, heb wat rotzooi opzij gelegd en de leden uitgenodigd voor een vergadering." Die keken raar op toen ze de ruimte zagen, maar men besloot er het beste van te maken.

Het gebrek aan financiële middelen was een groot probleem. Zonder één kogel te hebben afgevuurd, moesten de leden contributie betalen. Daarnaast werden enkele sponsors benaderd. De goede contacten die Mai Theunissen her en der had opgebouwd deden de rest. In januari begonnen de leden met de verbouwing, in juni was de opening. Een kantine en twee schietbanen waren het resultaat van maandenlang hard werken.

Prestaties

Het lokaal was klaar, nu de prestaties nog. Die lieten niet lang op zich wachten. Binnen een paar maanden schoot SV De Doeltreffers de ene na andere titel bijelkaar. Absolute topper is Mai Theunissen die in de hoofdklasse uitkomt. Op de vijftigmeter baan ligt zijn top op 593 punten. Raats legt uit wat een dergelijk puntentotaal inhoudt. „Je moet binnen één uur en drie kwartier zestig keer schieten op kartonnen kaartjes. Op zo'n kaart bevindt zich een cirkel. Hoe verder je van het midden schiet, hoe minder punten je krijgt. Het treffen van de roos levert tien punten op. Je kunt dus uitrekenen hoe vaak Theunissen van die afstand het middelpunt van de cirkel, ter grootte van een dubbeltje, heeft geraakt."

Voor de leden van de Landgraafse vereniging is het moeilijk om dergelijke puntentotalen te schieten. Men beschikt niet over een vijftigmeter baan. „Om te oefenen moeten we naar Uden," verklaart Raats. „Daarom kunnen we ons op deze afstand niet meten met verenigingen die wel in het bezit zijn van een dergelijke baan." In andere disciplines zijn de schutters van De Doeltreffers echter zeer succesvol. Er wordt staand, liggend en knielend geschoten. „Bovendien bieden we de leden de mogelijkheid om met scherp te schieten. Dat is niet op veel plaatsen mogelijk," aldus de tevreden voorzitter.



Voor het schieten met scherp is een klein kaliber geweer nodig. Daarnaast kan geschoten worden met luchtdrukgeweren, die zo'n drie kilogram lichter zijn en waarbij geen echte munitie, maar loden kogeltjes worden gebruikt. „Ik geef de voorkeur aan luchtdruk. De kaarten om op te schieten zijn kleiner en je kunt het alleen staand doen. Dat is moeilijker dan knielend of liggend, omdat je minder in balans bent," legt Raats uit.

Intussen floreert de vereniging. Het ledenaantal is binnen korte tijd bijna verdubbeld. Alleen de interesse van de jeugd valt tegen. „De ouders moeten er natuurlijk achter staan. De aanschaf van een geweer kost al gauw enkele honderden guldens. De kleding is evenmin goedkoop. Maar je kunt de sport zo duur maken als je wilt."

Duidelijk is dat SV De Doeltreffers Landgraaf nadrukkelijk aan de weg timmert. Hein Raats is verheugd dat het gelukt is de Districts Kampioenschappen naar Landgraaf te halen. „We moesten altijd naar Noord-Brabant om wedstrijden of toernooien af te werken. Nu hebben we eindelijk een groot schiettoernooi binnen onze gemeente."

Het is voor Hein Raats pas het begin. De toekomst ziet hij met vertrouwen tegemoet. „Er kunnen ongeveer nog tien leden bij. Worden het er meer, moeten we uitbreiden." De ruimte naast de kantine staat leeg. Raats geeft zonder twijfel in zijn stem aan te zullen doorbreken. „Of de leden daar blij mee zijn, weet ik niet," besluit de voorzitter.

agenda

Aankondigingen vóór woensdag naar sportredactie Limburgs Dagblad postbus 3100, 6401 DP Heerlen Onder vermelding van 'agenda'

Vrijdag 16 april
● SCHIETSPORT. Landgraaf, lokaal SV De Doeltreffers, 19.00 uur: Districtskampioenschappen Luchtgeweer (voortzetting zaterdag en zondag 09.45 uur).
● ZWEMMEN. Maastricht, zwembad De Dousberg, 10.00 uur: Nationale Zwemvierdaagse (afsluiting zaterdag 11.00 uur).

Zaterdag 17 april
● ATLETIEK. Sittard, naast stadion Fortuna, 16.00 uur: Opening baanseizoen AV Unitas.
● TAFELTENNIS. Geleen, Jo Meyshal, 16.30 uur: degradatiewedstrijd TTC Kluis-Tempo Team.
● BADMINTON. Heerlen, sporthal Varenbeuk, 09.00 uur: Internationaal Espe ABC toernooi (voortzetting zondag 09.00 uur).
● KRUISBOOG. Weert, accommodatie Willem Tell, 13.00 uur: bondsbekerwedstrijden district Limburg, NKB (voortzetting zondag 13.00 uur).
● GOLFBILJART: Heerlen: lokaal Berg en Dal: 19.00 uur, receptie GBC De Molenberg (kampioen hoofdklasse ZNGB).
● TAFELVOETBAL. Kerkrade, café 't Palet, 19.00 uur: receptie Petit Boys (voorzetting zondag 14.00 uur).
● BILJARTEN. Heerlen, Snooker en Biljartcentrum De Bongerd, 11.00 uur: De Bongerd Open (voortzetting zaterdag 11.00 uur).

Zondag 18 april
● AUTOSPORT. Asenray/Roermond, café De Keizer, 13.31 uur: Auto-oriëntatierit AC Roermondia (inschrijving vanaf 13.00 uur).
● ATLETIEK. Heerlen, Emma-stadion, 14.00 uur: Driekamp, AVON. Heythuysen, sporthal Aeroven, 11.15 uur: Kwart en halve marathon, AV Heythuysen.
● TAFELTENNIS. Landgraaf, sporthal In de Bende, 09.00 uur: toernooi TTV Nieuwenhagen.
● BADMINTON. Heerlen, sporthal De Deyl, 11.00 uur: BC Victoria ranglijst toernooien.
● DAMMEN. Heerlen, gemeenschapshuis De Sjteeberg, 09.30 uur: Internationaal Paasdamtoernooi.

Donderdag 22 april
● BRIDGE. Heerlen, Caumerbron, 19.50 uur: Caumerbron Bridgetoernooi.

Vreugde en verdriet bij debutant Furos

Van onze correspondent
PAUL DEMELINNE

KERKRADE – Dit seizoen vierde zowel de dames- als de herenhoofdmacht van Furos een gelijktijdig weerzien met de nationale volleybalcompetitie. Het synchrone heroptreden omvatte evenwel geen onverdeeld succes. De Kerkraadse volleybalsters hebben, met nog twee speeldagen voor de boeg, helaas de vlag weer moeten strijken. De Furosheren daarentegen zijn nagenoeg verzekerd van klassebehoud.

Teleurstelling vanwege degradatie is een te groot woord in de optiek van damescoach Wilfried Petit. „Ik vind het wel jammer dat we het niet gered hebben. Het was samen, ploeg en begeleiding, er op of er onder. Zo hebben alle betrokkenen dit seizoen beleefd," aldus de Heerlenaar die voor het vierde seizoen de Furosselectie onder zijn hoede heeft.

Leerzaam

Volgens Petit is het een leerzaam jaar geweest, zowel voor de trainer als voor de ploeg. „Aanvankelijk speelden we best aardig, echter zonder resultaat. Ik heb daarop het concept gewijzigd. Achteraf gezien was dat een foute zet. Ik wilde blijkbaar meer dan waartoe deze betrekkelijk jonge ploeg vooralsnog in staat was. De mislukte switch in combinatie met gebrek aan ervaring heeft ons uiteindelijk de das omgedaan."
Teambegeleider en bestuurslid Huub Vossen verduidelijkt dat de gedwongen terugkeer naar de promotieklasse geen verstrekkende gevolgen heeft. „Deze groep heeft perspectief. We hebben even aan spelen op divisieniveau mogen ruiken en dat smaakt naar meer. Zoals de zaken er nu voor staan, gaan speelsters en trainer door. Ik twijfel er geen moment aan dat we binnen de kortst mogelijke tijd terugkomen."
In dat kader heeft Furos het vizier gericht op de tiende plaats van de ranglijst. Die plek geeft immers het eerste recht op gecontinueerd verblijf in de derde divisie, in het niet ondenkbeeldige geval dat een andere ploeg te kennen geeft zich vrijwillig te willen terugtrekken.

Veilig

Herentrainer/speler Huub Collet en zijn manschappen hopen morgen van alle zorgen bevrijd te zijn. Twee gewonnen sets in de thuiswedstrijd tegen Rapid VC zijn voldoende om definitief de veilige haven te bereiken. De Kerkradenaren kunnen terugkijken op een woelig seizoen.

„Als underdog waren we, vrijuit spelend, knap lastig voor de toppers. Tegen gelijkwaardige tegenstanders kwam het aan op knokken. Dan bleek het weerstandsvermogen vrij broos," aldus Collet.
Net op tijd verzette Collet de bakens door ruim een maand geleden te opteren voor een vaste basisopstelling. Het Furossextet won vier duels op rij met 3-0. Een opmerkelijke serie die de ploeg nagenoeg boven de fatale streep bracht.

De coach neemt na drie jaar afscheid van Furos. „Dat besluit heb ik al in de winterstop kenbaar gemaakt. Mijn werk hier is af, met klassebehoud voor de hoofdmacht en promotie naar de eerste klasse van de reserveploeg," motiveert Collet zijn overstap naar SEC/V. Wie het volgend seizoen de honneurs bij de heren in de sporthal Rolduc gaat waarnemen is nog niet bekend.

Nederland ligt niet wakker van Amerikaanse sport

Strikers enige Limburgse club

Van onze correspondent
JEAN SNIJDERS

HEERLEN – In de Verenigde Staten is het volkssport nummer één. De populariteit ervan is vergelijkbaar met die van het voetbal bij ons. Los Angeles Raiders, Chicago Bears, Dallas Cowboys en San Francisco 49ers. Menig Nederlandse jongen loopt met een jasje ervan, maar nauwelijks iemand van hen weet dat het logo op hun jas van een bekende American Football club is. Laat staan dat ze de sport, waarmee ze dagelijks te koop lopen, daadwerkelijk beoefenen. In Limburg bestaan alleen de Heerlen Strikers. Het is de enige club in het zuiden van Nederland. Komende zondag treden ze om half twee op sportpark Varenbeuk aan tegen de Zoetermeer Black Angels.

American Football. Een sport alleen voor ruwe bolsters? Een groot misverstand beweren de voorstanders. „Dat je tegen een stootje kunt, is niet het belangrijkste. Het gaat er meer om dat je atletisch bent. Je moet beweeglijk zijn en een goede techniek hebben om zo min mogelijk blessures op te lopen. En natuurlijk over een uitstekende conditie beschikken," legt Albert van Zanten, speler van het eerste team en PR-man van de Strikers, uit.

Het heeft overeenkomsten met het Engelse rugby. Twee doelpalen. De vorm van de bal. Beiden een sport die voor genoeg adrenaline in het bloed zorgt. In vier beurten moet de aanvallende ploeg zich waarmaken, anders is hun beurt voorbij. „In feite is het een soort land veroveren. Het komt erop neer de bal zo snel mogelijk in de endzone van de tegenstander te krijgen of te scoren tussen de palen. De aanvallende ploeg moet in vier beurten minimaal tien yards terreinwinst hebben geboekt, anders krijgt het andere team weer de kans," zegt van Zanten.

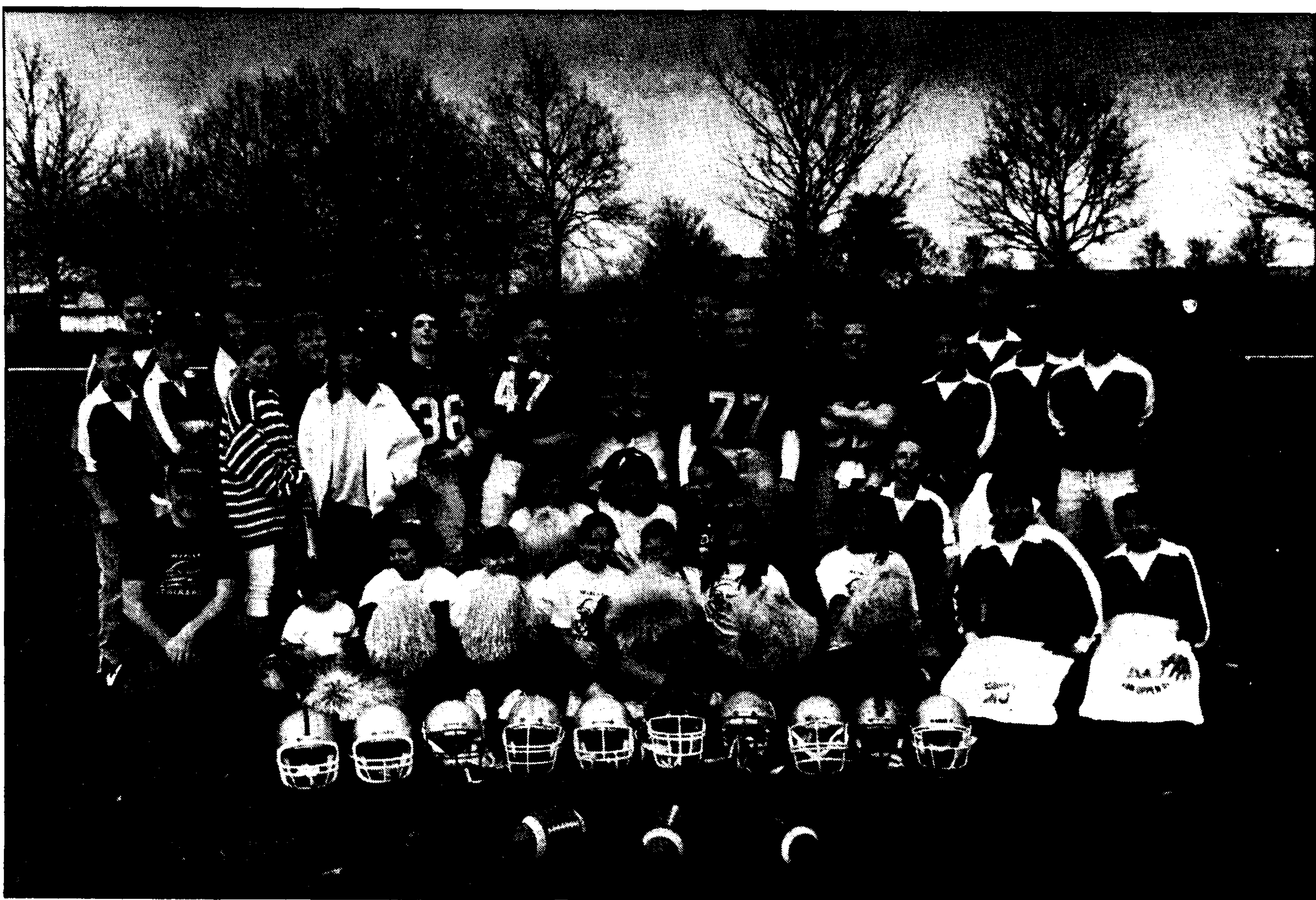
Spelverdeler

Iedereen heeft een eigen taak in het veld. Het draait in feite allemaal om de quarterback (spelverdeler). Joe Montana, de quarterback van de San Francisco 49ers en één van de idolen uit de National Football League (NFL) wist menig wedstrijd voor zijn team te beslissen. „De spelverdeler is erg belangrijk. Is die goed dan heb je al een groot voordeel ten opzichte van de tegenstander. Hij zet in het veld de lijnen uit en bepaalt welk patroon wordt gespeeld."

De Heerlenaren beschikken momenteel over een uitstekende quarterback. Cedric Williams, een Amerikaan werkzaam bij het leger. „Vorig jaar hadden we er nog een goede Amerikaan bij. Die jongens zijn zo fanatiek. Die kregen het klaar om rechtstreeks vanuit het oorlogsgebied met het eerste het beste vrachtvliegtuig hierheen te komen. En daarna per helikopter vanuit Soesterberg richting uitwedstrijd te vliegen."
Amerikaans is de voertaal op het veld. In het Nederlands wordt er nauwelijks iets geschreeuwd. Het lijkt een harde sport. „De regelgeving is erg streng. En bovendien is er genoeg bescherming voor de spelers. Die pakken zorgen ervoor dat ernstige blessures zo veel mogelijk worden voorkomen. Er kan natuurlijk altijd wat gebeuren, maar dat heb je bij iedere sport."

Warming-up, ijzeren discipline en een Amerikaanse drill. Drie noodzakelijke ingrediënten van het American Football. „Een goede voorbereiding van het lichaam is erg belangrijk. Dat wordt meestal collectief gedaan. Sommige spelers zijn na een wedstrijd twee tot drie kilo vocht kwijt. Met hier en daar wat blauwe plekken. Maar de eerstvolgende training zijn ze er gewoon weer bij. Dat is pas mentaliteit."

Sinds kort beschikken de Strikers over negen cheerleaders. Om spelers en publiek op te peppen en enthousiast te maken. Bovendien zijn ze naarstig op zoek naar sponsors. „Dat hoort er gewoon bij. Acht ex-spelers van ons spelen momenteel in Duitsland. Die jongens krijgen daar betaald. Onze coach is weggekocht door Rotterdam. Dat is jammer. Daar kunnen we zonder sponsoring niet tegenop. Om in de toekomst op niveau mee te kunnen draaien zijn geldschieters onontbeerlijk."



● *Met een overwinning op de Zoetermeer Black Angels komende zondag verdwijnen de donkere wolken voorlopig boven het sportpark van de Strikers.*
Foto: DRIES LINSSEN

Een duik in het zwemverleden

Van onze correspondente
INGRID MOERS

MAASTRICHT – Eigenlijk is hij niet weg te denken uit de Limburgse zwemwereld, want hij was jarenlang de 'Nestor' van het Limburgse zwemmen. Nu, na 29 jaar voorzitter te zijn geweest van Kring Limburg van de Koninklijke Nederlandse Zwembond, doet Willy Jaspers een grote stap terug. Dinsdag 6 april jongstleden nam hij afscheid als voorzitter van Kring Limburg. Tijdens een druk bezochte receptie werd duidelijk hoe geliefd de voorzitter bij zwemminnend Limburg is. Voor Willy Jaspers een avond om niet snel te vergeten.

Toen hij in 1934 leerde zwemmen, had niemand kunnen vermoeden dat zijn hobby zou uitgroeien tot een belangrijk deel van zijn leven. Hij begon bij het Maastrichtse Mz&pc, de club waar hij zijn hart aan verpandde. Na enige jaren te hebben gezwommen (en Limburgs kampioen te zijn geweest), begon Willy in 1942 aan zijn opleiding als official.

Al snel had hij de smaak te pakken. Hij groeide van tijdwaarnemer door tot starter en voorzitterkamprechter. In diezelfde tijd werd hij tevens (vervangend) secretaris van Mz&pc en verzorgde hij het secretariaat van de techniche commisssie zwemmen en waterpolo van zijn club. In de jaren vijftig werd hij voorzitter van de technische commissie van kring Limburg. Als afgevaardigde van deze commissie kwam hij automatisch terecht in het kringbestuur, waarin hij in 1962 plaatsvervangend voorzitter werd. Twee jaar later volgde de benoeming tot voorzitter, een functie die hij maar liefst 29 jaar vervulde. Met tussenpozen werd hij drie maal voorzitter van zijn Mz&pc. Steeds voor een paar jaar.

Steun

Vele uren stopte Jaspers in het zwemmen. Niets was hem te gek. Nachtelijke telefoontjes, verjaardagen die moesten opschuiven, alles stond in het teken van de zwemsport. Als er iets te doen was, kwam hij opdraven. Met op de achtergrond de steun en het begrip van zijn vrouw en kinderen heeft hij zolang zijn hobby kunnen uitvoeren. 'Alleen kun je niets, samen kunnen we alles' was zijn motto. Dat heeft hij de dertig Limburgse verenigingen al die jaren proberen voor te houden.

„Clubs kunnen niet draaien zonder vrijwilligers, noem ze maar 'gekken'. Het is belangrijk om deze mensen binnen de vereniging te houden en op te leiden door middel van cursussen," aldus Jaspers. Daarnaast was hij van mening dat veel aandacht besteed moest worden aan sociale aspecten. Steeds heeft hij geprobeerd mensen duidelijk te maken open tegen elkaar te zijn, naar elkaar te luisteren en de lijn te volgen die samen gekozen was. Dat velen waardering voor zijn werk hebben gehad, bleek uit de druk bezochte receptie en de talrijke toespraken die gehouden werden tijdens zijn afscheid. 'Gouverneur van zwemmend Limburg', 'Nestor van het Limburgse zwemmen' en 'Mister Swimming Limburg', bijnamen die kort maar krachtig uitdrukken hoe over hem gedacht wordt.

Naast de vele toespraken kreeg hij op 6 april ook drie onderscheidingen. Allereerst werd hij benoemd tot ere-voorzitter van Kring Limburg. Daarnaast werd hij lid van de ereraad in de gradatie goud van de Nederlandse Katholieke Sportfederatie. De laatste, maar belangrijkste onderscheiding ontving hij uit handen van de voorzitter van de Koninklijke Nederlandse Zwembond. Het was de gouden KNZB speld, die eerder slechts aan vijf mensen werd uitgereikt.

Bang om in een zwart gat te vallen is hij niet. „Ik ga nu alles lekker op mijn gemak doen. Bovendien blijf ik het maandelijkse informatieblad 'Het Kringnieuws' verzorgen en zal ik als ere-voorzitter toch nog het een en ander te doen hebben," aldus Willy Jaspers.